

EK 3.0

Kundendienst

Von der Inbetriebnahme bis zur Wartung:
Unser qualifiziertes Fachpersonal ist gerne
vor Ort für Sie da.



Dienstleistungen vor Ort

Tel +49 (0) 8456 / 27-465
dienstleistung@kessel.de

Technischer Kundendienst

Tel +49 (0) 8456 / 27-462
kundendienst@kessel.de



Inhalt

1. Schutz vor Rückstau 7

Zubehör Elektromontage	8
Zuordnung PA-Prüfnummern	8
Erkennungsmerkmale der <i>Pumpfix</i> - und <i>Staufix</i> -Reihe	9
Rückstauumpfanlage <i>Pumpfix F</i>	10
Rückstauverschluss <i>Staufix FKA</i>	16
Rückstauverschluss <i>Staufix SWA</i>	20
Reinigungsrohr <i>Controlfix</i>	24
Sortimentsmerkmale der <i>Staufix</i> -Reihe	29
Rückstauverschluss <i>StaufixControl</i> und <i>Staufix</i>	30
Rückstauverschluss <i>Staufix</i>	32
Reinigungsrohr <i>Staufix</i>	38
Rückstauverschluss <i>Staufix DN 50 / DN 70</i>	40
Rückstauverschluss <i>Staufix Siphon DN 50</i>	42
Rückstauumpfanlage <i>Pumpfix S</i>	43

2. Hybrid-Hebeanlagen 47

Rückstauhebeanlage <i>Ecolift</i>	48
Rückstauhebeanlage <i>Ecolift L</i>	50
Technikmodul <i>Ecolift XL Mono / Duo</i>	52
Technikmodul <i>Ecolift XL Mono / Duo</i> für niedrigsten Einbau	54
Technikschacht mit Aufsatzstücken	56

3. Pumpentechnik 61

3.1 Hebeanlagen	61
Hebeanlage <i>Minilift S</i>	62
Hebeanlage <i>Minilift F</i>	66
Hebeanlage <i>Aqualift S</i>	67
Hebeanlage <i>Aqualift S Compact</i>	69
Hebeanlage <i>Aqualift S Compact Tronic</i>	71
Hebeanlage <i>Aqualift S Tronic Mono / Duo</i>	72
Hebeanlage <i>Aqualift S 100 Mono</i>	74
Hebeanlage <i>Aqualift S 100 Mono / Duo Tronic</i>	75
Hebeanlage <i>Aqualift S 200 Duo Tronic</i>	76
Hebeanlage <i>Aqualift F Compact Mono / Duo</i>	77
Abwasserstation <i>Aqualift F Mono</i> Unterflur	78

Abwasserstation <i>Aqualift F Tronic</i> Unterflur <i>Mono / Duo</i>	79
Hebeanlage <i>Aqualift F Compact Mono / Duo</i>	88
Hebeanlage <i>Aqualift F Basic</i>	92
Hebeanlage <i>Aqualift F</i>	83
Hebeanlage <i>Aqualift F Duo</i>	85
Hebeanlage <i>Aqualift F XL</i>	87

3.2 Pumpstationen 89

Pumpstation <i>Aquapump Medium</i> *	90
Pumpstation <i>Aqualift S</i> im Schacht	92
Pumpstation <i>Aquapump XL</i> *	94
Pumpstation <i>Aqualift F</i> im Schacht	96
Technikmodul <i>Aquapump XL</i> *	97
Pumpstation <i>Aquapump XXL</i> *	99
Technikschacht mit Aufsatzstücke	100
Übersicht Schaltgeräte	104
Zubehör	106

4. Ablauftechnik 107

Kellerablauf <i>Drehfix</i>	108
Kellerablauf <i>Der Universale</i>	110
Kellerablauf <i>Universale Plus</i>	111
Leichtflüssigkeitssperre	112
Einlegeroste und Zubehör für Badabläufe	114
Einlegeroste und Zubehör für Kellerabläufe und Abläufe aus <i>Ferrofix</i>	115
Einlegeroste und Zubehör für Duschrinnen	116
Einlegeroste und Zubehör für Wandablauf <i>Scada</i>	120
Einlegeroste und Zubehör für Terrassen-, Regen- und Dachabläufe	121
Einlegeroste und Zubehör für Hof- und Parkdeckabläufe	122
Geruchsverschlüsse	123

5. Abscheidetechnik 125

Fettabscheider „SE“	127
Fettabscheider Euro „E+S“ PV	130
Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Auto Mix & Pump	131
Fettabscheider Euro „E+S“ M	132

Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Mix & Pump	133
Fettabscheider Euro „D+S-P1“	134
Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Auto Mix	135
Fettabscheider Euro „D+S“	136
Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Mix	137
Fettabscheider Euro D and G	138
Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Direct und Standard	139
Probenahmeeinrichtung	140
Fettabscheider <i>EasyClean</i> ground Standard	142
Fettabscheider <i>EasyClean</i> ground Oval	143
Fettschichtdickenmessgerät <i>SonicControl</i>	144
Öl-/Benzin- und Koaleszenzabscheider <i>EasyOil</i> ground	145
Automatisches Messgerät <i>SonicControl</i>	147

6. Kleinkläranlagen 149

<i>InnoClean</i> PLUS, 2. Generation	150
<i>InnoClean</i> , 1. Generation	152
Sanierungs-/Nachrüstsatz	154

7. Regenwassernutzung 157

<i>Aqabull</i>	158
<i>Aqadive</i>	159
Regenwasserfilter	160

8. Artikelverzeichnis 161

* Achtung Namensänderung:
Alte Benennungen auf den jeweiligen Produktseiten.

Online-Angebot

Unsere digitalen Leistungen



Für Wartung und Reparatur Ersatzteile

In unserem Ersatzteilkatalog zum Herunterladen finden Sie sämtliche Artikel, die Sie für die Wartung und Reparatur von KESSEL-Entwässerungslösungen benötigen. Über unsere Online-Auswahlhilfe können Sie ganz einfach eine Bestellliste passender Ersatzteile für Ihr Produkt zusammenstellen.

Ersatzteilkatalog zum Herunterladen:



 www.kessel.de/service/kataloge-prospekte



Schnell zum richtigen Artikel Finden Sie Ihr Produkt

Unsere Website hilft Ihnen dabei, anhand der Artikelnummer auf schnellstem Weg zu Ihrem Wunschprodukt zu gelangen.

 www.kessel.de



www.youtube.com/KESSELGmbH
Video-Anleitungen und mehr



www.facebook.com/Kessel.AG
Aktuelles aus dem Unternehmen

1. Schutz vor Rückstau

Zubehör Elektromontage	8	Rückstaupumpanlage <i>Pumpfix F</i>	10
Zuordnung PA-Prüfnummern	8	Rückstauautomat <i>Staufix FKA</i>	16
Erkennungsmerkmale der <i>Pumpfix</i> - und <i>Staufix</i> -Reihe	9	Rückstauverschluss <i>Staufix SWA</i>	20
Sortimentsmerkmale der <i>Staufix</i> -Reihe	29	Reinigungsrohr <i>Controlfix</i>	24
		Rückstauverschluss <i>StaufixControl</i> und <i>Staufix</i>	30
		Rückstauverschluss <i>Staufix</i>	32
		Reinigungsrohr <i>Staufix</i>	38
		Rückstauverschluss <i>Staufix DN 50 / DN 70</i>	40
		Rückstauverschluss <i>Staufix Siphon DN 50</i>	42
		Rückstaupumpanlage <i>Pumpfix S</i>	43

Zubehör Elektromontage

	Passend für	<i>Pumpfix F</i>	<i>Pumpfix F Standard</i>	<i>Staufix FKA</i>	<i>Staufix FKA Standard</i>	<i>Ecolift</i>
Adapterset Optische Sonde Art.-Nr. 80 892		X	X	X	X	X
Steckerset für Schaltgerät <i>FKA, Pumpfix, Ecolift</i> Art.-Nr. 80 893		X	X	X	X	X
Kabelzubehör, Verbindungsset für Kabel 0,75 mm ² Art.-Nr. 80 894		X	X	X	X	X
Kabelzubehör, Verbindungsset für Kabel 1,5 mm ² Art.-Nr. 80 895		X	X	-	-	X
Kabelzubehör, Verlängerung für Pumpe Art.-Nr. 80 891		X	X	-	-	X
Kabelzubehör, Verlängerung für Motor Art.-Nr. 80 890		X	X	X	X	X
Kabelzubehör, Verlängerung für Sonde Art.-Nr. 80 889		X	X	X	X	X

Zuordnung PA-Prüfnummern

PA-Prüfnummer	KESSEL Art.-Nr.	Produktbeschreibung	Seite
PA-I 2387	27 100	Kellerablauf mit Rückstauverschluss	-
PA-I 2421	70 100 – 70 200	<i>Staufix</i> Reinigungsrohr aus PVC DN 100 - 200 „Orange“	39
PA-I 2694		<i>Staufix</i> Grundkörper, DN 100 - 200 „Orange“	-
PA-I 2782	73 100 – 73 200	<i>Staufix</i> Rückstauverschluss DN 100 - 200	33
	77 100 – 77 200	<i>Staufix</i> Rückstauverschluss DN 100 - 200, mit Rückstau-Warneinr.	
	78 100 – 78 200	<i>Staufix</i> Rückstauverschluss DN 100 - 200, mit Schalt- u. Warneinr.	
PA-I 3089	27 300	<i>Drehfix</i> DN 100, freiliegend, mit 2-fach-Rückstauverschluss	109
	27 500	<i>Drehfix</i> DN 100, freiliegend, mit 3-fach-Rückstauverschluss	
	28 900	<i>Drehfix</i> DN 100, Bodenplatte, mit 2-fach-Rückstauverschluss	
	28 950	<i>Drehfix</i> DN 100, Bodenplatte, mit 3-fach-Rückstauverschluss	
PA-I 3090	28 400	<i>Pumpfix</i> DN 100 Bodenplatte, mit 1-fach-Rückstauverschluss	46
	28 450	<i>Pumpfix</i> DN 100 Bodenplatte, mit 2-fach-Rückstauverschluss	
PA-I 3090	28 451	Kellerablauf <i>Pumpfix</i> DN 100, mit 2-fach-Rückstauverschluss	44
PA-I 3662	73 1(...).10	<i>Staufix SWA</i> , DN 100-150, freiliegend „schwarz“	23
	78 1(...).10	<i>Staufix SWA</i> , DN 100-150, freiliegend „schwarz“, mit Schalt- und Warngerät	
	73 1(...).10S (X)	<i>Staufix SWA</i> , DN 100-150, Bodenplatte, „schwarz“	22
	78 1(...).10S (X)	<i>Staufix SWA</i> , DN 100-150, Bodenplatte, „schwarz“ mit Schalt- und Warngerät	
PA-I 3664	83 1(..)	<i>Staufix FKA</i> , DN 100-150, freiliegend „schwarz“	19
	83 1(..)S (X)	<i>Staufix FKA</i> , DN 100-150, Bodenplatte „schwarz“, mit Schalt- und Warngerät	18
PA-I 4051	27 611, 27 621	<i>Der Universale</i> mit Rückstauverschluss DN 100	110

Erkennungsmerkmale

für *Pumpfix F*, *Staufix FKA*, *Staufix SWA* und *Staufix*

Altes Sortiment

- Verriegelung von Grundkörper und Deckel mit Messingmutter



- Ein Deckel



- Schwarze Klappen



- Angespritzte Stutzen



Abdeckplatten bis 01/2020

- Eckige Dichtung bei der Abdeckplatte (400er Aufsatzstück)

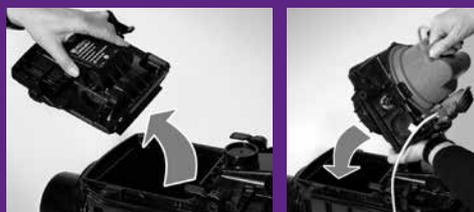


Neues Sortiment

- Verriegelung von Grundkörper und Deckel mit Schnellverschlüsse



- Zwei Deckel



- Rote/Violette Klappen



- Abnehmbare Muffen und Spitzende



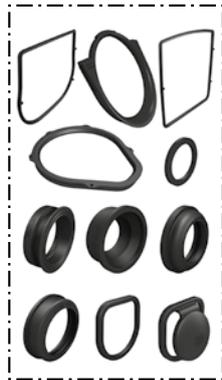
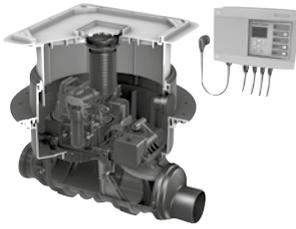
Abdeckplatten ab 02/2020

- Runde Dichtung bei der Abdeckplatte (400er Aufsatzstück)

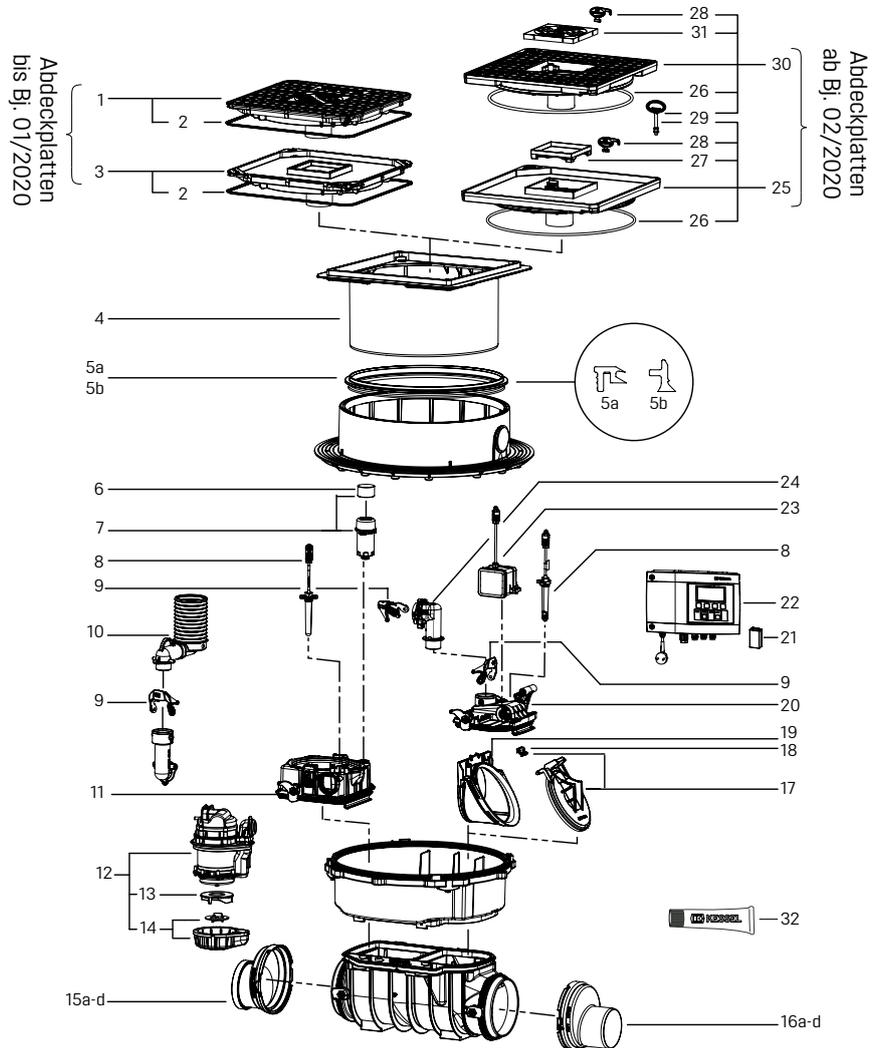


Rückstaupumpanlage *Pumpfix F*

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 01/2011



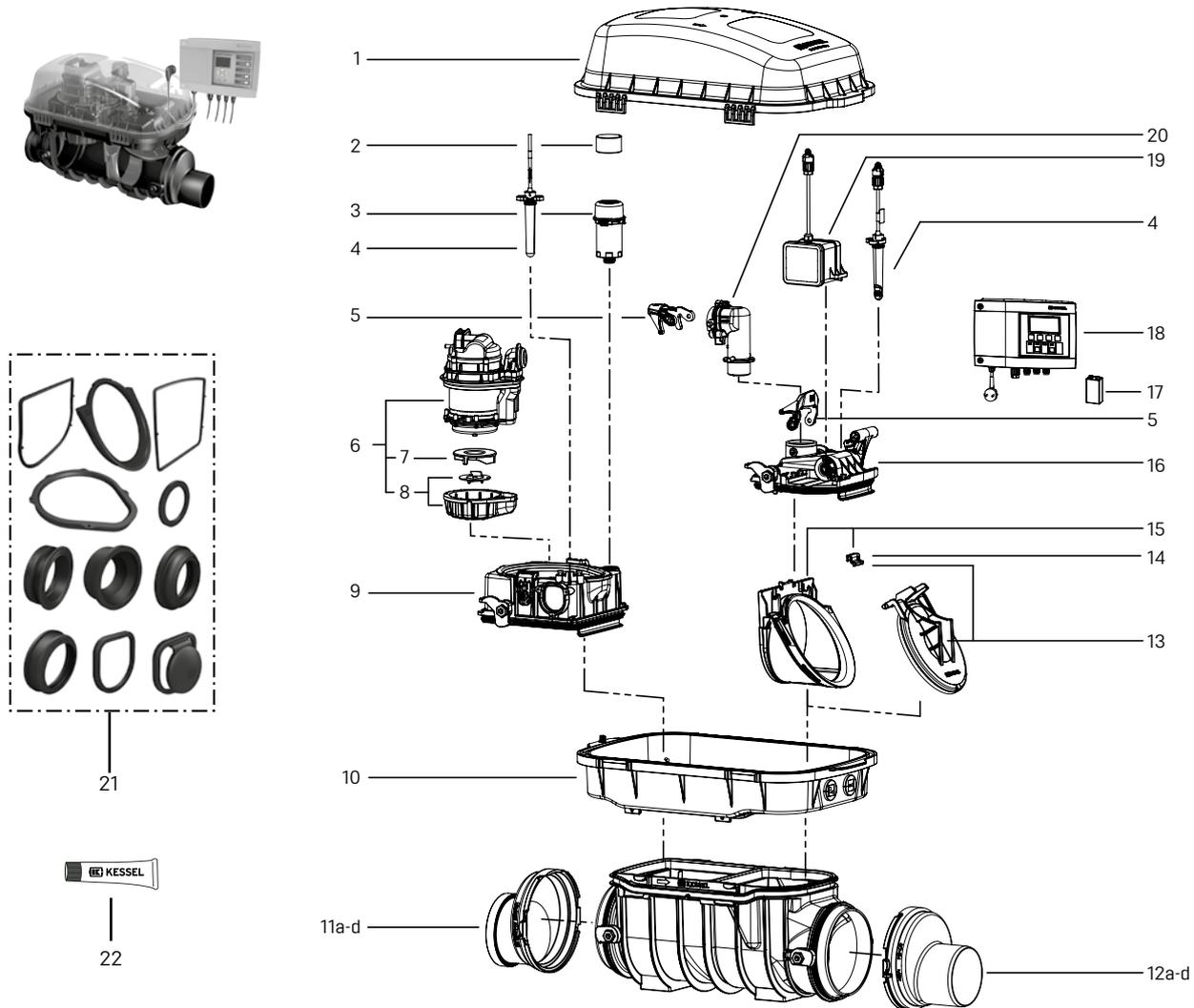
33



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte schwarz mit Ablauf und Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 046	16a	Spitzende inkl. Dichtung DN 100	83 081
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	16b	Spitzende inkl. Dichtung DN 125	83 082
3	Abdeckplatte befliedbar, mit Ablauf, <i>Multistop</i> u. Dichtung, bis Bj. 01/2020	830 045	16c	Spitzende inkl. Dichtung DN 150	83 083
4	Aufsatzstück System 400 verriegelbar, silbergrau	830 065	16d	Spitzende inkl. Dichtung DN 200	83 084
5	Dichtung für Aufsatzstück		17	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
5a	bis Bj. 06/2014	680 026	18	Klappenhalter	680 101
5b	ab Bj. 07/2014	680 150	19	Einschiebeteil für motorische Klappe mit Klappenhalter	80 039
6	Aktivkohlefilter (5 St.)	28 061	20	Verriegelungsdeckel Comfort Auslaufseite	28 056
7	Entlüfter mit Aktivkohlefilter	28 060	21	Batterie 9 V Block	680 034
8	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel mit 3 Adaptern	80 888	22	Schaltgerät Comfort, 230 V	28 071
9	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018	23	Antriebsmotor steckerfertig, 5 m Kabel	80 076
10	Anschlussstück Ablauf DN 70, mit Dichtung	680 215	24	Pumpenverbindung <i>Pumpfix F</i>	680 104
11	Verriegelungsdeckel Comfort Zulaufseite, mit Ablaufanschluss	28 054	25	Abdeckplatte befliedbar mit Ablaufkörper, <i>Multistop</i> , 366 × 366 mm, ab Bj. 02/2020	830 045
12	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit 5 m Kabel	28 351	26	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
13	Laufgrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdeckel	680 035	27	Ablaufabdeckung befliedbar, <i>Lock & Lift</i> , ABS	680 224
14	Messeraustausch-Set	28 075	28	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Einlegerosten	680 702
15	Muffe inkl. Dichtung		29	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Abdeckplatten	67 007
15a	DN 100	83 085	30	Abdeckplatte schwarz mit Ablaufkörper, <i>Multistop</i> , 366 × 366 mm, ab Bj. 02/2020	830 046
15b	DN 125	83 086	31	Einlegrost Schlitzrost, 138 × 138 mm, Kunststoff	60 101S
15c	DN 150	83 087	32	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001
15d	DN 200	83 088	33	Dichtungsset <i>Pumpfix F</i> und <i>Ecolift</i>	70 319

Rückstaupumpanlage Pumpfix F

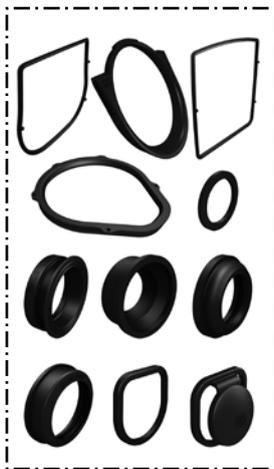
Einbau freiliegend, ab Bj. 01/2011



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent	83 031	12	Spitzende inkl. Dichtung	
2	Aktivkohlefilter (5 St.)	28 061	12a	DN 100	83 081
3	Entlüfter mit Aktivkohlefilter	28 060	12b	DN 125	83 082
4	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel, mit 3 Adaptern	80 888	12c	DN 150	83 083
5	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018	12d	DN 200	83 084
6	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit 5 m Kabel	28 351	13	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
7	Lauftrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdeckel	680 035	14	Klappenhalter	680 101
8	Messeraustausch-Set	28 075	15	Einschiebeteil für motorische Klappe mit Klappenhalter	80 039
9	Verriegelungsdeckel Zulaufseite	28 052	16	Verriegelungsdeckel Comfort Auslaufseite	28 056
10	Aufsatzstück zur Anbringung einer Schutzhaube	83 032	17	Batterie 9 V Block	680 034
11	Muffe inkl. Dichtung		18	Schaltgerät Comfort 230 V	28 071
11a	DN 100	83 085	19	Antriebsmotor steckerfertig, 5 m Kabel	80 076
11b	DN 125	83 086	20	Pumpenverbindung Pumpfix F	680 104
11c	DN 150	83 087	21	Dichtungsset Pumpfix F und Ecolift	70 319
11d	DN 200	83 088	22	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

Rückstaupumpanlage *Pumpfix F Standard*

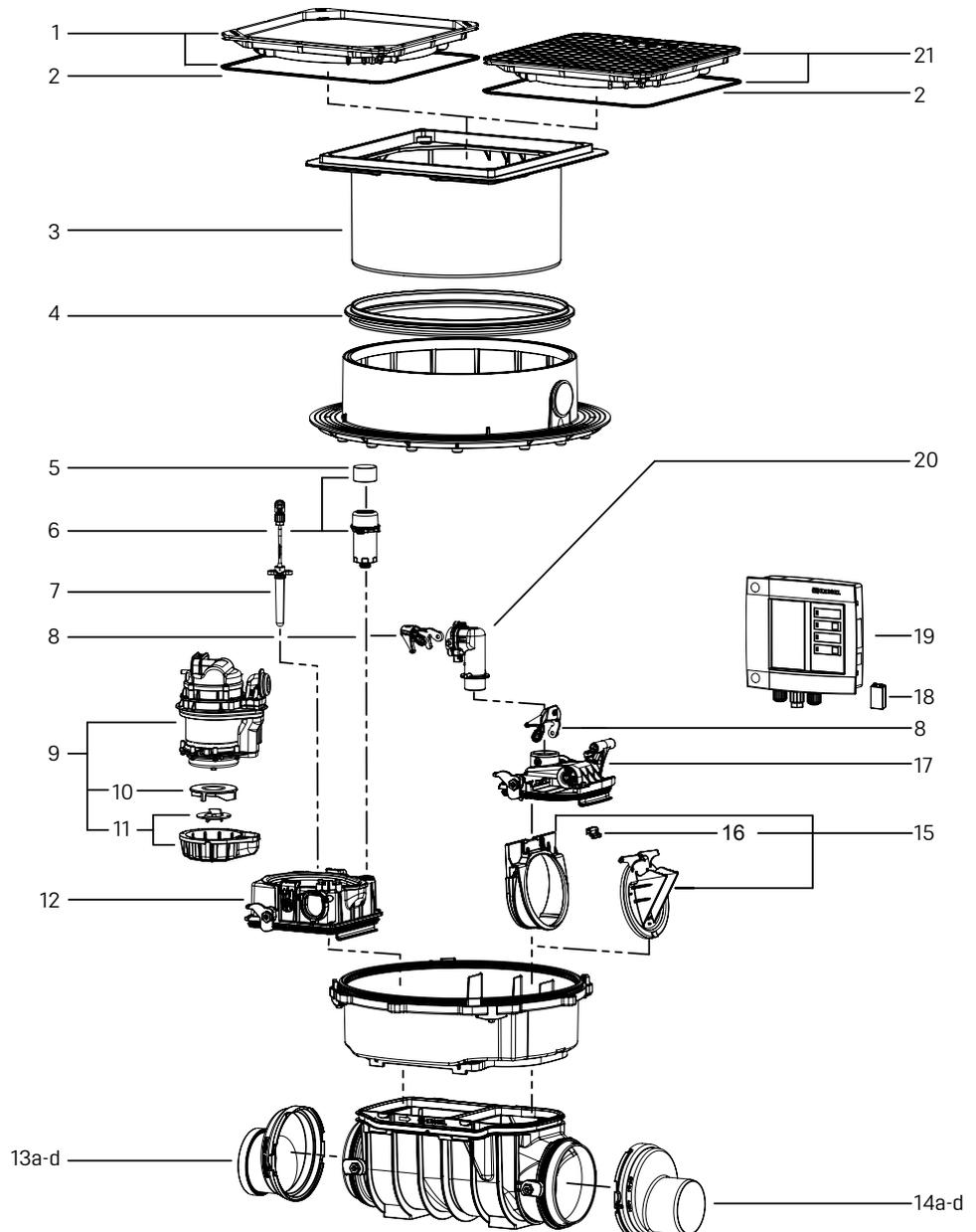
Einbau Bodenplatte, bis Bj. 01/2011



22



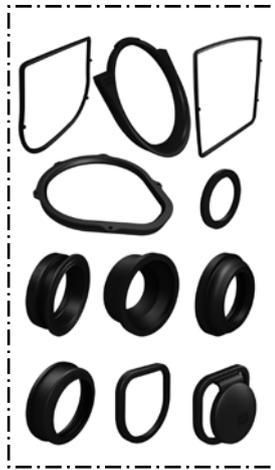
23



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm mit Dichtung	83 052	13d	Muffe inkl. Dichtung DN 200	83 088
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	14	Spitzende inkl. Dichtung	
3	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061	14a	DN 100	83 081
4	Dichtung für Aufsatzstück	680 026	14b	DN 125	83 082
5	Aktivkohlefilter (5 St.)	28 061	14c	DN 150	83 083
6	Entlüftung inkl. Aktivkohlefilter	28 060	14d	DN 200	83 084
7	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel, mit 3 Adaptern	80 888	15	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041
8	Verschlusshelb für Klappenhalter	680 018	16	Klappenhalter	680 101
9	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit 5 m Kabel	28 351	17	Verriegelungsdeckel <i>Pumpfix F</i> Auslaufseite	28 053
10	Lauftrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdeckel	680 035	18	Batterie 9 V Block	680 034
11	Messeraustausch-Set	28 075	19	Schaltgerät Standard 230 V, <i>Pumpfix F</i> Standard	auf Anfrage
12	Verriegelungsdeckel Zulaufseite	28 052	20	Pumpenverbindung <i>Pumpfix F</i>	680 104
13a	Muffe inkl. Dichtung DN 100	83 085	21	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 050
13b	Muffe inkl. Dichtung DN 125	83 086	22	Dichtungsset <i>Pumpfix F</i> und <i>Ecolift</i>	70 319
13c	Muffe inkl. Dichtung DN 150	83 087	23	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

Rückstaupumpanlage Pumpfix F Standard

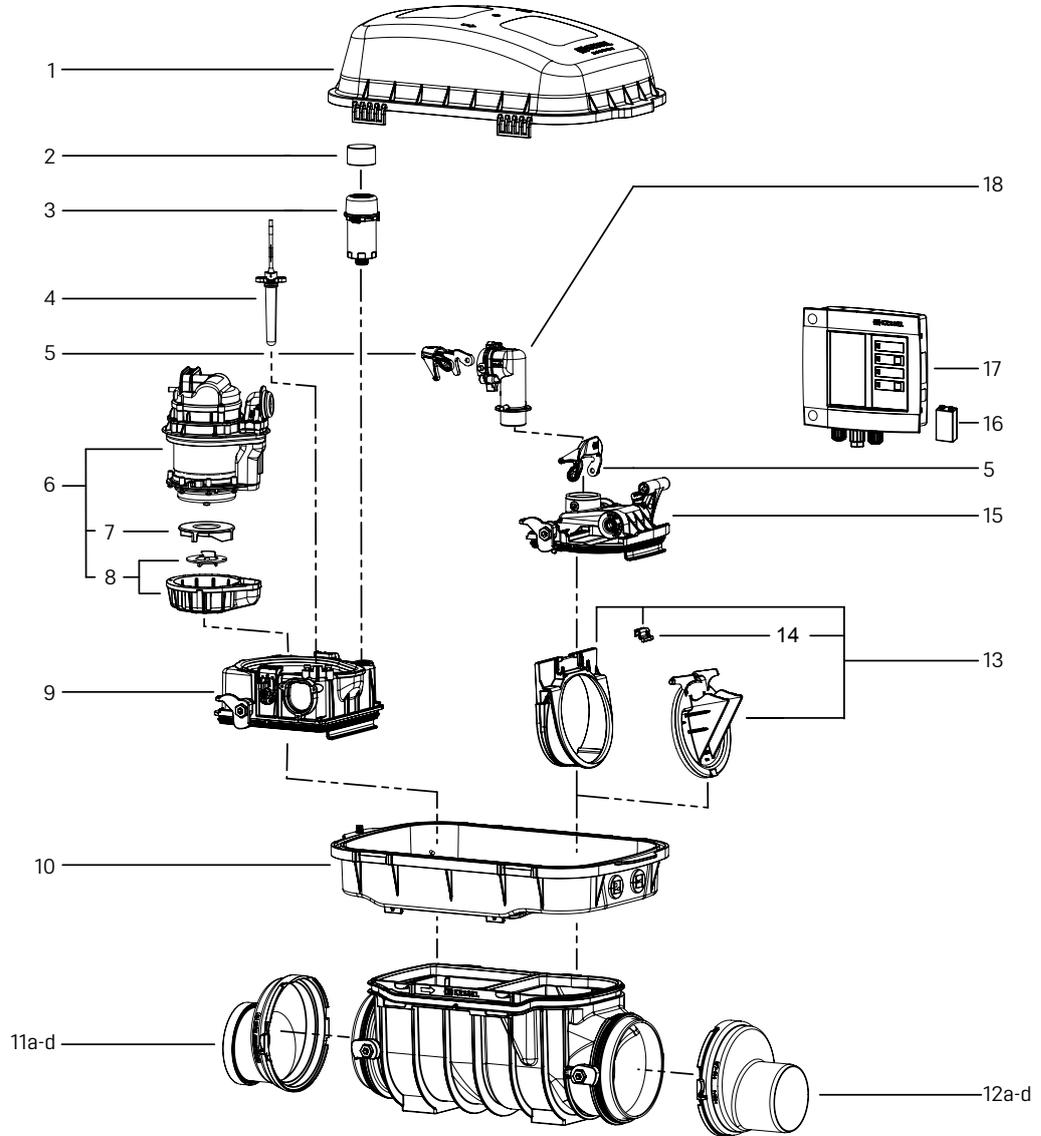
Einbau freiliegend, bis Bj. 01/2011



19



20

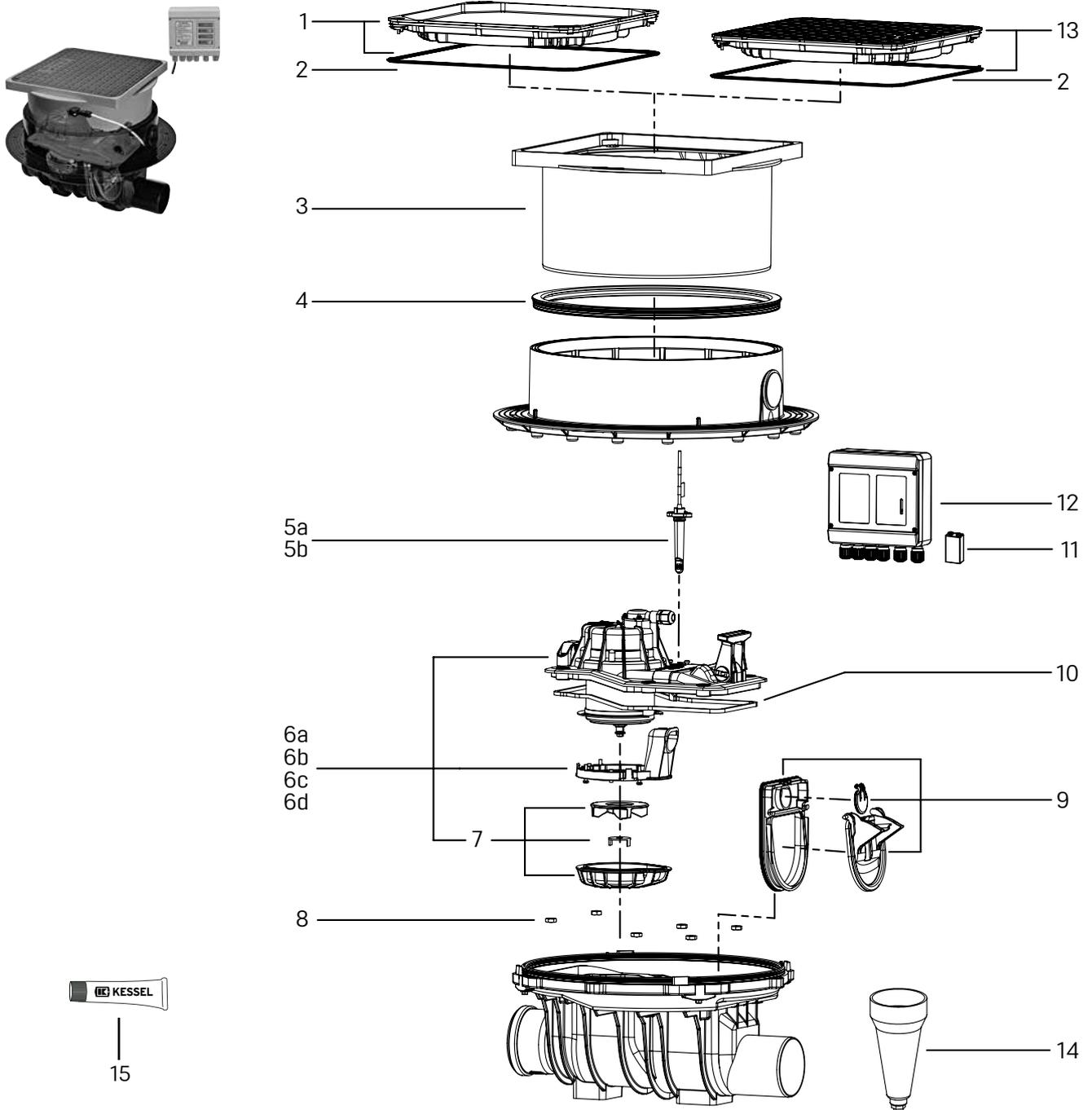


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent	83 031
2	Aktivkohlefilter (5 St.)	28 061
3	Entlüftung inkl. Aktivkohlefilter	28 060
4	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel mit 3 Adapttern	80 888
5	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
6	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit 5 m Kabel	28 351
7	Laufrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdeckel	680 035
8	Messeraustausch-Set	28 075
9	Verriegelungsdeckel Zulaufseite	28 052
10	Aufsatzstück zur Anbringung einer Schutzhaube	83 032
11	Muffe inkl. Dichtung	
11a	DN 100	83 085
11b	DN 125	83 086
11c	DN 150	83 087

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
11d	DN 200	83 088
12	Spitzende inkl. Dichtung	
12a	DN 100	83 081
12b	DN 125	83 082
12c	DN 150	83 083
12d	DN 200	83 084
13	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041
14	Klappenhalter	680 101
15	Verriegelungsdeckel Pumpfix F Auslaufseite	28 053
16	Batterie 9 V Block	680 034
17	Schaltgerät Standard 230 V, Pumpfix F Standard	auf Anfrage
18	Pumpenverbindung Pumpfix F	680 104
19	Dichtungssset Pumpfix F und Ecolift	70 319
20	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

Rückstaupumpanlage *Pumpfix F*

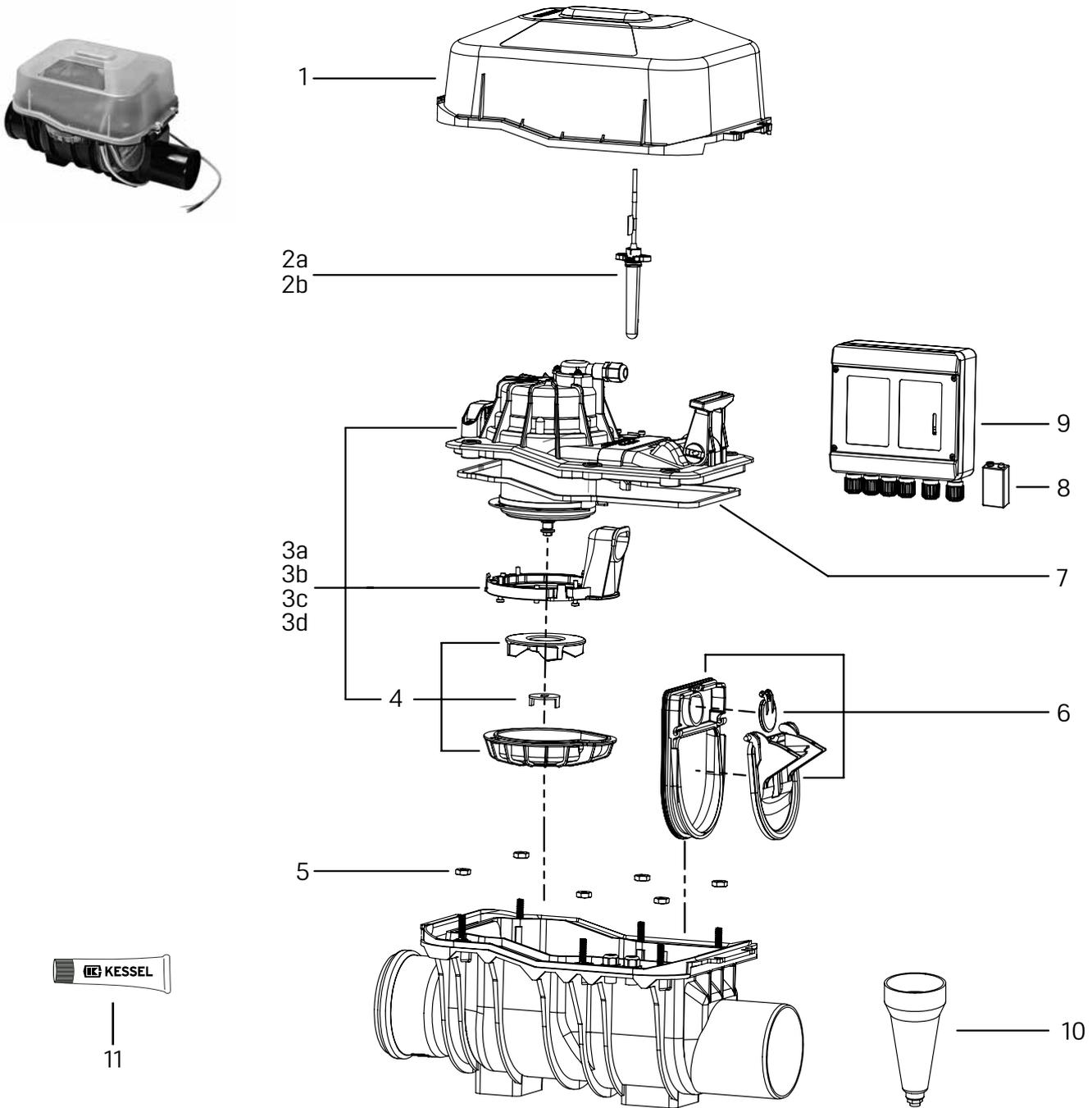
Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/2010



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm mit Dichtung	83 052	6d	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 15 m Kabel, DN 150	680 042
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	7	Pumpengehäuse Unterteil mit Messer und Laufrad	680 043
3	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061	8	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132
4	Dichtung für Aufsatzstück	680 150	9	Einschiebeteil mit Rückstau- und Rückschlagklappe (3-teilig)	680 038
5	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern		10	Dichtung für verschraubbaren Verriegelungsdeckel	70 202
5a	für DN 100/125/150 mit 5 m Kabel	80 888	11	Batterie 9 V Block	680 034
5b	für DN 100/125/150 mit 15 m Kabel	80 988	12	Schaltgerät <i>Pumpfix F</i> 230 V, bis 12/2010	28 070
6	Austauschpumpe <i>Pumpfix F</i>		13	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 050
6a	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 5 m Kabel, DN 100/125	680 040	14	Prüftrichter mit Dichtung	70 214
6b	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 5 m Kabel, DN 150	680 039	15	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001
6c	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 15 m Kabel, DN 100/125	680 041			

Rückstaupumpanlage Pumpfix F

Einbau freiliegend, bis Bj. 12/2010

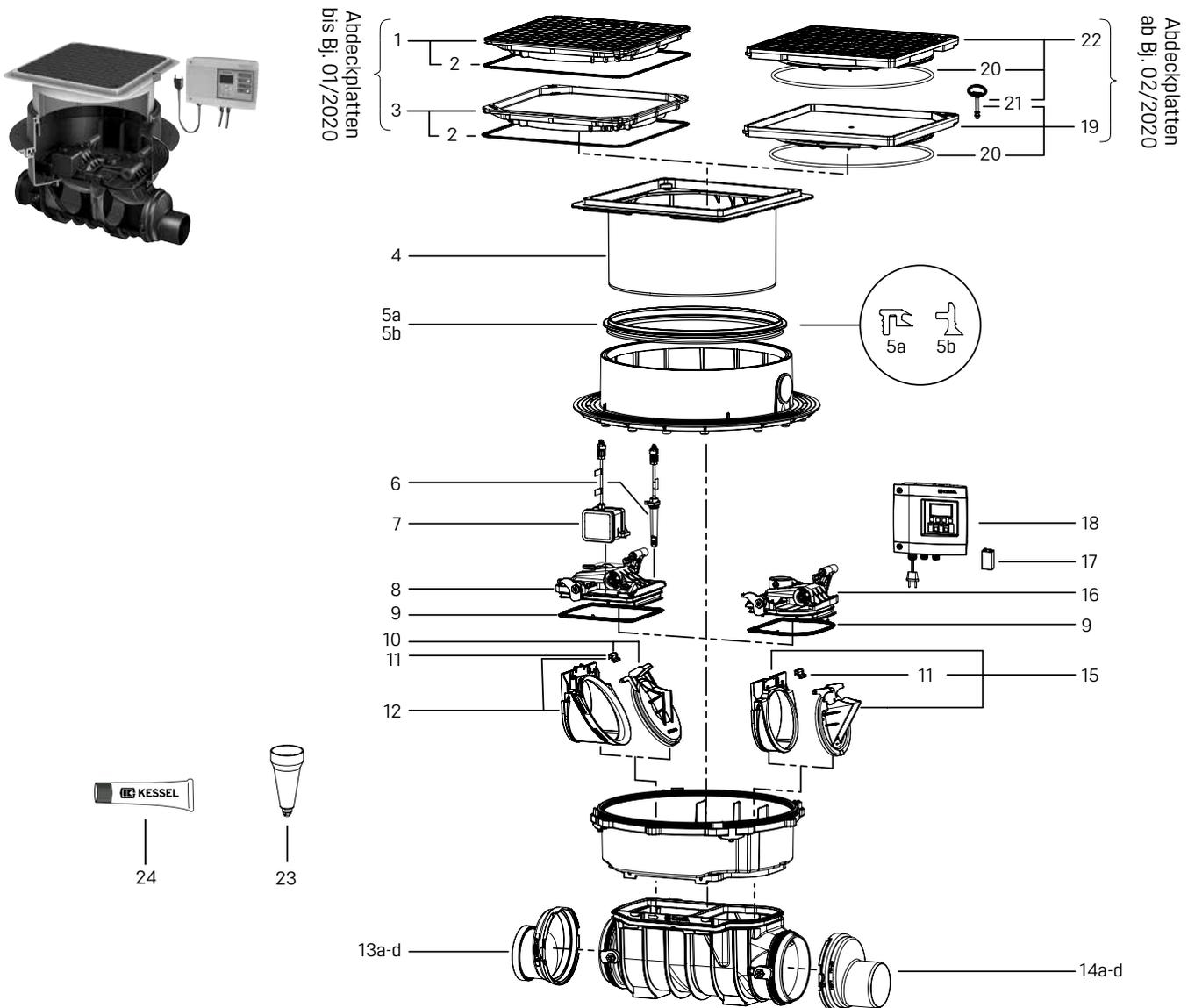


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent, verschraubt	83 030
2	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern	
2a	für DN 100/125/150 mit 5 m Kabel	80 888
2b	für DN 100/125/150 mit 15 m Kabel	80 988
3	Austauschpumpe <i>Pumpfix F</i>	
3a	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 5 m Kabel, DN 100/125	680 040
3b	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 5 m Kabel, DN 150	680 039
3c	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 15 m Kabel, DN 100/125	680 041
3d	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 15 m Kabel, DN 150	680 042

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
4	Pumpengehäuse Unterteil mit Messer und Laufrad	680 043
5	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132
6	Einschiebeteil mit Rückstau- und Rückschlagklappe (3-teilig)	680 038
7	Dichtung für verschraubbaren Verriegelungsdeckel	70 202
8	Batterie 9 V Block	680 034
9	Schaltgerät <i>Pumpfix F</i> , 230 V, bis 12/2010	28 070
10	Prüftrichter mit Dichtung	70 214
11	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

Rückstauverschluss *Staufix FKA*

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 01/2011

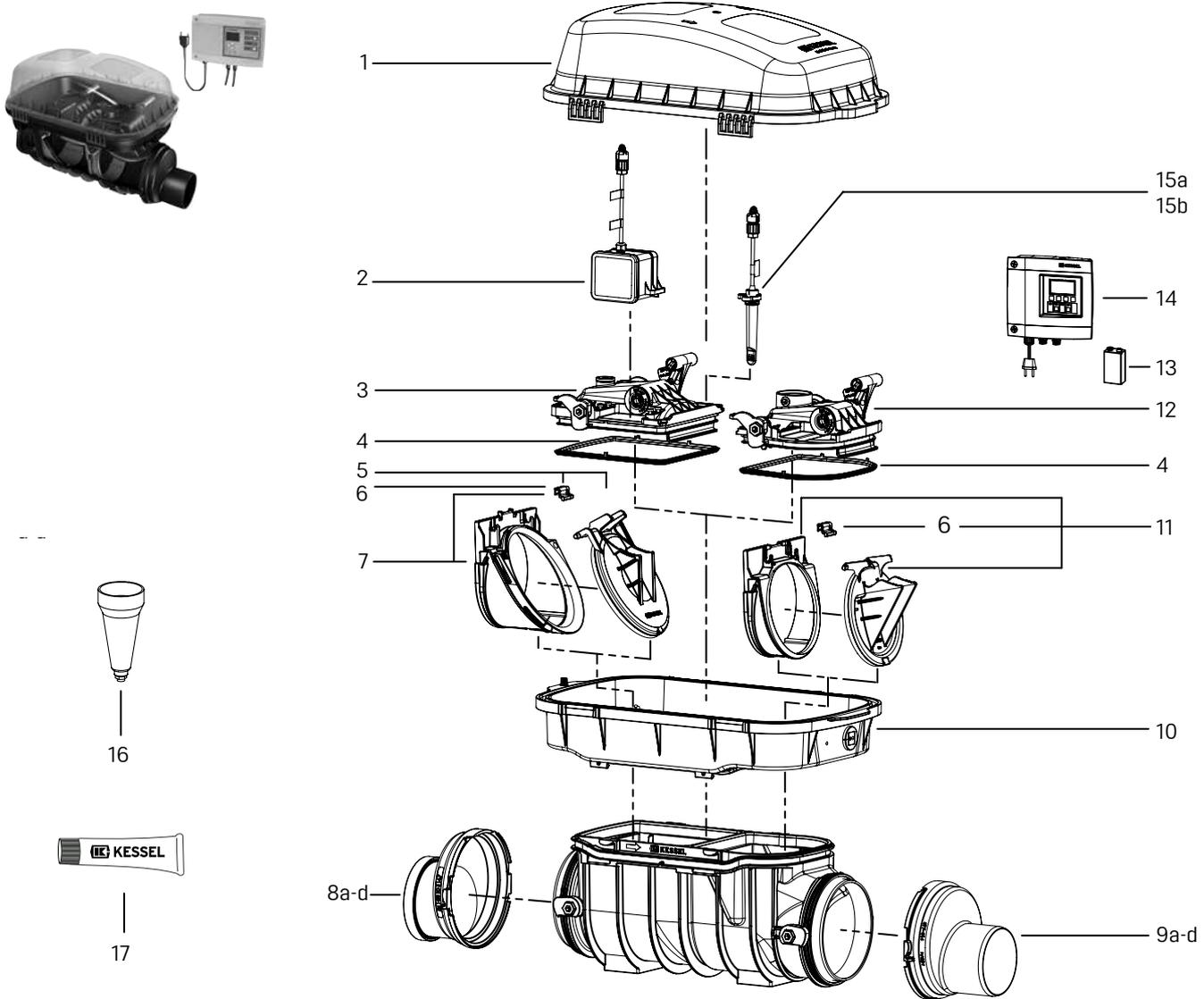


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 050
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
3	Abdeckplatte befliedbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 052
4	Aufsatzstück System 400 verriegelbar, silbergrau	830 065
5a	Dichtung für Aufsatzstück bis Bj. 06/2014	680 026
5b	Dichtung für Aufsatzstück ab Bj. 07/2014	680 150
6	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel, mit 3 Adaptern	80 888
7	Antriebsmotor steckerfertig, 5 m Kabel	80 076
8	Verriegelungsdeckel <i>Staufix FKA</i> , Zulaufseite	80 016
9	Dichtungsset für geteilte Verriegelungsdeckel	70 318
10	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
11	Klappenhalter	680 101
12	Einschiebeteil für motorische Klappe mit Klappenhalter	80 039
13	Muffe inkl. Dichtung	
13a	DN 100	83 085
13b	DN 125	83 086

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
13c	DN 150	83 087
13d	DN 200	83 088
14	Spitzende inkl. Dichtung	
14a	DN 100	83 081
14b	DN 125	83 082
14c	DN 150	83 083
14d	DN 200	83 084
15	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041
16	Verriegelungsdeckel <i>Staufix FKA</i> , Auslaufseite	80 017
17	Batterie 9 V Block	680 034
18	Schaltgerät Comfort 230 V, <i>Staufix FKA</i>	80 071
19	Abdeckplatte befliedbar, tagwasserdicht, mit Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 052
20	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
21	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Abdeckplatten	67 007
22	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, mit Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 050
23	Prüfrichter mit Dichtung	70 214
24	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

Rückstauautomat *Staufix FKA*

Einbau freiliegend, ab Bj. 01/2011



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent	83 031
2	Antriebsmotor steckerfertig, 5 m Kabel	80 076
3	Verriegelungsdeckel <i>Staufix FKA</i> , Zulaufseite	80 016
4	Dichtungset für geteilte Verriegelungsdeckel	70 318
5	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
6	Klappenhalter	680 101
7	Einschiebeteil für motorische Klappe mit Klappenhalter	80 039
8	Muffe inkl. Dichtung	
8a	DN 100	83 085
8b	DN 125	83 086
8c	DN 150	83 087
8d	DN 200	83 088
9	Spitzende inkl. Dichtung	
9a	DN 100	83 081

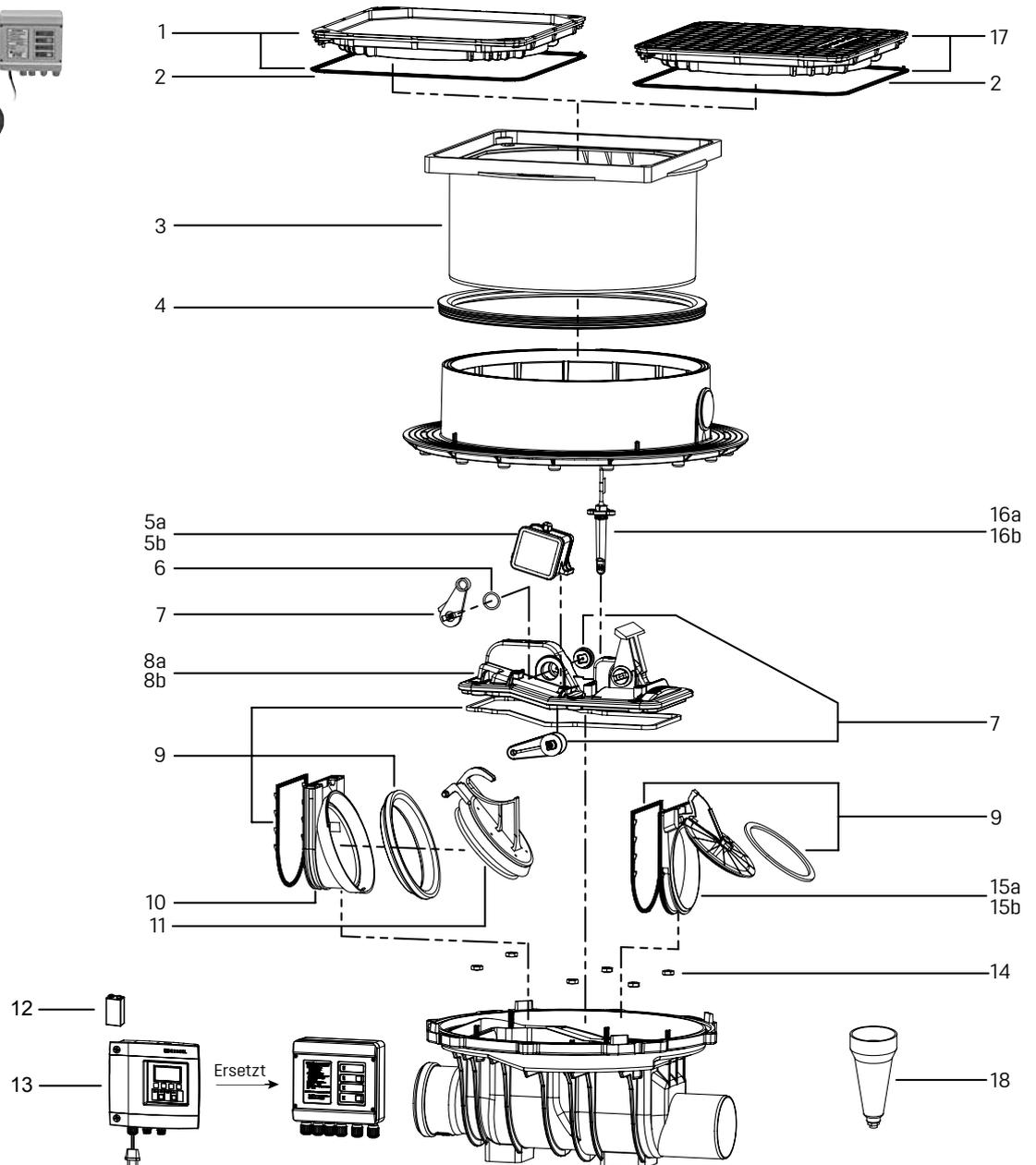
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
9b	DN 125	83 082
9c	DN 150	83 083
9d	DN 200	83 084
10	Aufsatzstück zur Anbringung einer Schutzhaube	83 032
11	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041
12	Verriegelungsdeckel <i>Staufix FKA</i> , Auslaufseite	80 017
13	Batterie 9 V Block	680 034
14	Schaltgerät Comfort 230 V, <i>Staufix FKA</i>	80 071
15	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern	
15a	mit 5 m Kabel	80 888
15b	mit 15 m Kabel	80 988
16	Prüftrichter mit Dichtung	70 214
17	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

Rückstauautomat *Staufix FKA*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/2010



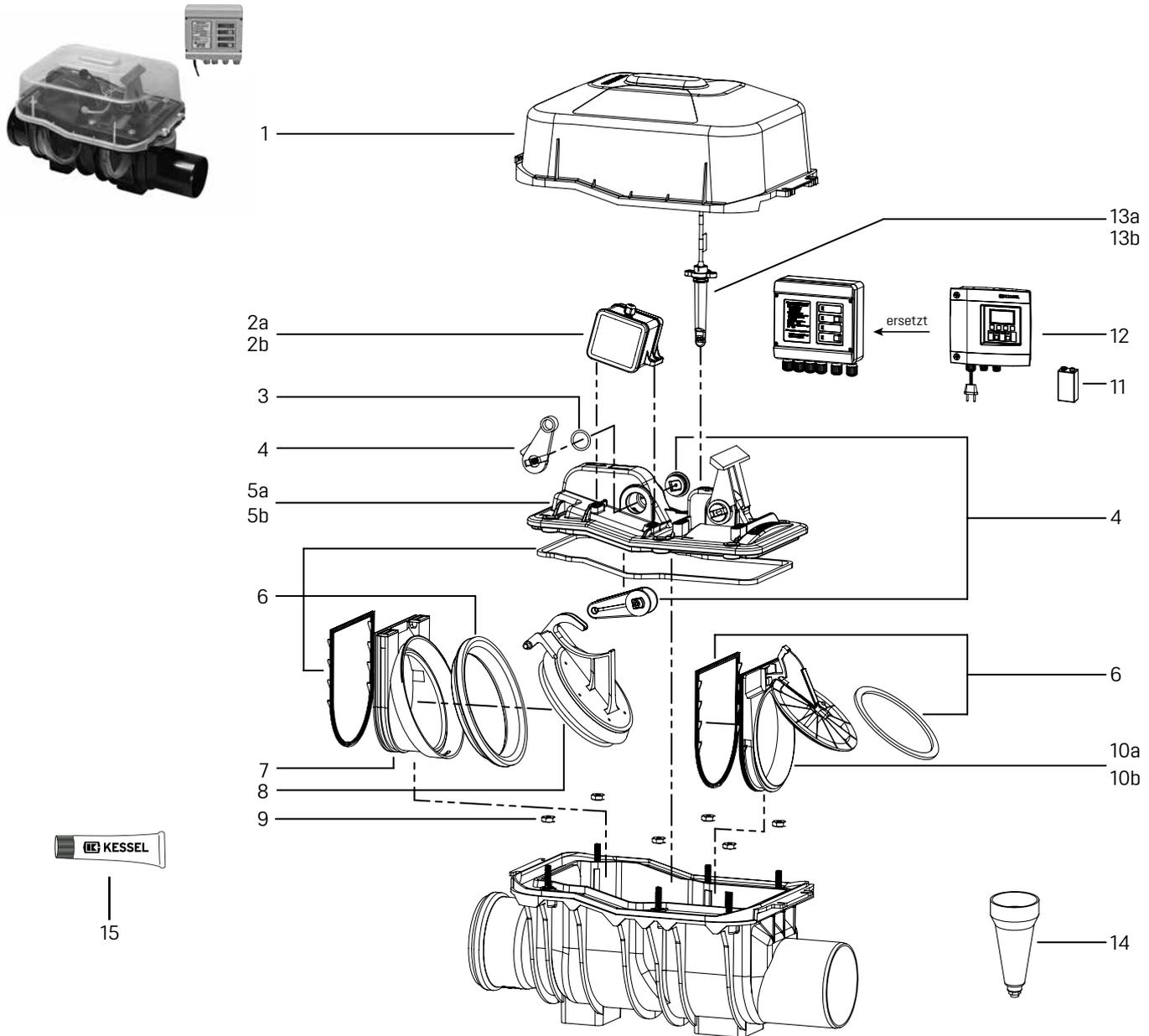
19



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 052	11	Rückstauklappe motorisch	80 031
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	12	Batterie 9 V Block	680 034
3	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061	13	Schaltgerät Comfort 230 V, <i>Staufix FKA</i> dazu bestellen: Steckerset für Schaltgerät	80 071 80 893
4	Dichtung für Aufsatzstück	680 026	14	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132
5	Antriebsmotor zum Anklemmen		15	Einschiebeteil	
5a	mit 5 m Kabel	80 075	15a	mit mechanischer 2-Stufen-Klappe bis Bj. 12/1998	80 035
5b	mit 15 m Kabel	680 009	15b	mit mechanischer 3-Stufen-Klappe ab Bj. 01/1999	80 036
6	Dichtung, O-Ring für Hebelmechanik	680 015	16	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern	
7	Hebelmechanikset für Klappenverriegelung	680 016	16a	für DN 100/125/150 mit 5 m Kabel	80 888
8	Verriegelungsdeckel <i>Staufix FKA</i> , einteilig		16b	für DN 100/125/150 mit 15 m Kabel	80 988
8a	für 2-Stufen-Klappe mit Dichtung bis Bj. 12/1998	80 024	17	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 050
8b	für 3-Stufen-Klappe mit Dichtung ab Bj. 01/1999	80 026	18	Prüftrichter mit Dichtung	70 214
9	Dichtungsset für Verriegelungsdeckel FKA, einteilig	70 317	19	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001
10	Einschiebeteil für motorische Klappe	80 032			

Rückstauautomat *Staufix FKA*

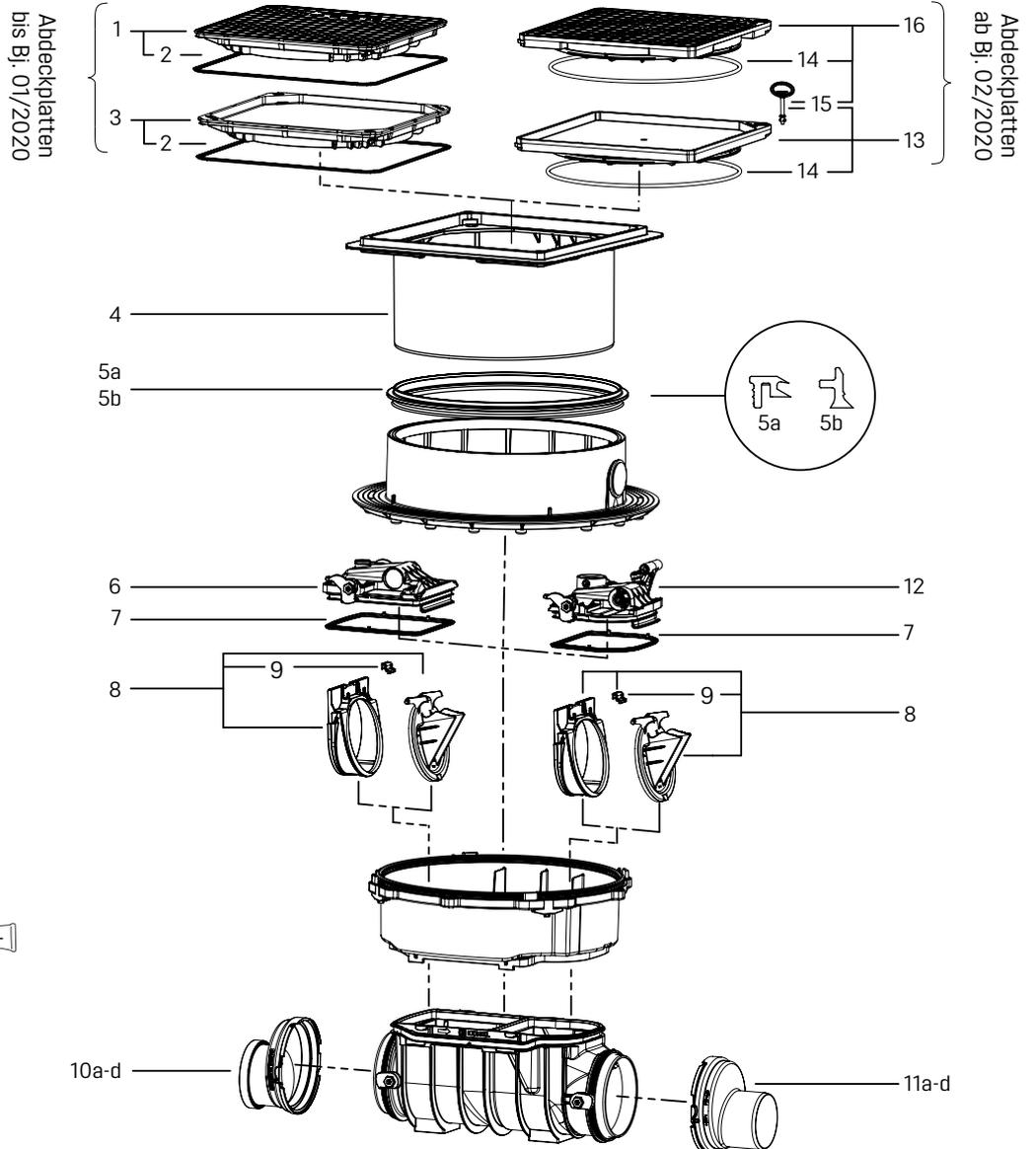
Einbau freiliegend, bis Bj. 12/2010



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent, verschraubt	83 030	10	Einschiebeteil	
2	Antriebsmotor zum Anklemmen		10a	mit mechanischer 2-Stufen-Klappe bis Bj. 12/1998	80 035
2a	mit 5 m Kabel	80 075	10b	mit mechanischer 3-Stufen-Klappe ab Bj. 01/1999	80 036
2b	mit 15 m Kabel	680 009	11	Batterie 9 V Block	680 034
3	Dichtung, O-Ring für Hebelmechanik	680 015	12	Schaltgerät Comfort 230 V, <i>Staufix FKA</i> dazu bestellen: Steckerset für Schaltgerät	80 071 80 893
4	Hebelmechanikset für Klappenverriegelung	680 016	13	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern	
5	Verriegelungsdeckel <i>Staufix FKA</i> , einteilig		13a	für DN 100/125/150 mit 5 m Kabel	80 888
5a	für 2-Stufen-Klappe mit Dichtung bis Bj. 12/1998	80 024	13b	für DN 100/125/150 mit 15 m Kabel	80 988
5b	für 3-Stufen-Klappe mit Dichtung ab Bj. 01/1999	80 026	14	Prüftrichter mit Dichtung	70 214
6	Dichtungsset für Verriegelungsdeckel FKA, einteilig	70 317	15	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001
7	Einschiebeteil für motorische Klappe	80 032			
8	Rückstauklappe motorisch	80 031			
9	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132			

Rückstauverschluss *Staufix SWA*

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 01/2011

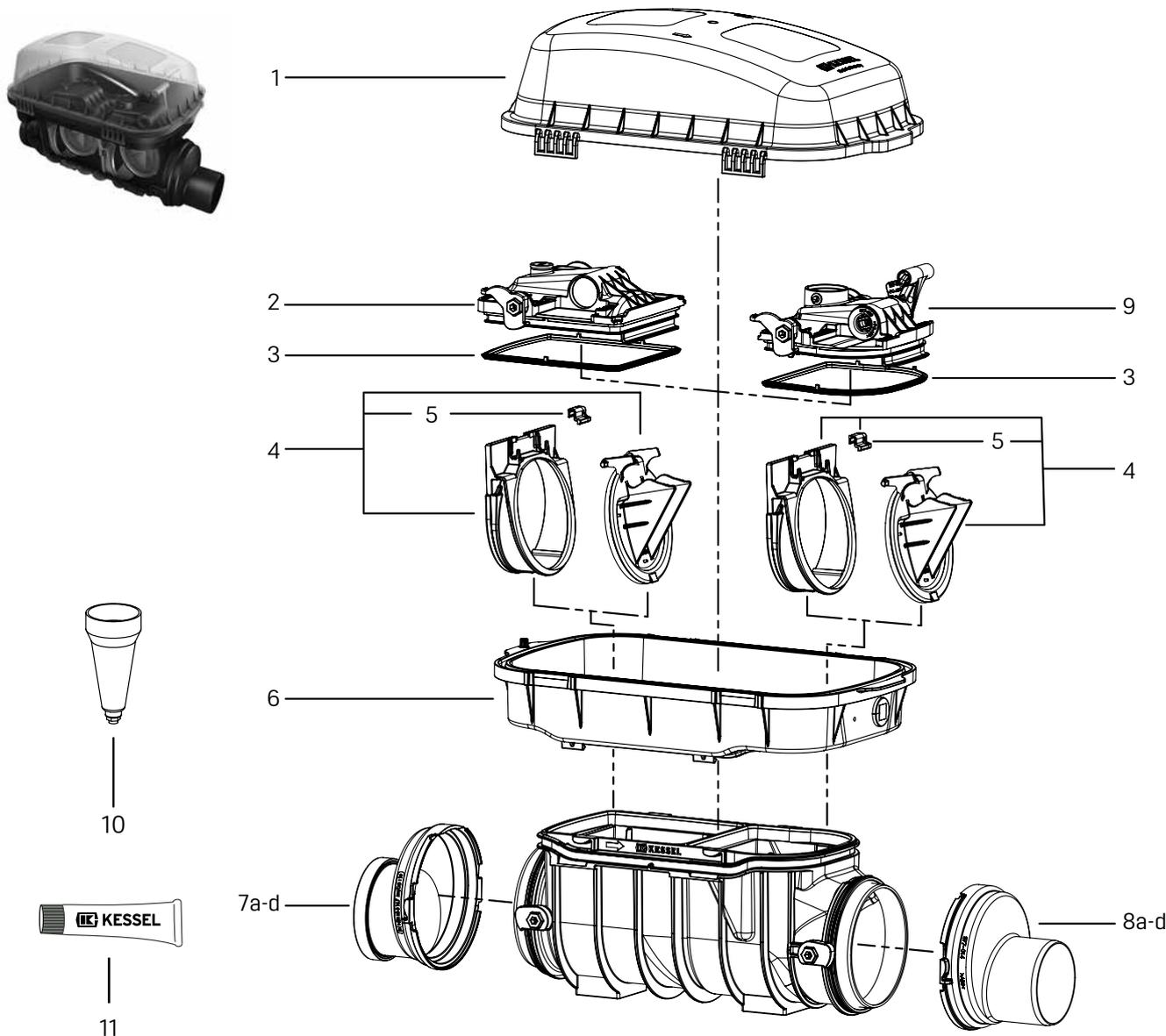


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 050
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
3	Abdeckplatte befliedbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 052
4	Aufsatzstück System 400 verriegelbar, silbergrau	830 065
5	Dichtung für Aufsatzstück	
5a	bis Bj. 06/2014	680 026
5b	ab Bj. 07/2014	680 150
6	Verriegelungsdeckel <i>Staufix SWA</i> Zulaufseite	80 013
7	Dichtungssset für geteilte Verriegelungsdeckel	70 318
8	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041
9	Klappenhalter	680 101
10	Muffe inkl. Dichtung	
10a	DN 100	83 085

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
10b	DN 125	83 086
10c	DN 150	83 087
10d	DN 200	83 088
11	Spitzende inkl. Dichtung	
11a	DN 100	83 081
11b	DN 125	83 082
11c	DN 150	83 083
11d	DN 200	83 084
12	Verriegelungsdeckel <i>Staufix SWA</i> Auslaufseite	80 014
13	Abdeckplatte befliedbar, tagwasserdicht, mit Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 052
14	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
15	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Abdeckplatten	67 007
16	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, mit Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 050
17	Prüftrichter mit Dichtung	70 214
18	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

Rückstauverschluss *Staufix SWA*

Einbau freiliegend, ab Bj. 01/2011

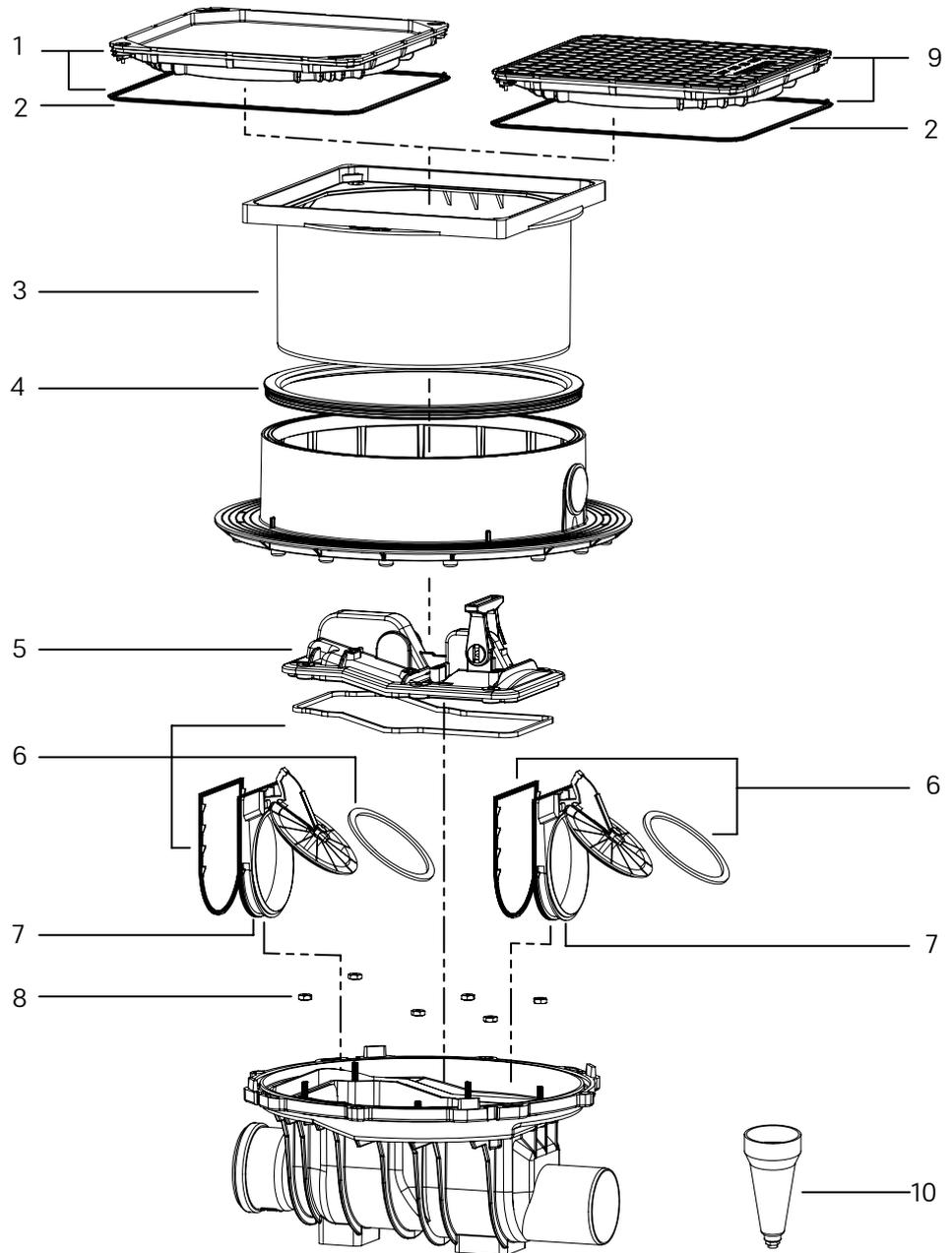


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent	83 031
2	Verriegelungsdeckel <i>Staufix SWA</i> Zulaufseite	80 013
3	Dichtungssset für geteilte Verriegelungsdeckel	70 318
4	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041
5	Klappenhalter	680 101
6	Aufsatzstück zur Anbringung einer Schutzhaube	83 032
7	Muffe inkl. Dichtung	
7a	DN 100	83 085
7b	DN 125	83 086
7c	DN 150	83 087

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
7d	DN 200	83 088
8	Spitzende inkl. Dichtung	
8a	DN 100	83 081
8b	DN 125	83 082
8c	DN 150	83 083
8d	DN 200	83 084
9	Verriegelungsdeckel <i>Staufix SWA</i> Auslaufseite	80 014
10	Prüftrichter mit Dichtung	70 214
11	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

Rückstauverschluss *Staufix SWA*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/2010

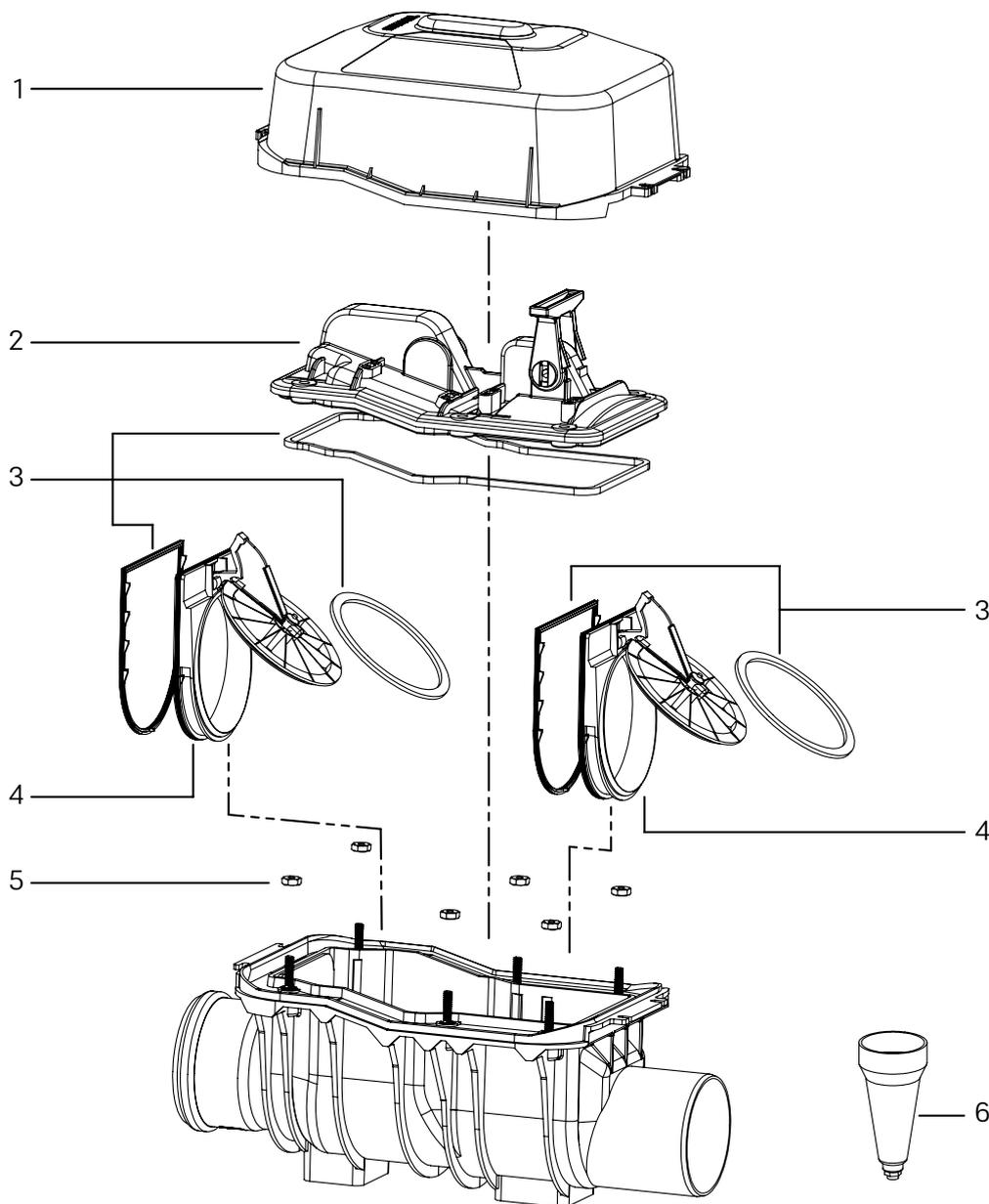


11

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 052	7	Einschiebeteil mit Klappe und Dichtung DN 150	70 155
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	8	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132
3	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061	9	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 050
4	Dichtung für Aufsatzstück	680 026	10	Prüfrichter mit Dichtung	70 214
5	Verriegelungsdeckel <i>Staufix SWA</i> , einteilig	80 015	11	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001
6	Dichtungsset für Verriegelungsdeckel <i>SWA</i> einteilig	70 217			

Rückstauverschluss *Staufix SWA*

Einbau freiliegend, bis Bj. 12/2010



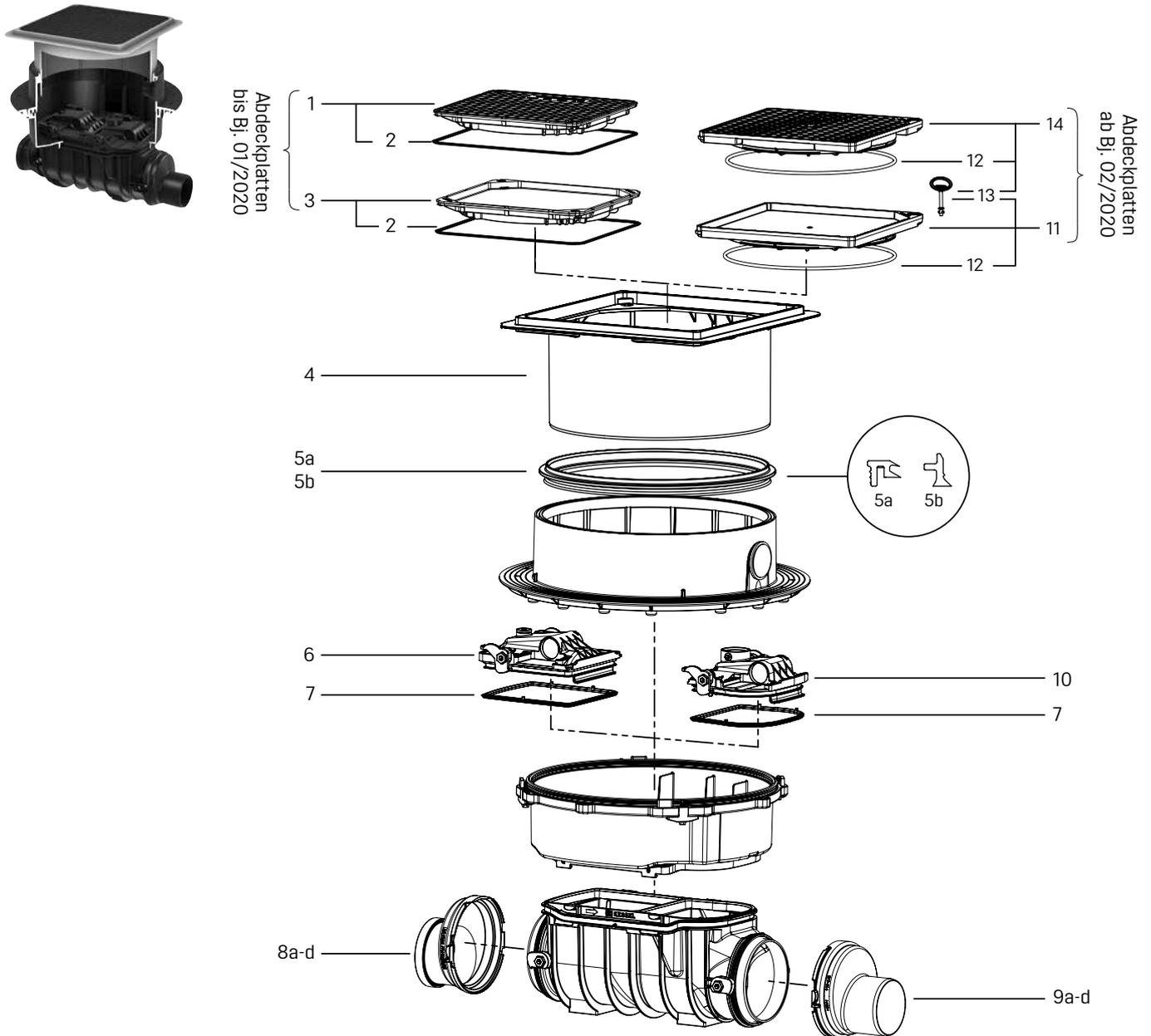
7

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent, verschraubt	83 030
2	Verriegelungsdeckel <i>Staufix SWA</i> , einteilig	80 015
3	Dichtungset für Verriegelungsdeckel SWA einteilig	70 217
4	Einschiebeteil mit Klappe und Dichtung DN 150	70 155

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132
6	Prüftrichter mit Dichtung	70 214
7	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

Reinigungsrohr *Controlfix*

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 01/2011

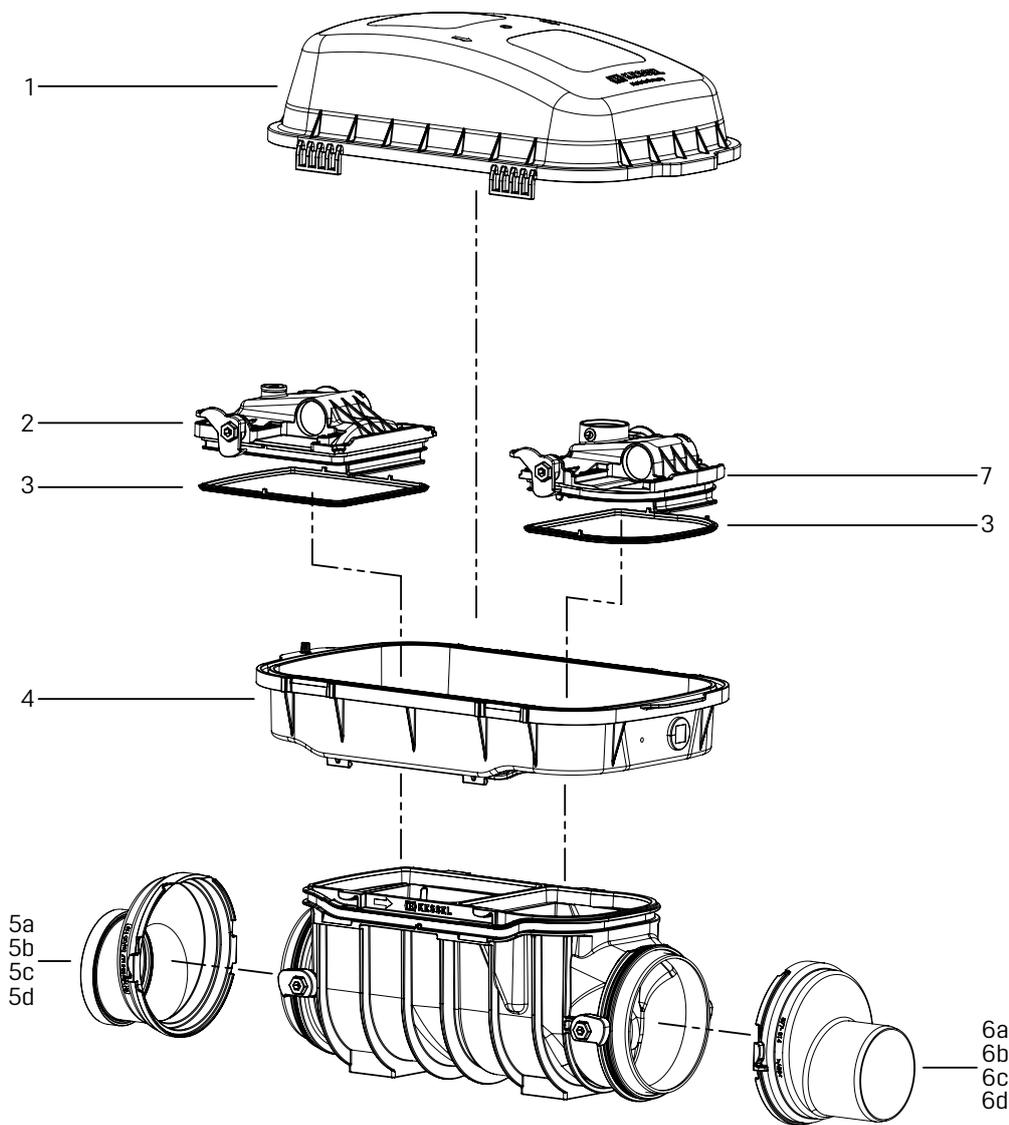


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung bis Bj. 01/2020	83 052
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
3	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung bis Bj. 01/2020	83 050
4	Aufsatzstück, Ø 330 mm, höhenverstellbar bis 170 mm, ab Bj. 02/2020	830 065
5	Dichtung für Aufsatzstück	
5a	bis Bj. 06/2014	680 026
5b	ab Bj. 07/2014	680 150
6	Verriegelungsdeckel <i>Controlfix</i> Zulaufseite	80 011
7	Dichtungsset für geteilte Verriegelungsdeckel	70 318
8	Muffe inkl. Dichtung	
8a	DN 100	83 085

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
8b	DN 125	83 086
8c	DN 150	83 087
8d	DN 200	83 088
9	Spitzende inkl. Dichtung	
9a	DN 100	83 081
9b	DN 125	83 082
9c	DN 150	83 083
9d	DN 200	83 084
10	Verriegelungsdeckel <i>Controlfix</i> Auslaufseite	80 012
11	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, mit Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 052
12	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
13	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Abdeckplatten	67 007
14	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, mit Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 050

Reinigungsrohr *Controlfix*

Einbau freiliegend, ab Bj. 01/2011

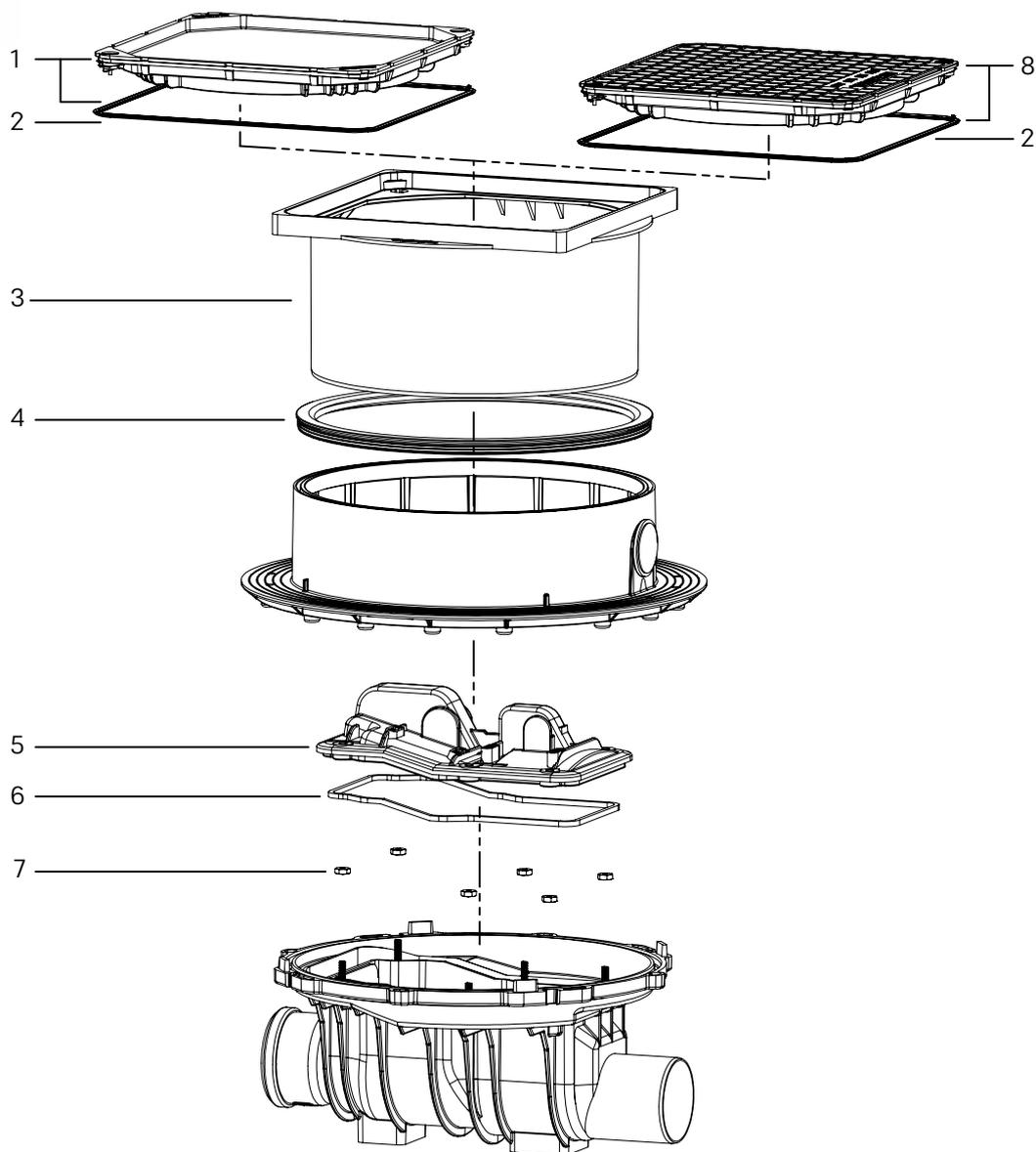


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent	83 031
2	Verriegelungsdeckel <i>Controlfix</i> Zulaufseite	80 011
3	Dichtungssset für geteilte Verriegelungsdeckel	70 318
4	Aufsatzstück zur Anbringung einer Schutzhaube	83 032
5	Muffe inkl. Dichtung	
5a	DN 100	83 085
5b	DN 125	83 086
5c	DN 150	83 087

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5d	DN 200	83 088
6	Spitzende inkl. Dichtung	
6a	DN 100	83 081
6b	DN 125	83 082
6c	DN 150	83 083
6d	DN 200	83 084
7	Verriegelungsdeckel <i>Controlfix</i> Auslaufseite	80 012

Reinigungsrohr *Controlfix*

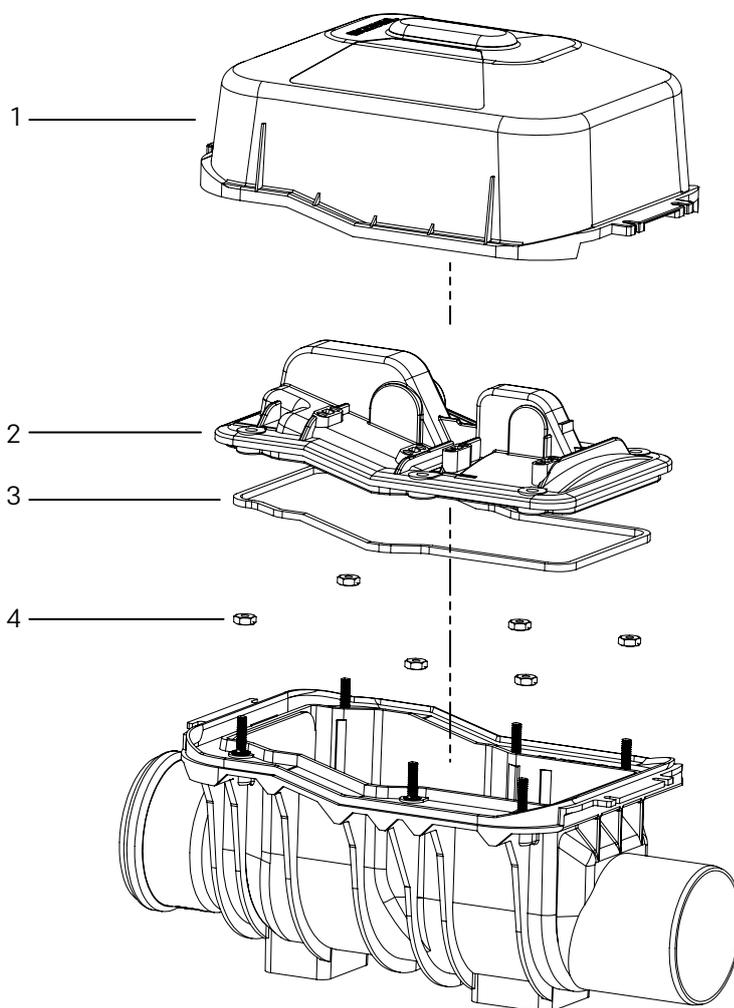
Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/2010



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 052	5	Verriegelungsdeckel <i>Controlfix</i> , einteilig, mit Dichtung	80 010
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	6	Dichtung für verschraubbaren Verriegelungsdeckel	70 202
3	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061	7	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132
4	Dichtung für Aufsatzstück	680 026	8	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 050

Reinigungsrohr *Controlfix*

Einbau freiliegend, bis Bj. 12/2010



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent, verschraubt	83 030
2	Verriegelungsdeckel <i>Controlfix</i> , einteilig, mit Dichtung	80 010
3	Dichtung für verschraubbaren Verriegelungsdeckel	70 202
4	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132

Sortimentsmerkmale der *Staufix*-Reihe

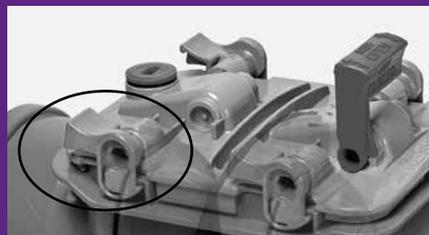
Sortiment bis Baujahr 03/2005
(orange)

- Verriegelung von Grundkörper und Deckel mit Messingschraube



Sortiment Baujahr 04/2005 bis 01/2018
(orange)

- Verriegelung von Grundkörper und Deckel mit Schnellverschlüsse (DN 200 verschraubt)



Sortiment ab Baujahr 09/2017
(schwarz)

- Verriegelung von Grundkörper und Deckel mit Einhandverschluss



Rückstauverschluss *StaufixControl* und *Staufix*

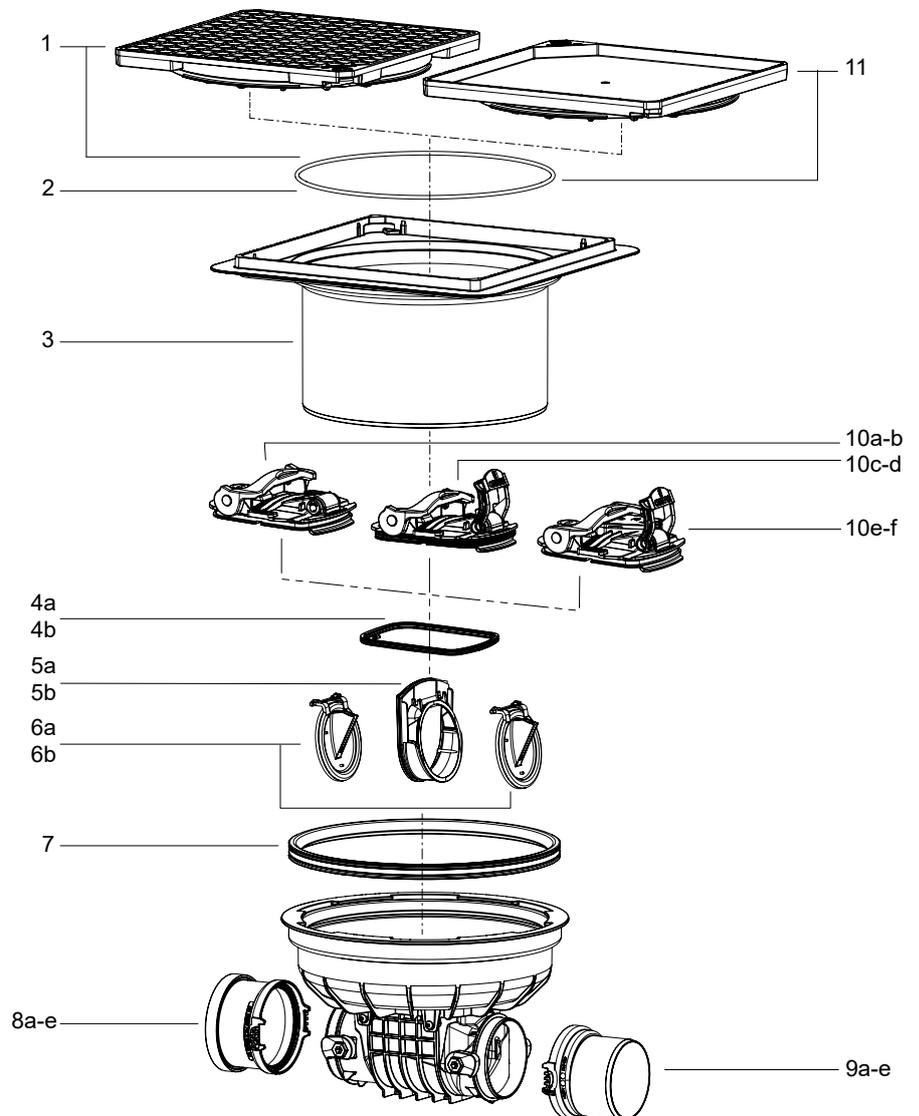
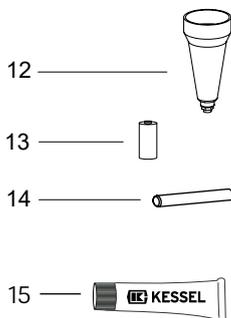
Einbau Bodenplatte, ab Bj. 09/2017



Bild zeigt Art.-Nr. 770 100.10X



Bild zeigt Art.-Nr. 720 100.10X



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 366 × 366 mm, mit Dichtung	830 050	9	Spitzende inkl. Dichtung	
2	Dichtung für Abdeckplatte	686 114	9a	DN 90	83 090
3	Aufsatzstück, Ø 330 mm, höhenverstellbar bis 170 mm	830 061	9b	DN 100	830 100
4	Deckeldichtung für <i>Staufix</i>		9c	DN 125	83 082
4a	für DN 90 - 100	686 112	9d	DN 150	83 083
4b	für DN 125 - 200	686 113	9e	DN 200	83 084
5	Einschiebeteil mit Dichtung		10	Verriegelungsdeckel	
5a	für DN 90 - 100	70 241	10a	<i>Staufix</i> DN 90 - 100, ohne Notverschluss	72 235
5b	für DN 125 - 150	70 242	10b	<i>Staufix</i> DN 125 - 200, ohne Notverschluss	72 236
6	Rückschlagklappe		10c	<i>Staufix</i> DN 90 - 100, mit Notverschluss	72 229
6a	für DN 90 - 100	70 231	10d	<i>Staufix</i> DN 125 - 200, mit Notverschluss	72 230
6b	für DN 125 - 150	70 232	10e	<i>StaufixControl</i> DN 90 - 100, mit Notverschluss	72 224
7	Lippendichtung	686 115	10f	<i>StaufixControl</i> DN 125 - 200, mit Notverschluss	72 225
8	Muffe inkl. Dichtung		11	Abdeckplatte beflißbar, tagwasserdicht mit Dichtung	830 052
8a	DN 90	83 091	12	Prüfrichter mit Dichtung	70 214
8b	DN 100	830 101	13	Batterie 3 V für <i>Control</i> Unit	680 665
8c	DN 125	83 086	14	Prüfschlauch für <i>Control</i> -Einheit, 10 cm	680 668
8d	DN 150	83 087	15	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001
8e	DN 200	83 088			

Rückstauverschluss *StaufixControl* und *Staufix*

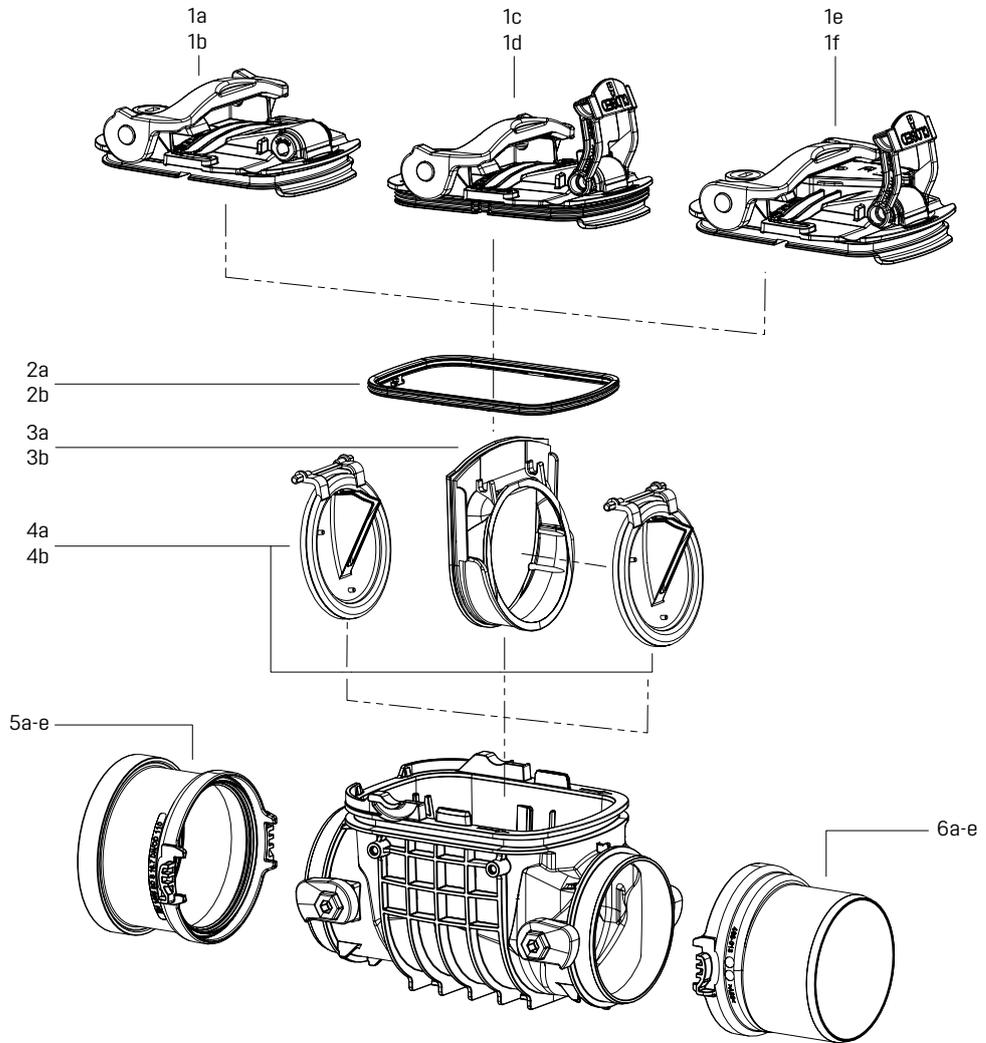
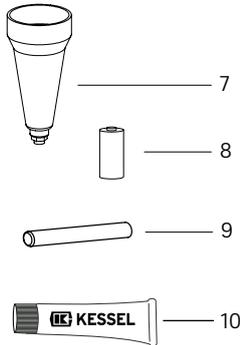
Einbau freiliegend, ab Bj. 09/2017



Bild zeigt Art.-Nr. 770 100



Bild zeigt Art.-Nr. 720 100



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel	
1a	<i>Staufix</i> DN 90 - 100, ohne Notverschluss	72 235
1b	<i>Staufix</i> DN 125 - 200, ohne Notverschluss	72 236
1c	<i>Staufix</i> DN 90 - 100, mit Notverschluss	72 229
1d	<i>Staufix</i> DN 125 - 200, mit Notverschluss	72 230
1e	<i>StaufixControl</i> DN 90 - 100, mit Notverschluss	72 224
1f	<i>StaufixControl</i> DN 125 - 200, mit Notverschluss	72 225
2	Deckeldichtung für <i>Staufix</i>	
2a	für DN 90 - 100	686 112
2b	für DN 125 - 200	686 113
3	Einschiebeteil mit Dichtung	
3a	für DN 90 - 100	70 241
3b	für DN 125 - 150	70 242
4	Rückschlagklappe	
4a	für DN 90 - 100	70 231
4b	für DN 125 - 150	70 232

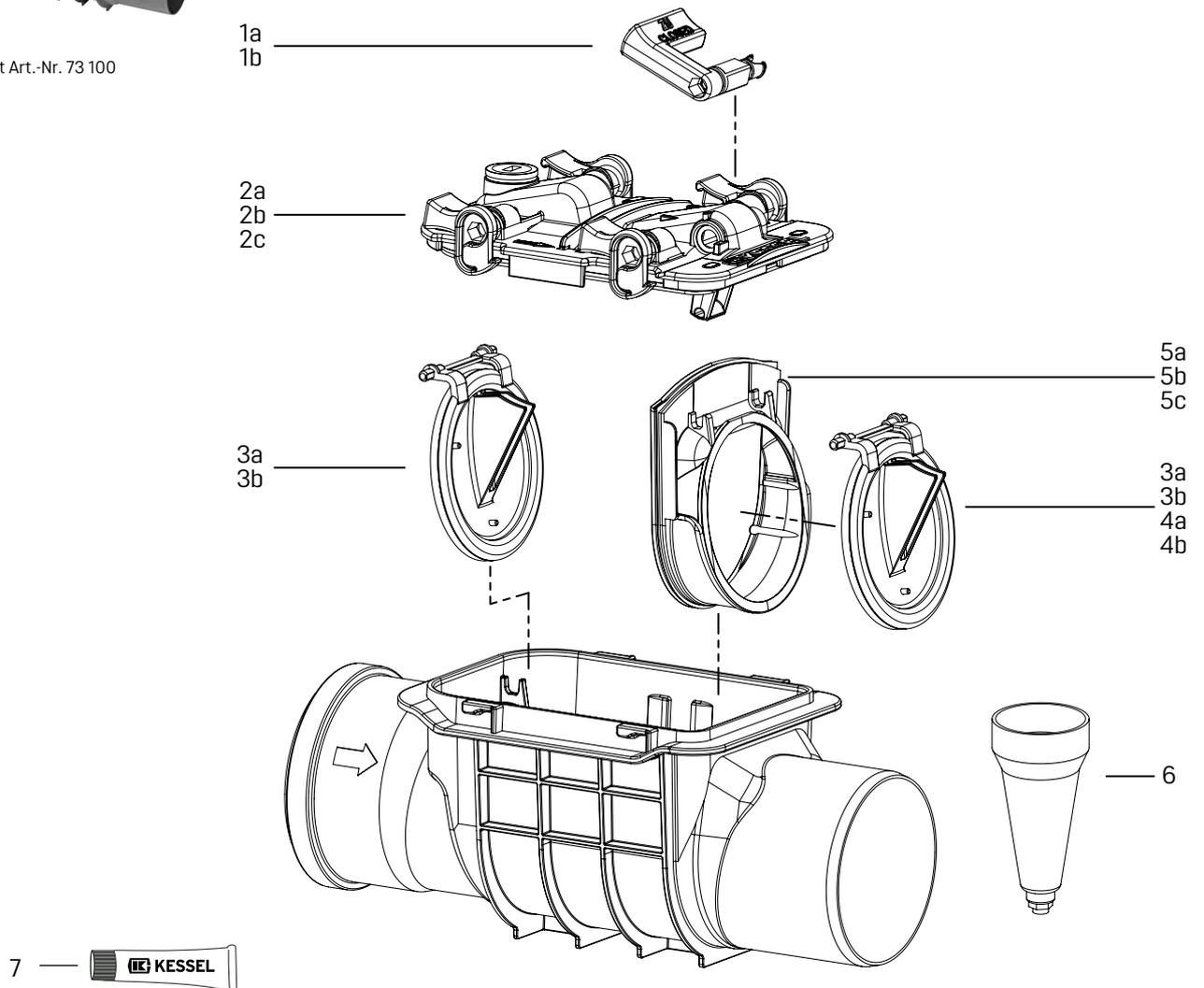
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Muffe inkl. Dichtung	
5a	DN 90	83 091
5b	DN 100	830 101
5c	DN 125	83 086
5d	DN 150	83 087
5e	DN 200	83 088
6	Spitzende inkl. Dichtung	
6a	DN 90	83 090
6b	DN 100	830 100
6c	DN 125	83 082
6d	DN 150	83 083
6e	DN 200	83 084
7	Prüftrichter mit Dichtung	70 214
8	Batterie 3 V für <i>Control</i> Unit	680 665
9	Prüfschlauch für <i>Control</i> -Einheit, 10 cm	680 668
10	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

Rückstauverschluss *Staufix*

Einbau freiliegend, Bj. 04/2005 – 01/2018, orange



Bild zeigt Art.-Nr. 73 100



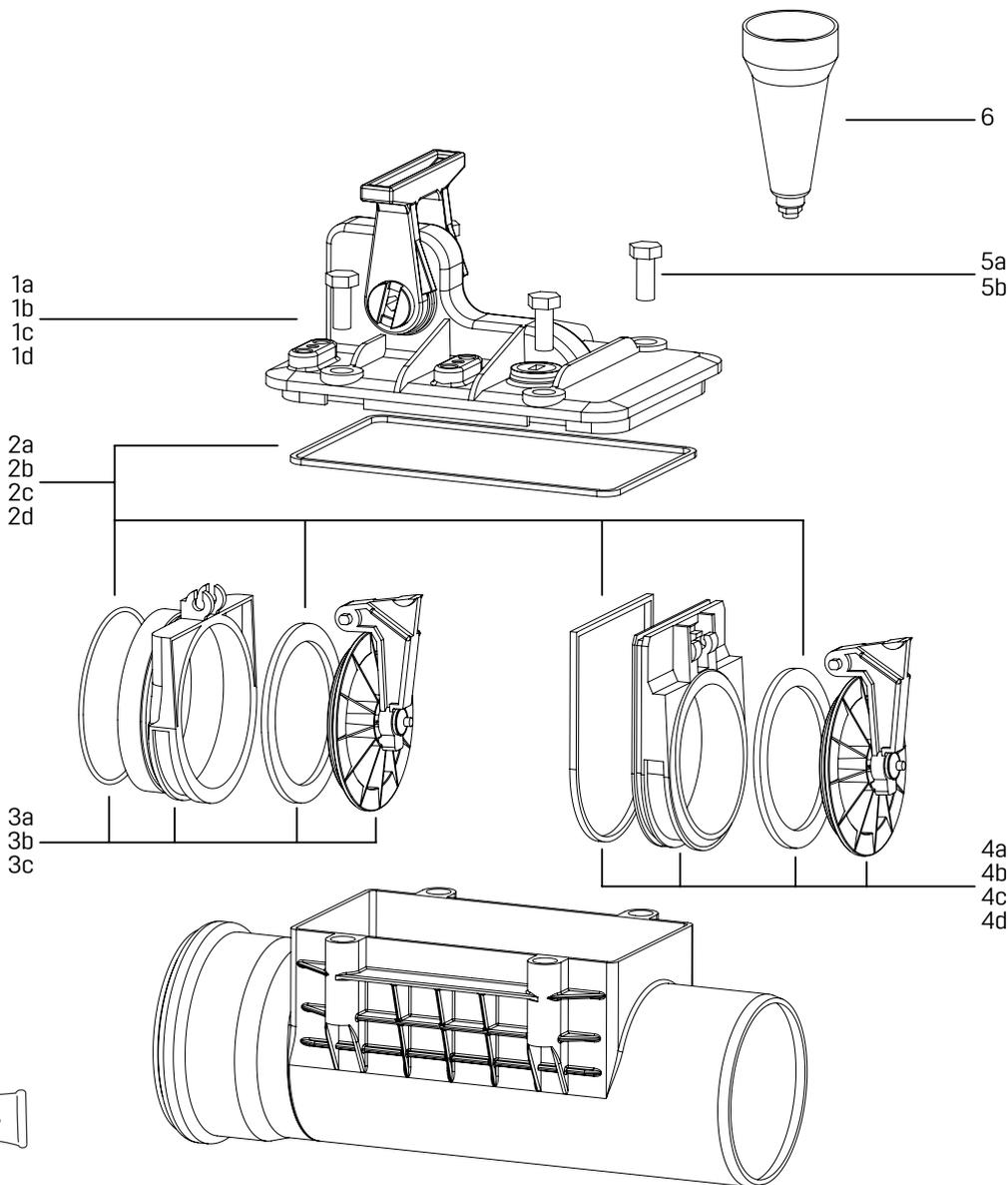
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Notverschlusshebel für <i>Staufix</i> inkl. 2 × O-Ring		4	Rückstauklappe mit Edelstahlaufsatz	
1a	DN 100	680 063	4a	DN 100	70 233
1b	DN 125/150	680 064	4b	DN 125/150	70 234
2	Verriegelungsdeckel <i>Staufix</i> mit Notverschluss inkl. Dichtung		5	Einschiebeteil inkl. Dichtung	
2a	DN 100	70 261	5a	DN 100	70 241
2b	DN 125/150	70 262	5b	DN 125/150	70 242
2c	DN 200	70 203	5c	und Klappe, DN 200	70 205
3	Rückstauklappe		6	Prüfrichter mit Dichtung	70 214
3a	DN 100	70 231	7	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001
3b	DN 125/150	70 232			

Rückstauverschluss *Staufix*

Einbau freiliegend, bis Bj. 03/2005, orange



Bild zeigt Art.-Nr. 73 100



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel <i>Staufix</i> , mit Notverschluss, ohne Schrauben	
1a	DN 100	70 103
1b	DN 125	70 128
1c	DN 150	70 153
1d	DN 200	70 203
2	Dichtungssset <i>Staufix</i>	
2a	DN 100	70 115
2b	DN 125	70 116
2c	DN 150	70 117
2d	DN 200	70 118
3	Spreizrohr mit Klappe und Dichtung	
3a	DN 100	70 104

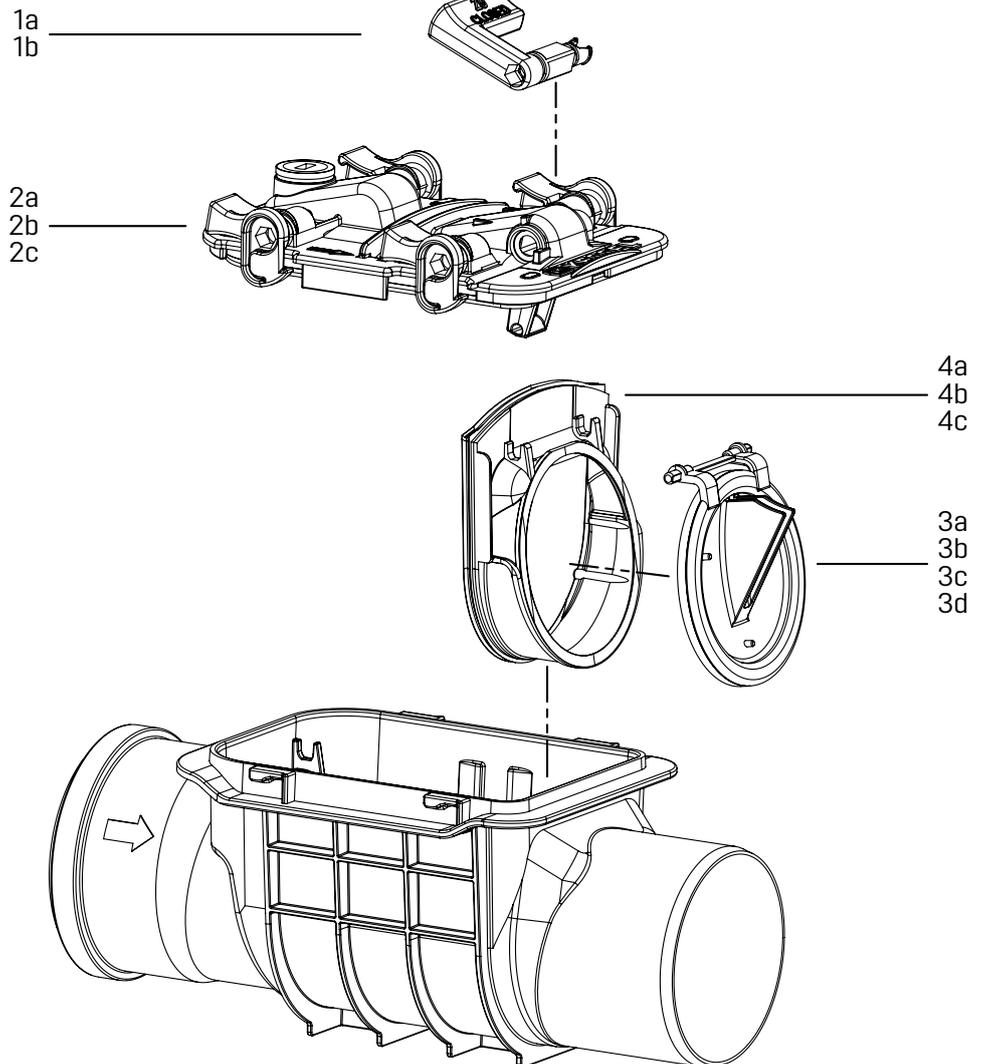
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
3b	DN 125	70 129
3c	DN 150	70 154
4	Einschiebeteil mit Klappe und Dichtung	
4a	DN 100	70 105
4b	DN 125	70 130
4c	DN 150	70 155
4d	DN 200	70 205
5a	Schraube für Verriegelungsdeckel DN 100 - 150 (1 St.)	70 106
5b	Schraube für Verriegelungsdeckel DN 200 (1 St.)	680 008
6	Prüftrichter mit Dichtung	70 214
7	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

Rückstauverschluss *Staufix*

Einbau freiliegend, Bj. 04/2005 - 01/2018, orange



Bild zeigt Art.-Nr. 72 100



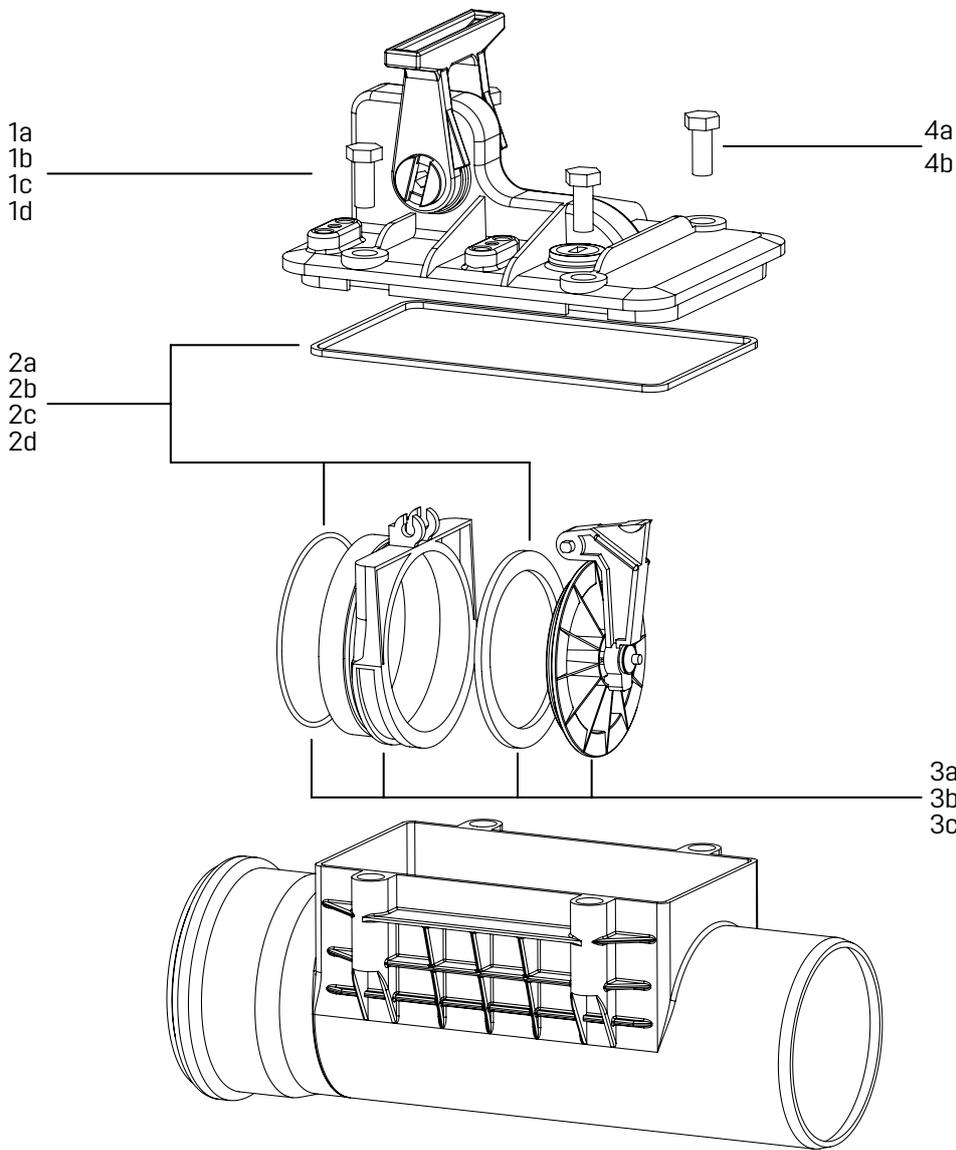
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Notverschlusshebel für <i>Staufix</i> inkl. 2 × O-Ring		3b	DN 125/150	70 232
1a	DN 100	680 063	3c	mit Edelstahlaufsatz DN 100	70 233
1b	DN 125/150	680 064	3d	mit Edelstahlaufsatz DN 125/150	70 234
2	Verriegelungsdeckel <i>Staufix</i> mit Notverschluss inkl. Dichtung		4	Einschiebeteil inkl. Dichtung	
2a	DN 100	70 261	4a	DN 100	70 241
2b	DN 125/150	70 262	4b	DN 125/150	70 242
2c	DN 200	70 203	4c	und Klappe, DN 200	70 205
3	Rückstauklappe		5	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001
3a	DN 100	70 231			

Rückstauverschluss *Staufix*

Einbau freiliegend, bis Bj. 03/2005, orange



Bild zeigt Art.-Nr. 72 100



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel <i>Staufix</i> , mit Notverschluss, ohne Schrauben	
1a	DN 100	70 103
1b	DN 125	70 128
1c	DN 150	70 153
1d	DN 200	70 203
2	Dichtungsset <i>Staufix</i>	
2a	DN 100	70 115
2b	DN 125	70 116
2c	DN 150	70 117

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
2d	DN 200	70 118
3	Spreizrohr mit Klappe und Dichtung	
3a	DN 100	70 104
3b	DN 125	70 129
3c	DN 150	70 154
4	Schraube	
4a	für Verriegelungsdeckel DN 100 – 150 (1 St.)	70 106
4b	für Verriegelungsdeckel DN 200 (1 St.)	680 008
5	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

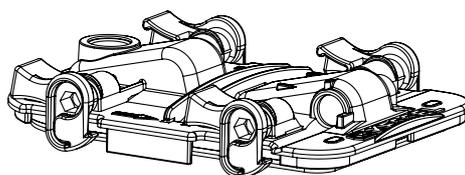
Rückstauverschluss *Staufix*

Einbau freiliegend, Bj. 04/2005 - 01/2018, orange

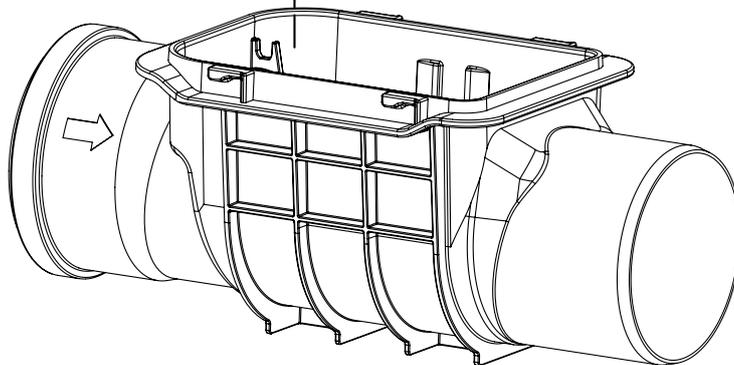
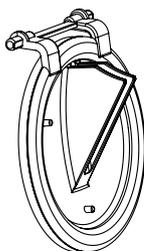


Bild zeigt Art.-Nr. 71 100

1a
1b
1c



2a
2b
2c
2d



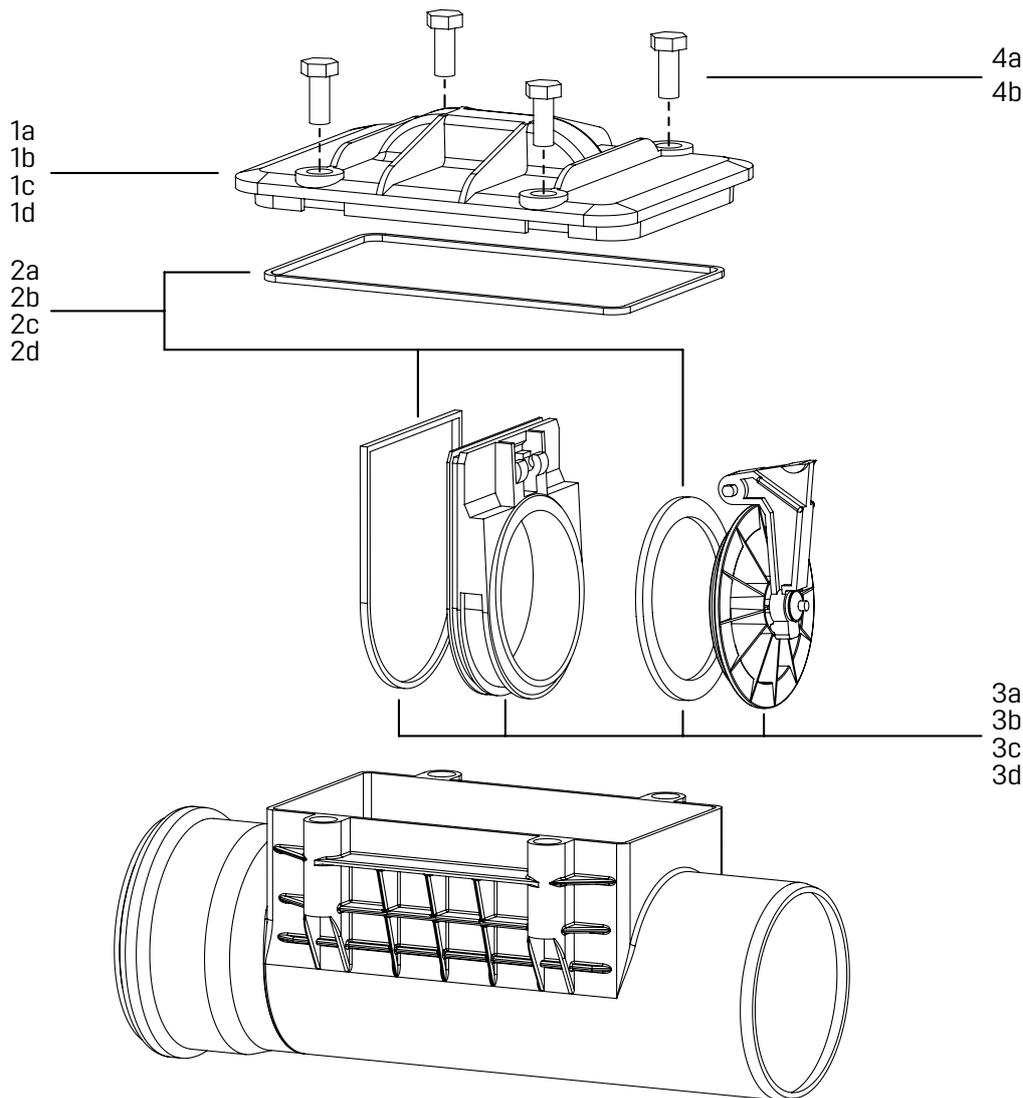
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel <i>Staufix</i> , mit Dichtung		2c	mit Edelstahlaufsatz DN 100	70 233
1a	DN 100	70 251	2d	mit Edelstahlaufsatz DN 125/150	70 234
1b	DN 125/150	70 252		Schraube für Verriegelungsdeckel DN 200, 1 St. (nicht im Bild)	680 008
1c	DN 200	70 201		Dichtungsset für DN 200 (nicht im Bild)	70 118
2	Rückstauklappe			Einschiebeteil für DN 200 (nicht im Bild)	70 205
2a	DN 100	70 231	3	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001
2b	DN 125/150	70 232			

Rückstauverschluss *Staufix*

Einbau freiliegend, bis Bj. 03/2005, orange



Bild zeigt Art.-Nr. 71 100



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel <i>Staufix</i> ohne Schrauben	
1a	DN 100	70 101
1b	DN 125	70 126
1c	DN 150	70 151
1d	DN 200	70 201
2	Dichtungsset <i>Staufix</i>	
2a	DN 100	70 115
2b	DN 125	70 116
2c	DN 150	70 117
2d	DN 200	70 118

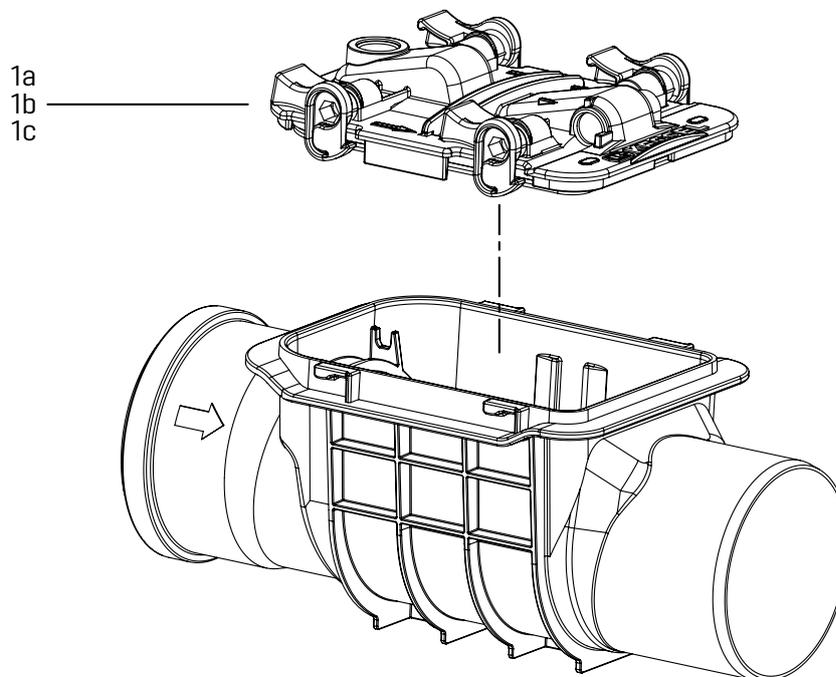
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
3	Einschiebeteil mit Klappe und Dichtung	
3a	DN 100	70 105
3b	DN 125	70 130
3c	DN 150	70 155
3d	DN 200	70 205
4	Schraube	
4a	für Verriegelungsdeckel DN 100 - 150 (1 St.)	70 106
4b	für Verriegelungsdeckel DN 200 (1 St.)	680 008
5	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

Reinigungsrohr *Staufix*

Einbau freiliegend, Bj. 04/2005 - 01/2018, orange



Bild zeigt Art.-Nr. 70 100



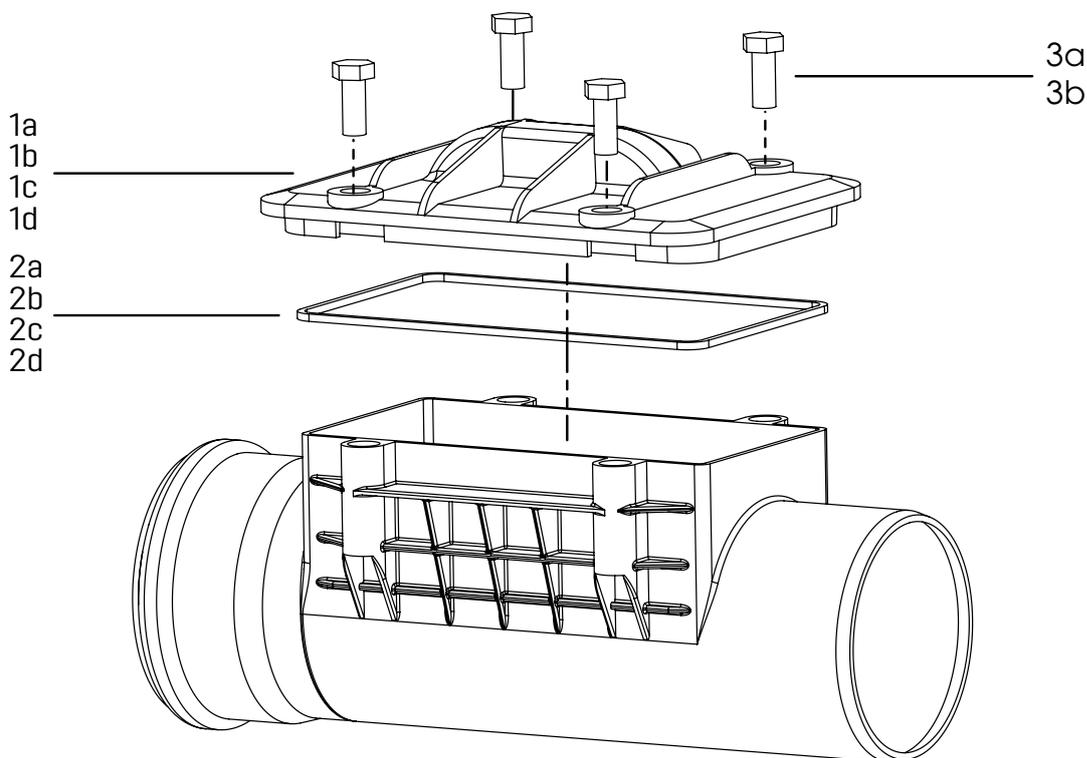
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel <i>Staufix</i> , mit Dichtung		1b	DN 125/150	70 252
1a	DN 100	70 251	1c	DN 200	70 201
				Schraube für Verriegelungsdeckel DN 200, 1 St. (nicht im Bild)	680 008

Reinigungsrohr *Staufix*

Einbau freiliegend, bis Bj. 03/2005, orange



Bild zeigt Art.-Nr. 70 100

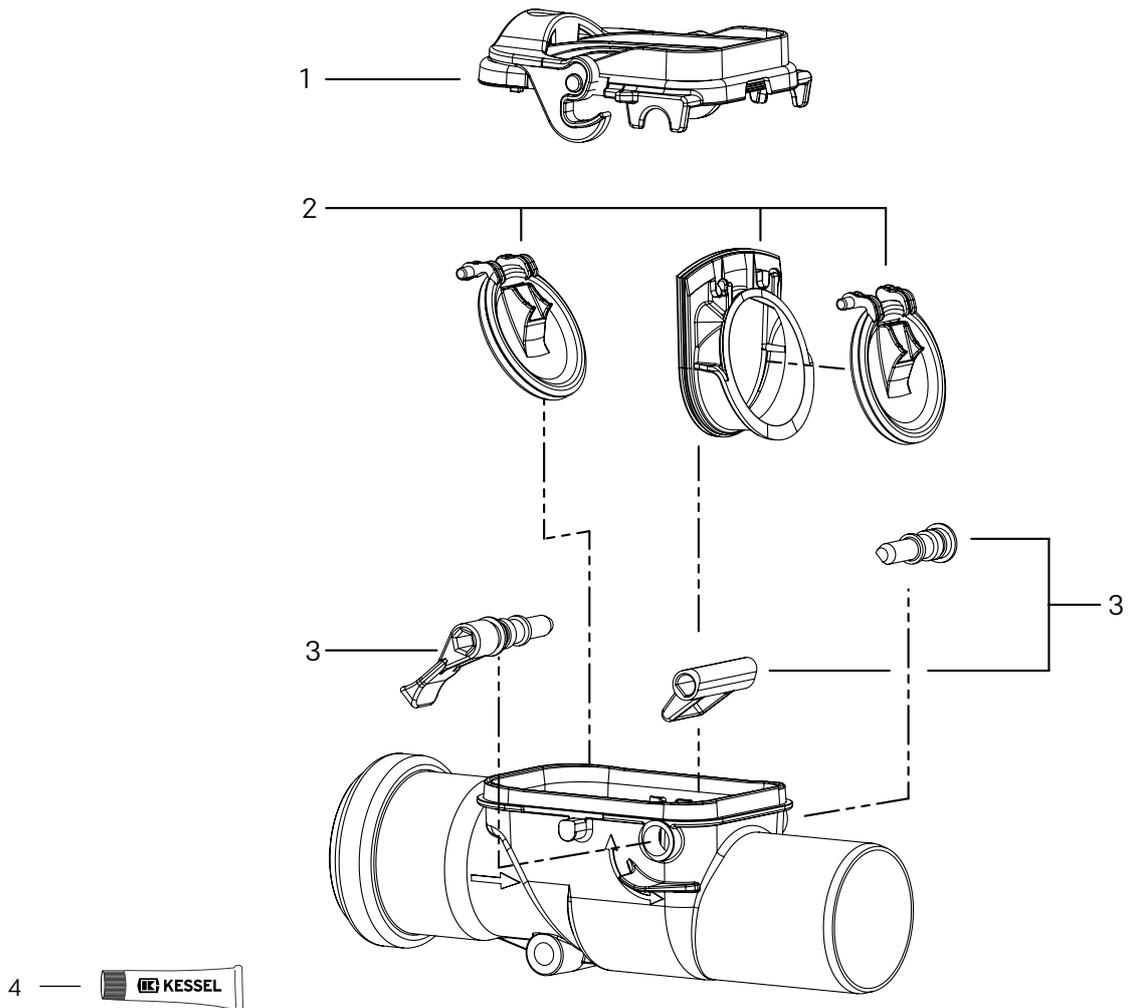


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel <i>Staufix</i> ohne Schrauben	
1a	DN 100	70 101
1b	DN 125	70 126
1c	DN 150	70 151
1d	DN 200	70 201
2	Dichtungsset <i>Staufix</i>	
2a	DN 100	70 115

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
2b	DN 125	70 116
2c	DN 150	70 117
2d	DN 200	70 118
3	Schraube	
3a	für Verriegelungsdeckel DN 100 – 150 (1 St.)	70 106
3b	für Verriegelungsdeckel DN 200 (1 St.)	680 008

Rückstauverschluss *Staufix DN 50*

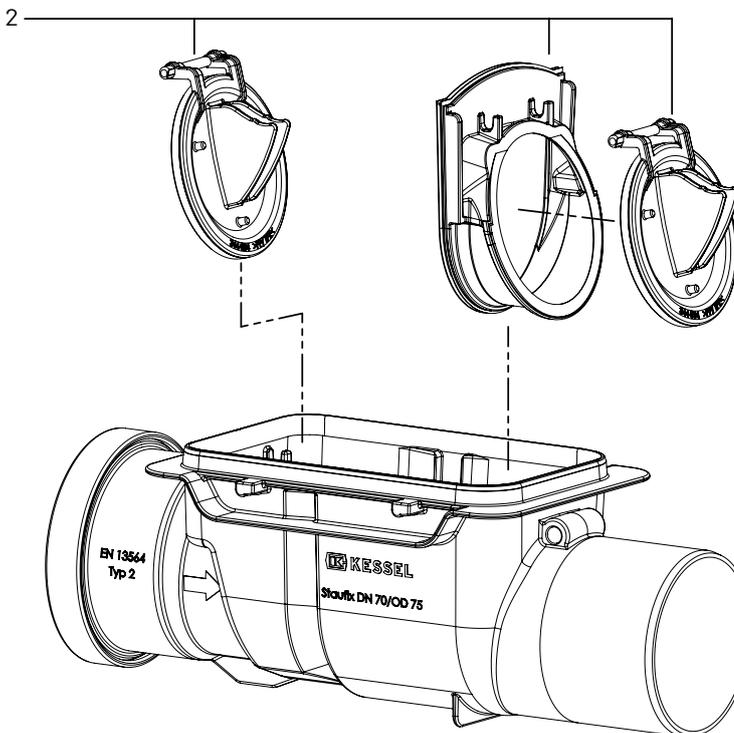
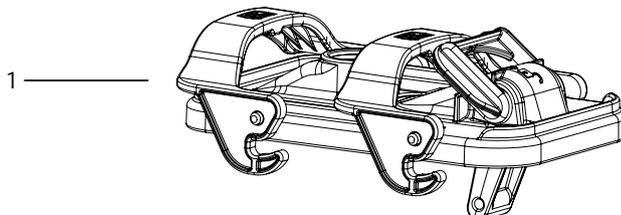
Einbau freiliegend



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel DN 50, mit Dichtung	70 053	3	Notverschluss mit Hebel, Bolzen, Verriegelung und 2 × O-Ring	70 056
2	Klappenset DN 50, Einschieteteil mit zwei Klappen	70 055	4	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

Rückstauverschluss *Staufix* DN 70

Einbau freiliegend

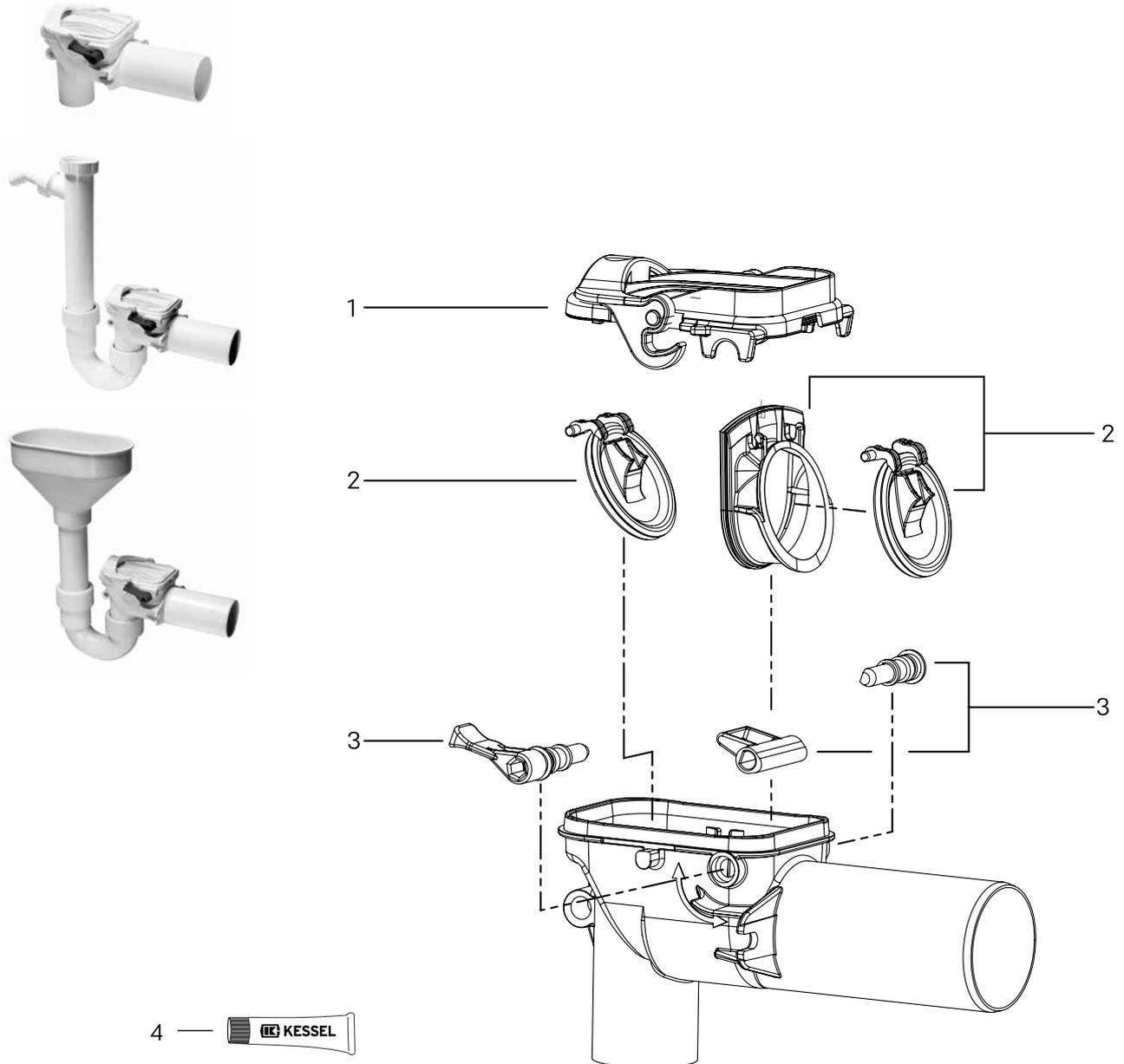


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel mit Notverschluss und Dichtung	70 073
2	Klappenset DN 70, Einschieteteil mit zwei Klappen	70 075

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
3	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

Rückstauverschluss *Staufix Siphon DN 50*

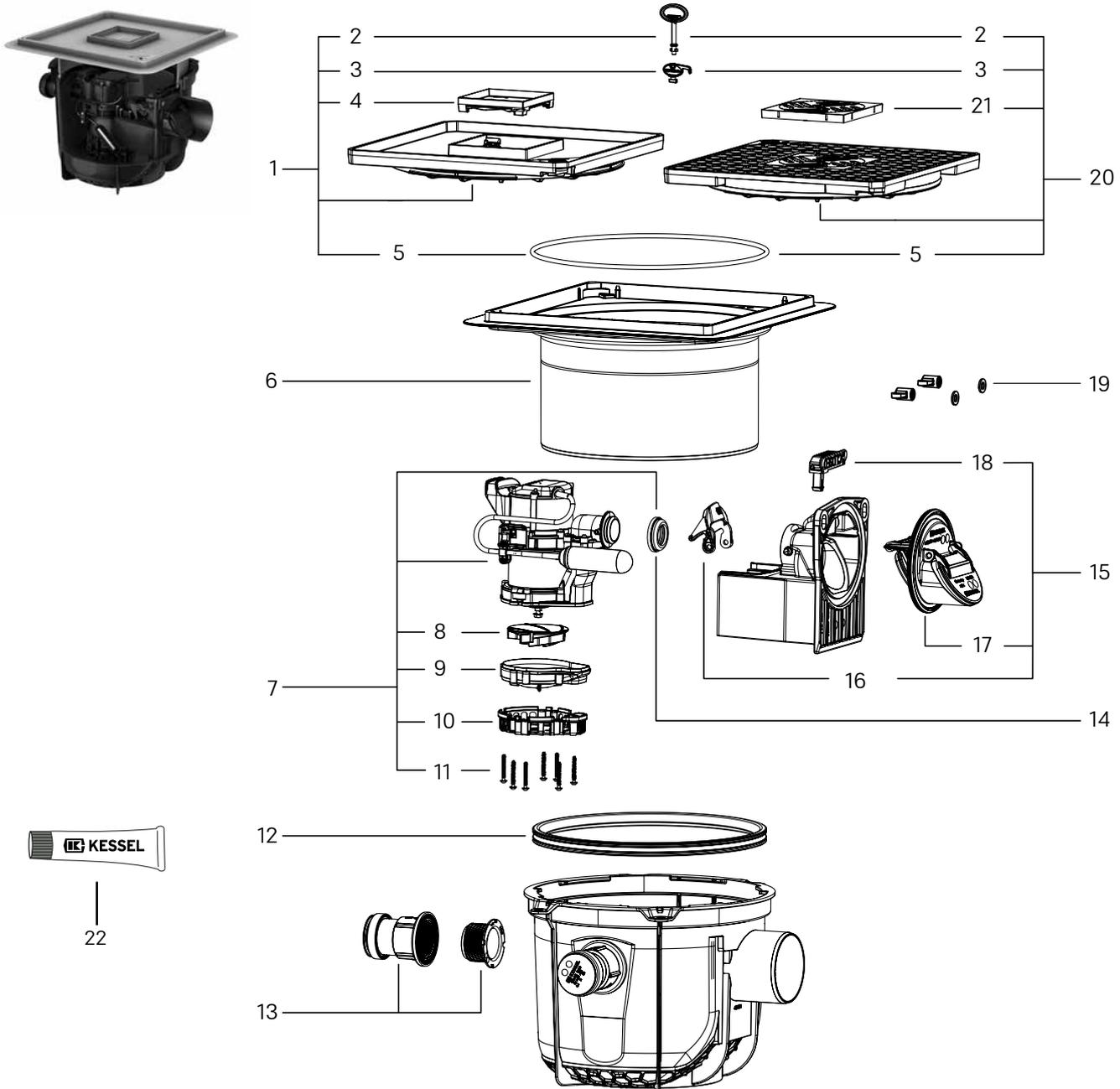
Einbau freiliegend



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel, mit Dichtung	70 054	3	Notverschluss mit Hebel, Bolzen, Verriegelung und 2 × O-Ring	70 056
2	Klappenset DN 50, Einschieteteil mit zwei Klappen	70 055	4	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

Rückstaupumpanlage Pumpfix S

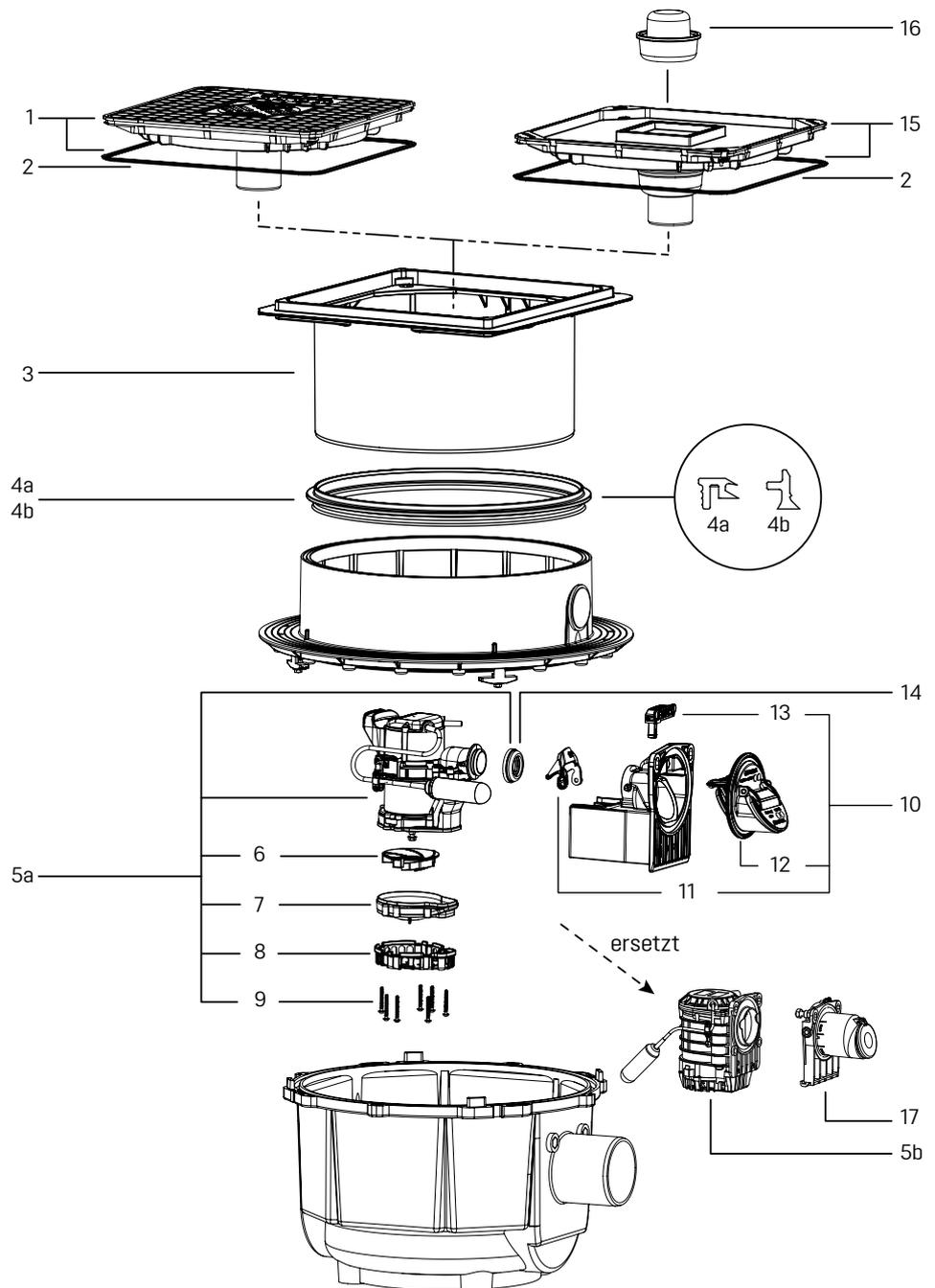
Einbau Bodenplatte, ab Bj. 02/2020



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar mit Ablauf, steingrau, mit Dichtung	830 054	12	Lippendichtung System 330	686 115
2	Entriesselungsschlüssel für Lock & Lift bei Abdeckplatten	67 007	13	Zulaufstutzen aus Kunststoff DN 50	39 005
3	Entriesselungsschlüssel für Lock & Lift bei Einlegerosten	680 702	14	Dichtung für Druckabgang	680 067
4	Ablaufabdeckung befliesbar, Lock & Lift, ABS	680 224	15	Klappengehäuse mit 2 Rückstauklappen und Notverschluss	680 829
5	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114	16	Verschlusshebel für Kappenhalter	680 018
6	Aufsatzstück, d: 330 mm, höhenverstellbar bis 170 mm	830 061	17	Einschiebeteil mit zwei Rückstauklappen	680 884
7	Austauschpumpe GTF 500 mit Schwimmer	680 828	18	Notverschluss für Klappengehäuse, inkl. Dichtungen	680 883
8	Freistromrad für GTF 500	680 767	19	Flügel- und Sechskantmutter Set aus 2 x M8 und 2 x M10	680 830
9	Spiralgehäuse für GTF 500	680 768	20	Abdeckplatte schwarz, mit Schlitzrost und Dichtung	830 053
10	Ansaugkorb für GTF 500	680 770	21	Einlegerost Schlitzrost, 138 x 138 mm, Kunststoff	60 101S
11	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769	22	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

Rückstaupumpanlage *Pumpfix S*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 01/2020



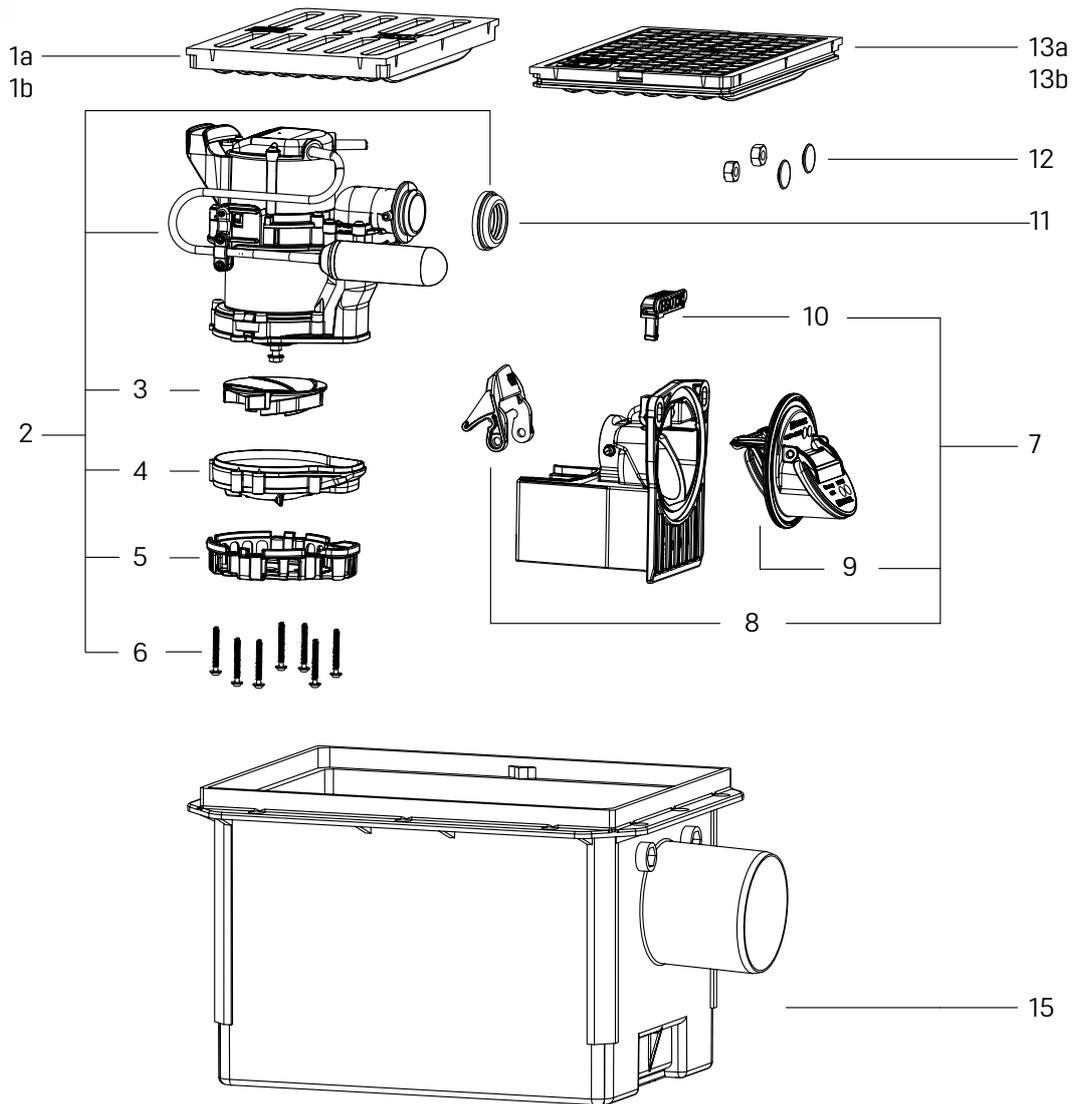
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte schwarz mit Ablauf und Dichtung	83 046	9	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	10	Klappengehäuse mit 2 Rückstauklappen und Notverschluss	680 829
3	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061	11	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
4	Dichtung für Aufsatzstück		12	Einschiebeteil mit zwei Rückstauklappen	680 884
4a	bis Bj. 06/2014	680 026	13	Notverschluss für Klappengehäuse, inkl. Dichtungen	680 883
4b	ab Bj. 07/2014	680 150	14	Dichtung für Druckabgang	680 067
5a	Austauschpumpe GTF 500 mit Schwimmer	680 828	15	Abdeckplatte befliessbar mit Ablauf und Dichtung	83 055
5b	Austauschpumpe mit Geruchverschluss und Schwimmer	*	16	Geruchverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200
6	Freistromrad für GTF 500	680 767	17	Rückstauverschluss, Modul für <i>Pumpfix S</i> mit zwei Klappen	28 004 **
7	Spiralgehäuse für GTF 500	680 768	18	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001
8	Ansaugkorb für GTF 500	680 770			

* Bei Pumpentausch wird Nachfolgepumpe (Art.-Nr. 680 828) und Nachfolgeadapter (Art.-Nr. 680 829) benötigt.

** Solange der Vorrat reicht.

Rückstaupumpanlage Pumpfix S

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 02/2020



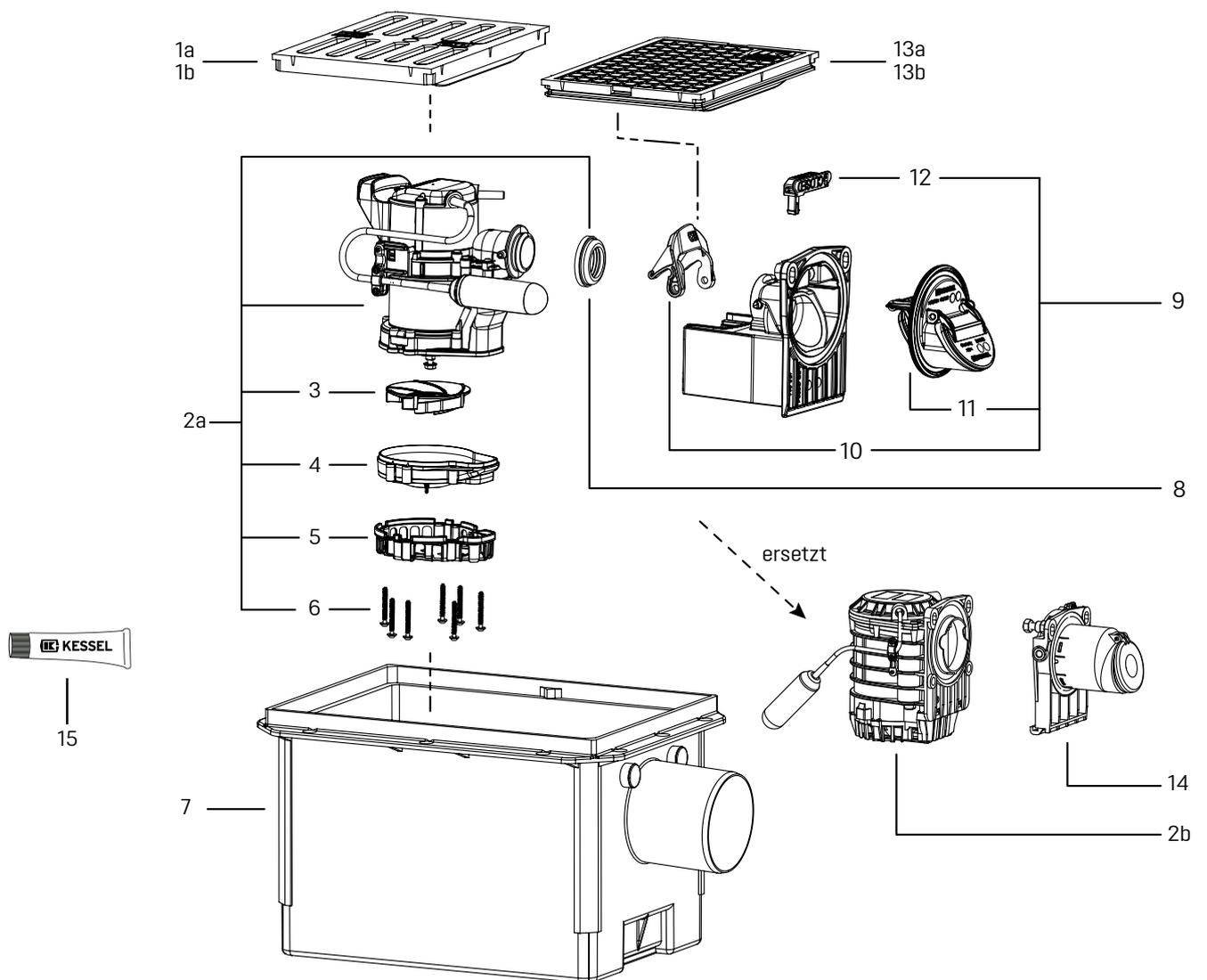
14

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schlitzrost	
1a	Kunststoff, weiß, 276 × 191 mm	30 001W
1b	aus Kunststoff, schwarz, 276 × 191 mm	30 001S
2	Austauschpumpe GTF 500 mit Schwimmer	680 828
3	Freistromrad für GTF 500	680 767
4	Spiralgehäuse für GTF 500	680 768
5	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
6	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
7	Klappengehäuse mit 2 Rückstauklappen und Notverschluss	680 829
8	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
9	Einschiebeteil mit zwei Rückstauklappen	680 884
10	Notverschluss für Klappengehäuse, inkl. Dichtungen	680 883
11	Dichtung für Druckabgang	680 067
12	Flügel- und Sechskantmutter Set aus 2 x M8 und 2 x M10	680 830
13	Abdeckplatte	
13a	weiß 276 × 191 mm	30 003W
13b	schwarz 276 × 191 mm	30 003S
14	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001
15	Grundkörper Größe 3, mit Ablauf DN 100	680 763

Rückstaupumpanlage *Pumpfix S*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 01/2020



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schlitzrost		8	Dichtung für Druckabgang	680 067
1a	Kunststoff, weiß, 276 × 191 mm	30 001W	9	Klappengehäuse mit 2 Rückstauklappen und Notverschluss	680 829
1b	aus Kunststoff, schwarz, 276 × 191 mm	30 001S	10	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
2a	Austauschpumpe GTF 500 mit Schwimmer	680 828	11	Einschiebeteil mit zwei Rückstauklappen	680 884
2b	Austauschpumpe mit Geruchsverschluss und Schwimmer	*	12	Notverschluss für Klappengehäuse, inkl. Dichtungen	680 883
3	Freistromrad für GTF 500	680 767	13	Abdeckplatte	
4	Spiralgehäuse für GTF 500	680 768	13a	weiß 276 × 191 mm	30 003W
5	Ansaugkorb für GTF 500	680 770	13b	schwarz 276 × 191 mm	30 003S
6	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769	14	Rückstauverschluss, Modul für <i>Pumpfix S</i> mit zwei Klappen	28 004**
7	Grundkörper Größe 3, mit Ablauf DN 100	680 763	15	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

* Bei Pumpentausch wird Nachfolgepumpe (Art.-Nr. 680 828) und Nachfolgeadapter (Art.-Nr. 680 829) benötigt.

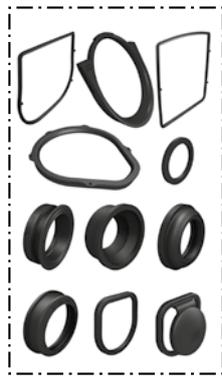
** Solange der Vorrat reicht

2. Hybrid-Hebeanlagen

Rückstauhebeanlage <i>Ecolift</i>	48
Hybrid-Hebeanlage <i>Ecolift L</i>	50
Technikmodul <i>Ecolift XL Mono/Duo</i>	52
Technikmodul <i>Ecolift XL Mono/Duo</i> für niedrigsten Einbau	54
Technischacht mit Aufsatzstücke	56

Rückstauhebeanlage Ecolift

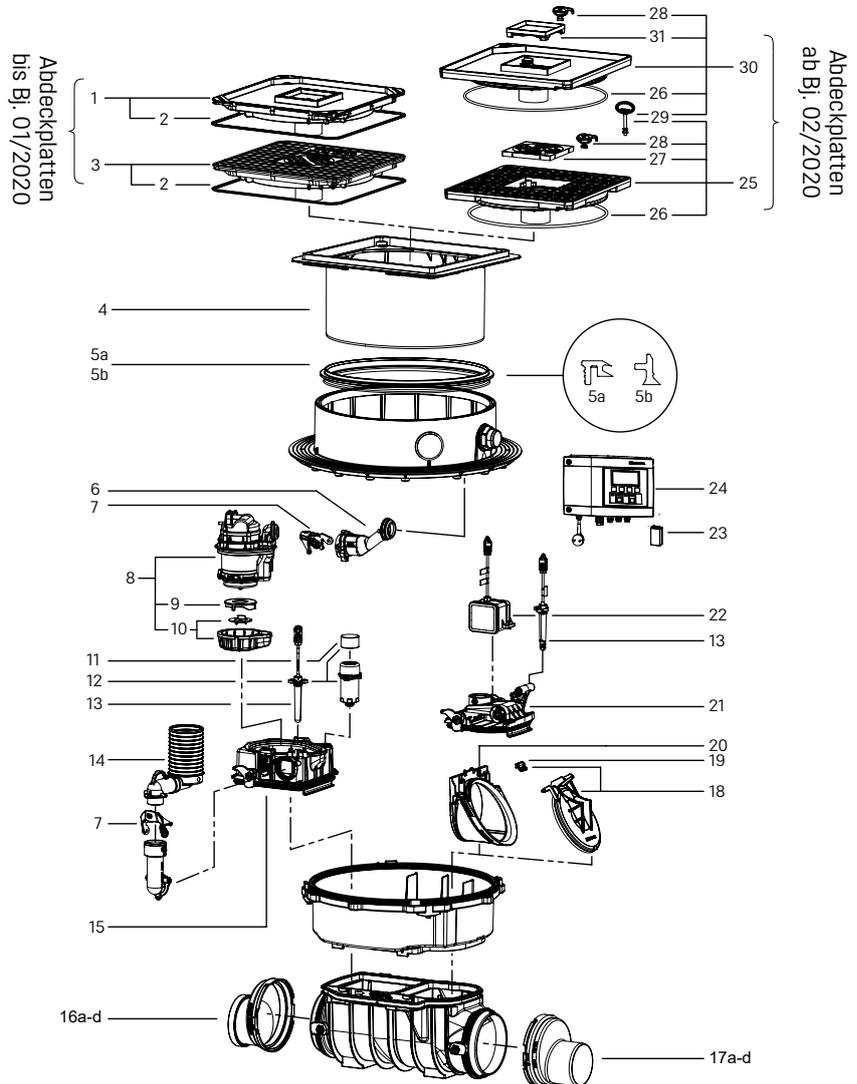
Einbau Bodenplatte



32



33



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte beflietbar mit Ablauf, <i>Multistop</i> und Dichtung	83 045	17	Spitzende inkl. Dichtung	
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	17a	DN 100	83 081
3	Abdeckplatte schwarz mit Ablauf, <i>Multistop</i> und Dichtung	83 046	17b	DN 125	83 082
4	Aufsatzstück, Ø 330 mm, höhenverstellbar bis 170 mm, ab Bj. 02/2020	830 065	17c	DN 150	83 083
5	Dichtung für Aufsatzstück		17d	DN 200	83 084
5a	bis Bj. 06/2014	680 026	18	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
5b	ab Bj. 07/2014	680 150	19	Klappenhalter für motorische und mechanische Klappe	680 101
6	Druckabgang <i>Ecolift</i> , Einbau Bodenplatte	680 105	20	Einschiebeteil für motorische Klappe, mit Klappenhalter	80 039
7	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018	21	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift</i> Auslaufseite	21 056
8	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000 230 V, mit 5 m Kabel	28 351	22	Antriebsmotor steckerfertig, 5 m Kabel	80 076
9	Lauftrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdeckel	680 035	23	Batterie 9 V Block	680 034
10	Messeraustausch-Set	28 075	24	Schaltgerät Comfort 230 V, <i>Ecolift</i> , <i>Pumpfix F</i>	28 071
11	Aktivkohlefilter (5 St.)	28 061	25	Abdeckplatte schwarz mit Ablaufkörper, <i>Multistop</i> , 366 × 366 mm, ab Bj. 02/2020	830 046
12	Entlüfter mit Aktivkohlefilter	28 060	26	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
13	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel mit 3 Adaptern	80 888	27	Einlegrost Schlitzrost, 138 × 138 mm, Kunststoff	60 101S
14	Anschlussstück Ablauf DN 70, mit Dichtung	680 215	28	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Einlegerosten	680 702
15	Verriegelungsdeckel Comfort Zulaufseite, mit Ablaufanschluss	28 054	29	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Abdeckplatten	67 007
16	Muffe inkl. Dichtung		30	Abdeckplatte beflietbar mit Ablaufkörper, <i>Multistop</i> , 366 × 366 mm, ab Bj. 02/2020	830 045
16a	DN 100	83 085	31	Ablaufabdeckung beflietbar, <i>Lock & Lift</i> , ABS	680 224
16b	DN 125	83 086	32	Dichtungsset <i>Pumpfix F</i> und <i>Ecolift</i>	70 319
16c	DN 150	83 087	33	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001
16d	DN 200	83 088			

Rückstauehebeanlage *Ecolift*

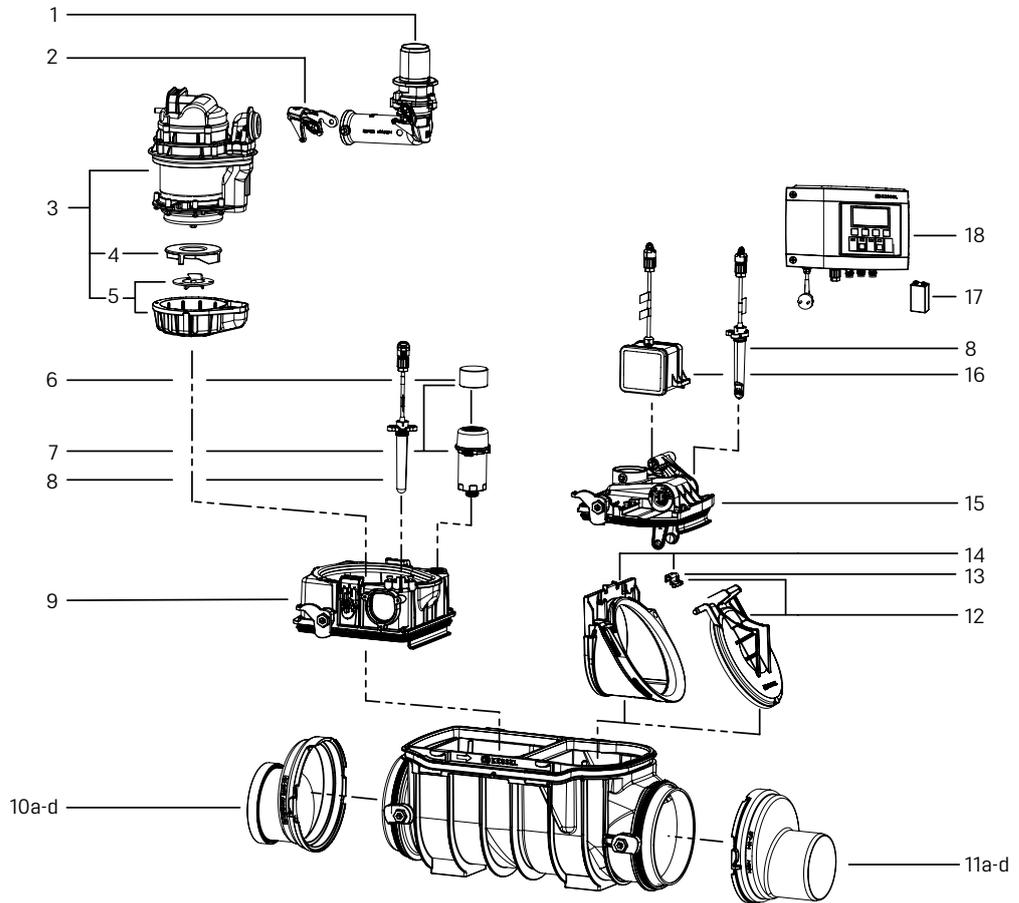
Einbau freiliegend



19



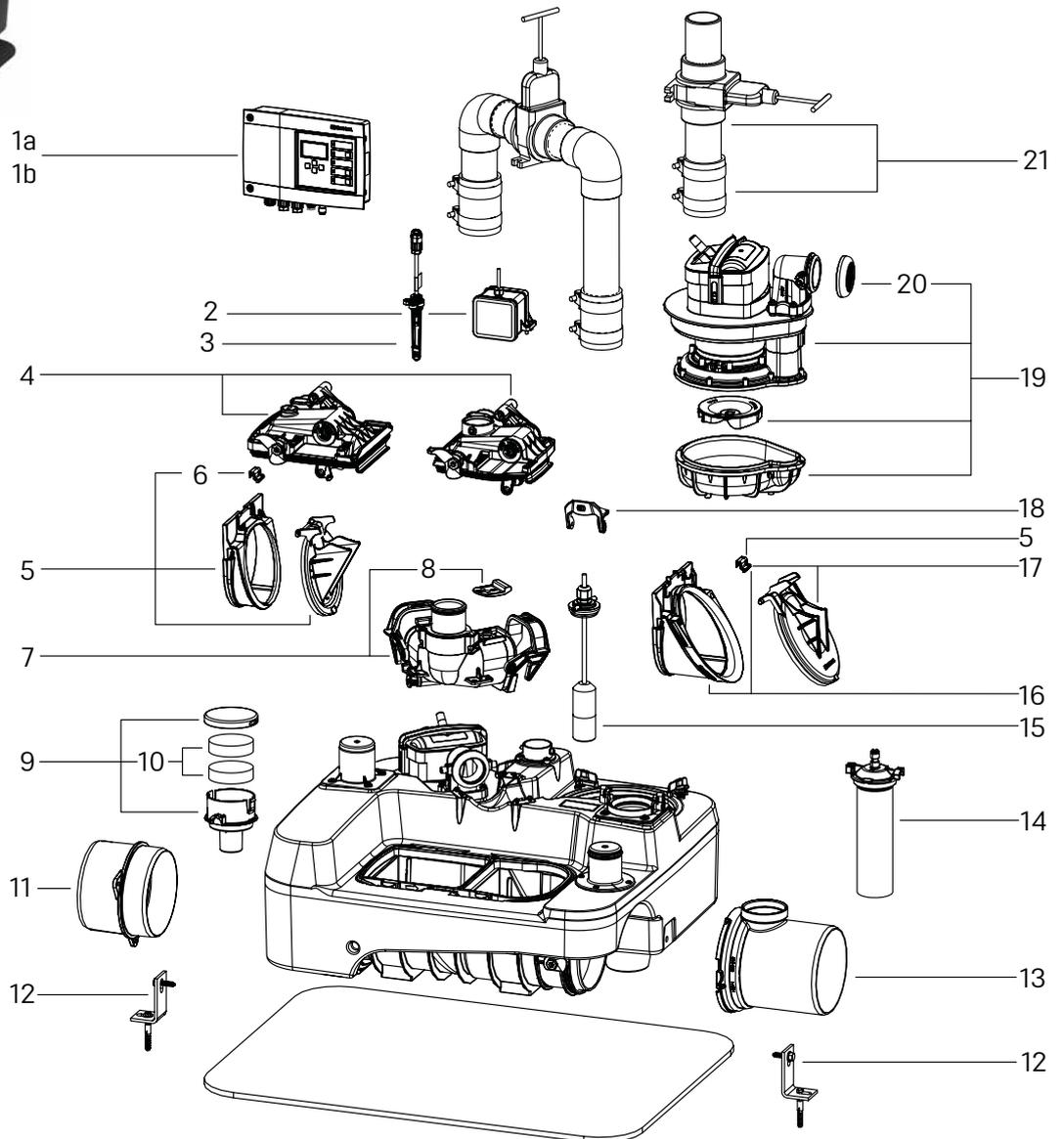
20



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Druckabgang <i>Ecolift</i> , Einbau freiliegende Leitung	680 102	11	Spitzende inkl. Dichtung	
2	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018	11a	DN 100	83 081
3	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000 230 V, mit 5 m Kabel	28 351	11b	DN 125	83 082
4	Laufgrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdeckel	680 035	11c	DN 150	83 083
5	Messeraustausch-Set	28 075	11d	DN 200	83 084
6	Aktivkohlefilter (5 St.)	28 061	12	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
7	Entlüftung inkl. Aktivkohlefilter	28 060	13	Klappenhalter für motorische und mechanische Klappe	680 101
8	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel mit 3 Adaptern	80 888	14	Einschiebeteil für motorische Klappe, mit Klappenhalter	80 039
9	Verriegelungsdeckel Comfort Zulaufseite, mit Ablaufanschluss	28 052	15	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift</i> Auslaufseite	21 056
10	Muffe inkl. Dichtung		16	Antriebsmotor steckerfertig, 5 m Kabel	80 076
10a	DN 100	83 085	17	Batterie 9 V Block	680 034
10b	DN 125	83 086	18	Schaltgerät Comfort 230 V, <i>Ecolift</i> und <i>Pumpfix F</i>	28 071
10c	DN 150	83 087	19	Dichtungsset <i>Pumpfix F</i> und <i>Ecolift</i>	70 319
10d	DN 200	83 088	20	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

Hybrid-Hebeanlage *Ecolift L FKA Bypass Mono/Duo*

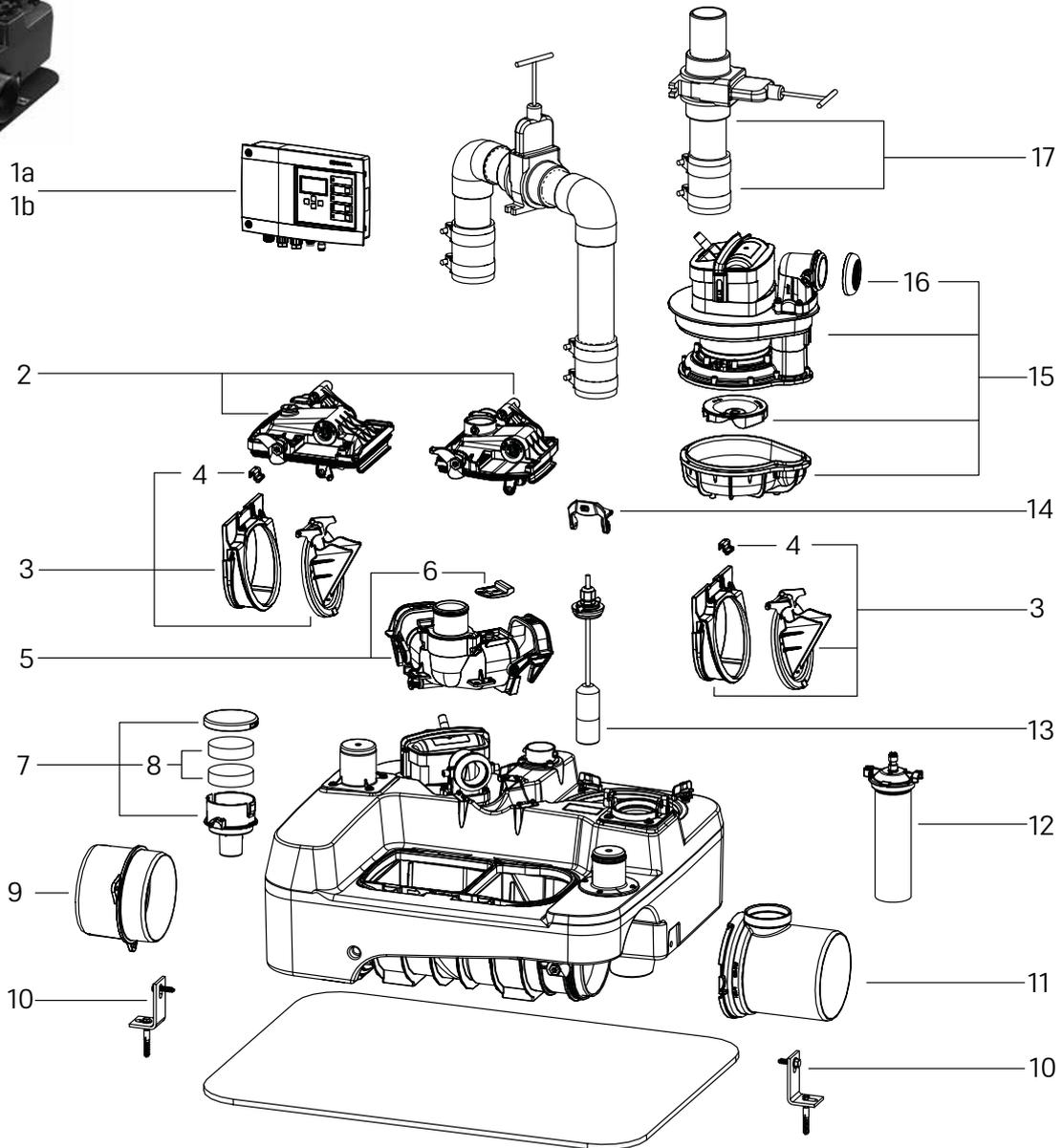
Einbau freiliegend



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1a	Schaltgerät Comfort Mono für <i>Ecolift L</i>	681 168	11	Zulaufstutzen mit Dichtung und Schrauben	681 156
1b	Schaltgerät Comfort Duo für <i>Ecolift L</i>	681 169	12	Befestigungsset mit Winkel und Schrauben	681 158
2	Antriebsmotor Steckerfertig, 5 m Kabel	80 076	13	Ablaufstutzen für <i>Ecolift L</i>	681 157
3	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, mit 5 m Kabel	80 888	14	Tauchrohr inkl. Verschlusskappe, mit 5 m Schlauch	681 164
4	Verriegelungsdeckel für <i>Ecolift L FKA</i>	681 155	15	Pegelsonde P133, 5 m Kabel	22 203
5	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041	16	Einschiebeteil für motorische Klappe mit Klappenhalter	80 039
6	Klappenhalter	680 101	17	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
7	Hosenrohr mit Klappengehäuse	681 162	18	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
8	Verriegelung für Klappengehäuse	681 163	19	Pumpe mit Kabel und Schwenkanschluss	681 161
9	Aktivkohlefilter inkl. Gehäuse	681 159	20	Dichtung für Druckabgang	680 067
10	Aktivkohlefilter (1 St.)	681 160	21	Druckanschluss für Ablaufstutzen	681 165

Hybrid-Hebeanlage *Ecolift L SWA Bypass Mono/Duo*

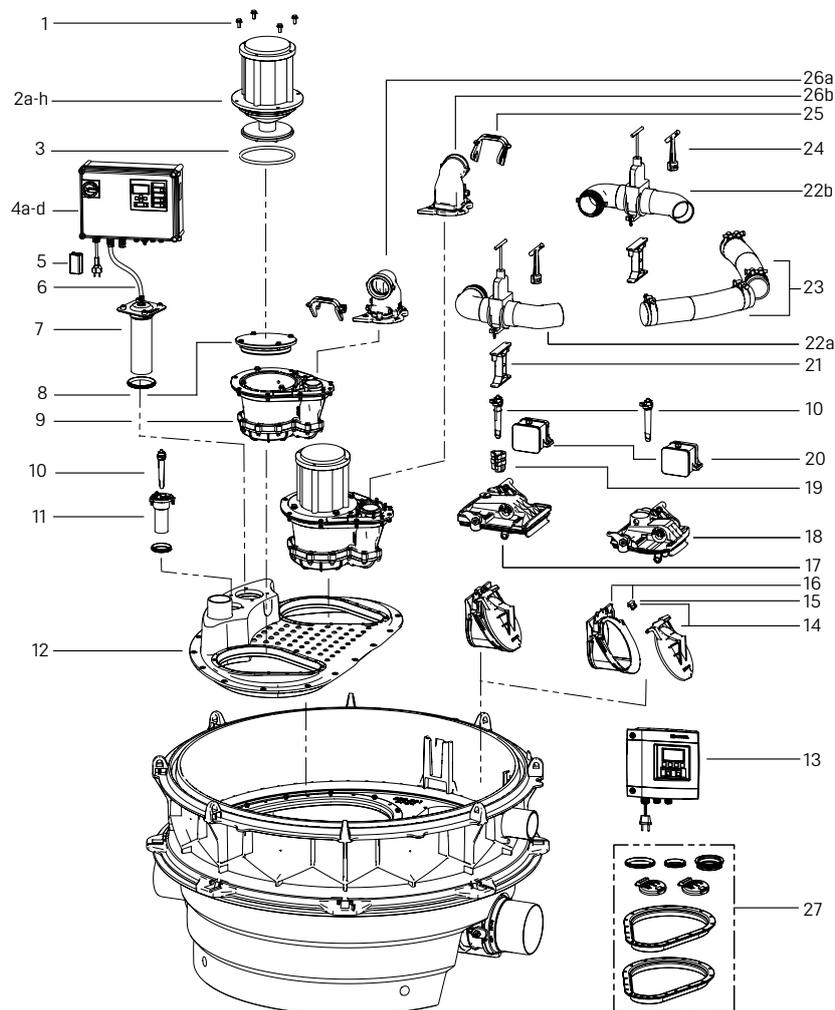
Einbau freiliegend



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1a	Schaltgerät Comfort Mono für <i>Ecolift L</i>	681 168	9	Zulaufstutzen mit Dichtung und Schrauben	861 156
1b	Schaltgerät Comfort Duo für <i>Ecolift L</i>	681 169	10	Befestigungsset mit Winkel und Schrauben	861 158
2	Verriegelungsdeckel für <i>Ecolift L SWA</i>	681 154	11	Ablaufstutzen für <i>Ecolift L</i>	861 157
3	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041	12	Tauchrohr inkl. Verschlusskappe, mit 5 m Schlauch	861 164
4	Klappenhalter	680 101	13	Pegelsonde P133, 5 m Kabel	22 203
5	Hosenrohr mit Klappengehäuse	681 162	14	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
6	Verriegelung für Klappengehäuse	681 163	15	Pumpe mit Kabel und Schwenkanschluss	861 161
7	Aktivkohlefilter inkl. Gehäuse	681 159	16	Dichtung für Druckabgang	680 067
8	Aktivkohlefilter (1 St.)	681 160	17	Druckanschluss für Ablaufstutzen	681 165

Technikmodul *Ecolift XL*

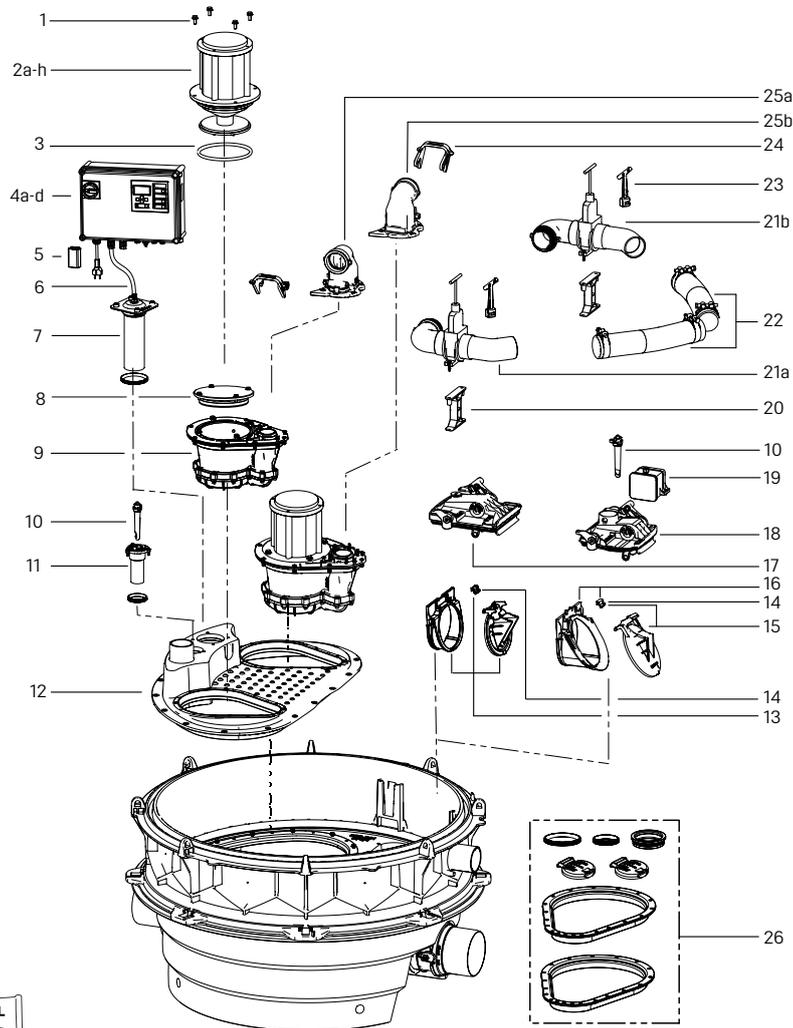
Einbau Betonplatte / freie Aufstellung, mit zwei motorischen Klappen



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset für Pumpe	28 609	11	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
2	Pumpenantrieb (mit 10 m Kabel)		12	Pumpenplatte	680 399
2a	230 V, SPF 1400 S3	680 218	13	Schaltgerät <i>Ecolift XL</i> Typ 6 für Redundanzverschluss	28 791
2b	230 V, SPF 1400 S1	680 219	14	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
2c	400 V, SPF 1500 S3	680 098	15	Klappenhalter für motorische und mechanische Klappe	680 101
2d	400 V, SPF 1500 S1	680 445	16	Einschiebeteil für motorische Klappe, mit Klappenhalter	80 039
2e	400 V, SPF 3000 S3	680 524	17	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift XL</i> Zulaufseite	680 390
2f	400 V, SPF 3000 S1	680 444	18	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift XL</i> Auslaufseite	680 391
2g	400 V, SPF 4500 S3	680 442	19	Höhenadapter für optische Sonde <i>Ecolift XL</i>	680 379
2h	400 V, SPF 4500 S1	680 443	20	Antriebsmotor komplett zum Anklebmen, 10 m Kabel	680 452
3	Dichtung für SPF 1400 - SPF 4500	680 052	21	Stützrippe für Absperrschieber, gerade Auflage	680 397
4	Schaltgerät		22	Druckleitung mit Absperrschieber in Fließrichtung	
4a	Comfort PLUS 400 V 2,5 - 4,0 A	28 786	22a	Ausführung rechts	680 384
4b	Comfort PLUS 400 V 4,0 - 6,3 A	28 787	22b	Ausführung links	680 383
4c	Comfort PLUS 400 V 6,3 - 10,0 A	28 788	23	Druckschlauch <i>Ecolift XL</i>	680 385
4d	Comfort PLUS 230 V 6,3 - 10,0 A	28 790	24	Sicherungsbügel für Absperrschieber DN 63	680 386
5	Batterie 9 V Block	680 034	25	Verschlusshebel, Schnellverschluss DN 63	680 380
6	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071	26	Rückflussverhinderer mit Rückschlagklappe	
7	Tauchrohr für <i>Ecolift XL</i> , 180 mm	680 827	26a	in Fließrichtung rechts	680 382
8	Abdeckung für Pumpenflansch, Ø 220 mm	680 460	26b	in Fließrichtung links	680 381
9	Pumpenflansch	680 398	27	Dichtungsset <i>Ecolift XL</i>	680 418
10	Ersatzteilset optische Sonde mit drei Adaptern, 10 m Kabel	680 455	28	Hochleistungs Fett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

Technikmodul *Ecolift XL*

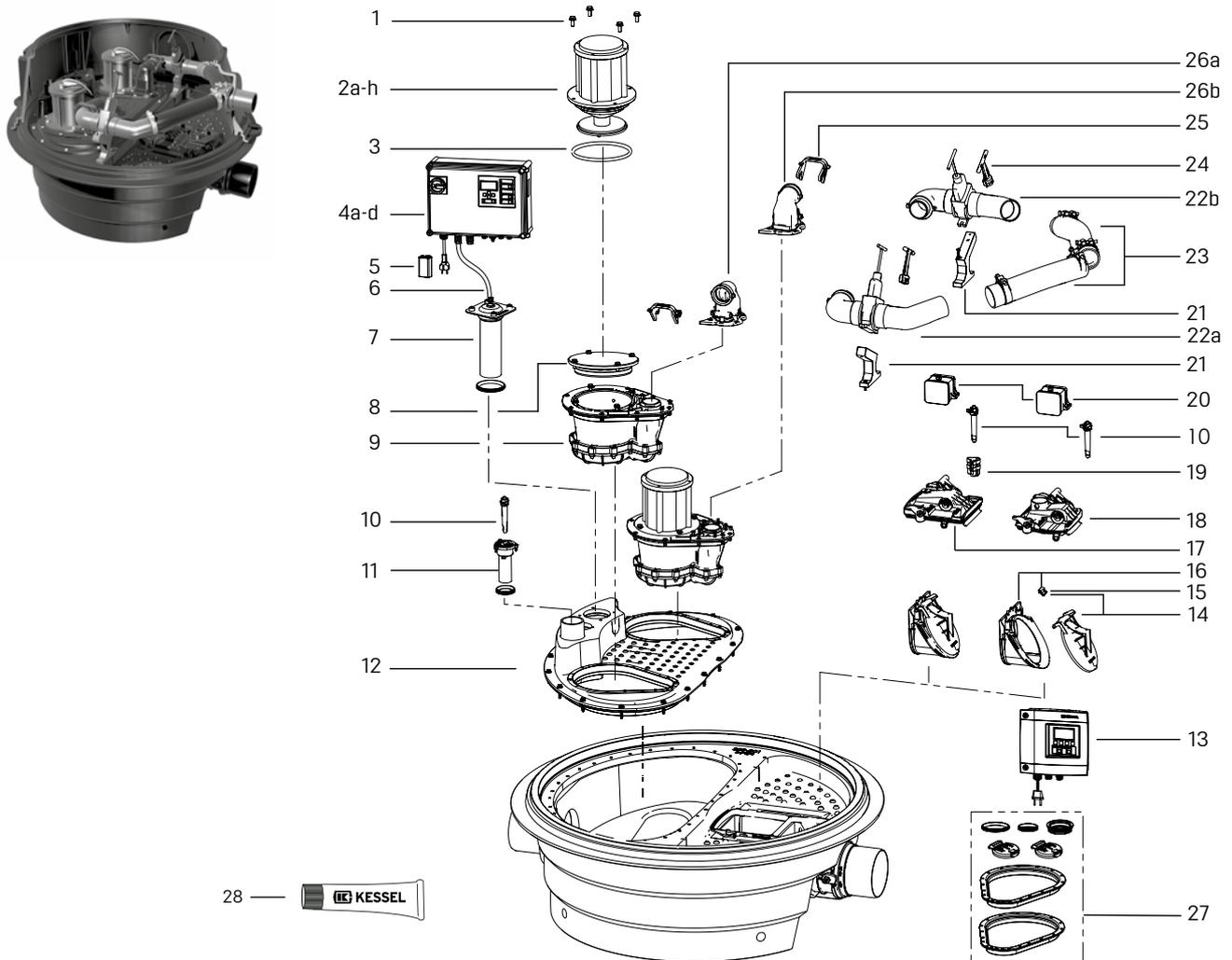
Einbau Betonplatte / freie Aufstellung, mit einer motorischen und einer mechanischen Klappe



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset für Pumpe	28 609	11	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
2	Pumpenantrieb (mit 10 m Kabel)		12	Pumpenplatte	680 399
2a	230 V, SPF 1400 S3	680 218	13	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe, Klappenhalter	80 041
2b	230 V, SPF 1400 S1	680 219	14	Klappenhalter für motorische und mechanische Klappe	680 101
2c	400 V, SPF 1500 S3	680 098	15	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
2d	400 V, SPF 1500 S1	680 445	16	Einschiebeteil für motorische Klappe, mit Klappenhalter	80 039
2e	400 V, SPF 3000 S3	680 524	17	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift XL</i> Zulaufseite	680 394
2f	400 V, SPF 3000 S1	680 444	18	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift XL</i> Auslaufseite	680 391
2g	400 V, SPF 4500 S3	680 442	18	Antriebsmotor komplett zum Anklebmen, 10 m Kabel	680 452
2h	400 V, SPF 4500 S1	680 443	20	Stützrippe für Absperrschieber, gerade Auflage	680 397
3	Dichtung für SPF 1400 - SPF 4500	680 052	21	Druckleitung mit Absperrschieber in Fließrichtung	
4	Schaltgerät		21a	Ausführung rechts	680 384
4a	Comfort PLUS 400 V, 2,5 - 4,0 A	28 786	21b	Ausführung links	680 383
4b	Comfort PLUS 400 V, 4,0 - 6,3 A	28 787	22	Druckschlauch <i>Ecolift XL</i>	680 385
4c	Comfort PLUS 400 V, 6,3 - 10,0 A	28 788	23	Sicherungsbügel für Absperrschieber DN 63	680 386
4d	Comfort PLUS 230 V, 6,3 - 10,0 A	28 790	24	Verschlusshebel, Schnellverschluss DN 63	680 380
5	Batterie 9 V Block	680 034	25	Rückflussverhinderer mit Rückschlagklappe	
6	Druckschlauch, 6x4 mm 100 natur (Meterware)	680 071	25a	in Fließrichtung rechts	680 382
7	Tauchrohr für <i>Ecolift XL</i> , 180 mm	680 827	25b	in Fließrichtung links	680 381
8	Abdeckung für Pumpenflansch, Ø 220 mm	680 460	26	Dichtungssset <i>Ecolift XL</i>	680 418
9	Pumpenflansch	680 398	27	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001
10	Ersatzteilset optische Sonde mit drei Adaptionen, 10 m Kabel	680 455			

Technikmodul *Ecolift XL*

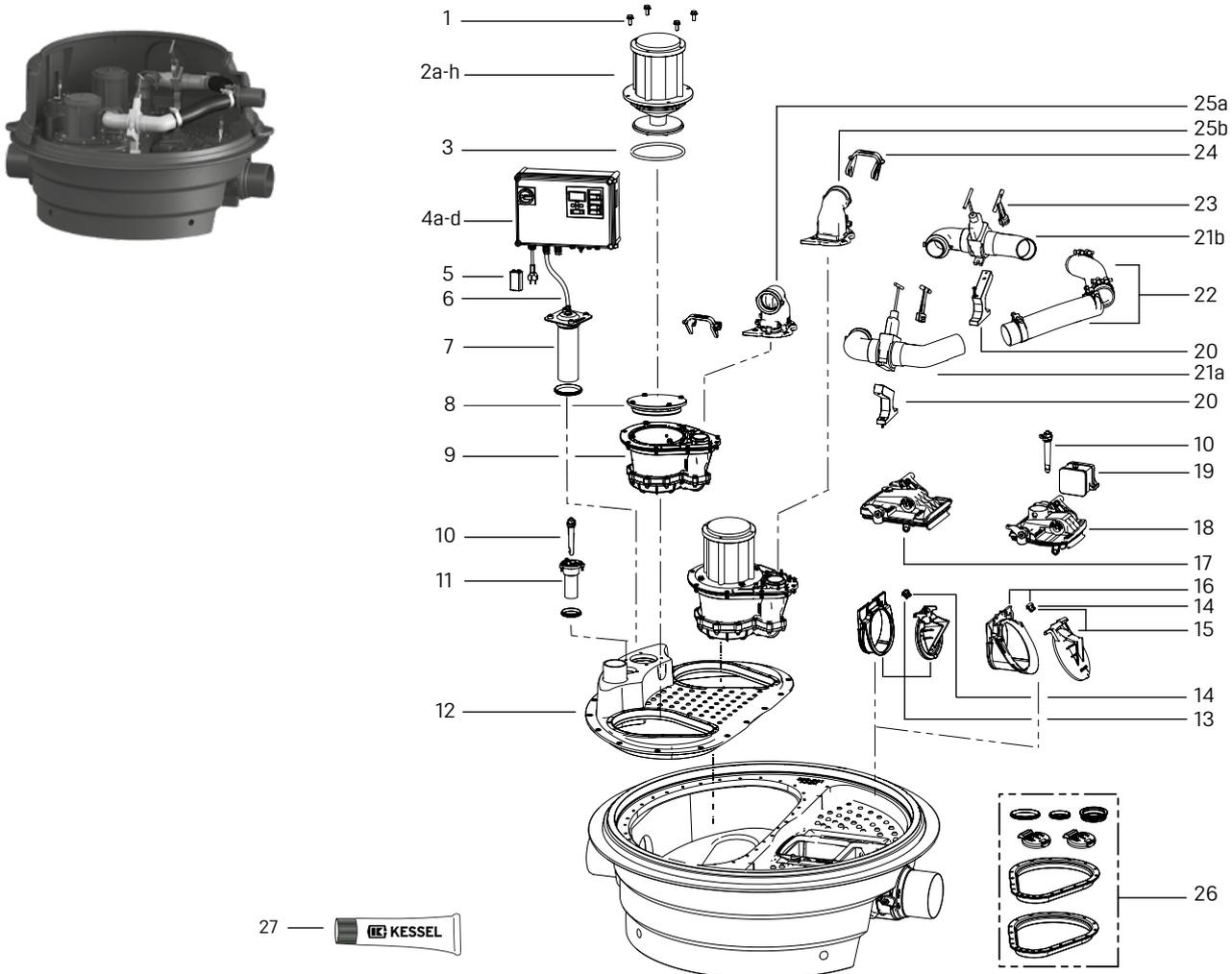
Niedrigster Einbau in die Betonplatte, mit zwei motorischen Klappen



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset für Pumpe	28 609	11	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
2	Pumpenantrieb (mit 10 m Kabel)		12	Pumpenplatte	680 399
2a	230 V, SPF 1400 S3	680 218	13	Schaltgerät <i>Ecolift XL</i> Typ 6 für Redundanzverschluss	28 791
2b	230 V, SPF 1400 S1	680 219	14	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
2c	400 V, SPF 1500 S3	680 098	15	Klappenhalter für motorische und mechanische Klappe	680 101
2d	400 V, SPF 1500 S1	680 445	16	Einschiebeteil für motorische Klappe, mit Klappenhalter	80 039
2e	400 V, SPF 3000 S3	680 524	17	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift XL</i> Zulaufseite	680 390
2f	400 V, SPF 3000 S1	680 444	18	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift XL</i> Auslaufseite	680 391
2g	400 V, SPF 4500 S3	680 442	19	Höhenadapter für optische Sonde <i>Ecolift XL</i>	680 379
2h	400 V, SPF 4500 S1	680 443	20	Antriebsmotor komplett zum Anklemmen, 10 m Kabel	680 452
3	Dichtung für SPF 1400 - SPF 4500	680 052	21	Stützrippe für Absperrschieber, schräge Auflage	680 403
4	Schaltgerät		22	Druckleitung mit Absperrschieber in Fließrichtung	
4a	Comfort PLUS 400 V 2,5 - 4,0 A	28 786	22a	Ausführung schräg rechts	680 402
4b	Comfort PLUS 400 V 4,0 - 6,3 A	28 787	22b	Ausführung schräg links	680 401
4c	Comfort PLUS 400 V 6,3 - 10,0 A	28 788	23	Druckschlauch DN 63, L: 367 mm	680 400
4d	Comfort PLUS 230 V 6,3 - 10,0 A	28 790	24	Sicherungsbügel für Absperrschieber DN 63	680 386
5	Batterie 9 V Block	680 034	25	Verschlusshebel, Schnellverschluss DN 63	680 380
6	Druckschlauch, 6x4 mm 100 natur (Meterware)	680 071	26	Rückflussverhinderer mit Rückschlagklappe	
7	Tauchrohr für <i>Ecolift XL</i> , 180 mm	680 827	26a	in Fließrichtung rechts	680 382
8	Abdeckung für Pumpenflansch, d: 220 mm	680 460	26b	in Fließrichtung links	680 381
9	Pumpenflansch	680 398	27	Dichtungssset <i>Ecolift XL</i>	680 418
10	Ersatzteilset optische Sonde mit drei Adaptern, 10 m Kabel	680 455	28	Hochleistungs fett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001

Technikmodul *Ecolift XL*

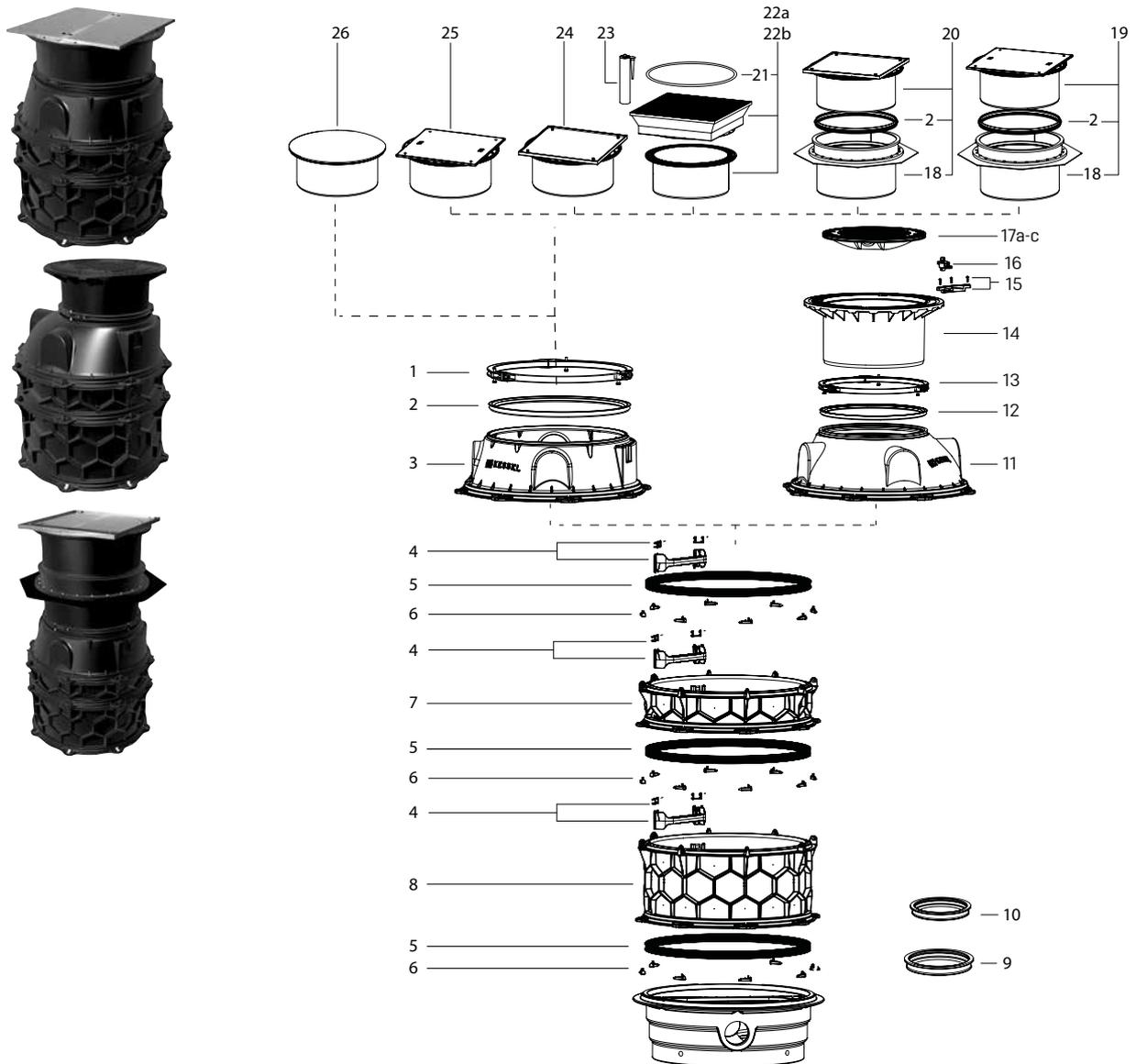
Niedrigster Einbau in die Betonplatte, mit einer motorischen und einer mechanischen Klappe



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset für Pumpe	28 609	11	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
2	Pumpenantrieb (mit 10 m Kabel)		12	Pumpenplatte	680 399
2a	230 V, SPF 1400 S3	680 218	13	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe, Klappenhalter	80 041
2b	230 V, SPF 1400 S1	680 219	14	Klappenhalter für motorische und mechanische Klappe	680 101
2c	400 V, SPF 1500 S3	680 098	15	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
2d	400 V, SPF 1500 S1	680 445	16	Einschiebeteil für motorische Klappe, mit Klappenhalter	80 039
2e	400 V, SPF 3000 S3	680 524	17	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift XL</i> Zulaufseite	680 394
2f	400 V, SPF 3000 S1	680 444	18	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift XL</i> Auslaufseite	680 391
2g	400 V, SPF 4500 S3	680 442	19	Antriebsmotor komplett zum Anklebmen, 10 m Kabel	680 452
2h	400 V, SPF 4500 S1	680 443	20	Stützrippe für Absperrschieber, schräge Auflage	680 403
3	Dichtung für SPF 1400 - SPF 4500	680 052	21	Druckleitung mit Absperrschieber in Fließrichtung	
4	Schaltgerät		21a	Ausführung schräg rechts	680 402
4a	Comfort PLUS 400 V 2,5 - 4,0 A	28 786	21b	Ausführung schräg links	680 401
4b	Comfort PLUS 400 V 4,0 - 6,3 A	28 787	22	Druckschlauch DN 63, L: 367 mm	680 400
4c	Comfort PLUS 400 V 6,3 - 10,0 A	28 788	23	Sicherungsbügel für Absperrschieber DN 63	680 386
4d	Comfort PLUS 230 V 6,3 - 10,0 A	28 790	24	Verschlusshebel, Schnellverschluss DN 63	680 380
5	Batterie 9 V Block	680 034	25	Rückflussverhinderer mit Rückschlagklappe in Fließrichtung	
6	Druckschlauch, 6x4 mm 100 natur (Meterware)		25a	in Fließrichtung rechts	680 382
7	Tauchrohr für <i>Ecolift XL</i> , 180 mm	680 827	25b	in Fließrichtung links	680 381
8	Abdeckung für Pumpenflansch, d: 220 mm	680 460	26	Dichtungssset <i>Ecolift XL</i>	680 418
9	Pumpenflansch	680 398	27	Hochleistungsfett für Rückstauverschlüsse, 12 g	681 001
10	Ersatzteilset optische Sonde mit drei Adaptern, 10 m Kabel	680 455			

Technikschaft

Erdeinbau



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568	16	Schnecke und Vierkantschraube für Aufsatzstück LW 600	681 033
2	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375	17	Abdeckplatte**	
3	Schachtkonus LW 800 Zugang Schachtmodul	680 430	17a	Klasse B, aus Grauguss	860 118
4	Steighilfe für Schachtmodul mit Sicherung	680 376	17b	Klasse D, aus Grauguss, verriegelt, bis Bj. 10/2022	860 136
5	Dichtung für Zwischenstück	680 125	17c	Klasse D, aus Grauguss, Lock & Lift, ab Bj. 11/2022	860 160
6	Verbindungsbolzen-Set (10 St.)	680 373	18	WU-Verlängerung mit Dichtmatte, für Schachtmodul	680 378
7	Zwischenstück 250 mm mit Steighilfe inkl. Sicherung	680 370	19	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 mit WU-Flansch, Kl. A/L 15 *	874 01 78
8	Zwischenstück 500 mm mit Steighilfe inkl. Sicherung	680 371	20	Aufsatzstück mit Abdeckpl. LW 800 befiesbar mit WU-Flansch, Kl. K3 *	874 01 76
9	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 100	850 117	21	Dichtung Deckel	680 836
10	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 70	850 116	22	Aufsatzstück mit Abdeckplatte eckig, LW 800	
11	Schachtkonus LW 600 Zugang Schachtmodul	680 431	22a	für Klasse B	874 01 79
12	Dichtung für Schachtmodul, Ø 600 mm	680 374	22b	für Klasse D	874 01 80
13	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 600 mm	680 276	23	Kleber für Dichtung (Pos. 21)	680 940
14	Aufsatzstück, Ø 600 mm**	860 153	24	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 befiesbar, Kl. K 3 *	874 01 75
15	Einsatz Lock & Lift mit Schrauben für Aufsatzstück LW 600	681 032	25	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800, Kl. A/L 15*	874 01 77
			26	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 rund, Kl. K3*	874 01 81

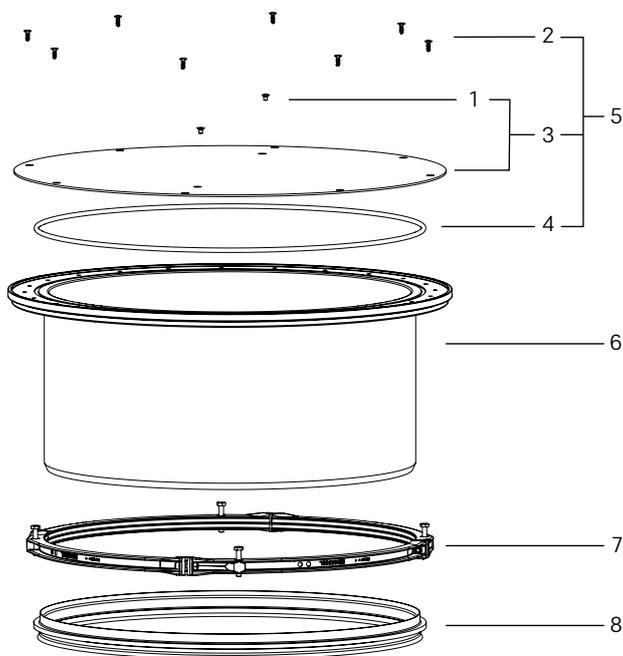
* Ersatzteile für Aufsatzstücke siehe Folgeseiten

** Bei Verwendung eines alten Aufsatzstückes bis Bj. 10/2022 kann auch nur die alte verriegelbare Abdeckplatte als Ersatzteil nachgerüstet werden.
Bei Verwendung eines neuen Aufsatzstückes ab Bj. 11/2022 kann die neue Abdeckplatte mit Lock&Lift-System oder die unverriegelbare Abdeckplatte eingesetzt werden.

Aufsatzstücke für Technischacht

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 rund, Kl. K3

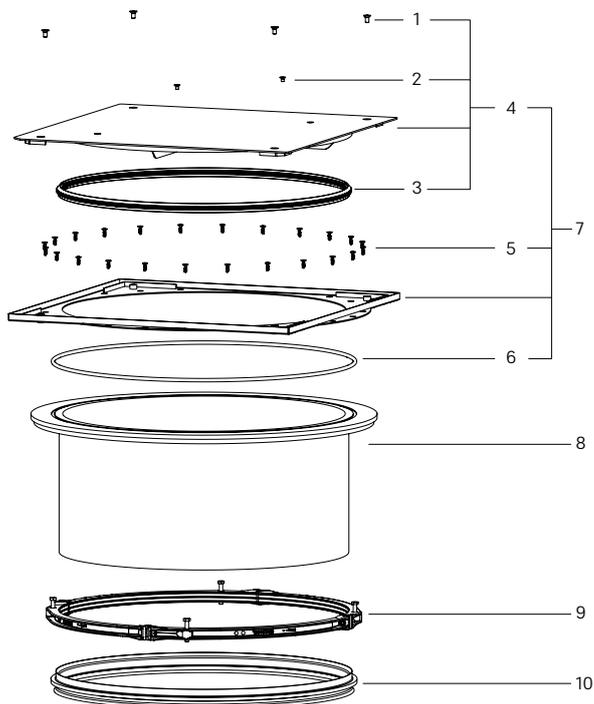
Art.-Nr. 874 01 81



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 2 St. Senkkopfschrauben M8 × 12, A4	680 661
2	Schraubenset 8 St., für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 664
3	Abdeckplatte rund, K 3, inkl. 2 Schrauben	680 660
4	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
5	Abdeckplatte rund, K 3, inkl. 10 Schrauben, Dichtung	680 659
6	Aufsatzstück LW 800 rund verschraubt	681 089
7	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
8	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800, Kl. A/L 15

Art.-Nr. 874 01 77

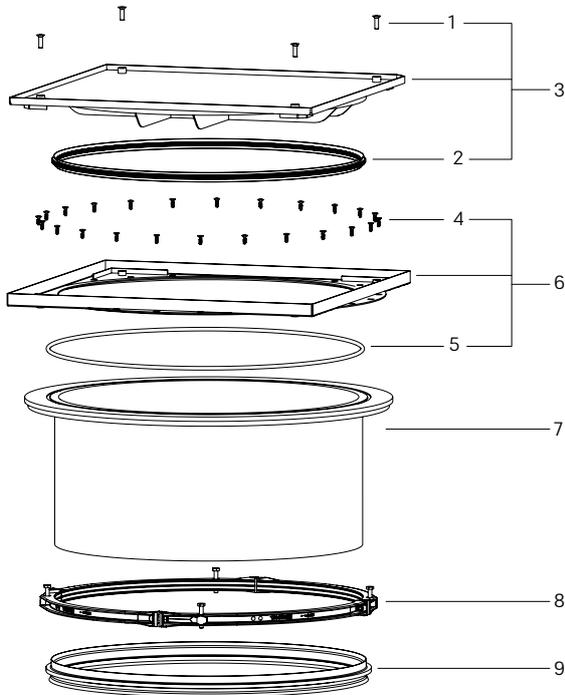


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 20, A4	680 663
2	Schraubenset 2 St. Senkkopfschrauben M8 × 12, A4	680 661
3	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
4	Abdeckplatte L 15, inkl. 6 Schrauben, Dichtung	680 662
5	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
6	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
7	Abdeckplatte L 15, inkl. 30 Schrauben, Dichtung	680 658
8	Aufsatzstück LW 800 rund	681 090
9	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
10	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375

Aufsatzstücke für Technischacht

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 befliesbar, Kl. K 3

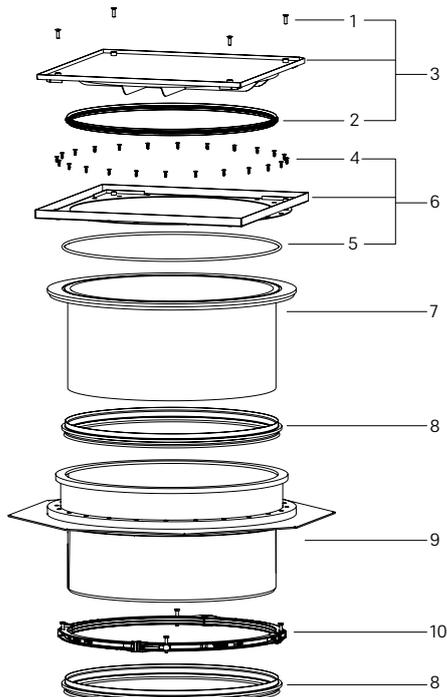
Art.-Nr. 874 0175



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 35, A4	680 593
2	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
3	Abdeckplatte K 3, inkl. 4 Schrauben, Dichtung	680 657
4	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
5	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
6	Abdeckplatte Rahmen, K 3, 24 Schrauben, Dichtung	680 656
7	Aufsatzstück LW 800 rund	681 090
8	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
9	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 befliesbar mit WU-Flansch, Kl. K3

Art.-Nr. 874 0176

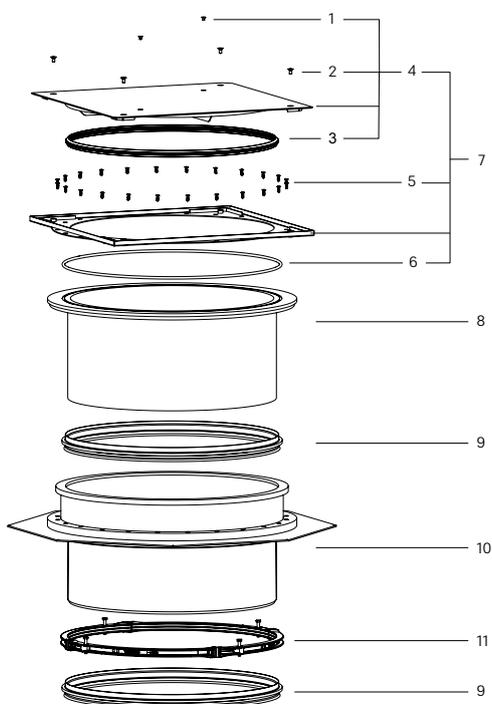


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 35, A4	680 593
2	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
3	Abdeckplatte K 3, inkl. 4 Schrauben, Dichtung	680 657
4	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
5	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
6	Abdeckplatte Rahmen, K 3, 24 Schrauben, Dichtung	680 656
7	Aufsatzstück LW 800 rund	681 090
8	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375
9	WU-Verlängerung mit Dichtmatte, für Schachtmodul	680 378
10	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568

Aufsatzstücke für Technikschaft

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 mit WU-Flansch, Kl. A/L 15

Art.-Nr. 874 01 78



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 20, A4	680 663
2	Schraubenset 2 St. Senkkopfschrauben M8 × 12, A4	680 661
3	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
4	Abdeckplatte L 15, inkl. 6 Schrauben, Dichtung	680 662
5	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
6	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
7	Abdeckplatte L 15, inkl. 30 Schrauben, Dichtung	680 658
8	Aufsatzstück LW 800 rund	681 090
9	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375
10	WU-Verlängerung mit Dichtmatte, für Schachtmodul	680 378
11	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568

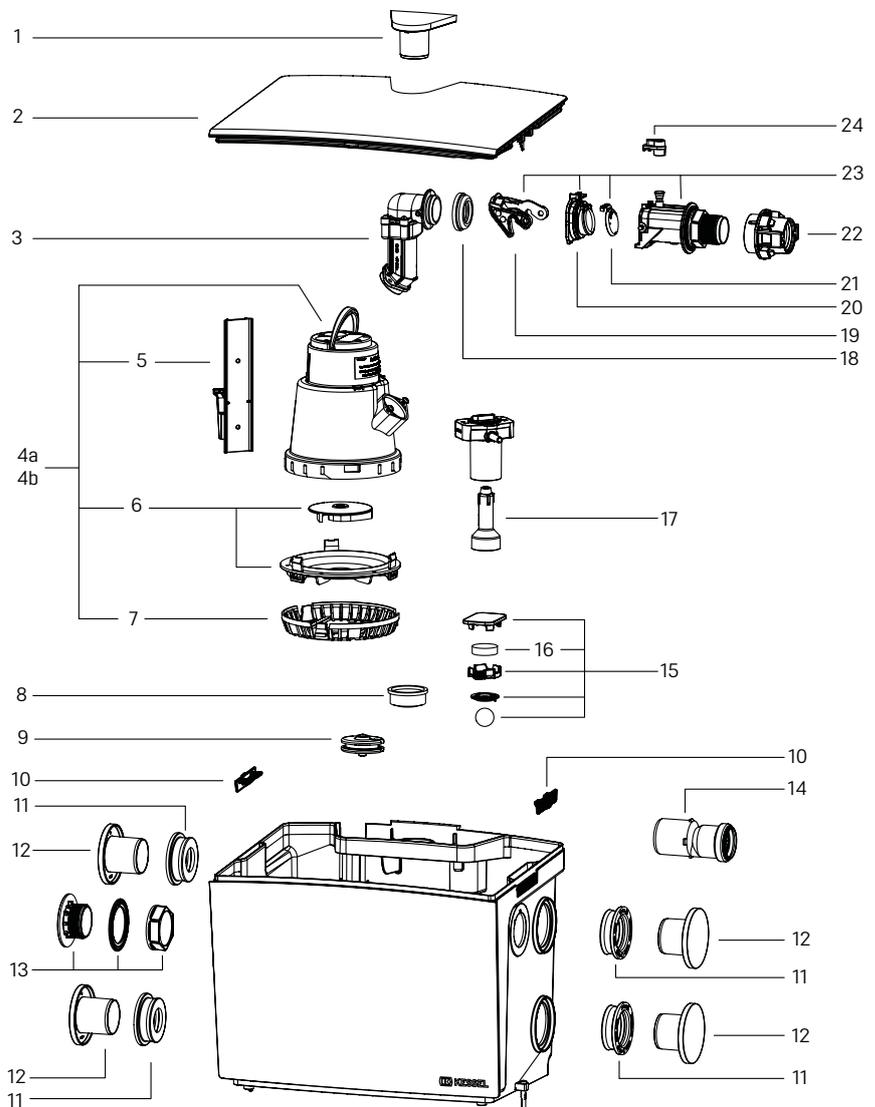
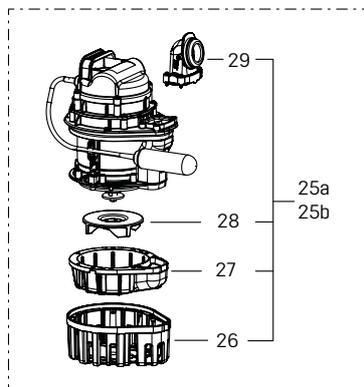
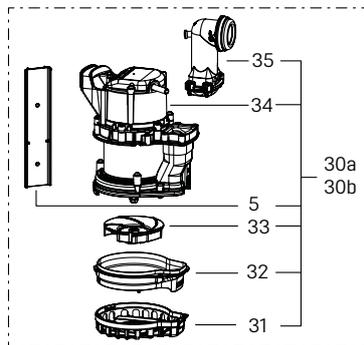
3. Pumpentechnik

3.1 Hebeanlagen	61	3.2 Pumpstationen	89
Hebeanlage <i>Minilift S</i>	62	Pumpstation <i>Aquapump Medium</i> *	90
Hebeanlage <i>Minilift F</i>	66	Pumpstation <i>Aqualift S</i> im Schacht	92
Hebeanlage <i>Aqualift S</i>	67	Pumpstation <i>Aquapump XL</i> *	94
Hebeanlage <i>Aqualift S Compact</i>	69	Pumpstation <i>Aqualift F</i> im Schacht	96
Hebeanlage <i>Aqualift S Compact Tronic</i>	71	Technikmodul <i>Aquapump XL</i> *	97
Hebeanlage <i>Aqualift S Tronic Mono / Duo</i>	72	Pumpstation <i>Aquapump XXL</i> *	99
Hebeanlage <i>Aqualift S 100 Mono</i>	74	Technikschacht mit Aufsatzstücke	100
Hebeanlage <i>Aqualift S 100 Mono / Duo Tronic</i>	75	Übersicht Schaltgeräte	104
Hebeanlage <i>Aqualift S 200 Duo Tronic</i>	76	Zubehör	106
Hebeanlage <i>Aqualift F Compact Mono / Duo</i>	77		
Abwasserstation <i>Aqualift F Mono</i> Unterflur	78		
Abwasserstation <i>Aqualift F Tronic Mono / Duo</i> Unterflur	79		
Hebeanlage <i>Aqualift F Compact Mono / Duo</i>	80		
Hebeanlage <i>Aqualift F Basic</i>	92		
Hebeanlage <i>Aqualift F</i>	83		
Hebeanlage <i>Aqualift F Duo</i>	85		
Hebeanlage <i>Aqualift F XL</i>	87		

* Achtung Namensänderung:
Alte Benennungen auf den jeweiligen Produktseiten.

Hebeanlage *Minilift S*

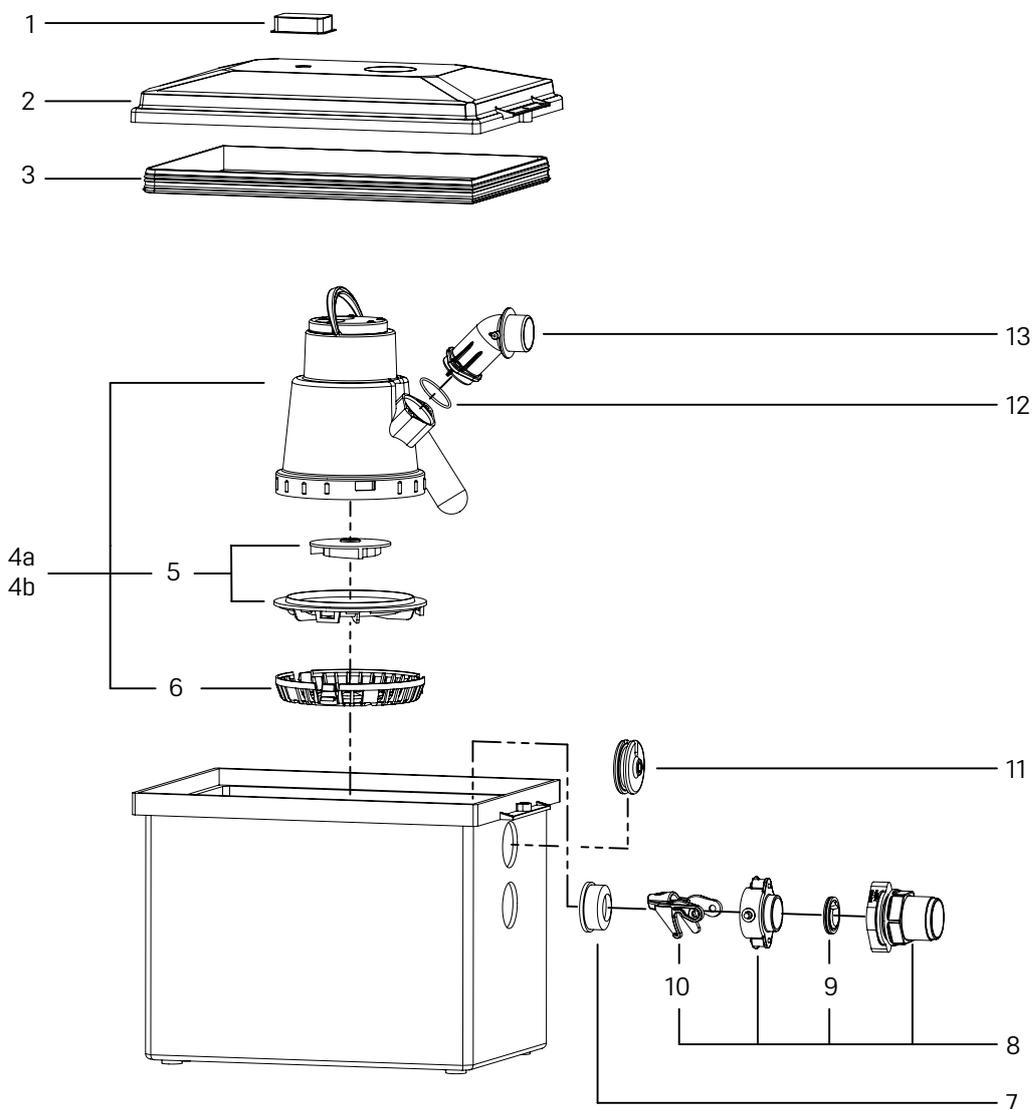
Überflurinstallation, ab 03/2023



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckung Zulauf DN 40 inkl. Dichtung	681 061	19	Verschlusshebel	681 063
2	Deckel <i>Minilift S</i>	681 060	20	Pumpenverbinder	681 064
3	Pumpenanschlusset vor Bj. 95 GTF, Gr. 3	681 118	21	Rückflussverhinderer DN 32	681 062
4a	Austauschpumpe KTP 300	681 073	22	Adapter Gewindeanschluss	680 885
4b	Austauschpumpe KTP 300 resistant	681 074	23	Druckabgang	681 065
5	Schwimmerschiene mit -befestigung	681 068	24	Drehverschluss Klappengehäuse	680 762
6	Flügelrad-Austauschset für KTP 300	28 039	25a	Austauschpumpe GTF 1000	681 077
7	Ansaugkorb	680 013	25b	Austauschpumpe GTF 1000 resistant	681 078
8	Gumminippel	680 020	26	Ansaugkorb für fäkalienfreies Abwasser, 10 mm	680 361
9	Kabelabdichtung	680 021	27	Spiralgehäuse für Ø 10 mm Kugeldurchgang	680 364
10	Verriegelungsset	681 072	28	Laufrod Ø 30 mm Kugeldurchgang	680 366
11	Dichtung für Rohrdurchführung DN 50	850 114	29	Druckabgang schwenkbar GTF 1200, SPZ 1000	680 793
12	Abdeckung Zulauf DN 50	681 079	30a	Austauschpumpe GTF 500	681 075
13	Abdeckung Druckabgang	681 066	30b	Austauschpumpe GTF 500 resistant	681 076
14	Übergangsstück DN 40/50	681 111	31	Ansaugkorb GTF 500	681 082
15	Entlüftungsventil	681 071	32	Spiralgehäuse	681 081
16	Filtereinsatz (5 Stk.)	681 070	33	Laufrod Freistromrad GTF 500	680 767
17	Schwimmerkörper	681 069	34	Deckel KTP 500 mit Schwimmer	681 067
18	Dichtung	680 067	35	Pumpenanschluss	681 080

Hebeanlage *Minilift* S

Überflurinstallation, bis Bj. 03/2023

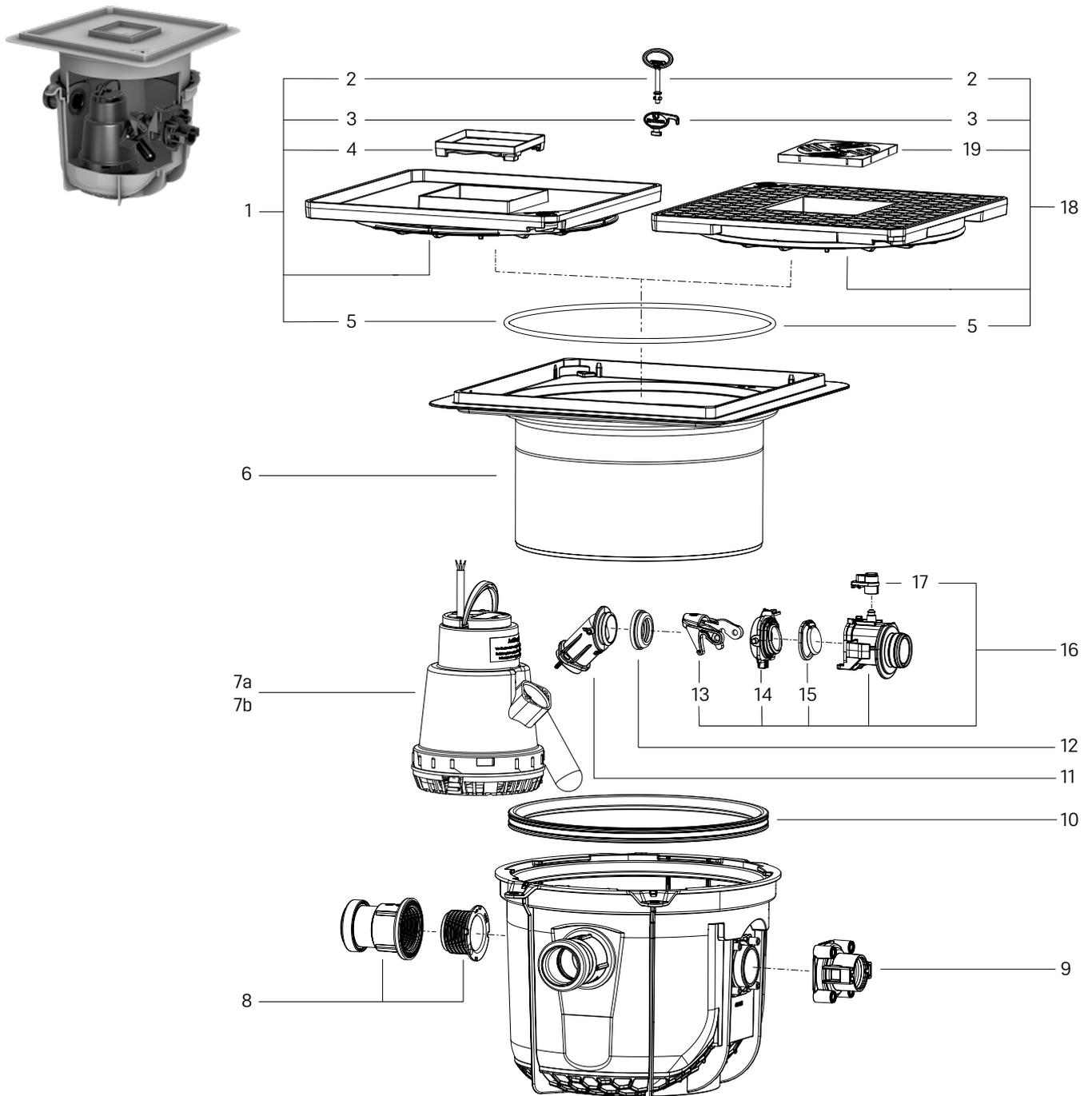


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Aktivkohlefilter mit Spannkammer	27 208
2	Abdeckung mit Kunststoffschrauben und Rändelmutter	28 036
3	Dichtung für Abdeckung	680 019
4a	Austauschpumpe KTP 300	28 836
4b	Austauschpumpe KTP 300 resistant	680 954
5	Laufgrad KTP 300, mit Ansaugdeckel	28 039
6	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 300	680 013

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
7	Gumminippel DN 40	680 020
8	Pumpenverriegelungsset Mono, mit Verschlusshebel	28 031
9	Rückschlagklappe	27 207
10	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
11	Kabelzubehör, Dichtung für <i>Minilift</i>	680 021
12	Dichtung, O-Ring für Anschlussflansch	680 014
13	Anschlussstück, Flansch für Pumpe	680 017

Hebeanlage *Minilift S*

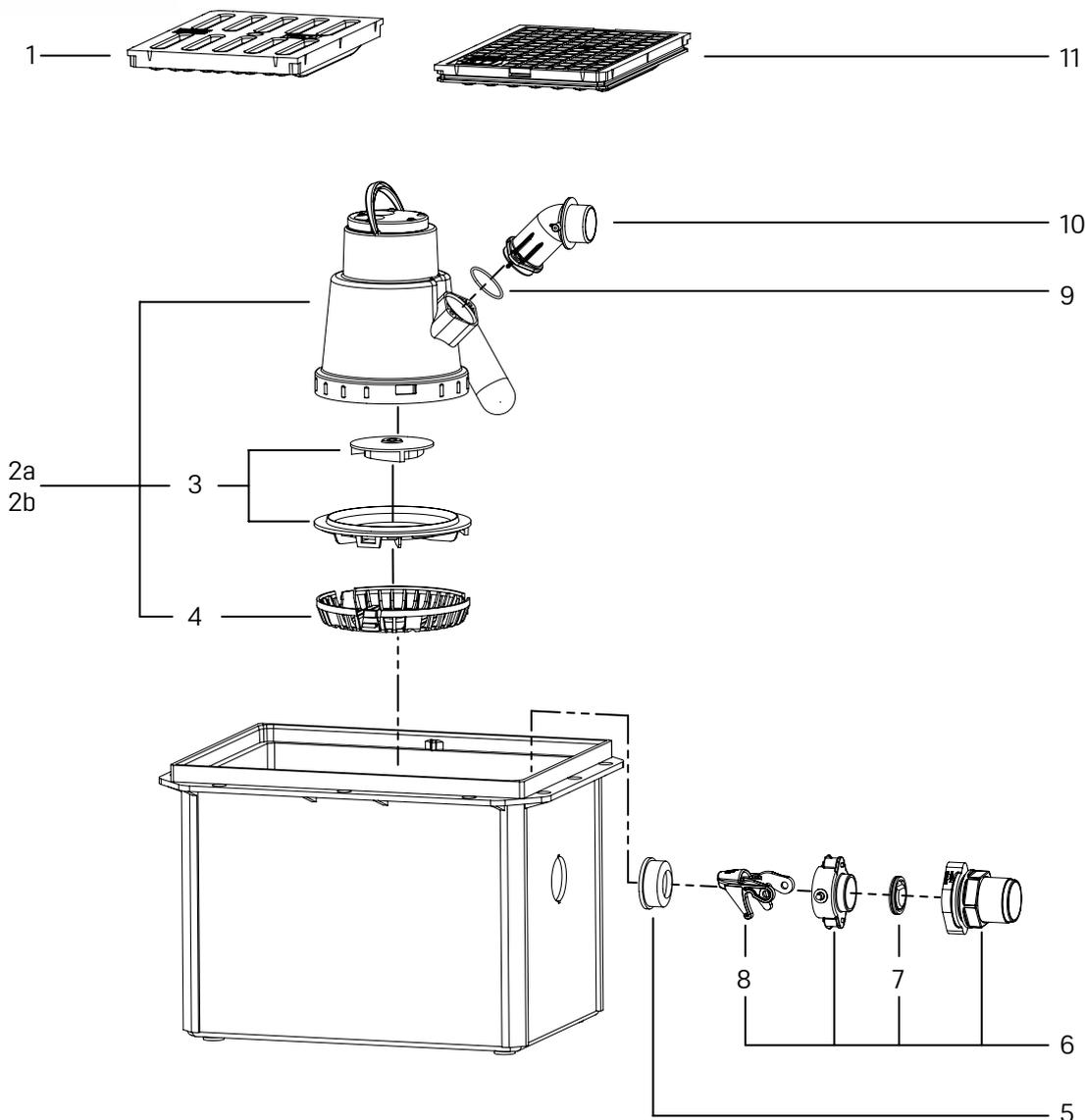
Einbau Bodenplatte, ab Bj. 03/2019



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliessbar mit Ablauf, steingrau, mit Dichtung	830 054	10	Lippendichtung System 330 mm	686 115
2	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Abdeckplatten	67 007	11	Druckabgang	680 759
3	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Einlegerosten	680 702	12	Dichtung für Druckabgang	680 067
4	Ablaufabdeckung befliessbar, <i>Lock & Lift</i> , ABS	680 224	13	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
5	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114	14	Pumpenverbinder	680 760
6	Aufsatzstück System 400, steingrau, verriegelt, Höhe bis 170 mm	830 065	15	Dichtung Pumpenanschluss mit Klappe	680 475
7a	Austauschpumpe KTP 300	28 836	16	Klappengehäuse Mono, mit Pumpenverbinder	680 761
7b	Austauschpumpe KTP 300 resistant	680 955	17	Drehverschluss für Verriegelung Pumpenverbinder	680 762
8	Zulaufstutzen aus Kunststoff DN 50	39 005	18	Abdeckplatte schwarz, mit Schlitzrost und Dichtung	830 053
9	Druckanschluss mit Schrauben	680 758	19	Einlegrost Schlitzrost, 138 × 138 mm, Kunststoff	60 101S

Hebeanlage *Minilift S*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 02/2019

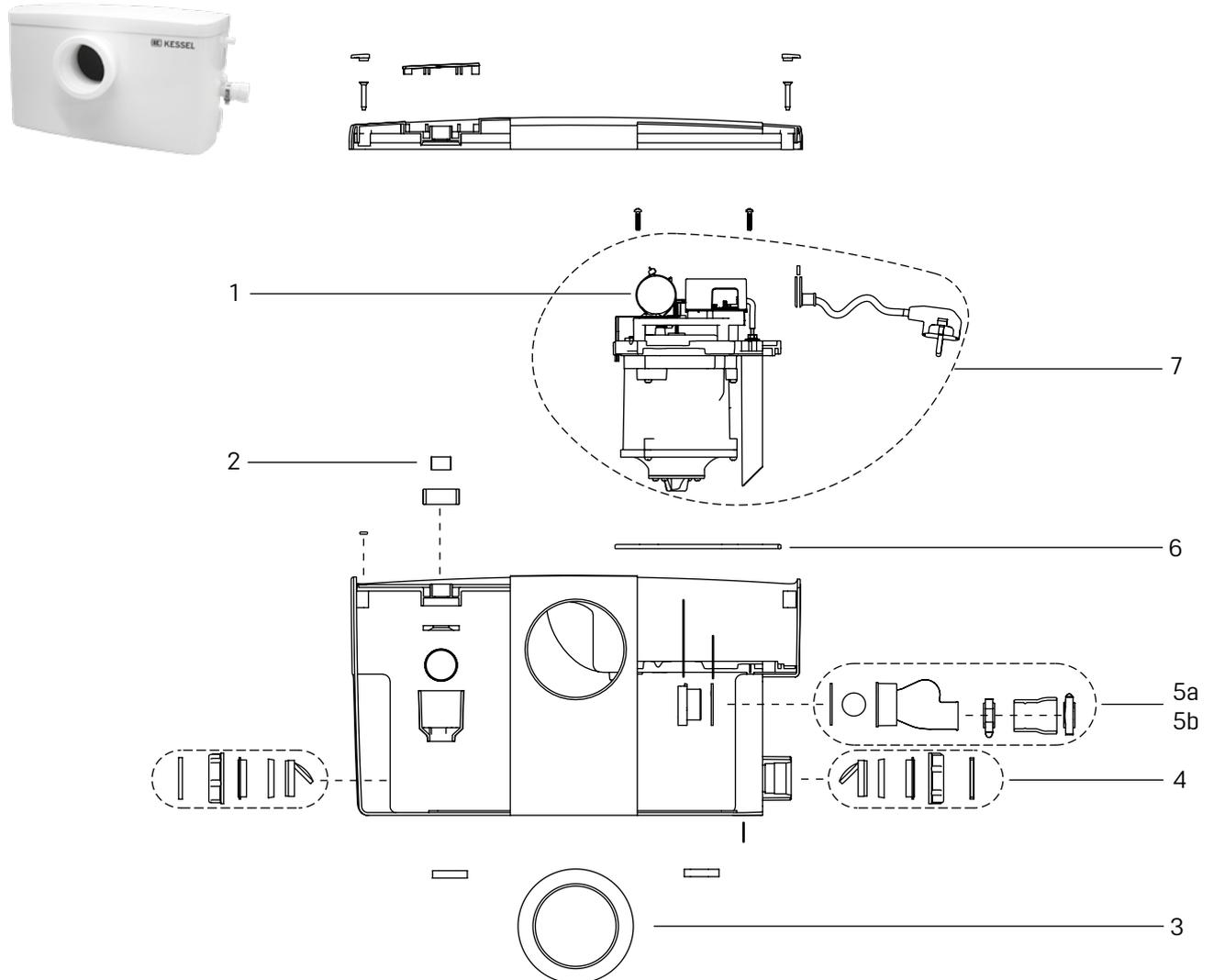


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schlitzrost weiß, 276 × 191 mm, Kunststoff	30 001W
2a	Austauschpumpe KTP 300	28 836
2b	Austauschpumpe KTP 300 resistant	680 954
3	Laufgrad KTP 300, mit Ansaugdeckel	28 039
4	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 300	680 013
5	Gumminippel DN 40	680 020

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
6	Pumpenverriegelungsset Mono, mit Verschlusshebel	28 031
7	Rückschlagklappe	27 207
8	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
9	Dichtung, O-Ring für Anschlussflansch	680 014
10	Anschlussstück, Flansch für Pumpe	680 017
11	Abdeckplatte weiß, 276 × 191 mm	30 003W

Hebeanlage *Minilift F*

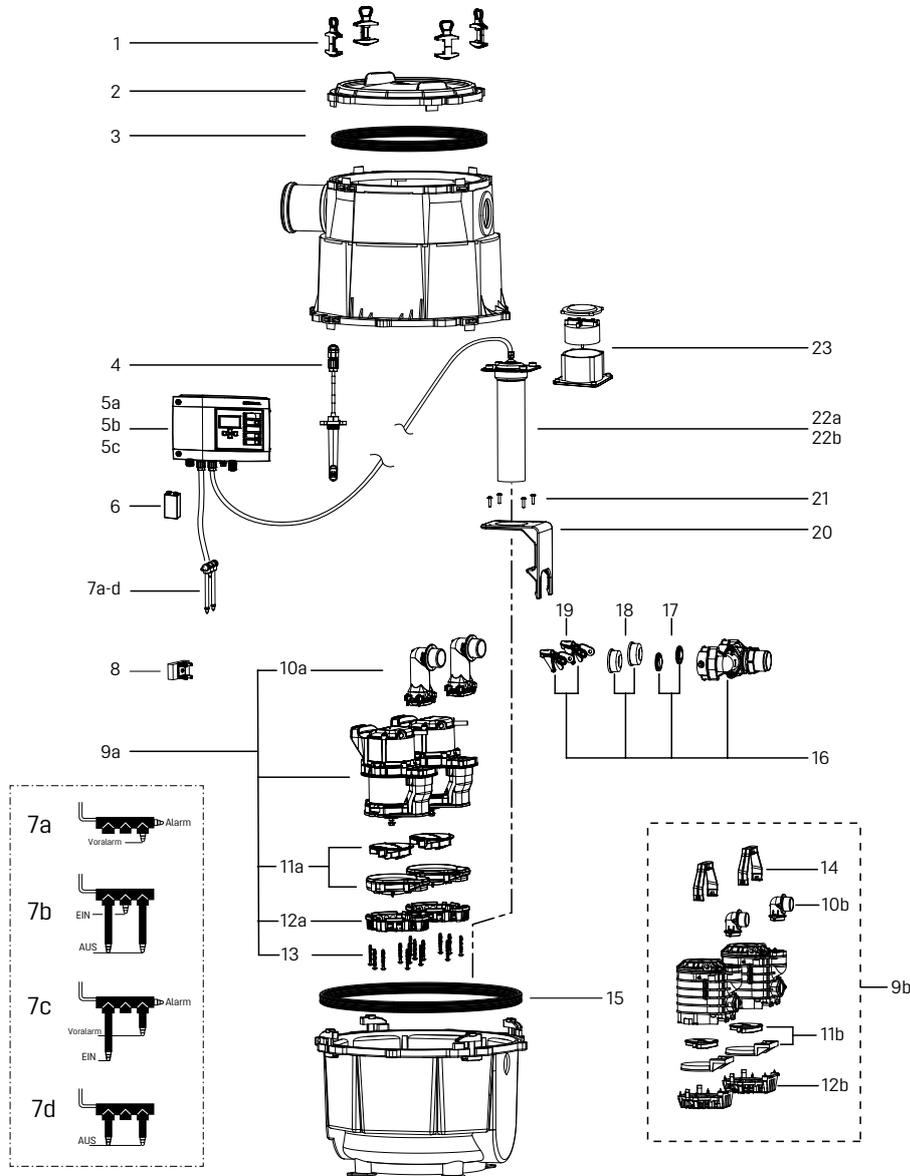
Überflurinstallation



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Kondensator für <i>Minilift F</i>	680 547	5a	Rückflussverhinderer mit Druckabgang bis Bj. 12/2021	680 542
2	Aktivkohlefilter	680 544	5b	Rückflussverhinderer mit Druckabgang ab Bj. 01/2022	681 083
3	WC-Zulaufdichtung DN 100, für <i>Minilift F</i>	680 673	6	Dichtung für Pumpe	680 545
4	Zulaufset DN 40, mit Rückschlagklappe	680 543	7	Austauschpumpe <i>Minilift F</i>	680 546

Hebeanlage Aqualift S

Überflurinstallation



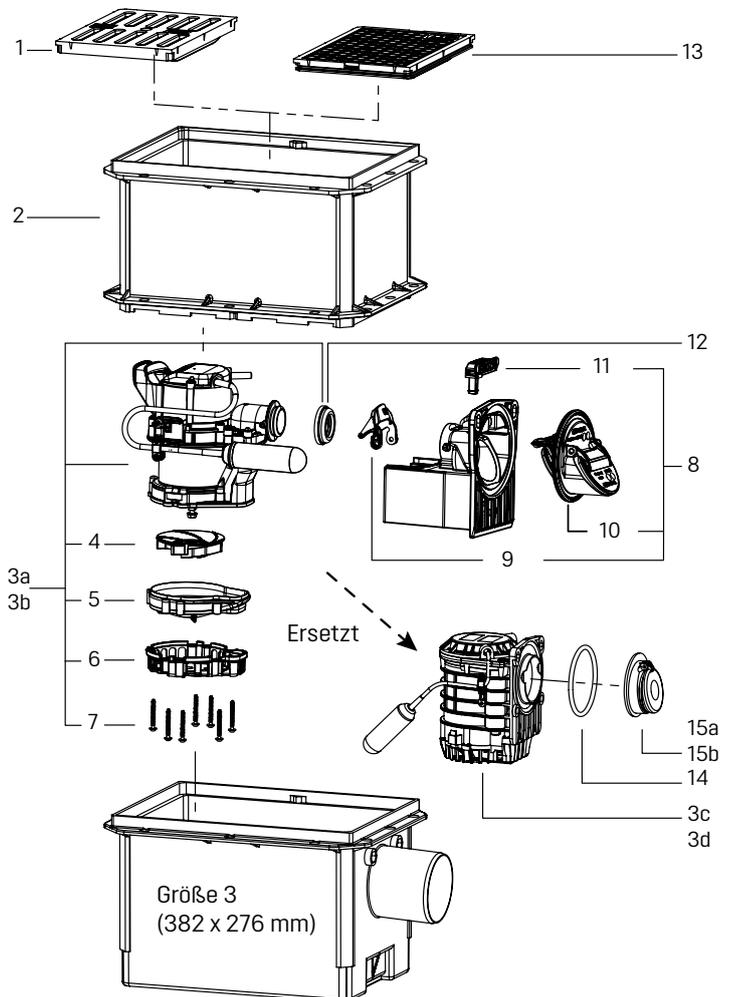
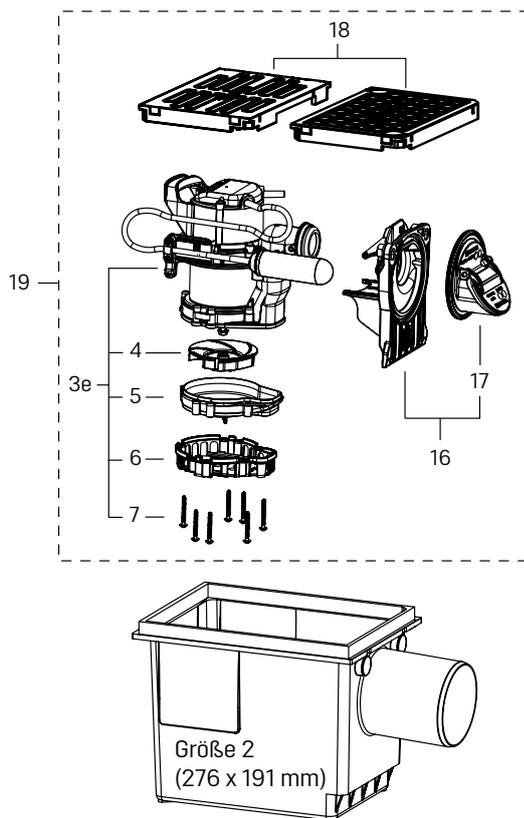
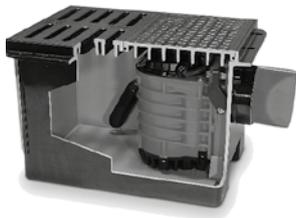
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Korbmutter mit Schlossschraube, Schraubverbindung (1 St.)	28 011	10b	Druckabgang Winkelstück 90 Grad für KTP 500	680 033
2	Abdeckung LW 400, freie Aufstellung	680 031	11a	Freistromrad für GTF 500	680 767
3	Dichtung Ø 368 mm	850 112	11b	Laufrod KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038
4	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888	12a	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
5	Schaltgerät		12b	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004
5a	bis Bj. 03/2012	*	13	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
5b	ab Bj. 04/2012 für Comfort Aqualift Mono, 230 V	28 731	14	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
5c	ab Bj. 04/2012 für Comfort Aqualift Duo, 230 V	28 746	15	Dichtung Ø 458 mm	850 113
6	Batterie 9 V Block	680 034	16	Pumpenverriegelungsset Duo, mit Schnellverschluss	28 032
7	Stabsonde		17	Rückschlagklappe	27 207
7a	2-fach, Duo, waagrecht	680 674	18	Gumminippel DN 40	680 020
7b	3-fach Schaltsonde Duo, senkrecht	680 012	19	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
7c	3-fach, Duo, waagrecht	680 675	20	Halterung für Tauchrohr	680 032
7d	2-fach Alarmsonde Duo, senkrecht	680 011	21	Schraubenset für Druckschalter (4 St.)	680 006
8	Sondenklappen-Set (Mutter, Sondenklappe, Schraube)	28 030	22	Tauchrohr	
9a	Austauschpumpe GTF 500	680 877	22a	mit Druckwächter, Duo, 10 m Kabel, bis 12/2009	680 049
9b	Austauschpumpe KTP 500	**	22b	für Aqualift F und S Duo, 5 m Schlauch, ab 01/2010	680 056
10a	Druckabgang für GTF 500	680 897	23	Druckwächter Duo, mit Dichtung, bis 12/2009	28 046

*Alte Schaltgeräte werden ersetzt. Siehe Übersicht Seite 105

** Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 500, Art.-Nr. 680 877

Hebeanlage Aqualift S

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/1995



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schlitzrost 276 x 191 mm, aus Kunststoff, schwarz	30 001S
2	Aufsatzstück Größe 3, H: 220 mm	32 500
3	Für Grundkörper Größe 3 (382 x 276 mm)	
3a	Austauschpumpe <i>Aquadive</i> GTF 500 mit Schwimmer, Größe 3	680 828
3b	Austauschpumpe <i>Aquadive</i> GTF 500 ohne Schwimmer, Größe 3	680 879
3c	Austauschpumpe <i>Aqualift S</i> bis Bj. 12/1995	*
3d	Austauschpumpe <i>Aqualift S</i> Tronic bis Bj. 12/1995 dazu: Schaltgerät <i>Comfort Aqualift Mono</i> , 230 V	** 28 731
	Für Grundkörper Größe 2 (276 x 191 mm)	
3e	Austauschpumpe <i>Aquadive</i> GTF500 mit Schwimmerschalter, Größe 2	681 201
4	Freistromrad für GTF 500	680 767
5	Spiralgehäuse für GTF 500	680 768
6	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
7	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769

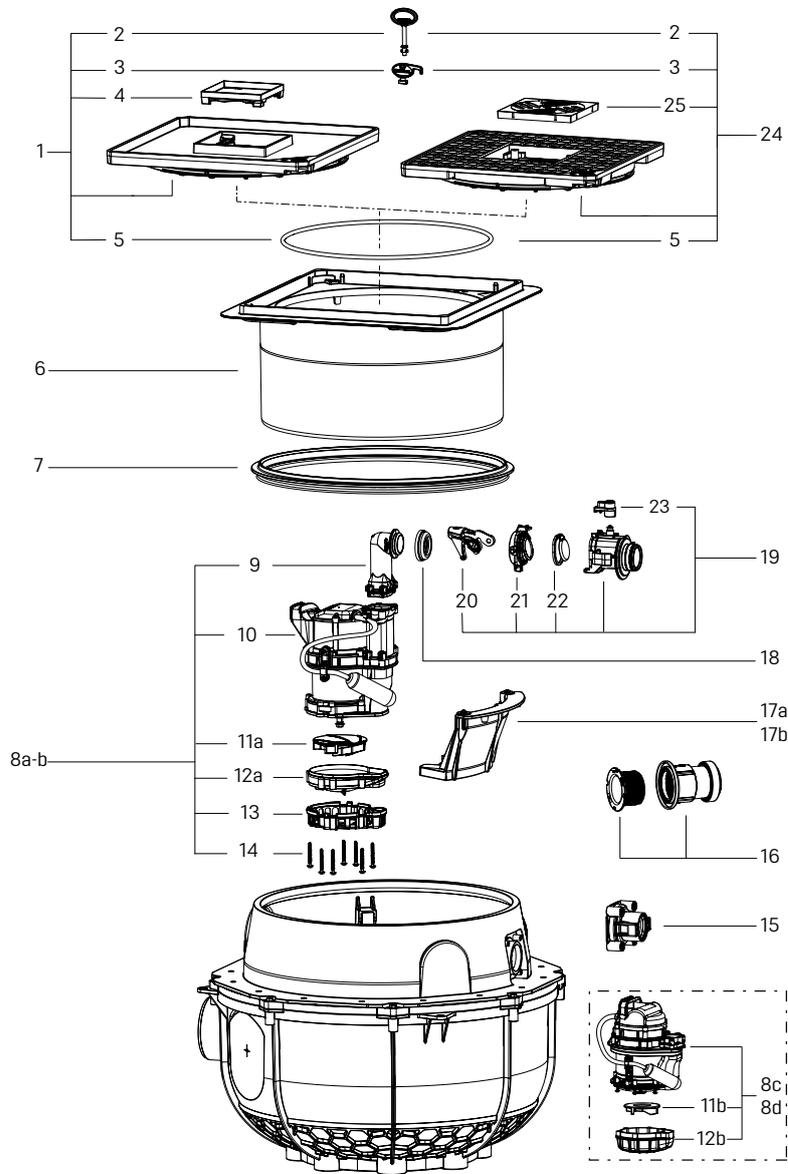
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
8	Klappengehäuse mit 2 Rückstauklappen und Notverschluss	680 829
9	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
10	Einschiebeteil mit zwei Rückstauklappen	680 884
11	Notverschluss für Klappengehäuse, inkl. Dichtungen	680 883
12	Dichtung für Druckabgang	680 067
13	Abdeckplatte schwarz (276 x 191 mm)	30 004S
14	Dichtung Rollring DN 100	680 001
15a	Rückschlagklappe <i>Aqualift S</i> bis Bj. 12/1995	28 005
15b	Rückschlagklappe mit 2 Klappen, bis 12/1995	28 006
16	Klappengehäuse mit Einschiebeteil und Klappe, Größe 2	681 199
17	Einschiebeteil und Klappe, Größe 2	681 202
18	Abdeckplatten mit Aussparung, H1,5 Größe 2	681 198
19	Umrüstset mit GTF500, Klappengehäuse mit Einschiebeteil und Klappe, Abdeckplatten mit Aussparung H1,5 Größe 2	681 200

* Bei Pumpentausch wird Nachfolgepumpe (Art.-Nr. 680 828) und Nachfolgeadapter (Art.-Nr. 680 829) benötigt.

** Bei Pumpentausch wird Nachfolgepumpe (Art.-Nr. 680 879) und Nachfolgeadapter (Art.-Nr. 680 829) benötigt.

Hebeanlage Aqualift S Compact Mono

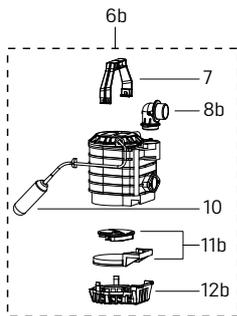
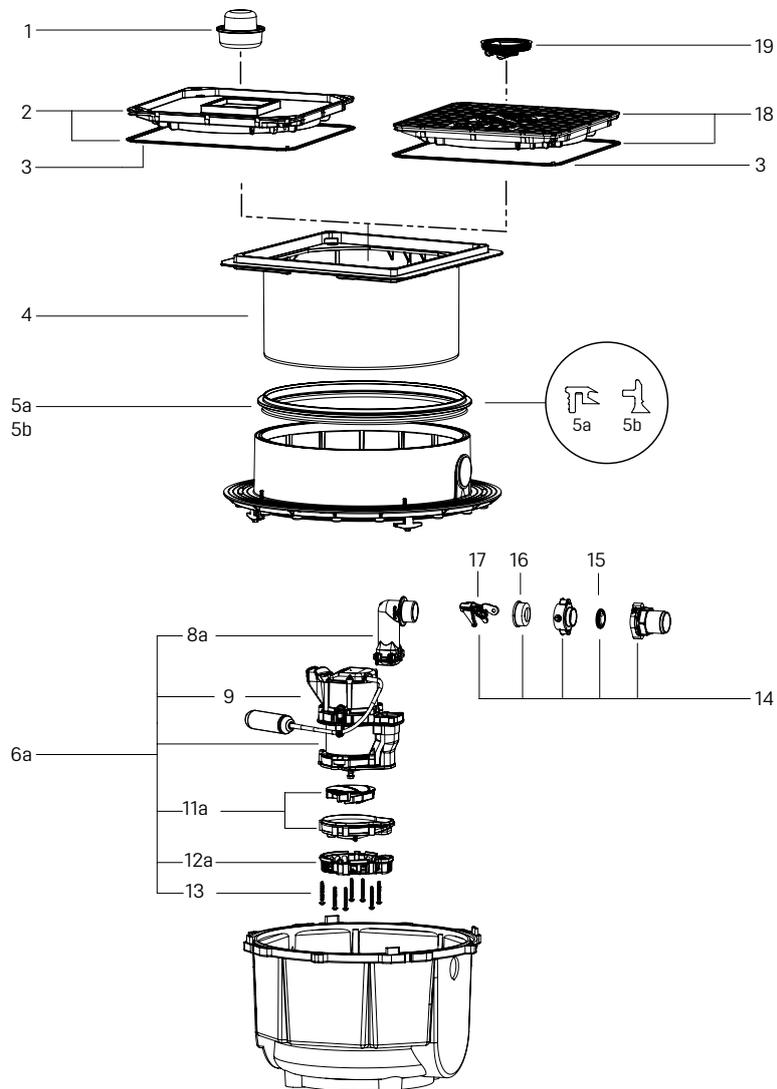
Einbau Bodenplatte, ab Bj. 05/2019



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar mit Ablauf, steingrau, mit Dichtung	830 054	12	Spiralgehäuse	
2	Verriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Abdeckplatten	67 007	12a	für GTF 500 und GTF 500 resistant	680 768
3	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Einlegerosten	680 702	12b	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm	680 363
4	Ablaufabdeckung befliesbar, <i>Lock & Lift</i> , ABS	680 224	13	Ansaugkorb für GTF 500 und GTF 500 resistant	680 770
5	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114	14	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
6	Aufsatzstück System 400, steingrau, verriegelt, Höhe bis 170 mm	830 065	15	Druckanschluss mit Schrauben	680 758
7	Lippendichtung	680 150	16	Zulaufstutzen aus Kunststoff DN 50	39 005
8	Austauschpumpe		17	Pumpeneinhang	
8a	GTF 500, mit Schwimmerschalter	680 764	17a	für Pumpen GTF 500 und GTF 500 resistant	680 771
8b	GTF 500 resistant, mit Schwimmerschalter	680 765	17b	für Pumpe GTF 1200	680 772
8c	GTF 1200, mit Schwimmerschalter	680 766	18	Dichtung für Druckabgang	680 067
8d	GTF 1200 resistant, ohne Schwimmerschalter	680 952	19	Klappengehäuse Mono, mit Pumpenverbinder	680 761
9	Druckabgang GTF 500, <i>Aqualift S Compact</i>	680 792	20	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
10	Pumpendeckel GTF 500, Kabellänge 5 m, codierter Stecker	680 786	21	Pumpenverbinder	680 760
11	Lauftrad		22	Dichtung Pumpenanschluss mit Klappe	680 475
11a	Freistromrad für GTF 500 und GTF 500 resistant	680 767	23	Drehverschluss für Verriegelung Pumpenverbinder	680 762
11b	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm, ohne Spiralgehäuse	680 366	24	Abdeckplatte schwarz, mit Schlitzrost und Dichtung	830 053
			25	Einlegrost Schlitzrost, 138 x 138 mm, Kunststoff	60 101S

Hebeanlage Aqualift S

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 04/2019

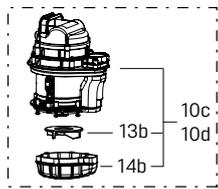
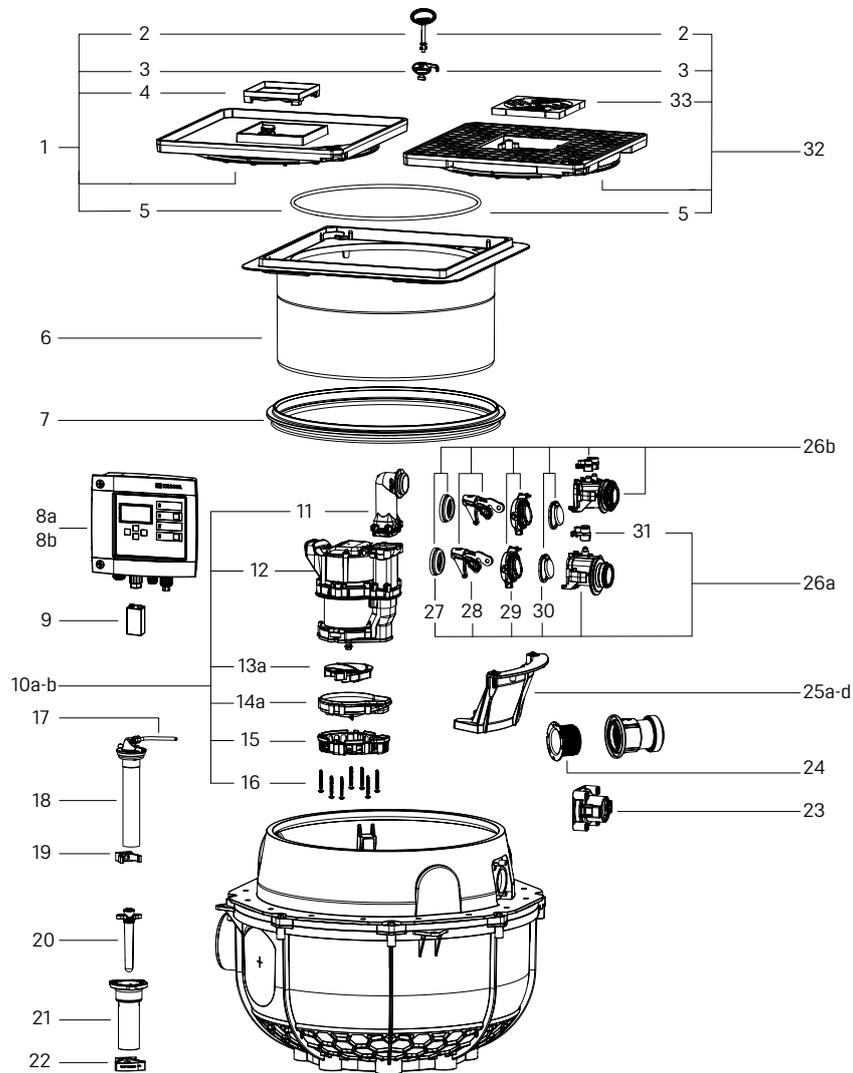


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200	9	Pumpendeckel GTF 500, Kabellänge 5 m, mit Schwimmer	680 788
2	Abdeckplatte steingrau, befließbar mit Ablauf und Dichtung bis Bj. 12/2010	83 055	10	Schwimmerschalter für KTP 500	28 012
3	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	11a	Freistromrad für GTF 500	680 767
4	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061	11b	Lauftrad KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038
5	Profilrippendichtung für Aufsatzstück		12a	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
5a	bis Bj. 06/2014	680 026	12b	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004
5b	ab Bj. 07/2014	680 150	13	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
6a	Austauschpumpe GTF 500 mit Schwimmer	680 878	14	Pumpenverriegelungsset Mono, mit Verschlusshebel	28 031
6b	Austauschpumpe KTP 500, ab Bj. 01/1996	*	15	Rückschlagklappe	27 207
7	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007	16	Gumminippel DN 40	680 020
8a	Druckabgang für GTF 500	680 897	17	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
8b	Druckabgang Winkelstück 90 Grad	680 033	18	Abdeckplatte schwarz mit integriertem Schlitzrost und Dichtung	83 053
			19	Geruchsverschluss <i>Multistop</i> mit integrierter Dichtung	43 500

* Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 500, Art.-Nr. 680 878.

Hebeanlage Aqualift S Compact Mono / Duo Tronic

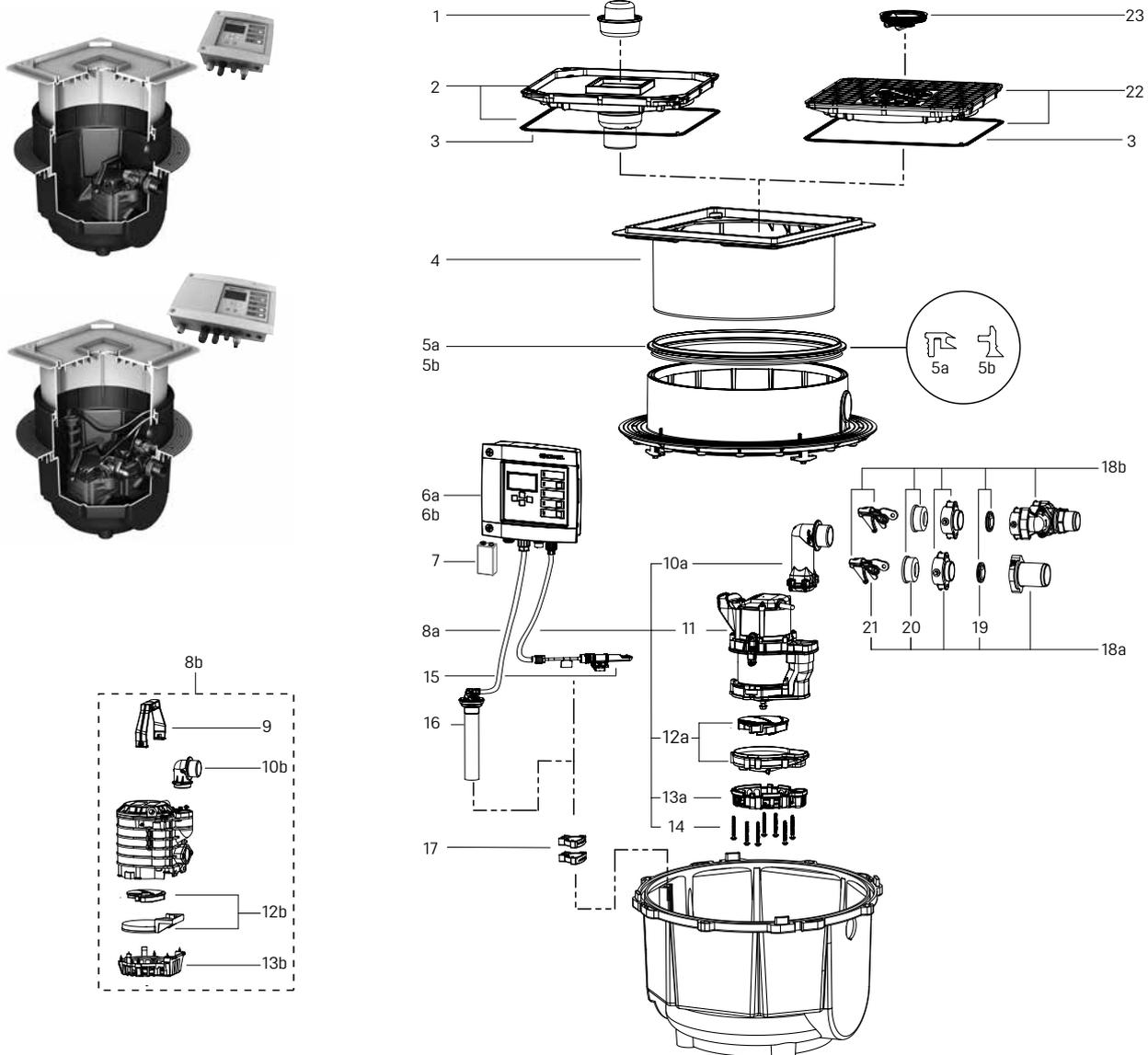
Einbau Bodenplatte, ab Bj. 05/2019



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliessbar mit Ablauf, steingrau, mit Dichtung	830 054	17	Druckschlauch, 6 x 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
2	Verriegelungsschlüssel für Lock & Lift bei Abdeckplatten	67 007	18	Tauchrohr mit 5 m Schlauch	680 776
3	Entriegelungsschlüssel für Lock & Lift bei Einlegerosten	680 702	19	Befestigung für Tauchrohr	680 777
4	Ablaufabdeckung befliessbar, Lock & Lift, ABS	680 224	20	Ersatzteileset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
5	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114	21	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
6	Aufsatzstück System 400, steingrau, verriegelt, Höhe bis 170 mm	830 065	22	Befestigung für Sonde	680 778
7	Dichtung für Aufsatzstück	680 150	23	Druckanschluss mit Schrauben	680 758
8a	Schaltgerät Comfort Aqualift Mono, 230 V	28 731	24	Zulaufstutzen aus Kunststoff DN 50	39 005
8b	Schaltgerät Comfort Aqualift Duo, 230 V	28 746	25a	Pumpeneinhang für Pumpe GTF 500 und GTF 500 resistant	680 771
9	Batterie 9 V Block	680 634	25b	Pumpeneinhang für Pumpe GTF 1200	680 772
10a	Austauschpumpe GTF 500	680 773	25c	Pumpeneinhang für Pumpe GTF 500 Duo	680 779
10b	Austauschpumpe GTF 500 resistant	680 774	25d	Pumpeneinhang für Pumpe GTF 1200 Duo	680 780
10c	Austauschpumpe GTF 1200	680 775	26a	Klappengehäuse Mono, mit Pumpenverbinder	680 761
10d	Austauschpumpe GTF 1200 resistant	680 952	26b	Klappengehäuse Duo, mit Pumpenverbinder	680 781
11	Druckabgang GTF 500, Aqualift S Compact	680 792	27	Dichtung für Druckabgang	680 067
12	Pumpendeckel GTF 500, Kabellänge 5 m, codierter Stecker	680 786	28	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
13a	Freistromrad für GTF 500 und GTF 500 resistant	680 767	29	Pumpenverbinder	680 760
13b	Laufrod für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm, ohne Spiralgehäuse	680 366	30	Dichtung Pumpenanschluss mit Klappe	680 475
14a	Spiralgehäuse für GTF 500 und für GTF 500 resistant	680 768	31	Drehverschluss für Verriegelung Pumpenverbinder	680 762
14b	Spiralgehäuse für GTF 1200	680 363	32	Abdeckplatte schwarz, mit Schlitzrost und Dichtung	830 053
15	Ansaugkorb für GTF 500 und GTF 500 resistant	680 770	33	Einlegrost Schlitzrost, 138 x 138 mm, Kunststoff	60 101S
16	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769			

Hebeanlage Aqualift S Tronic Mono / Duo

Einbau Bodenplatte, *Mono* ab Bj. 02/2013 bis 04/2019 und *Duo* ab Bj. 01/2012 bis 04/2019



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200	12a	Freistromrad für GTF 500	680 767
2	Abdeckplatte steingrau, beflißbar mit Ablauf und Dichtung	83 055	12b	Lauftrad für KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038
3	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	13a	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
4	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061	13b	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004
5	Profilrippendichtung für Aufsatzstück		14	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
5a	bis Bj. 06/2014	680 026	15	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
5b	ab Bj. 07/2014	680 150	16	Tauchrohr <i>Aqualift S</i> , 5 m Schlauch	680 069
6	Schaltgerät*		17	Befestigung für Tauchrohr***	680 424
6a	Comfort Aqualift Mono, 230 V	28 731	18	Pumpenverriegelungsset	
6b	Comfort Aqualift Duo, 230 V	28 746	18a	Mono, mit Verschlusshebel (Einzelpumpanlage)	28 031
7	Batterie 9 V Block	680 034	18b	Duo, mit Schnellverschluss (Doppelpumpanlage)	28 032
8a	Austauschpumpe GTF 500	680 877	19	Rückschlagklappe	27 207
8b	Austauschpumpe KTP 500	**	20	Gumminippel DN 40	680 020
9	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007	21	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
10a	Druckabgang GTF 500	680 897	22	Abdeckplatte schwarz mit integriertem Schlitzrost und Dichtung	83 053
10b	Druckabgang Winkelstück 90 Grad	680 033	23	Geruchsverschluss <i>Multistop</i> mit integrierter Dichtung	43 500
11	Pumpendeckel GTF 500, Kabellänge 5 m, codierter Stecker	680 786			

* Alte Schaltgeräte werden ersetzt. Siehe Übersicht Seite 105

** Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 500, Art.-Nr. 680 877

*** Gültig bis 02/2022

Hebeanlage Aqualift S Tronic Mono / Duo

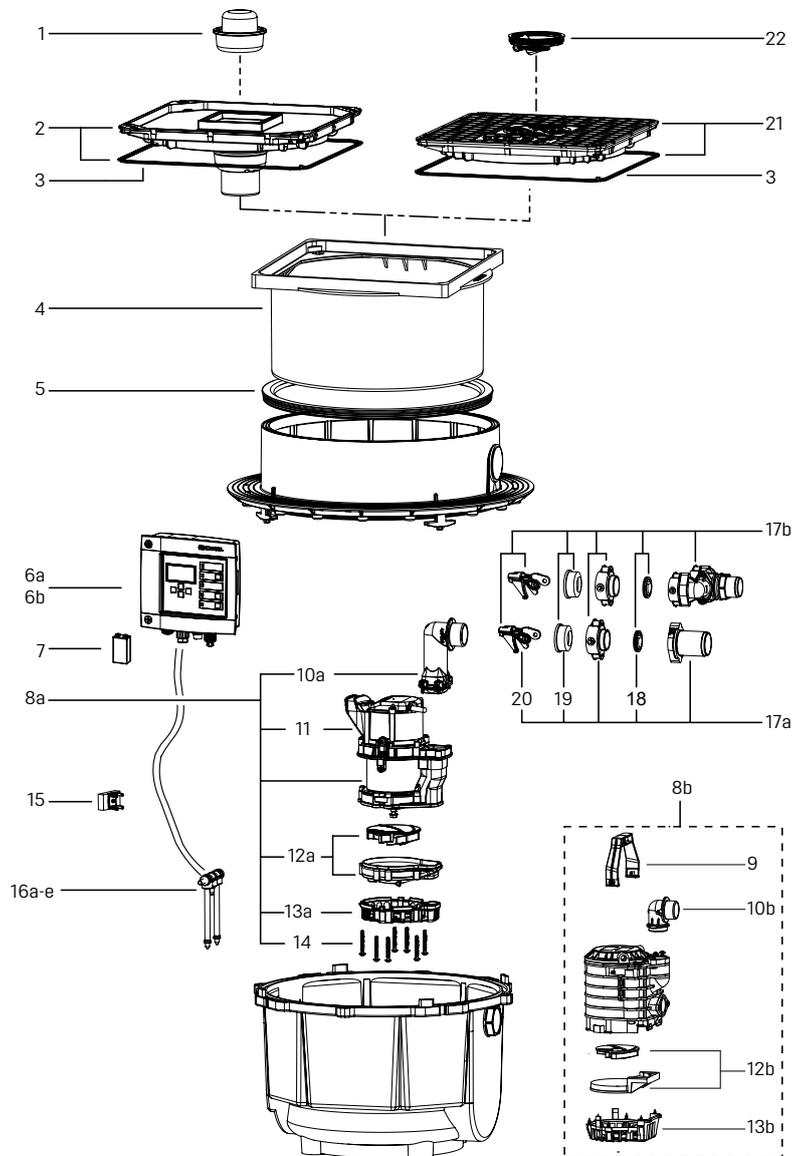
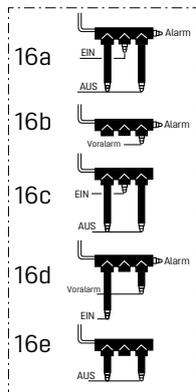
Einbau Bodenplatte, *Mono* bis Bj. 01/2013 und *Duo* bis Bj. 12/2011



Abb. zeigt Stand bis Bj. 12/2010



Abb. zeigt Stand bis Bj. 12/2010



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200
2	Abdeckplatte steingrau, befliestbar mit Ablauf und Dichtung bis Bj. 12/2010	83 055
3	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
4	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061
5	Profilrippendichtung für Aufsatzstück	680 026
6	Schaltgerät	*
6a	Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 230 V	28 731
6b	Comfort <i>Aqualift Duo</i> , 230 V	28 746
7	Batterie 9 V Block	680 034
8a	Austauschpumpe GTF 500	680 877
8b	Austauschpumpe KTP 500, ab Bj. 01/1996	**
9	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
10a	Druckabgang	680 897
10b	Druckabgang Winkelstück 90 Grad	680 033
11	Pumpendeckel GTF 500, Kabellänge 5 m, codierter Stecker	680 786
12a	Freistromrad für GTF 500	680 767
12b	Lauftrad KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038

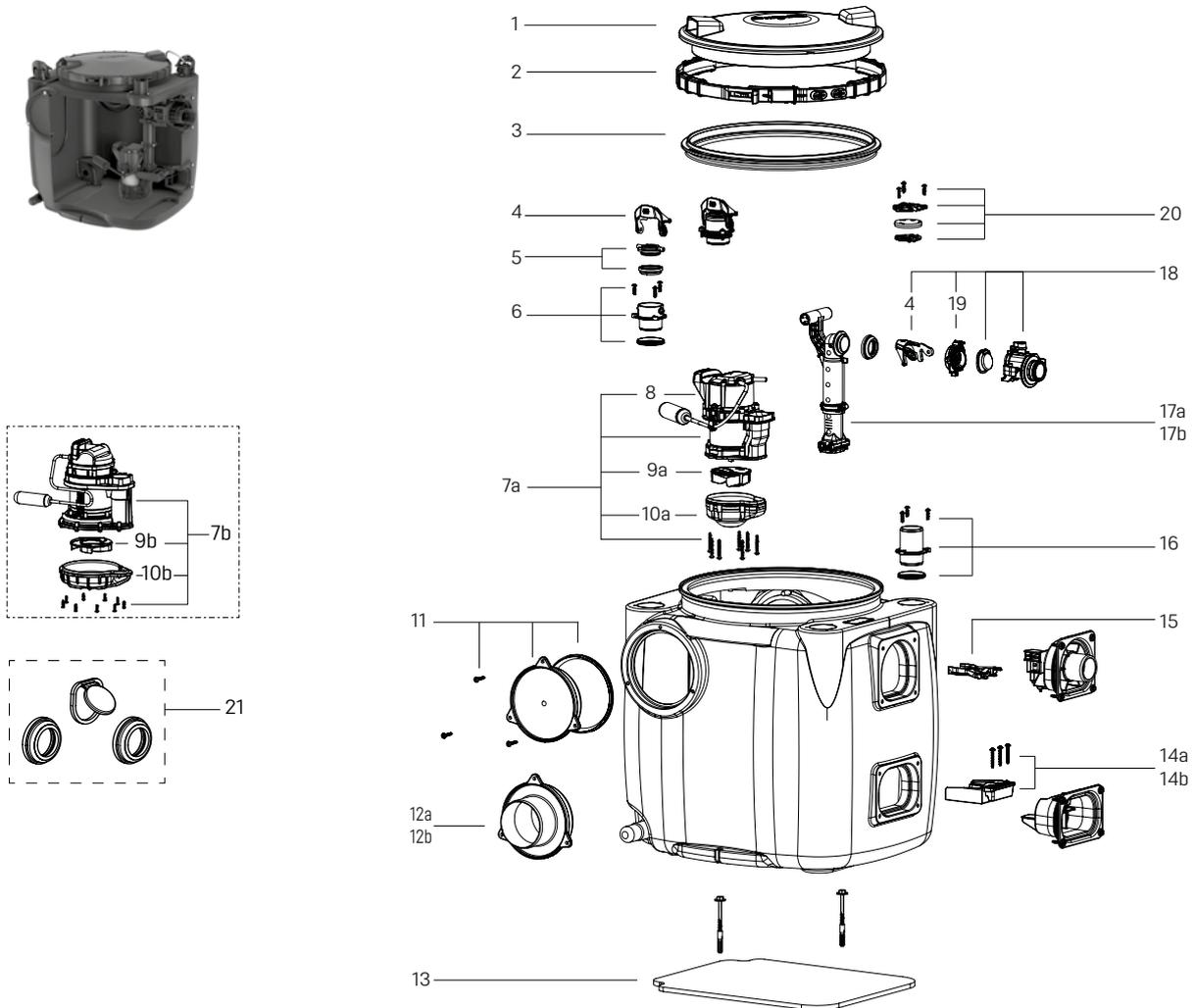
*Alte Schaltgeräte werden ersetzt. Siehe Übersicht Seite 105

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
13a	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
13b	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004
14	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
15	Sondenklemmen-Set (Mutter, Sondenklemme, Schraube)	28 030
16	Stabsonde	
16a	4-fach Sonde, Mono	680 010
16b	2-fach, Duo, waagrecht	680 674
16c	3-fach Schaltsonde Duo, senkrecht	680 012
16d	3-fach, Duo, waagrecht	680 675
16e	2-fach Alarmsonde Duo, senkrecht	680 011
17	Pumpenverriegelungsset	
17a	Mono, mit Verschlusshebel (Einzelpumpanlage)	28 031
17b	Duo, mit Schnellverschluss (Doppelpumpanlage)	28 032
18	Rückschlagklappe	27 207
19	Gumminippel DN 40	680 020
20	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
21	Abdeckplatte schwarz mit integriertem Schlitzrost und Dichtung	83 053
22	Geruchsverschluss <i>Multistop</i> mit integrierter Dichtung	43 500

** Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 500, Art.-Nr. 680 877

Hebeanlage Aqualift S 100 Mono

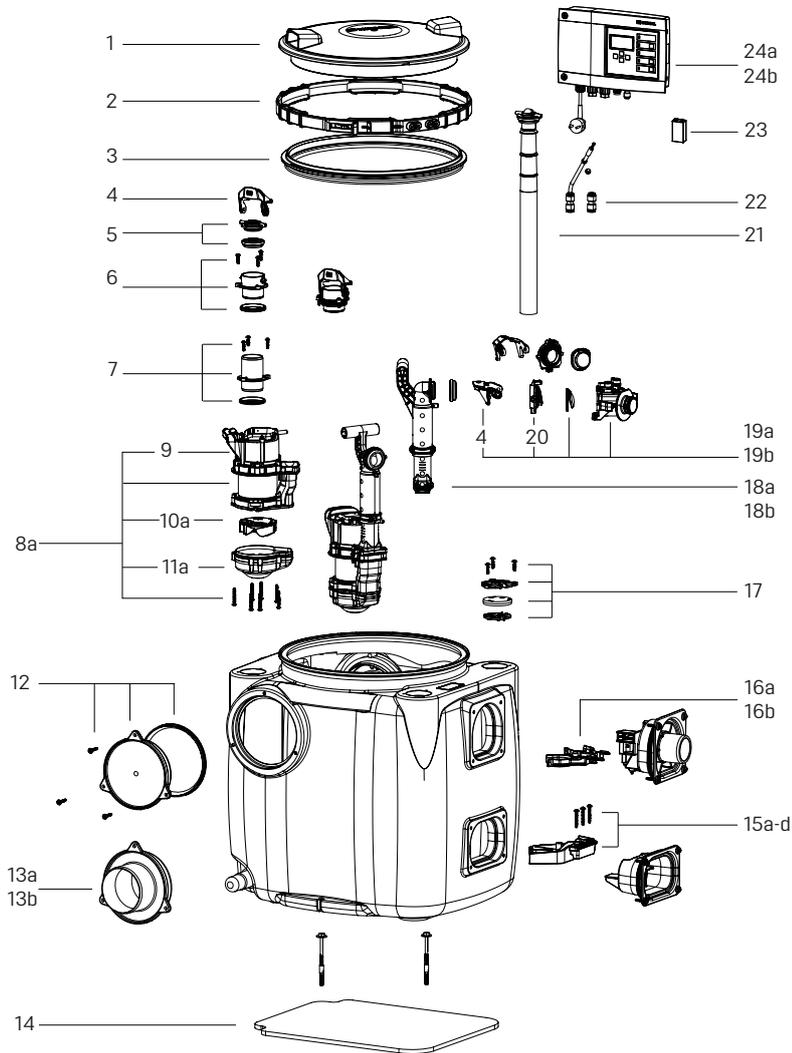
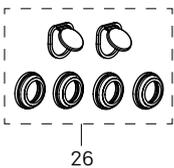
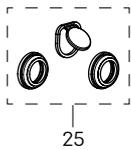
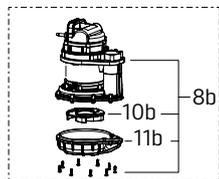
zur freien Aufstellung



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Deckel	680 326	11	Blindeckel für Hebeanlage Aqualift S 100 / 200	680 980
2	Spannverschluss für Deckel 450 mm	680 975	12	Zulaufstutzen	
3	Profillippendichtung für Aufsatzstück ab Bj. 07/2014	680 150	12a	DN 100 für Aqualift S 100 / 200	680 986
4	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018	12b	DN 100 für Aqualift S 100 / 200	680 987
5	Deckel mit Dichtung	680 076	13	Schalldämmmatte für Hebeanlage Aqualift S 100	680 990
6	Anschlussadapter für Verriegelung Aqualift S 100 / 200	680 985	14	Pumpeneinhang	
7	Austauschpumpe		14a	für Aqualift S GTF 600 Mono	680 967
7a	GTF 600 mit Schwimmer für Aqualift S 100 / 200	680 976	14b	für Aqualift S GTF 1250 Mono	680 968
7b	GTF 1250 mit Schwimmer für Aqualift S 100 / 200, 5 m	680 978	15	Halterung für Druckleitung Aqualift S	680 969
8	Pumpendeckel GTF 500, Kabellänge 5 m, mit Schwimmer	680 788	16	Entlüftungsstutzen DN 50 für Hebeanlage Aqualift S 100	680 982
9	Freistromrad		17a	Druckleitung DN 32 für Aqualift S 100 GTF 600	680 983
9a	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887	17b	Druckleitung DN 32 für Aqualift S 100 GTF 1250	680 984
9b	für STF 1300	680 804	18	Klappengehäuse Mono, mit Pumpenverbinder	680 761
10	Spiralgehäuse		19	Pumpenverbinder	680 760
10a	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888	20	Kabeldurchführung für Aqualift S 100 / 200	680 981
10b	für GTF 1250, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 998	21	Dichtungsset Aqualift S LW 600 / 1000, Mono	680 490

Hebeanlage Aqualift S 100 Mono / Duo Tronic

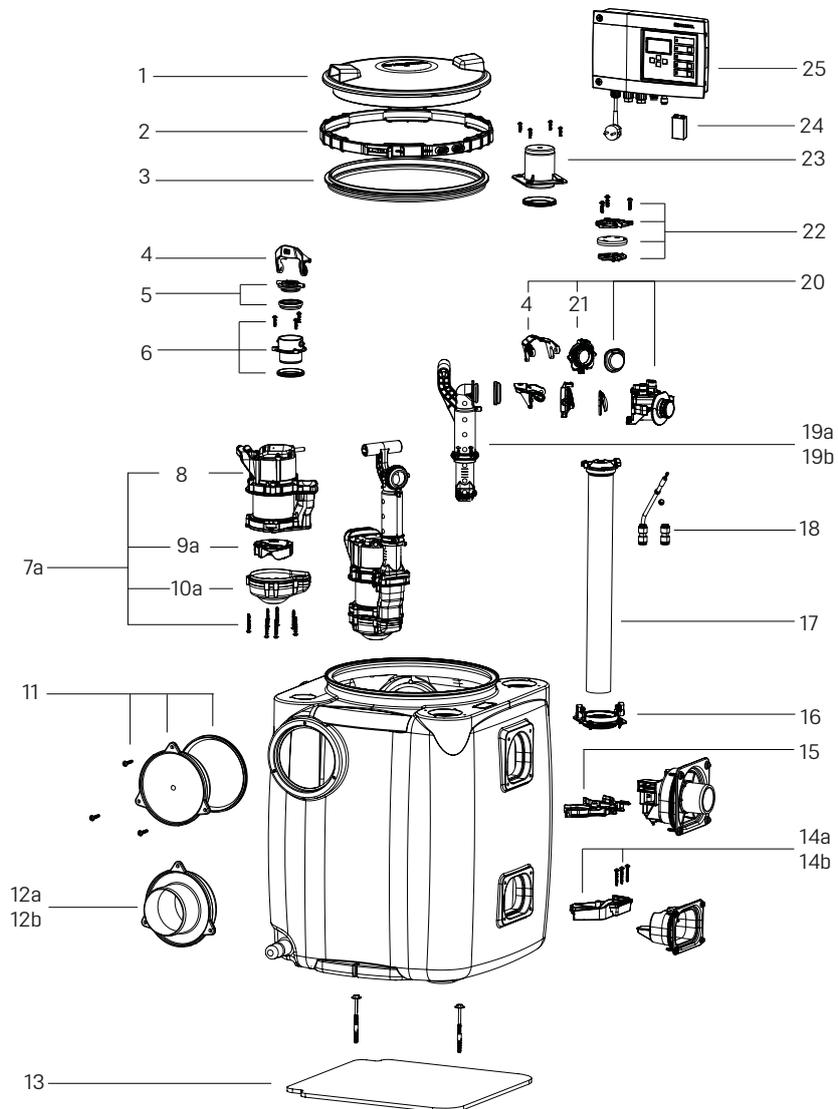
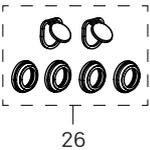
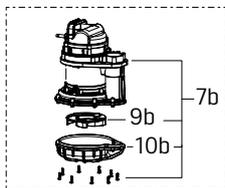
zur freien Aufstellung



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Deckel	680 326	15	Pumpeneinhang für Aqualift S	
2	Spannverschluss für Deckel 450 mm	680 975	15a	GTF 600 Mono	680 967
3	Profillippendichtung für Aufsatzstück ab Bj. 07/2014	680 150	15b	GTF 1250 Mono	680 968
4	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018	15c	GTF 600 Duo	680 973
5	Deckel mit Dichtung	680 076	15d	GTF 1250 Duo	680 974
6	Anschlussadapter für Verriegelung Aqualift S 100 / 200	680 985	16a	Halterung für Druckleitung Aqualift S	680 969
7	Entlüftungsstutzen DN 50 für Hebeanlage Aqualift S 100	680 982	16b	Halterung für Druckleitung Aqualift S Duo	680 972
8	Austauschpumpe		17	Kabeldurchführung für Aqualift S 100 / 200	680 981
8a	GTF 600 ohne Schwimmer für Aqualift S 100 / 200, 5 m	680 977	18	Druckleitung	
8b	GTF 1250 ohne Schwimmer für Aqualift S 100 / 200, 5 m	680 979	18a	DN 32 für Aqualift S 100 GTF 600	680 983
9	Pumpendeckel GTF 500, Kabellänge 5 m, codierter Stecker	680 786	18b	DN 32 für Aqualift S 100 GTF 1250	680 984
10	Freistromrad		19a	Klappengehäuse Mono, mit Pumpenverbinder	680 761
10a	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887	19b	Klappengehäuse Duo, mit Pumpenverbinder	680 781
10b	für STF 1300	680 804	20	Pumpenverbinder	680 760
11	Spiralgehäuse		21	Tauchrohr für Hebeanlage Aqualift S 100	680 988
11a	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888	22	Schlauchanschlusset für Tauchrohre, Länge 5 m	680 996
11b	für GTF 1250, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 998	23	Batterie 9 V Block	680 034
12	Blinddeckel für Hebeanlage Aqualift S 100 / 200	680 980	24a	Schaltgerät Comfort Aqualift Mono, 230 V	28 731
13	Zulaufstutzen		24b	Schaltgerät Comfort Aqualift Duo, 230 V	28 746
13a	DN 100 für Aqualift S 100 / 200	680 986	25	Dichtungssset Aqualift S LW 600 / 1000, Mono	680 490
13b	DN 150 für Aqualift S 100 / 200	680 987	26	Dichtungssset Aqualift S LW 600 / 1000, Duo	680 491
14	Schalldämmmatte für Hebeanlage Aqualift S 100	680 990			

Hebeanlage *Aqualift S 200 Duo Tronic*

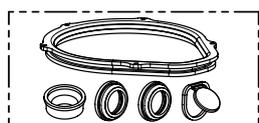
zur freien Aufstellung



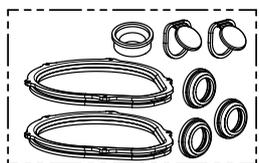
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Deckel	680 326	12b	DN 150 für <i>Aqualift S 100 / 200</i>	680 987
2	Spannverschluss für Deckel 450 mm	680 975	13	Schalldämmmatte für Hebeanlage <i>Aqualift S 200</i>	680 991
3	Profillippendichtung für Aufsatzstück ab Bj. 07/2014	680 150	14	Pumpeneinhang für <i>Aqualift S</i>	
4	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018	14a	für GTF 600 Duo	680 973
5	Deckel mit Dichtung	680 076	14b	für GTF 1250 Duo	680 974
6	Anschlussadapter für Verriegelung <i>Aqualift S 100 / 200</i>	680 985	15	Halterung für Druckleitung <i>Aqualift S Duo</i>	680 972
7	Austauschpumpe		16	Anschlussstück für Tauchrohr <i>Aqualift S 200</i>	680 995
7a	GTF 600 ohne Schwimmer für <i>Aqualift S 100 / 200</i> , 5 m	680 977	17	Tauchrohr für Hebeanlage <i>Aqualift S 200</i>	680 989
7b	GTF 1250 ohne Schwimmer für <i>Aqualift S 100 / 200</i> , 5 m	680 979	18	Schlauchanschlussset: PE-Schlauch 5 m und Schnellverschluss	680 996
8	Pumpendeckel GTF 500, Kabellänge 5 m, codierter Stecker	680 786	19	Druckleitung	
9	Freistromrad		19a	DN 32 für <i>Aqualift S 200</i> GTF 600	680 992
9a	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887	19b	DN 32 für <i>Aqualift S 200</i> GTF 1250	680 993
9b	für STF 1250	680 804	20	Klappengehäuse Duo, mit Pumpenverbinder	680 781
10	Spiralgehäuse		21	Pumpenverbinder	680 760
10a	GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888	22	Kabeldurchführung für <i>Aqualift S 100 / 200</i>	680 981
10b	GTF 1250, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 998	23	Entlüftungsstutzen DN 70 für <i>Aqualift S 200</i>	680 994
11	Blindeckel für Hebeanlage <i>Aqualift S 100 / 200</i>	680 980	24	Batterie 9 V Block	680 034
12	Zulaufstutzen		25	Schaltgerät Comfort <i>Aqualift Duo</i> , 230 V	28 746
12a			26	Dichtungsset <i>Aqualift S LW 600 / 1000, Mono</i>	680 491
12b	DN 100 für <i>Aqualift S 100 / 200</i>	680 986			

Hebeanlage Aqualift F Compact Mono / Duo

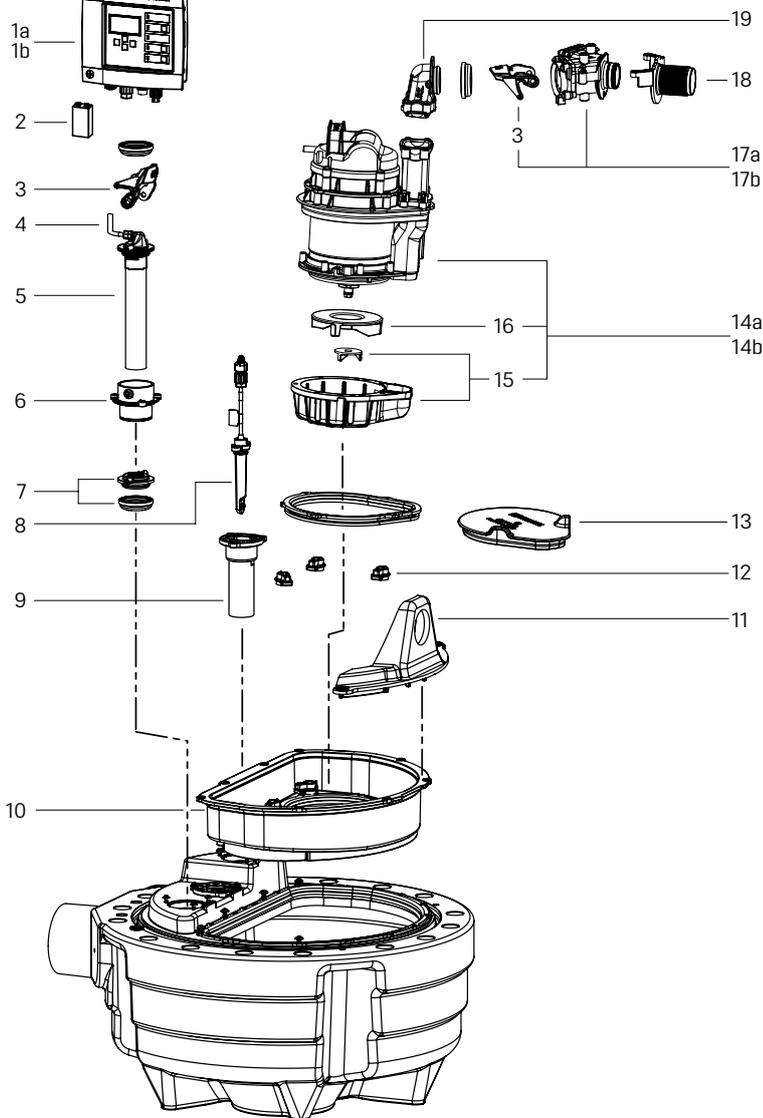
Überflurinstallation, ab Bj. 04/2012



20



21

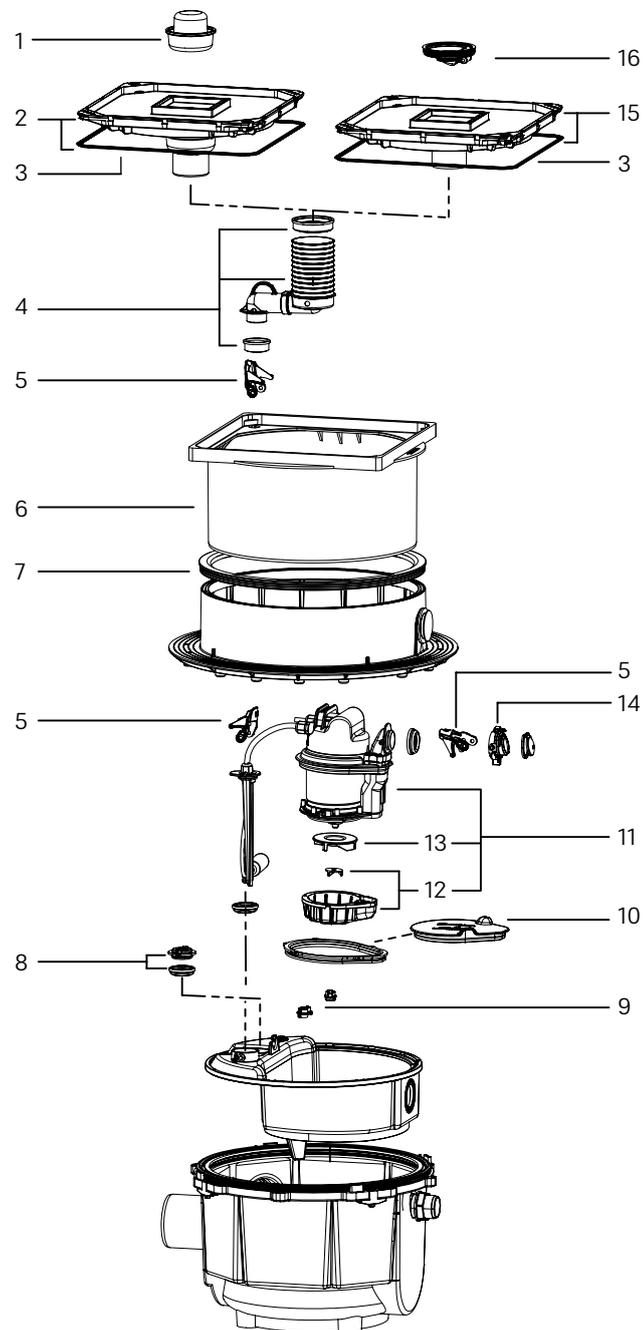
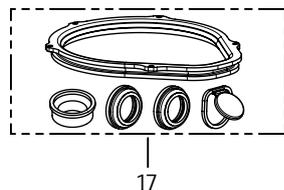


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät	
1a	Comfort Aqualift Mono, 230 V	28 731
1b	Comfort Aqualift Duo, 230 V	28 746
2	Batterie 9 V Block	680 034
3	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
4	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
5	Tauchrohr Aqualift F Compact, 5 m Schlauch, mit waagr. Druckabgang	28 744
6	Anschlussstück Tauchrohr	28 734
7	Deckel mit Dichtung	680 076
8	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
9	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
10	Pumpenplatte	28 733
11	Halterung Druckabgang	680 119

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
12	Sicherungshebel für Pumpe (1 St.)	680 070
13	Abdeckung Pumpenöffnung Aqualift F Compact	28 732
14a	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V	28 739
14b	Austauschpumpe SPZ 1000 resistant	680 951
15	Messeraustauschset für KTP 1000 / SPZ 1000, mit Schrauben	28 075
16	Lauftrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdecke	680 035
17	Pumpenanschluss mit Einhandverschluss	
17a	Mono, ab Bj. 01/2016	680 486
17b	Duo, ab Bj. 01/2016	680 487
18	Gewindeanschluss für Aqualift F Compact	680 676
19	Schwenkanschluss-Set	681 133
20	Dichtungsset Aqualift F Compact Mono	680 453
21	Dichtungsset Aqualift F Compact Duo	680 454

Abwasserstation *Aqualift F Mono* Unterflur

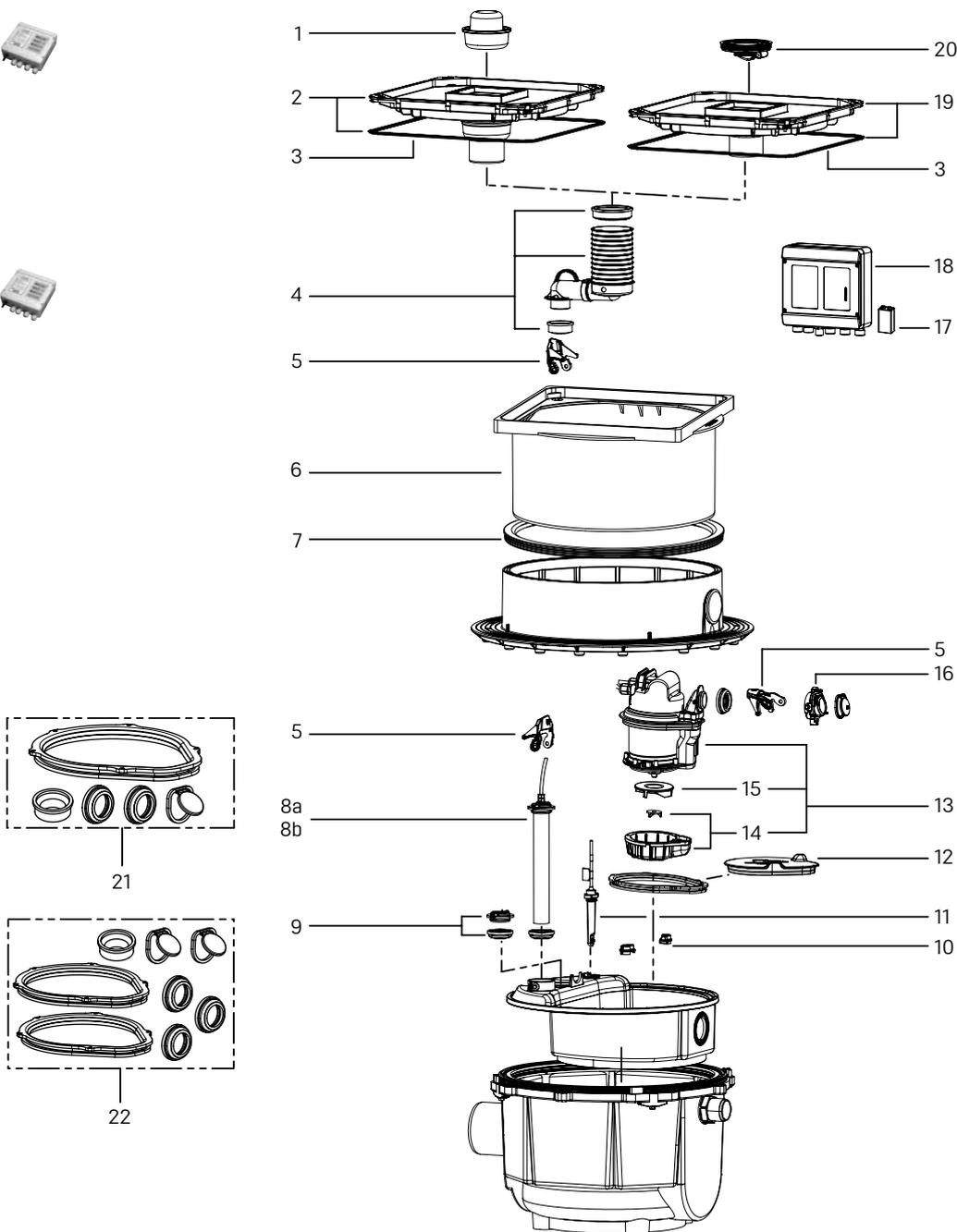
Einbau Bodenplatte, bis Bj. 03/2012



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200	9	Sicherungshebel für Pumpe (1 St.)	680 070
2	Abdeckplatte steingrau, befliestbar mit Ablauf und Dichtung ab Bj. 01/2011	83 055	10	Abdeckung Pumpenöffnung	28 732
3	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	11	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit Schwimmer und Halterung	28 301
4	Anschlussstück, Ablauf DN 70, mit Dichtung und Gumminippel	680 215	12	Messeraustauschset für KTP/SPZ 1000, mit Schrauben	28 075
5	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018	13	Lauftrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdecke	680 035
6	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061	14	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung	680 065
7	Profilrippendichtung für Aufsatzstück	680 026	15	Abdeckplatte steingrau, befliestbar, mit Ablauf, Dichtung und <i>Multistop</i>	83 045
8	Deckel mit Dichtung	680 076	16	Geruchsverschluss <i>Multistop</i> mit integrierter Dichtung	43 500
			17	Dichtungssset Mono	28 737

Abwasserstation *Aqualift F Tronic Unterflur Mono / Duo*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 03/2012



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200
2	Abdeckplatte steingrau, beflißbar mit Ablauf und Dichtung ab Bj. 01/2011	83 055
3	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
4	Anschlussstück, Ablauf DN 70, mit Dichtung und Gummipipel	680 215
5	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
6	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061
7	Profilrippendichtung für Aufsatzstück	680 026
8	Tauchrohr **	
8a	310 mm, 5 m Schlauch, bis Bj. 03/2010	680 072
8b	250 mm, 5 m Schlauch, ab Bj. 04/2010	680 074
9	Deckel mit Dichtung	680 076
10	Sicherungshebel für Pumpe (1 St.)	680 070

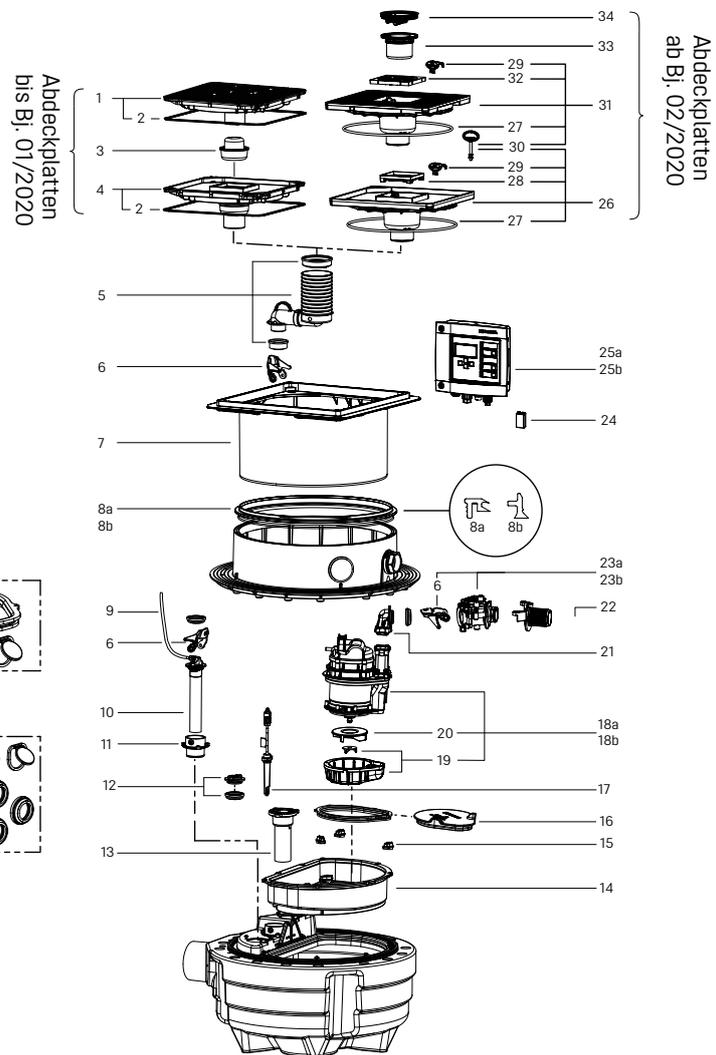
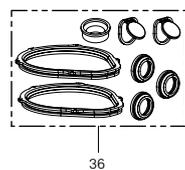
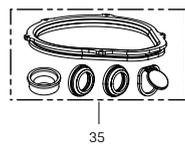
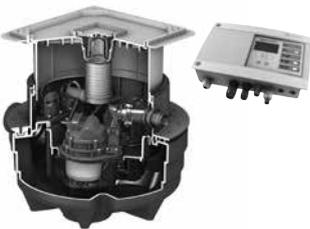
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
11	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
12	Abdeckung Pumpenöffnung	28 732
13	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V	28 351
14	Messeraustauschset für KTP/SPZ 1000, mit Schrauben	28 075
15	Laufrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdecke	680 035
16	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung	680 065
17	Batterie 9 V Block	680 034
18	Schaltgerät	*
19	Abdeckplatte steingrau, beflißbar, mit Ablauf, Dichtung und <i>Multistap</i>	83 045
20	Geruchsverschluss <i>Multistap</i> mit integrierter Dichtung	43 500
21	Dichtungssset Mono	28 737
22	Dichtungssset <i>Aqualift F Compact Duo</i>	680 454

* Schaltgeräte siehe Seite 105

** Bei Verwendung mit Schaltgerät Comfort (Art.nr. 28 731/28 746) muss das Tauchrohr mit der Art.nr. 680 074 verwendet werden.

Hebeanlage Aqualift F Compact Mono / Duo

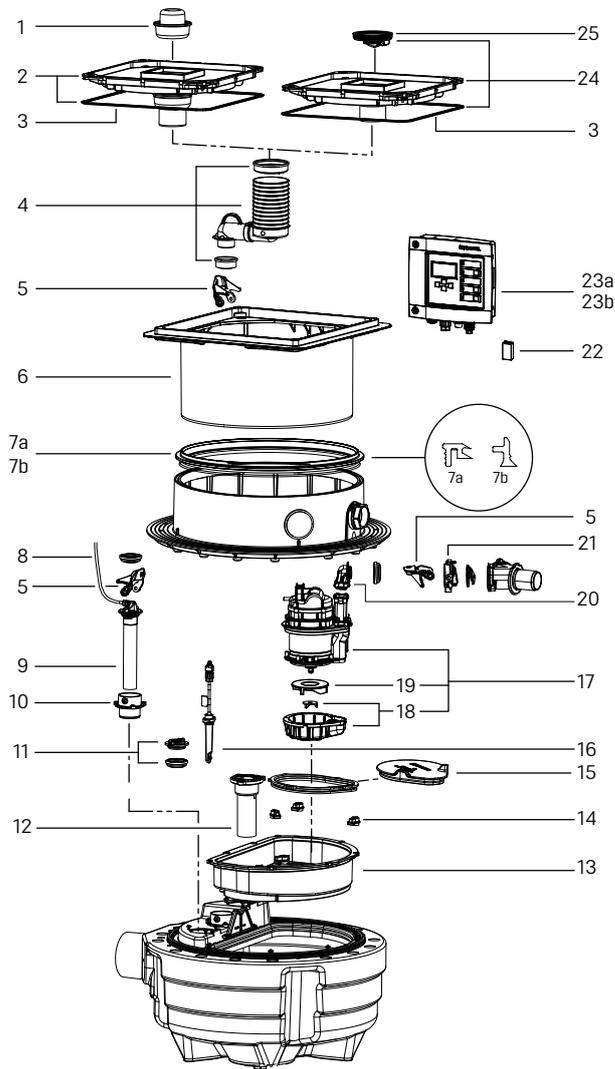
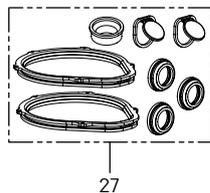
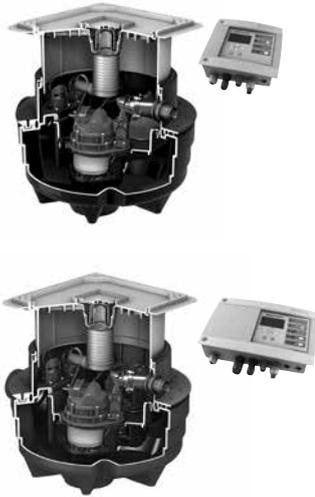
Einbau Bodenplatte, ab Bj. 02/2017



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte schwarz mit Ablauf und Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 046	19	Messeraustauschset für KTP 1000 / SPZ 1000, mit Schrauben	28 075
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	20	Laufrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdecke	680 035
3	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200	21	Schwenkanschluss-Set	681 133
4	Abdeckplatte steingrau, befliesbar mit Ablauf und Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 055	22	Gewindeanschluss für Aqualift F Compact	680 676
5	Anschlussstück, Ablauf DN 70, mit Dichtung und Gumminippel	680 215	23	Pumpenanschluss mit Einhandverschluss	
6	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018	23a	Mono, ab Bj. 01/2016	680 486
7	Aufsatzstück, Höhe bis 170 mm, ab Bj. 02/2020	830 065	23b	Duo, ab Bj. 01/2016	680 487
8	Profilrippendichtung für Aufsatzstück		24	Batterie 9 V Block	680 034
8a	bis Bj. 06/2014	680 026	25	Schaltgerät	
8b	ab Bj. 07/2014	680 150	25a	Comfort Aqualift Mono, 230 V	28 731
9	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071	25b	Comfort Aqualift Duo, 230 V	28 746
10	Tauchrohr Aqualift F Compact, 5 m Schlauch, mit waagr. Druckabgang	28 744	26	Abdeckplatte steingrau, befliesbar mit Ablauf und Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 055
11	Anschlussstück Tauchrohr	28 734	27	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
12	Deckel mit Dichtung	680 076	28	Ablaufabdeckung befliesbar, Lock & Lift, ABS	680 224
13	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706	29	Entriegelungsschlüssel für Lock & Lift bei Einlegerosten	680 702
14	Pumpenplatte	28 733	30	Entriegelungsschlüssel für Lock & Lift bei Abdeckplatten	67 007
15	Sicherungshebel für Pumpe (1 St.)	680 070	31	Abdeckplatte schwarz mit Ablauf und Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 056
16	Abdeckung Pumpenöffnung Aqualift F Compact	28 732	32	Einlegrost Schlitzrost, 138 × 138 mm, Kunststoff	60 101S
17	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888	33	Geruchsverschluss	680 696
18a	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V	28 739	34	Geruchsverschluss Multistop, System 125	48 500
18b	Austauschpumpe SPZ 1000 resistant	680 951	35	Dichtungsset Aqualift F Compact Mono	680 453
			36	Dichtungsset Aqualift F Compact Duo	680 454

Hebeanlage Aqualift F Compact Mono / Duo

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 01/2017

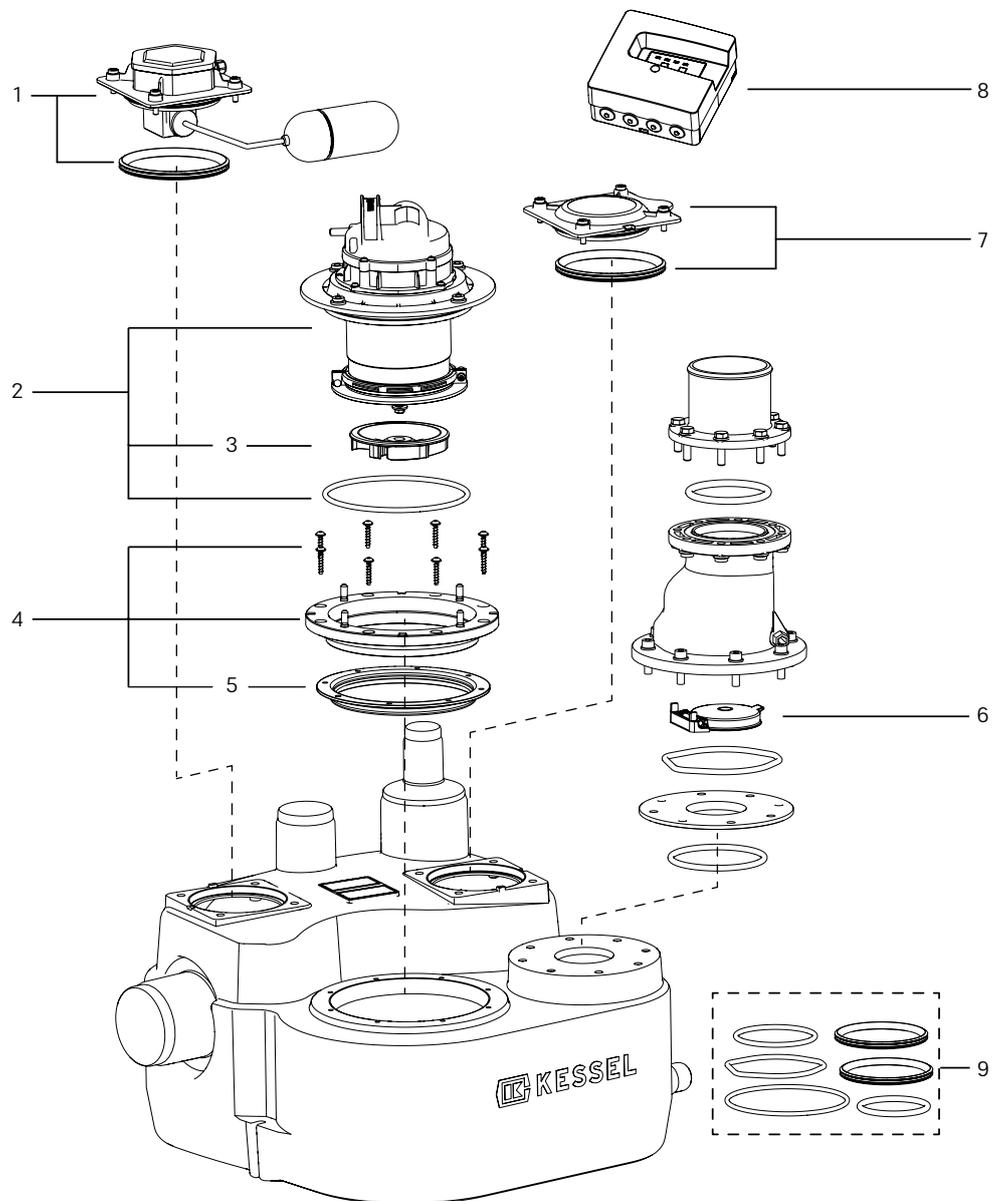


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200
2	Abdeckplatte steingrau, befliessbar mit Ablauf und Dichtung	83 055
3	Dichtung für Abdeckplatte 384 x 384 mm	680 025
4	Anschlussstück, Ablauf DN 70, mit Dichtung und Gumminippel	680 215
5	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
6	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061
7	Profilrippendichtung für Aufsatzstück	
7a	bis Bj. 06/2014	680 026
7b	ab Bj. 07/2014	680 150
8	Druckschlauch, 6 x 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
9	Tauchrohr Aqualift F Compact, 5 m Schlauch, mit waagr. Druckabgang	28 744
10	Anschlussstück Tauchrohr	28 734
11	Deckel mit Dichtung	680 076
12	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
13	Pumpenplatte	28 733
14	Sicherungshebel für Pumpe (1 St.)	680 070

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
15	Abdeckung Pumpenöffnung Aqualift F Compact	28 732
16	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
17	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit verlängertem Druckabgang	28 739
18	Messeraustauschset für KTP/SPZ 1000, mit Schrauben	28 075
19	Lauftrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdecke	680 035
20	Schwenkanschluss-Set	681 133
21	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung	680 065
22	Batterie 9 V Block	680 034
23	Schaltgerät	
23a	Comfort Aqualift Mono, 230 V	28 731
23b	Comfort Aqualift Duo, 230 V	28 746
24	Abdeckplatte steingrau, befliessbar, mit Ablauf und Dichtung incl. Multistop, ab Bj. 01/2011	83 045
25	Geruchsverschluss Multistop mit integrierter Dichtung	43 500
26	Dichtungsset Aqualift F Compact Mono	680 453
27	Dichtungsset Aqualift F Compact Duo	680 454

Hebeanlage Aqualift F Basic

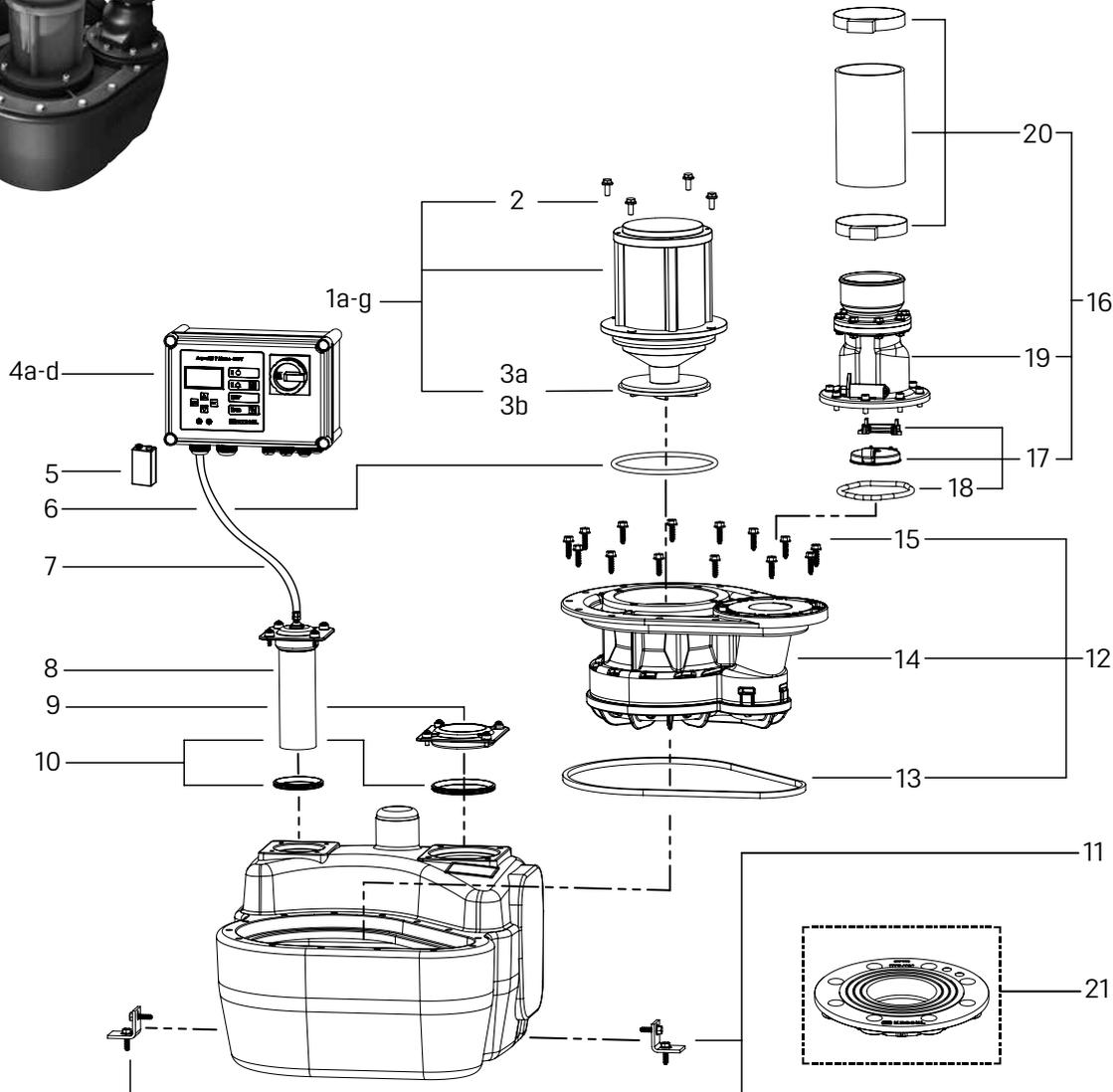
Überflurinstallation



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schwimmereinheit Basic inkl. Dichtung	680 539	6	Rückflussverhinderer mit Halterung	680 548
2	Austauschpumpe SPF 1300	680 535	7	Reinigungsdeckel inkl. Dichtung	680 538
3	Lauftrad für SPF 1300	680 536	8	Schaltgerät Mono 230 V	680 541
4	Pumpenflansch inkl. Dichtung und Schrauben	680 537	9	Dichtungset Basic	680 540
5	Dichtung Flansch	680 549			

Hebeanlage Aqualift F

Überflurinstallation, ab Bj. 04/2013



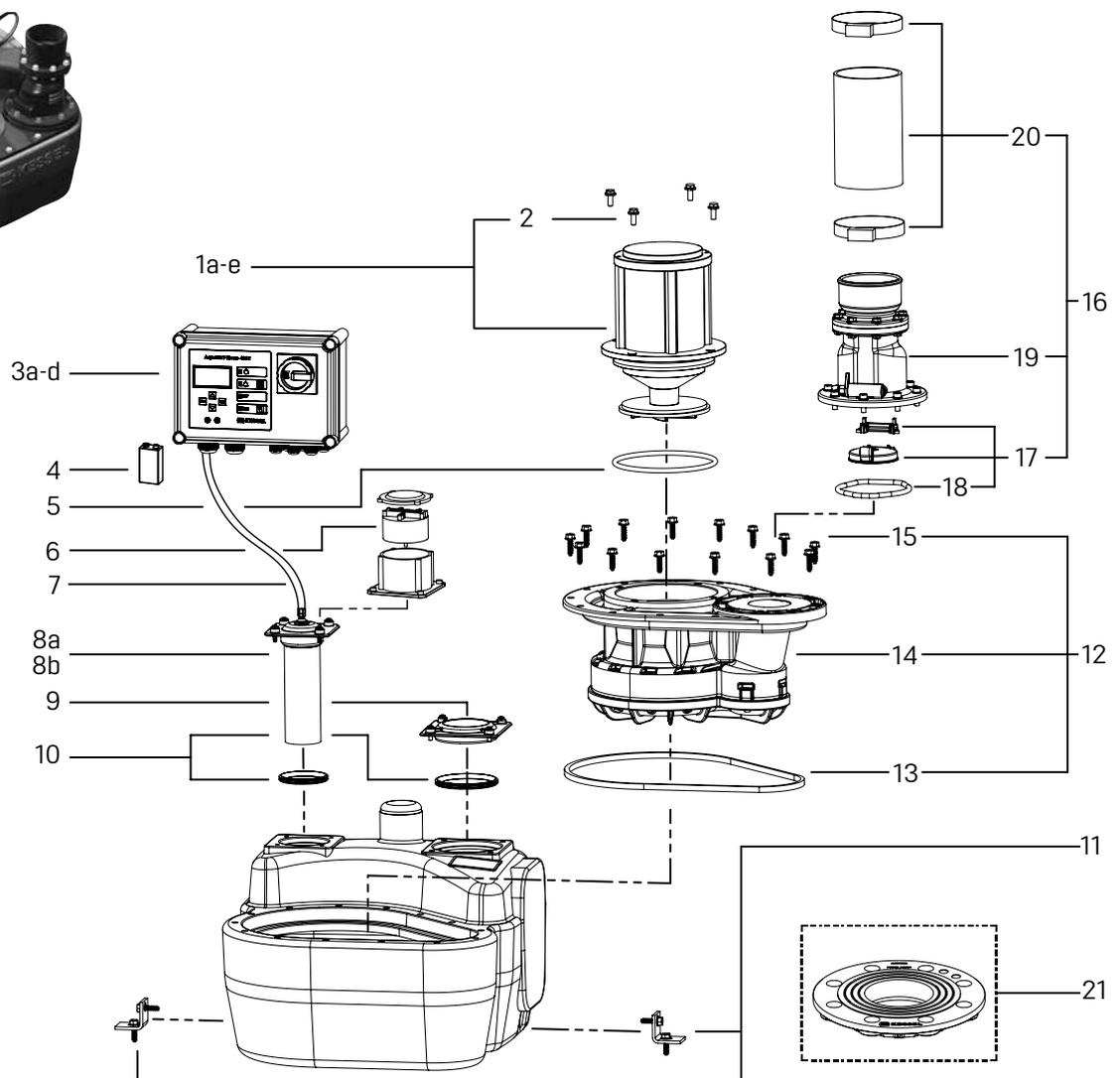
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Pumpenantrieb mit Laufrad *	
1a	SPF 1400, S1, 230 V, ohne Kondensator, 5 m Kabel	680 095
1b	SPF 1400, S3, 230 V, mit Kondensator, 5 m Kabel	28 029
1c	SPF 1400, S3, 230 V, mit Kondensator, 10 m Kabel	680 218
1d	SPF 1500, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 028
1e	SPF 1500, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 098
1f	SPF 3000, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 027
1g	SPF 3000, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 221
2	Schraubenset für Pumpe	28 609
3	Laufrad	
3a	für SPF 1400 / 1500, für Aqualift Hebeanlagen	680 643
3b	für SPF 3000, für Aqualift Hebeanlagen	680 642
4	Schaltgerät*	
4a	Comfort Aqualift Mono, 230 V, ohne Kondensator	28 731
4b	Comfort Aqualift Mono, 2,5 - 4,0 A, 400 V für SPF 1500	28 755
4c	Comfort Aqualift Mono, 4,0 - 6,3 A, 400 V für SPF 3000	28 756
4d	Standard Aqualift F Mono, 230 V mit Kondensator	680 062

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Batterie 9 V Block	680 034
6	Flanschdichtung für SPF 1400 - SPF 4500	680 052
7	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
8	Tauchrohr Aqualift F Mono, 5 m Schlauch	680 055
9	Reinigungsdeckel verschraubt, 160 × 140 mm	680 044
10	Dichtungsset Aqualift F	28 608
11	Befestigungswinkel mit Schrauben (2 St.)	680 046
12	Austauschset Pumpenflansch Aqualift F	28 051
13	Dichtung Pumpenflansch Aqualift F	680 045
14	Pumpenflansch SPF 1400 - SPF 4500	680 050
15	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
16	Austauschset Klappengehäuse Aqualift F Mono, DN 100	28 676
17	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
18	Rollring DN 125	680 002
19	Klappengehäuse für Monoanlagen, ohne Absperrschieber	680 060
20	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen aus PE, 2 Schlauchschellen	28 663
21	Flanschadapter DN 80, für Kunststoffarmatur	28 714

* In der Kombination Pumpe und Schaltgerät bei 230 V Anlagen, muss ein Kondensator vorhanden sein.

Hebeanlage Aqualift F

Überflurinstallation, bis Bj. 03/2013

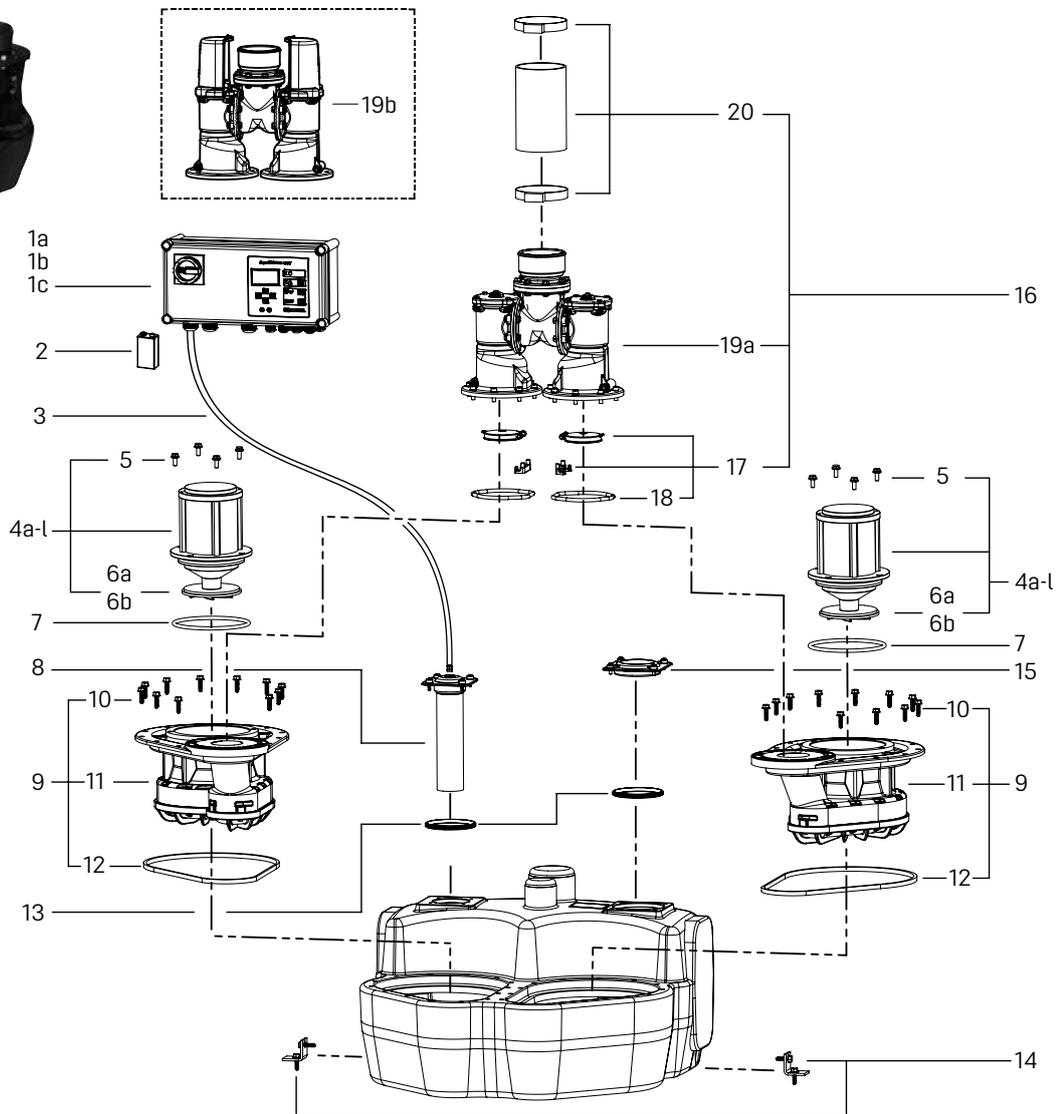


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Pumpenantrieb mit Laufrad		8	Tauchrohr Aqualift F Mono	
1a	SPF 1400, S1, 230 V, 5 m Kabel, ohne Kondensator	680 095	8a	mit 10 m Kabel, bis Bj. 12/2009	680 048
1b	SPF 1500, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 028	8b	mit 5 m Schlauch, ab Bj. 01/2010	680 055
1c	SPF 3000, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 027	9	Reinigungsdeckel verschraubt, 160 × 140 mm	680 044
1d	SPF 1500, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 098	10	Dichtungssset Aqualift F	28 608
1e	SPF 3000, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 221	11	Befestigungswinkel mit Schrauben (2 St.)	680 046
2	Schraubenset für Pumpe	28 609	12	Austauschset Pumpenflansch Aqualift F	28 051
3	Schaltgeräte*		13	Dichtung Pumpenflansch Aqualift F	680 045
3a	Comfort Aqualift Mono, 2,5 - 4,0 A, 400 V für SPF 1500	28 755	14	Pumpenflansch SPF 1400 - 4500	680 050
3b	Comfort Aqualift Mono, 4,0 - 6,3 A, 400 V für SPF 3000	28 756	15	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
3c	Comfort Aqualift Mono, 230 V, ohne Kondensator	28 731	16	Austauschset Klappengehäuse Aqualift F Mono, DN 100	28 676
3d	Standard Aqualift F Mono, 230 V mit Kondensator	680 062	17	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
4	Batterie 9 V Block	680 034	18	Rollring DN 125	680 002
5	Flanschdichtung für SPF 1400 - SPF 4500	680 052	19	Klappengehäuse für Monoanlagen, ohne Absperrschieber	680 060
6	Druckwächter Mono, inkl. Dichtung	28 045	20	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen aus PE, 2 Schlauchschellen	28 663
7	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071	21	Flanschadapter DN 80, für Kunststoffarmatur	28 714

* Schaltgeräte siehe Seite 104

Hebeanlage Aqualift F Duo

Überflurinstallation, ab Bj. 04/2013

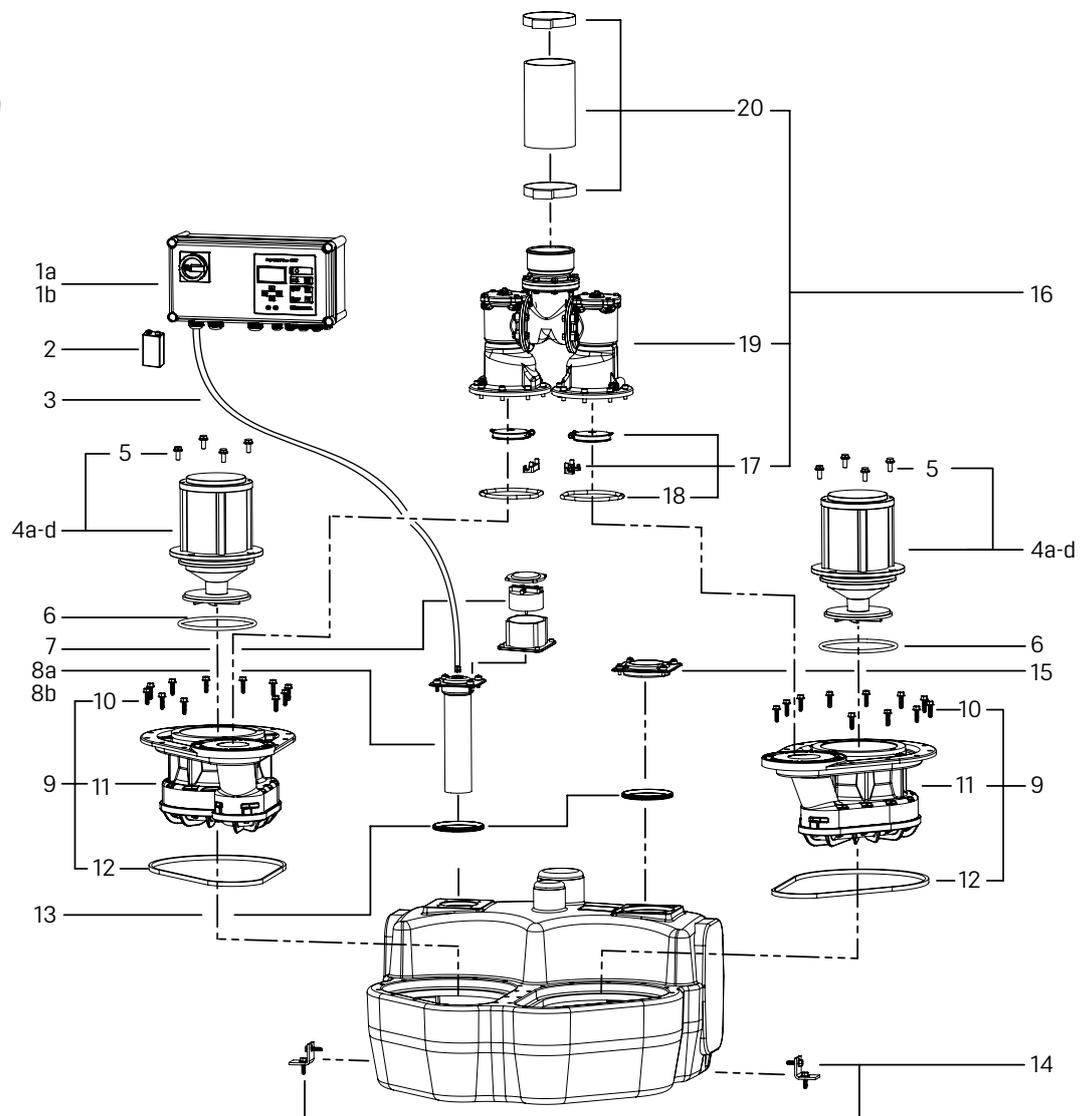


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät	
1a	Comfort Aqualift Duo, 400 V, 2 × 2,5 - 4,0 A, für SPF 1500	28 757
1b	Comfort Aqualift Duo, 400 V, 2 × 4,0 - 6,3 A, für SPF 3000	28 758
1c	Comfort Aqualift Duo, 230 V für SPF 1400	28 746
2	Batterie 9 V Block	680 034
3	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
4	Pumpenantrieb mit Laufrad	
4a	SPF 1400, S3, 230 V, mit Kondensator, 5 m Kabel	28 029
4b	SPF 1400, S3, 230 V, mit Kondensator, 10 m Kabel	680 218
4c	SPF 1400, S1, 230 V, mit Kondensator, mit 5 m Kabel	28 066
4d	SPF 1400, S1, 230 V, mit Kondensator, mit 10 m Kabel	680 219
4e	SPF 1500, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 028
4f	SPF 1500, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 098
4g	SPF 1500, S1, 400 V, 5 m Kabel	28 065
4h	SPF 1500, S1, 400 V, 10 m Kabel	680 445
4i	SPF 3000, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 027
4j	SPF 3000, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 221
4k	SPF 3000, S1, 400 V, 5 m Kabel	28 064
4l	SPF 3000, S1, 400 V, 10 m Kabel	680 532

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Schraubenset für Pumpe	28 609
6	Laufrad	
6a	für SPF 1400 / 1500, für Aqualift Hebeanlagen	680 643
6b	für SPF 3000, für Aqualift Hebeanlagen	680 642
7	Flanschdichtung für SPF 1400 - 4500	680 052
8	Tauchrohr für Aqualift F und S Duo, 5 m Schlauch, ab 01/2010	680 056
9	Austauschset Pumpenflansch Aqualift F	28 051
10	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
11	Pumpenflansch SPF 1400 - SPF 4500	680 050
12	Dichtung Pumpenflansch Aqualift F	680 045
13	Dichtungsset Aqualift F	28 608
14	Befestigungswinkel mit Schrauben (2 St.)	680 046
15	Reinigungsdeckel verschraubt, 160 × 140 mm	680 044
16	Klappengehäuse mit Druckschlauch, DN 100	28 677
17	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
18	Rollring DN 125	680 002
19a	Klappengehäuse für Duoanlagen, ohne Absperrschieber	680 061
19b	Klappengehäuse für Duoanlagen mit zwei Absperrschiebern	680 419
20	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen aus PE, 2 Schlauchschellen	28 663

Hebeanlage Aqualift F Duo

Überflurinstallation, bis Bj. 03/2013



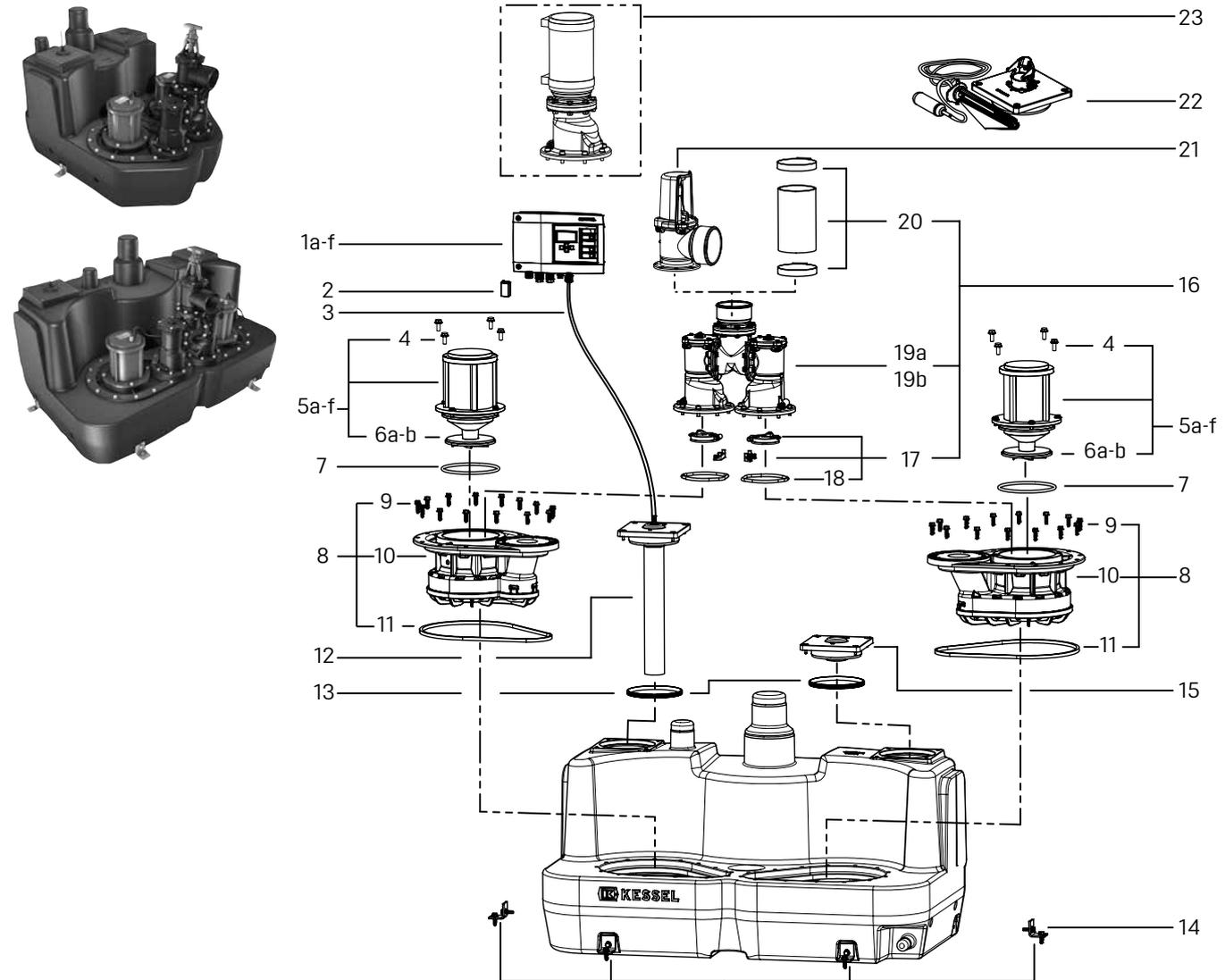
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgeräte*	
1a	Comfort Aqualift Duo, 400 V, 2 × 2,5 – 4,0 A, für SPF 1500	28 757
1b	Comfort Aqualift Duo, 400 V, 2 × 4,0 – 6,3 A, für SPF 3000	28 758
2	Batterie 9 V Block	680 034
3	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
4	Pumpenantrieb mit Laufrad	
4a	SPF 1500, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 028
4b	SPF 3000, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 027
4c	SPF 1500, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 098
4d	SPF 3000, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 221
5	Schraubenset für Pumpe	28 609
6	Flanschdichtung für SPF 1400 – SPF 4500	680 052
7	Druckwächter Duo, mit Dichtung, bis 12/2009	28 046
8a	Tauchrohr mit Druckwächter, Duo, 10 m Kabel, bis 12/2009	680 049

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
8b	Tauchrohr für Aqualift F und S Duo, 5 m Schlauch, ab 01/2010	680 056
9	Austauschset Pumpenflansch Aqualift F	28 051
10	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
11	Pumpenflansch SPF 1400 – SPF 4500	680 050
12	Dichtung Pumpenflansch Aqualift F	680 045
13	Dichtungsset Aqualift F	28 608
14	Befestigungswinkel mit Schrauben (2 St.)	680 046
15	Reinigungsdeckel verschraubt, 160 × 140 mm	680 044
16	Klappengehäuse mit Druckschlauch, DN 100	28 677
17	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
18	Rollring DN 125	680 002
19	Klappengehäuse für Duoanlagen, ohne Absperrschieber	680 061
20	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen aus PE, 2 Schlauchschellen	28 663

* Schaltgeräte siehe Seite 104

Hebeanlage *Aqualift F XL*, Armaturen aus Kunststoff (bis SPF 3000)

Überflurinstallation

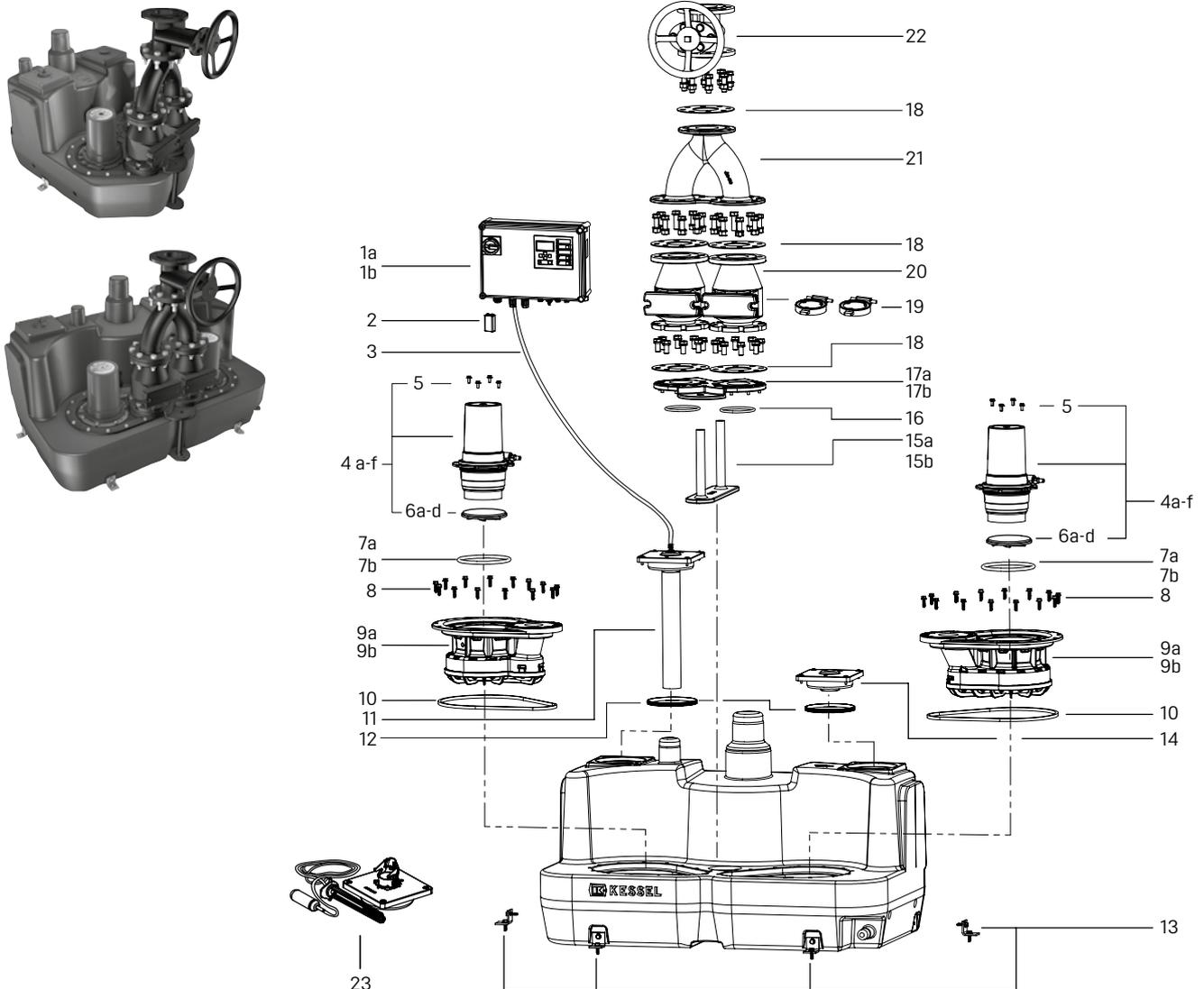


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät	
1a	Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 230 V	28 731
1b	Comfort <i>Aqualift Duo</i> , 230 V	28 746
1c	Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 2,5 - 4,0 A, 400 V für SPF 1500	28 755
1d	Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 4,0 - 6,3 A, 400 V für SPF 3000	28 756
1e	Comfort <i>Aqualift Duo</i> , 400 V, 2 × 2,5 - 4,0 A, für SPF 1500	28 757
1f	Comfort, <i>Aqualift Duo</i> , 400 V, 2 × 4,0 - 6,3 A, für SPF 3000	28 758
2	Batterie 9 V Block	680 034
3	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
4	Schraubenset für Pumpe	28 609
5	Pumpenantrieb mit Laufrad	
5a	SPF 1400, S3, 230 V, mit Kondensator, 5 m Kabel	28 029
5b	SPF 1400, S1, 230 V, mit Kondensator, mit 5 m Kabel	28 066
5c	SPF 1500, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 028
5d	SPF 1500, S1, 400 V, 5 m Kabel	28 065
5e	SPF 3000, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 027
5f	SPF 3000, S1, 400 V, 5 m Kabel	28 064
6	Laufrad	
6a	für SPF 1400 / 1500, für <i>Aqualift</i> Hebeanlagen	680 643

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
6b	für SPF 3000, für <i>Aqualift</i> Hebeanlagen	680 642
7	Flanschdichtung für SPF 1400 - 4500	680 052
8	Austauschset Pumpenflansch <i>Aqualift F</i>	28 051
9	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
10	Pumpenflansch für SPF 1400 - 4500	680 050
11	Dichtung Pumpenflansch <i>Aqualift F</i>	680 045
12	Tauchrohr <i>Aqualift F XL</i> , 5 m Schlauch	28 050
13	Dichtung DN 150 für Reinigungsöffnung	680 003
14	Befestigungswinkel mit Schrauben (2 St.)	680 046
15	Reinigungsdeckel verschraubt, DN 160	680 421
16	Klappengehäuse mit Druckschlauch, DN 100	28 677
17	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
18	Rollring DN 125	680 002
19a	Klappengehäuse für Duoanlagen, ohne Absperrschieber	680 061
19b	Klappengehäuse für Monoanlagen, ohne Absperrschieber	680 060
20	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen aus PE, 2 Schlauchschellen	28 663
21	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrecht, Druckabgang	28 683
22	Schwimmerschalter, Alarmschwimmer für Hebeanlagen	28 014
23	Austauschset Klappengehäuse <i>Aqualift F Mono</i> , DN 100	28 676

Hebeanlage *Aqualift F XL*, Armaturen aus Guss

Überflurinstallation



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät		7b	für SPF 5500	680 120
1a	Comfort, <i>Aqualift Duo</i> , 400 V, 2 × 4,0 - 6,3 A, für SPF 3000	28 758	8	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
1b	Comfort, <i>Aqualift Duo</i> , 400 V, 2 × 6,3 - 10,0 A, für SPF 4500 und 5500	28 783	9	Pumpenflansch	
2	Batterie 9 V Block	680 034	9a	für SPF 1400 - SPF 4500 und SPF 5500E	680 050
3	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071	9b	für SPF 5500	680 550
4	Pumpenantrieb mit Laufrad		10	Dichtung Pumpenflansch <i>Aqualift F</i>	680 045
4a	SPF 3000, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 027	11	Tauchrohr <i>Aqualift F XL</i> , 5 m Schlauch	28 050
4b	SPF 3000, S1, 400 V, 5 m Kabel	28 064	12	Dichtung DN 150 für Reinigungsöffnung	680 003
4c	SPF 4500, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 026	13	Befestigungswinkel mit Schrauben (2 St.)	680 046
4d	SPF 4500, S1, 400 V, 5 m Kabel	28 063	14	Reinigungsdeckel verschraubt, DN 160	680 421
4e	SPF 5500 S3, 400 V, 5 m Kabel	28 025	15	Haltestück a: für 200 l Behälter b: für 300/450 l Behälter	auf Anfrage
4f	SPF 5500E, S3, 400 V, 5 m Kabel	680 727	16	Dichtung Rollring DN 100	680 001
5	Schraubenset für Pumpe (4 St.) *	28 609	17	Trägerplatte a: für 200 l Behälter b: für 300/450 l Behälter	auf Anfrage
6	Laufrad		18	Flachdichtung DN 80	28 043
6a	SPF 3000, für <i>Aqualift</i> Hebeanlagen	680 642	19	Rückschlagklappe aus Kunststoff, DN 80	28 074
6b	SPF 4500, für <i>Aqualift</i> Hebeanlagen	680 641	20	Rückflussverhinderer, DN 80, Grauguss	28 021
6c	SPF 5500, für <i>Aqualift</i> Hebeanlagen	680 716	21	Hosenrohr, DN 80	28 042
6d	SPF 5500E, für <i>Aqualift</i> Hebeanlagen	681 039	22	Absperrschieber DN 80, Grauguss, mit Handrad	28 041
7a	für SPF 1400 - 4500	680 052	23	Schwimmerschalter, Alarmschwimmer für Hebeanlagen	28 014

* Muss für Pumpe SPF 5500 2 × bestellt werden.

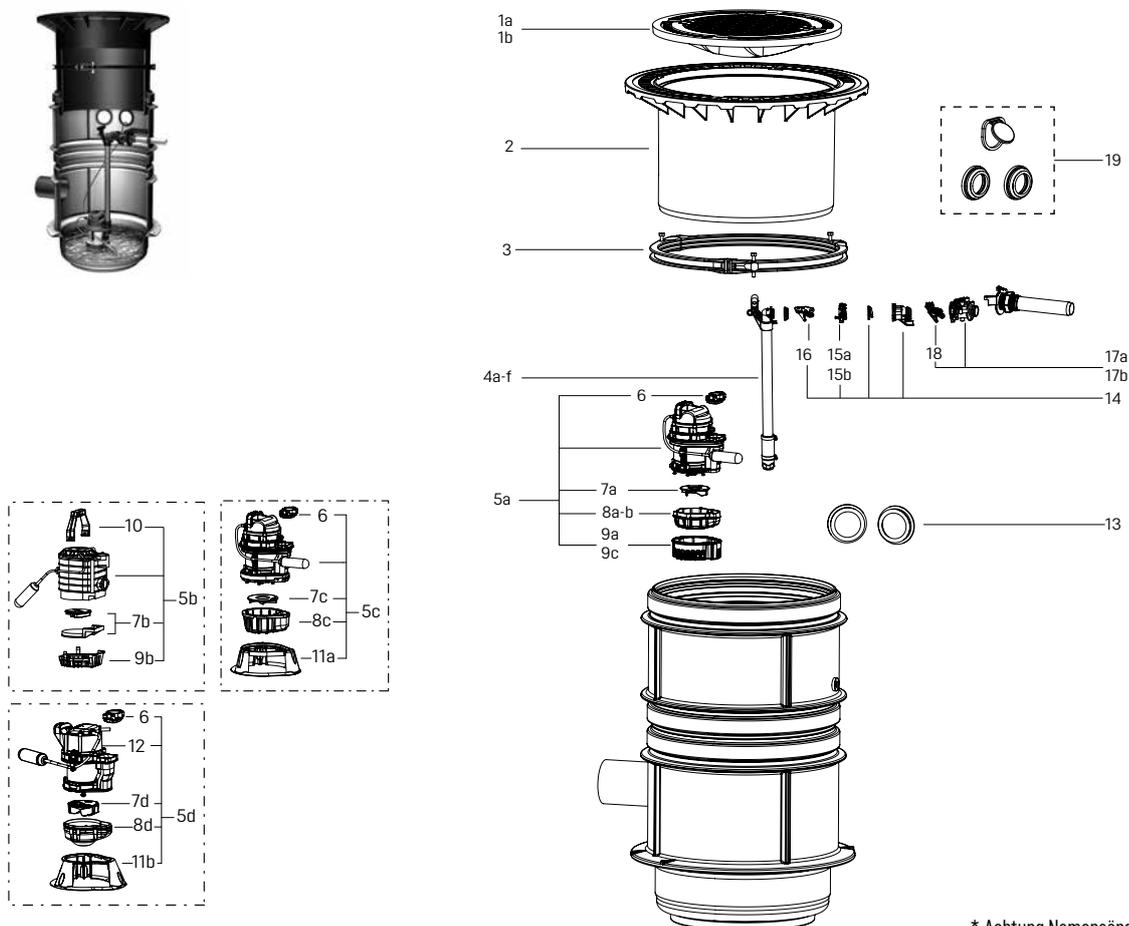
3.2 Pumpstationen

3.2 Pumpstationen	87
Pumpstation <i>Aquapump Medium</i> *	90
Pumpstation <i>Aqualift S</i> im Schacht	92
Pumpstation <i>Aquapump XL</i> *	94
Pumpstation <i>Aqualift F</i> im Schacht	96
Technikmodul <i>Aquapump XL</i> *	97
Pumpstation <i>Aquapump XXL</i> *	99
Technikschacht mit Aufsatzstücke	100
Übersicht Schaltgeräte	104
Zubehör	106

* Achtung Namensänderung:
Alte Benennungen auf den jeweiligen Produktseiten.

Pumpstation *Aquapump Medium**

mit Schwimmer, Erdeinbau im Schachtsystem LW 600



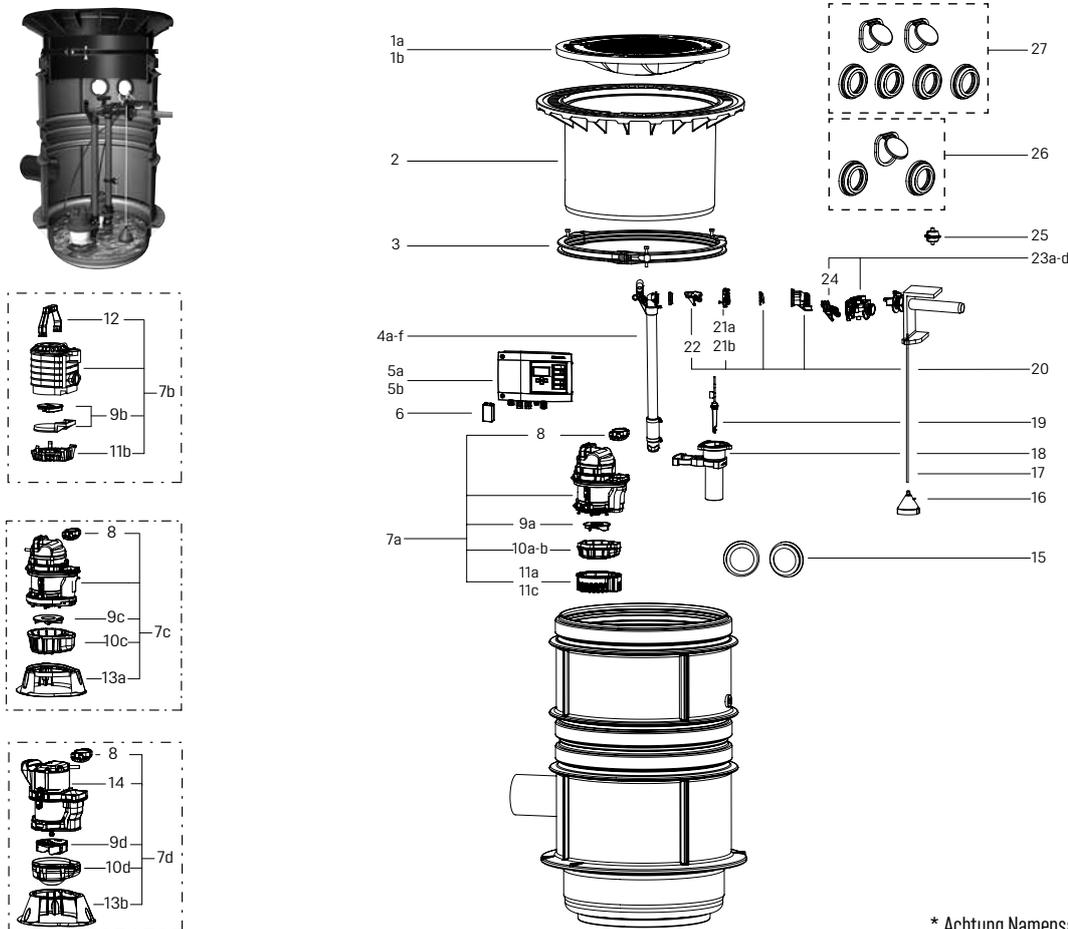
* Achtung Namensänderung: Bis 12/2022 *Aqualift S*.

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1a	Abdeckplatte Klasse B, Grauguss mit Betonfüllung	860 131	8	Spiralgehäuse	
1b	Abdeckplatte Klasse D, Grauguss	680 059	8a	für KTP 1000 bis Bj. 03/2014	680 118
2	Aufsatzstück Durchmesser 600	860 152	8b	für KTP 1000, Kugeldurchgang 10 mm, ab Bj. 04/2014	680 364
3	Klemmring für Aufsatzstücke Ø 600 mm	680 276	8c	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm	680 363
4	Steigleitung (bis Bj. 01/2016)		8d	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888
4a	Steigleitungslänge ca. 200 mm	680 112	9	Ansaugkorb	
4b	Steigleitungslänge ca. 640 mm	680 113	9a	KTP 1000, mit Steckverschluss	680 106
4c	Steigleitungslänge ca. 1130 mm	680 114	9b	KTP 500 mit Steckverschluss	680 004
4d	Steigleitung (ab Bj. 02/2016)		9c	KTP 1000 für fäkalienfreies Abwasser, 10 mm	680 361
4e	Steigleitungslänge ca. 200 mm	680 449	10	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
4f	Steigleitungslänge ca. 1130 mm	680 451	11a	Pumpenfuß für Pumpstationen <i>Aqualift S</i>	680 362
5	Austauschpumpe		11b	Stützfuß GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 889
5a	KTP 1000 mit Schwimmerschalter	28 860	12	Pumpendeckel GTF 500 mit Schwimmer, Kabellänge 10 m	680 789
5b	KTP 500	**	13	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 100	850 117
5c	GTF 1200 mit Schwimmerschalter für Pumpstation	680 594	14	Klappenhalter mit Rückschlagklappe	680 457
5d	GTF 600, mit Schwimmerschalter	680 880	15	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung	
6	Druckanschluss inkl. Dichtung und Schrauben	681 172	15a	bis Bj. 12/2015	680 065
7	Laufrad		15b	ab Bj. 01/2016	680 476
7a	für KTP 1000, ohne Ansaugdeckel, ohne Spiralgehäuse	680 035	16	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
7b	für KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038	17	Gewindeanschluss <i>Aqualift S Mono</i>	
7c	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm, ohne Spiralgehäuse	680 366	17a	bis Bj. 01/2016	680 109
7d	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887	17b	ab Bj. 02/2016	680 479
			18	Verschlusshebel für Gewindeanschluss, schwarz	680 698
			19	Dichtungsset <i>Aqualift S LW 600/1000, Mono</i>	680 490

** Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 600, Art.-Nr. 680 880

Pumpstation Aquapump Medium Mono / Duo*

mit SDS-Schaltgerät, Erdeinbau im Schachtsystem LW 600



* Achtung Namensänderung: Bis 12/2022 *Aqualift S*.

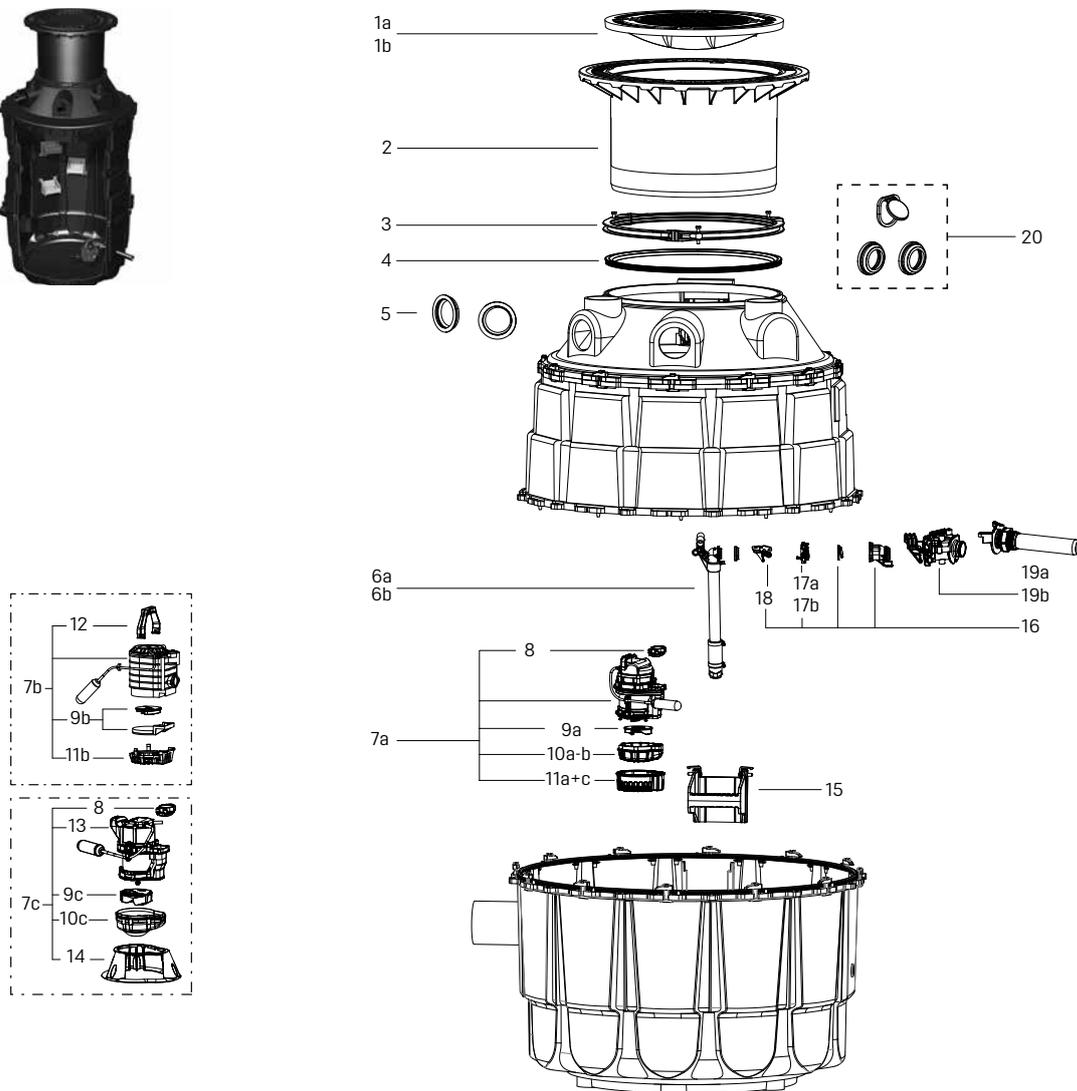
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1a	Abdeckung Klasse B, Grauguss mit Betonfüllung	860 131	10c	Spiralgehäuse für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm	680 363
1b	Abdeckung Klasse D, Grauguss	680 059	10d	Spiralgehäuse für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888
2	Aufsatzstück Durchmesser 600	860 152	11a	Ansaugkorb für KTP 1000, mit Steckverschluss	680 106
3	Klemmring für Aufsatzstücke Ø 600 mm	680 276	11b	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004
4	Steigleitung (bis Bj. 01/2016)		11c	Ansaugkorb für KTP 1000 für fäkalienfreies Abwasser, 10 mm	680 361
4a	Steigleitungslänge ca. 200 mm	680 112	12	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
4b	Steigleitungslänge ca. 640 mm	680 113	13a	Pumpenfuß für Pumpstationen <i>Aqualift S</i>	680 362
4c	Steigleitungslänge ca. 1130 mm	680 114	13b	Stützfuß GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 889
	Steigleitung (ab Bj. 02/2016)		14	Pumpendeckel GTF 500 mit codiertem Stecker, Kabellänge 10 m	680 787
4d	Steigleitungslänge ca. 200 mm	680 449	15	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 100	850 117
4e	Steigleitungslänge ca. 640 mm	680 450	16	Tauchlocke ohne Schlauch	680 108
4f	Steigleitungslänge ca. 1130 mm	680 451	17	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
5a	Schaltgerät Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 230 V**	28 731	18	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
5b	Schaltgerät Comfort <i>Aqualift Duo</i> , 230 V**	28 746	19	Ersatzteilset optische Sonde, 15 m Kabel	80 988
6	Batterie 9 V Block	680 034	20	Klappenhalter mit Rückschlagklappe	680 457
7a	Austauschpumpe KTP 1000, ohne Schwimmerschalter	28 760	21a	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung, bis Bj. 12/2015	680 065
7b	Austauschpumpe KTP 500	***	21b	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung, ab Bj. 01/2016	680 476
7c	Austauschpumpe GTF 1200 ohne Schwimmer für Pumpstation	680 595	22	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
7d	Austauschpumpe GTF 600	680 881	23a	Gewindeanschluss <i>Aqualift S Mono</i> bis Bj. 01/2016	680 109
8	Druckanschluss inkl. Dichtung und Schrauben	681 172	23b	Gewindeanschluss <i>Aqualift S Duo</i> bis Bj. 01/2016	680 110
9a	Laufrad für KTP 1000, ohne Ansaugdecke, ohne Spiralgehäuse	680 035	23c	Gewindeanschluss <i>Aqualift S Mono</i> ab Bj. 02/2016	680 479
9b	Laufrad KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038	23d	Gewindeanschluss <i>Aqualift S Duo</i> ab Bj. 02/2016	680 480
9c	Laufrad für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm, ohne Spiralgehäuse	680 366	24	Verschlusshebel für Gewindeanschluss, schwarz	680 698
9d	Laufrad für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887	25	Sondenklemme für Pegelsonde und Tauchlocke	680 729
10a	Spiralgehäuse für KTP 1000 bis Bj. 03/2014	680 118	26	Dichtungsset <i>Aqualift S LW 600/1000, Mono</i>	680 490
10b	Spiralgehäuse KTP 1000, Kugeldurchgang 10 mm, ab Bj. 04/2014	680 364	27	Dichtungsset <i>Aqualift S LW 600/1000, Duo</i>	680 491

**Alte Schaltgeräte werden ersetzt. Siehe Übersicht Seite 105

*** Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 600, Art.-Nr. 680 881

Pumpstation *Aqualift S* im Schachtsystem LW 1000

mit Schwimmer, Erdeinbau, bis Bj. 12/2016

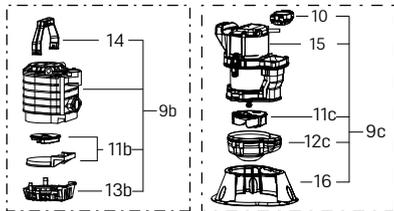
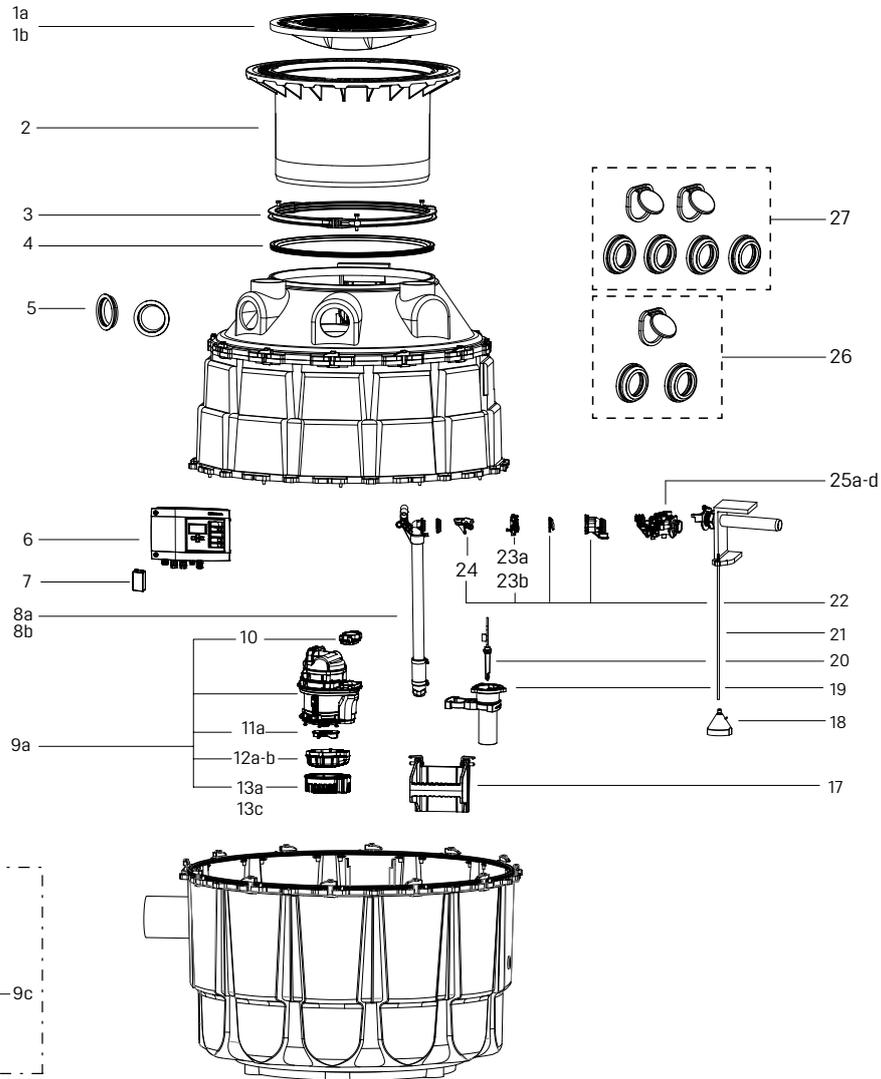


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckung		10a	für KTP 1000 bis Bj. 03/2014	680 118
1a	Klasse B, Grauguss mit Betonfüllung	860 131	10b	für KTP 1000, Kugeldurchgang 10 mm, ab Bj. 04/2014	680 364
1b	Klasse D, Grauguss	680 059	10c	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888
2	Aufsatzstück Durchmesser 600	860 152	11	Ansaugkorb	
3	Klemmring für Aufsatzstücke Ø 600 mm	680 276	11a	für KTP 1000, mit Steckverschluss	680 106
4	Dichtung für Aufsatzstück LW 600	680 277	11b	für KTP 500, mit Steckverschluss	680 004
5	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 100	850 117	11c	für KTP 1000, für fäkalienfreies Abwasser, 10 mm	680 361
6	Steigleitung		12	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
6a	bis Bj. 01/2016: Steigleitungslänge 800 - 1250 mm	680 112	13	Pumpendeckel GTF 500 mit Schwimmer, Kabellänge 10 m	680 789
6b	ab Bj. 02/2016: Steigleitungslänge 800 - 1250 mm	680 449	14	Stützfuß GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 889
7	Austauschpumpe		15	Steighilfe aus Kunststoff, mit Sicherungsbolzen	860 110
7a	KTP 1000 mit Schwimmerschalter	28 860	16	Klappenhalter mit Rückschlagklappe	680 457
7b	KTP 500	*	17	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung	
7c	GTF 600, mit Schwimmerschalter	680 880	17a	bis Bj. 12/2015	680 065
8	Druckanschluss inkl. Dichtung und Schrauben	681 172	17b	ab Bj. 01/2016	680 476
9	Lauftrad		18	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
9a	für KTP 1000, ohne Ansaugdeckel, ohne Spiralgehäuse	680 035	19	Gewindeanschluss <i>Aqualift S Mono</i>	
9b	für KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038	19a	bis 01/2016	680 109
9c	für KTP 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887	19b	ab 02/2016	680 479
10	Spiralgehäuse		20	Dichtungsset <i>Aqualift S</i> LW 600/1000, Mono	680 490

* Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 600, Art.-Nr. 680 880

Pumpstation *Aqualift S Mono/Duo* im Schachtsystem LW 1000

mit SDS-Schaltgerät, Erdeinbau, bis Bj. 12/2016



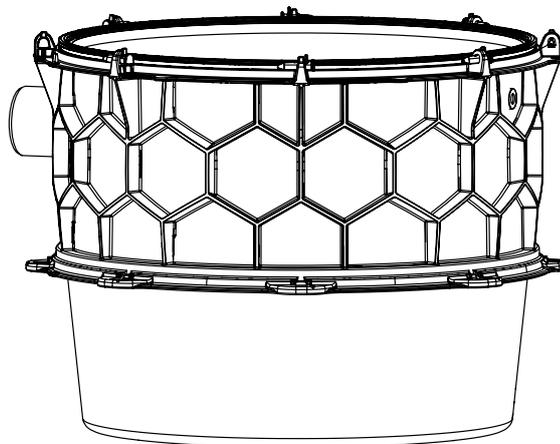
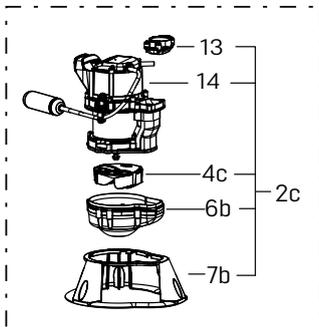
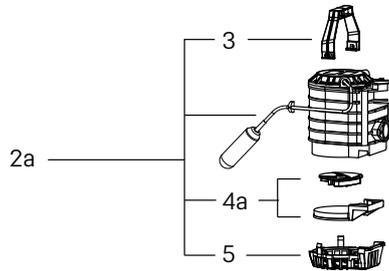
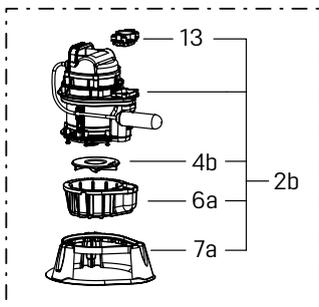
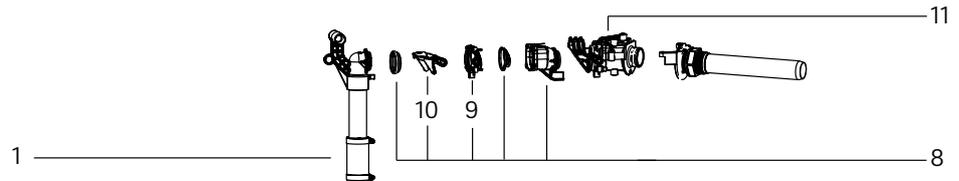
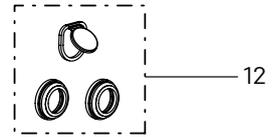
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1a	Abdeckung Klasse B, Grauguss mit Betonfüllung	860 131	13b	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004
1b	Abdeckung Klasse D, Grauguss	680 059	13c	KTP 1000 für fäkalienfreies Abwasser, 10 mm	680 361
2	Aufsatzstück Durchmesser 600	860 152	14	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
3	Klemmring für Aufsatzstücke Ø 600 mm	680 276	15	Pumpendeckel GTF 500 mit codiertem Stecker, Kabellänge 10 m	680 787
4	Dichtung für Aufsatzstück LW 600	680 277	16	Stützfuß GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 889
5	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 100	850 117	17	Steighilfe aus Kunststoff, mit Sicherungsbolzen	860 110
6	Schaltgerät	*	18	Tauchlocke ohne Schlauch	680 108
7	Batterie 9 V Block	680 034	19	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
8a	Steigleitung bis Bj. 01/2016: Steigleitungslänge 800 - 1250 mm	680 112	20	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
8b	Steigleitung ab Bj. 02/2016: Steigleitungslänge 800 - 1250 mm	680 449	21	Druckschlauch, 6 x 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
9a	Austauschpumpe KTP 1000, ohne Schwimmerschalter	28 760	22	Klappenhalter mit Rückschlagklappe	680 457
9b	Tauchpumpe KTP 500	**	23a	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung, bis Bj. 12/2015	680 065
9c	Austauschpumpe GTF 600	680 881	23b	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung, ab Bj. 01/2016	680 476
10	Druckanschluss inkl. Dichtung und Schrauben	681 172	24	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
11a	Laufrad für KTP 1000, ohne Ansaugdeckel, ohne Spiralgehäuse	680 035	25	Gewindeanschluss <i>Aqualift S</i>	
11b	Laufrad KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038	25a	Mono bis 01/2016	680 109
11c	Laufrad für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887	25b	Duo bis 01/2016	680 110
12a	Spiralgehäuse KTP 1000 bis Bj. 03/2014	680 118	25c	Mono ab 02/2016	680 479
12b	Spiralgehäuse KTP 1000, Kugeldurchgang 10 mm, ab Bj. 04/2014	680 364	25d	Duo ab 02/2016	680 480
12c	Spiralgehäuse für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888	26	Dichtungssset <i>Aqualift S</i> LW 600/1000, Mono	680 490
13a	Ansaugkorb für KTP 1000, mit Steckverschluss	680 106	27	Dichtungssset <i>Aqualift S</i> LW 600/1000, Duo	680 491

*Alte Schaltgeräte werden ersetzt. Siehe Übersicht Seite 105

** Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 600, Art.-Nr. 680 881

Pumpstation *Aquapump XL Mono* im Technikschacht*

mit Schwimmer, Erdeinbau, ab Bj. 01/2017



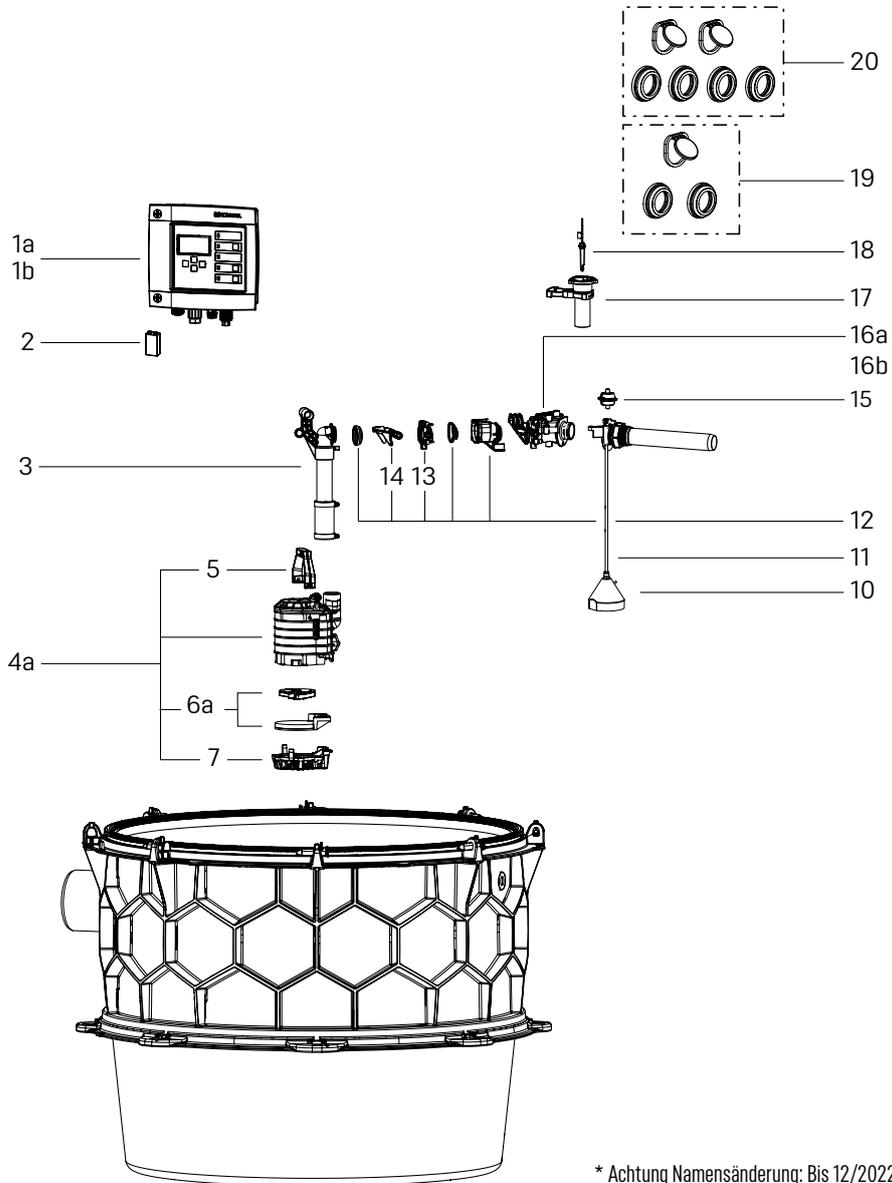
* Achtung Namensänderung: Bis 12/2022 *Aqualift S XL*.

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Steigleitung für Pumpstation Technikschacht	680 742	6	Spiralgehäuse für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm	
2	Austauschpumpe		6a	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm	680 363
2a	KTP 500	**	6b	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888
2b	GTF 1200 mit Schwimmer für Pumpstation	680 594	7a	Pumpenfuß für Pumpstationen <i>Aqualift S</i>	680 362
2c	GTF 600, mit Schwimmerschalter	680 880	7b	Stützfuß GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 889
3	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007	8	Klappenhalter mit Rückschlagklappe	680 457
4	Lauftrad		9	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung, ab Bj. 01/2016	680 476
4a	für KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038	10	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
4b	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm, ohne Spiralgehäuse	680 366	11	Gewindeanschluss <i>Aqualift S Mono</i>	680 479
4c	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887	12	Dichtungssset <i>Aqualift S LW 600/1000, Mono</i>	680 490
5	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004	13	Druckanschluss inkl. Dichtung und Schrauben	681 172
			14	Pumpendeckel GTF 500 mit Schwimmer, Kabellänge 10 m	680 789

** Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 600, Art.-Nr. 680 880

Technikmodul *Aquapump XL Mono/Duo**

mit SDS-Schaltgerät, Erdeinbau, ab Bj. 01/2017



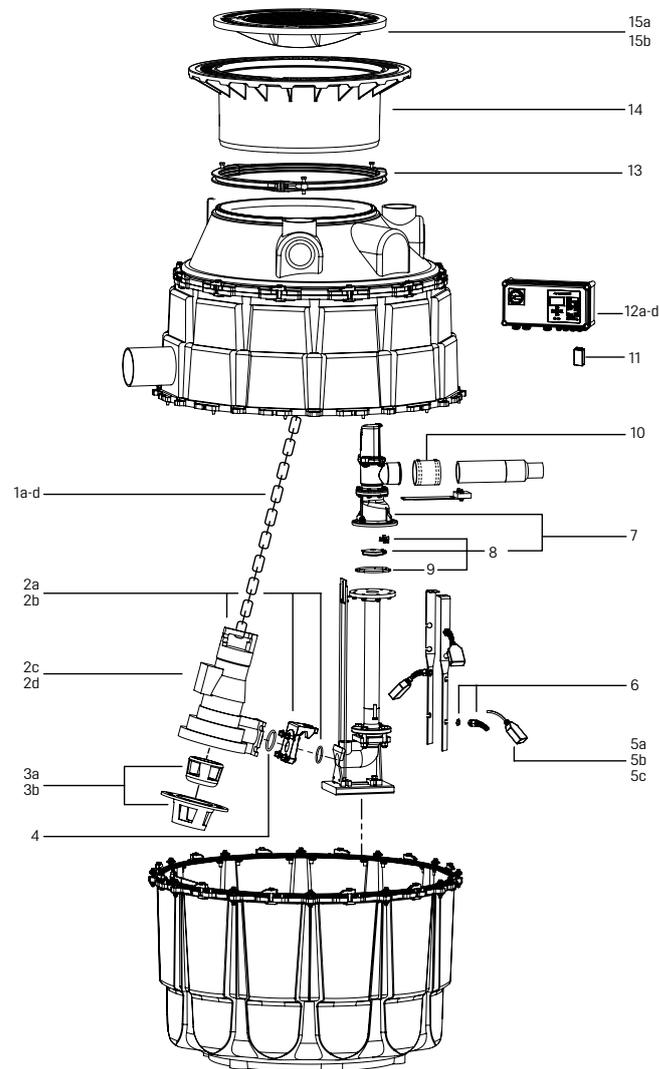
* Achtung Namensänderung: Bis 12/2022 *Aqualift S XL*.

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät		9a	Pumpenfuß für Pumpstationen <i>Aqualift S</i>	680 362
1a	für Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 230 V	28 731	9b	Stützfuß GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 889
1b	für Comfort <i>Aqualift Duo</i> , 230 V	28 746	10	Tauchglocke ohne Schlauch	680 108
2	Batterie 9 V Block	680 034	11	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
3	Steigleitung für Pumpstation Technischacht	680 742	12	Klappenhalter mit Rückschlagklappe	680 457
4	Austauschpumpe		13	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung, ab Bj. 01/2016	680 476
4a	KTP 500	**	14	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
4b	GTF 1200 ohne Schwimmer für Pumpstation	680 595	15	Sondenklemme für Pegelsonde und Tauchglocke	680 729
4c	GTF 600	680 881	16a	Gewindeanschluss <i>Aqualift S Mono</i>	680 479
5	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007	16b	Gewindeanschluss <i>Aqualift S Duo</i>	680 480
6	Laufрад		17	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
6a	für KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038	18	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
6b	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm, ohne Spiralgehäuse	680 366	19	Dichtungssset <i>Aqualift S LW 600/1000, Mono</i>	680 490
6c	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887	20	Dichtungssset <i>Aqualift S LW 600/1000, Duo</i>	680 491
7	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004	21	Druckanschluss inkl. Dichtung und Schrauben	681 172
8a	Spiralgehäuse für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm	680 363	22	Pumpendeckel GTF 500 mit codiertem Stecker, Kabellänge 10 m	680 787
8b	Spiralgehäuse für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888			

** Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 600, Art.-Nr. 680 881

Technikmodul *Aqualift F Mono/Duo* im Schachtsystem LW 1000

Nasse Aufstellung, bis Bj. 03/2017

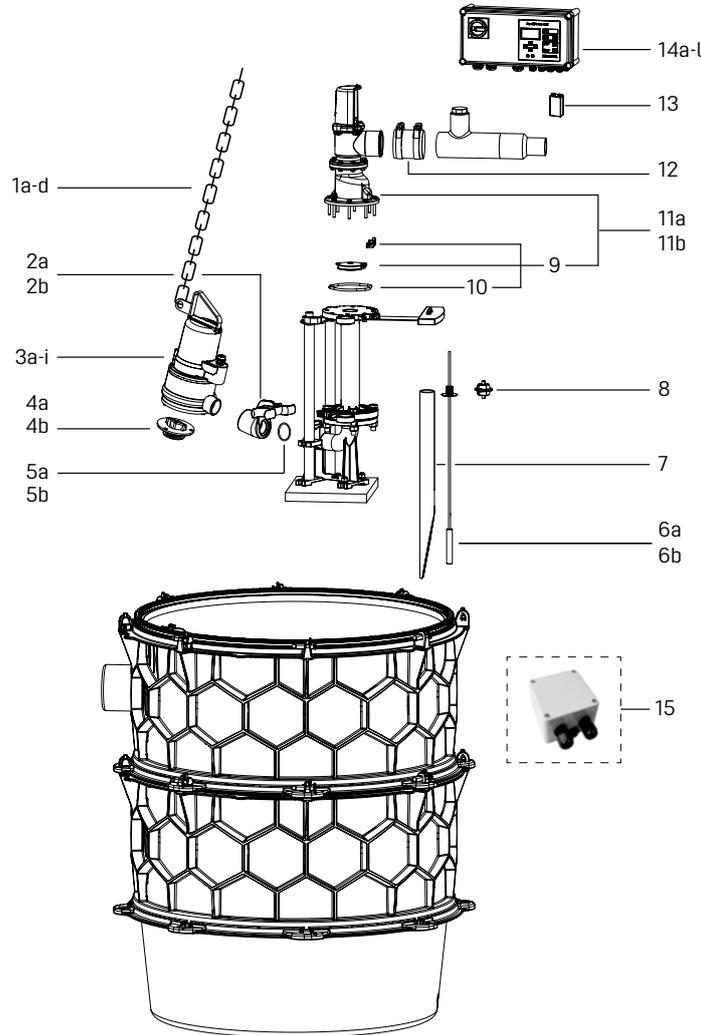


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Austauschkette für Pumpstationen		5c	Typ EHZ 6.3, 30 m Kabel, ATEX	680 029
1a	2 m Länge	680 528	6	Kabelzubehör, Knickschutz mit Gegenmutter	680 085
1b	3 m Länge	680 529	7	Klappengehäuse mit Absperrvorrichtung, Rückschlagklappe, Klappenhalterung und Dichtungen. (für Duo-Anlage 2 × bestellen)	680 602
1c	4 m Länge	680 530	8	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
1d	5 m Länge	680 531	9	Rollring DN 125	680 002
2	Austauschpumpe		10	Schlauchverbindung mit 2 Schellen	680 783
2a	TPF 120, 400 V, 1,3 kW und Umrüstadapter, bis Bj. 10/2006	680 410	11	Batterie 9 V Block	680 034
2b	TPF 154, 400 V, 1,9 kW und Umrüstadapter, bis Bj. 10/2006	680 411	12	Schaltgerät*	
2c	TPF 1,3, 400 V, 1,3 kW, ab 11/2006	28 380	12a	Comfort Mono 400 V, für TPF 120 und TPF 1,3	28 759
2d	TPF 1,9, 400 V, 1,9 kW, ab 11/2006	28 390	12b	Comfort Mono 400 V, für TPF 154 und TPF 1,9	28 761
3	Schneidradset		12c	Comfort Duo 400 V, für TPF 120 und TPF 1,3	28 762
3a	Schneidradset für TPF 120/154, bis Bj. 10/2006	680 083	12d	Comfort Duo 400 V, für TPF 154 und TPF 1,9	28 763
3b	Schneidradset für TPF 1,3/1,9, ab Bj. 11/2006	680 084	13	Klemmring für Aufsatzstücke Ø 600 mm	680 276
4	Flanschdichtung 60 × 6	680 030	14	Aufsatzstück Durchmesser 600	860 152
5	Schwimmerschalter		15a	Abdeckung Klasse B, Grauguss mit Betonfüllung	860 131
5a	Typ EHZ 6.3, 10 m Kabel, ATEX	680 027	15b	Abdeckung Klasse D, Grauguss	680 059
5b	Typ EHZ 6.3, 20 m Kabel, ATEX	680 028			

* Schaltgeräte siehe Seite 104

Technikmodul Aquapump XL Mono/Duo*

Nasse Aufstellung, ab Bj. 04/2017

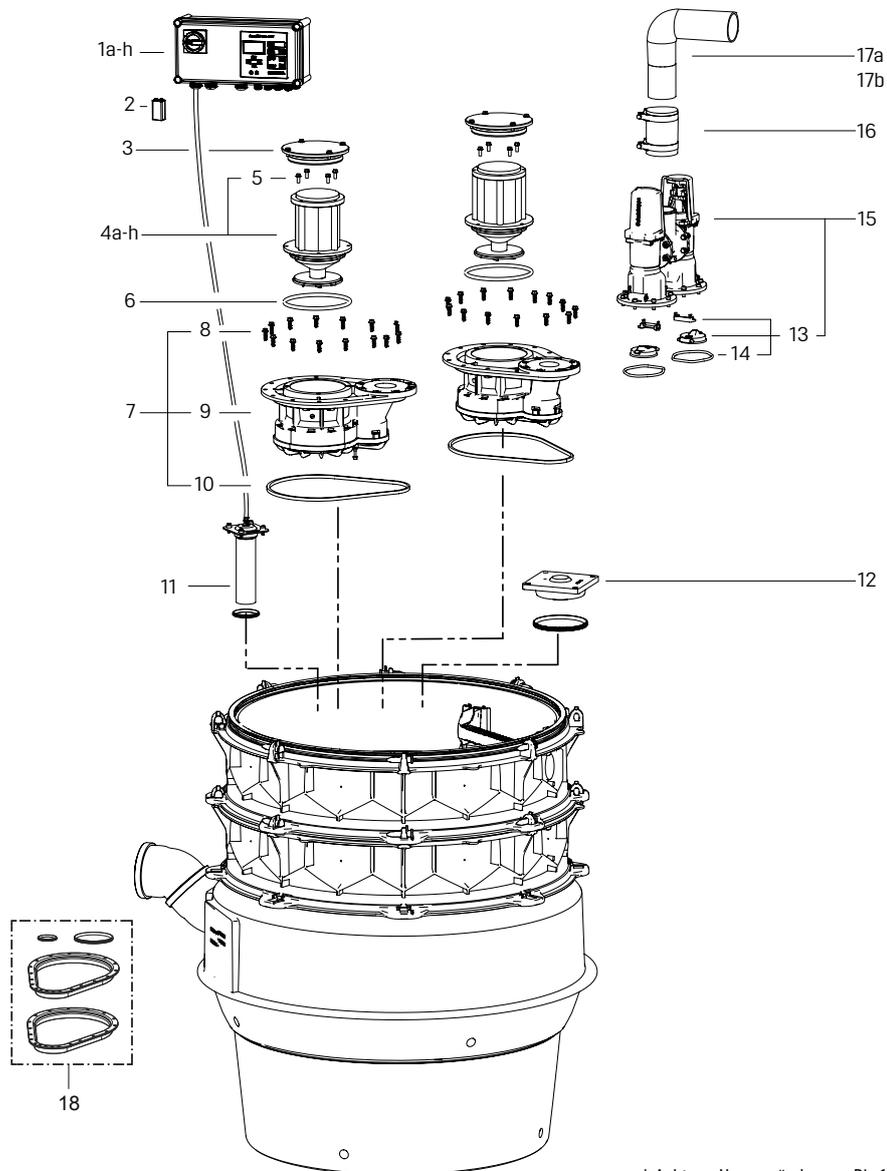


* Achtung Namensänderung:
Bis 12/2022 *Aqualift S* und *F.XL*.

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1a	Austauschkette 2 m	680 528	7	Schutzrohr für Pegelsonde, geschlitzt	680 603
1b	Austauschkette 3 m	680 529	8	Sondenklemme für Pegelsonde und Tauchglocke	680 729
1c	Austauschkette 4 m	680 530	9	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
1d	Austauschkette 5 m	680 531	10	Rollring DN 125	680 002
2a	Pumpenkralle 2,0 Zoll inkl. Dichtung	680 598	11a	Klappengehäuse für Monoanlage mit Rückschlagklappe	680 602
2b	Pumpenkralle 2,5 Zoll inkl. Dichtung	680 599	11b	Klappengehäuse für Duoanlagen mit zwei Absperschiebern	680 419
3	Austauschpumpe		12	Schlauchverbindung mit 2 Schellen	680 783
3a	STZ 1300-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, ATEX (LK)	680 604	13	Batterie 9 V Block	680 034
3b	STZ 2500-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, ATEX (LK)	680 605	14	Schaltgeräte	
3c	STZ 3700-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, ATEX (LK)	680 606	14a	400V Comfort Mono 2,5 - 4,0 A (für GTF 1600, GTK 1300)	680 613
3d	GTF 1600-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, (LK)	680 607	14b	400V Comfort Mono 2,5 - 4,0 A, ATEX (für STZ 1300)	680 614
3e	GTF 2600-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, (LK)	680 608	14c	400V Comfort Mono 4,0 - 6,3 A (für GTF 2600, GTK 2600)	680 615
3f	GTF 4000-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, (LK)	680 609	14d	400V Comfort Mono 4,0 - 6,3 A, ATEX (für STZ 2500)	680 616
3g	GTK 1300-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, (LK)	680 610	14e	400V Comfort Mono 6,3 - 10,0 A (für GTF 4000, GTK 3700)	680 617
3h	GTK 2600-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, (LK)	680 611	14f	400V Comfort Mono 6,3 - 10,0 A, ATEX (für STZ 3700)	680 618
3i	GTK 3700-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, (LK)	680 612	14g	400V Comfort Duo 2,5 - 4,0 A (für GTF 1600, GTK 1300)	680 619
4a	Schneidwerkset für STZ 1300 und 2500	680 717	14h	400V Comfort Duo 2,5 - 4,0 A, ATEX (für STZ 1300)	680 620
4b	Schneidwerkset für STZ 3700	680 718	14i	400V Comfort Duo 4,0 - 6,3 A (für GTF 2600, GTK 2600)	680 621
5a	Dichtung für Pumpenkralle 2,0 Zoll	680 596	14j	400V Comfort Duo 4,0 - 6,3 A, ATEX (für STZ 2500)	680 622
5b	Dichtung für Pumpenkralle 2,5 Zoll	680 597	14k	400V Comfort Duo 6,3 - 10,0 A (für GTF 4000, GTK 3700)	680 623
6a	Pegelsonde mit Kabelbefestigung	680 600	14l	400V Comfort Duo 6,3 - 10,0 A, ATEX (für STZ 3700)	680 624
6b	Pegelsonde ATEX mit Kabelbefestigung	680 601	15	Klemmdose für Verlängerung Pegelsonde	28 799

Technikmodul Aquapump XL Mono/Duo*

Erdeinbau

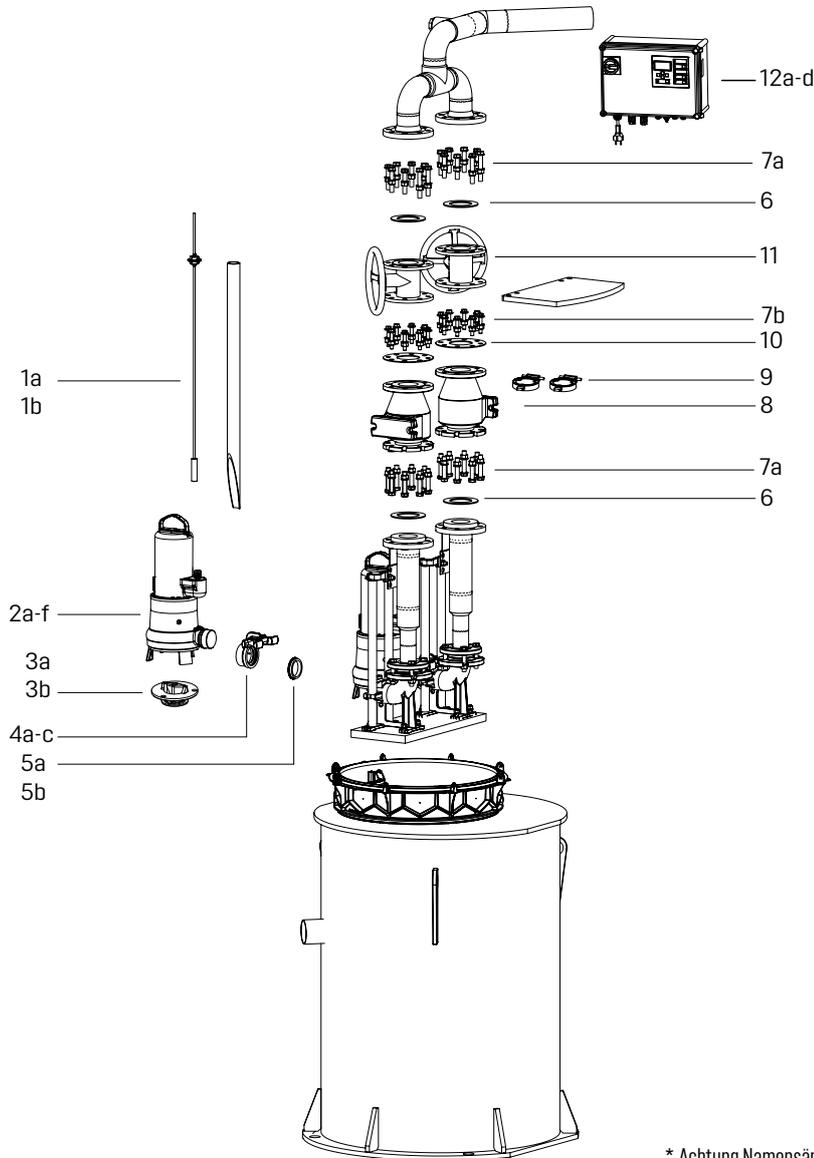


* Achtung Namensänderung: Bis 12/2022 *Aqualift F XL*.

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät		4g	SPF 4500, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 533
1a	Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 230 V	28 731	4h	SPF 4500 S1, 400 V, 10 m Kabel	680 534
1b	Comfort <i>Aqualift Duo</i> , 230 V	28 746	5	Schraubenset für Pumpe	28 609
1c	Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 400 V, 2,5 - 4,0 A, für SPF 1500	28 755	6	Flanschdichtung für SPF 1400 - 4500	680 052
1d	Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 400 V, 4,0 - 6,3 A, für SPF 3000	28 756	7	Austauschset Pumpenflansch <i>Aqualift F</i>	28 051
1e	Comfort <i>Aqualift Duo</i> , 400 V, 2 × 2,5 - 4,0 A, für SPF 1500	28 757	8	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
1f	Comfort <i>Aqualift Duo</i> , 400 V, 2 × 4,0 - 6,3 A, für SPF 3000	28 758	9	Pumpenflansch für SPF 1400 - SPF 4500	680 050
1g	Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 400 V, 6,3 - 10,0 A, für SPF 4500 und 5500	28 781	10	Dichtung Pumpenflansch <i>Aqualift F</i>	680 045
1h	Comfort <i>Aqualift Duo</i> , 400 V, 2 × 6,3 - 10,0 A, für SPF 4500 und 5500	28 783	11	Tauchrohr für Technikmodul XL, 10 m Kabel	680 388
2	Batterie 9 V Block	680 034	12	Reinigungsdeckel verschraubt, DN 160	680 421
3	Abdeckung für Pumpenflansch, Ø 220 mm, mit O-Ring	680 460	13	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
4	Pumpenantrieb mit Laufrad		14	Rollring DN 125	680 002
4a	SPF 1400 S3, 230 V, mit Kondensator, 10 m Kabel	680 218	15	Klappengehäuse für Duoanlagen mit zwei Absperrschiebern	680 419
4b	SPF 1400 S1, 230 V, mit Kondensator, mit 10 m Kabel	680 219	16	Verbindungsschlauch DN 80, Länge 200 mm	28 662
4c	SPF 1500 S3, 400 V, 10 m Kabel	680 098	17	Druckverrohrung, gültig bis 02/2022	
4d	SPF 1500 S1, 400 V, 10 m Kabel	680 445	17a	DN 90, Länge 387 mm	680 423
4e	SPF 3000 S3, 400 V, 10 m Kabel	680 221	17b	DN 90, Länge 426 mm	680 446
4f	SPF 3000 S1, 400 V, 10 m Kabel	680 532	18	Dichtungsset Pumpstation <i>Aqualift F</i>	680 422

Pumpstation Aquapump XXL im Wickelrohrschacht*

Nasse Aufstellung

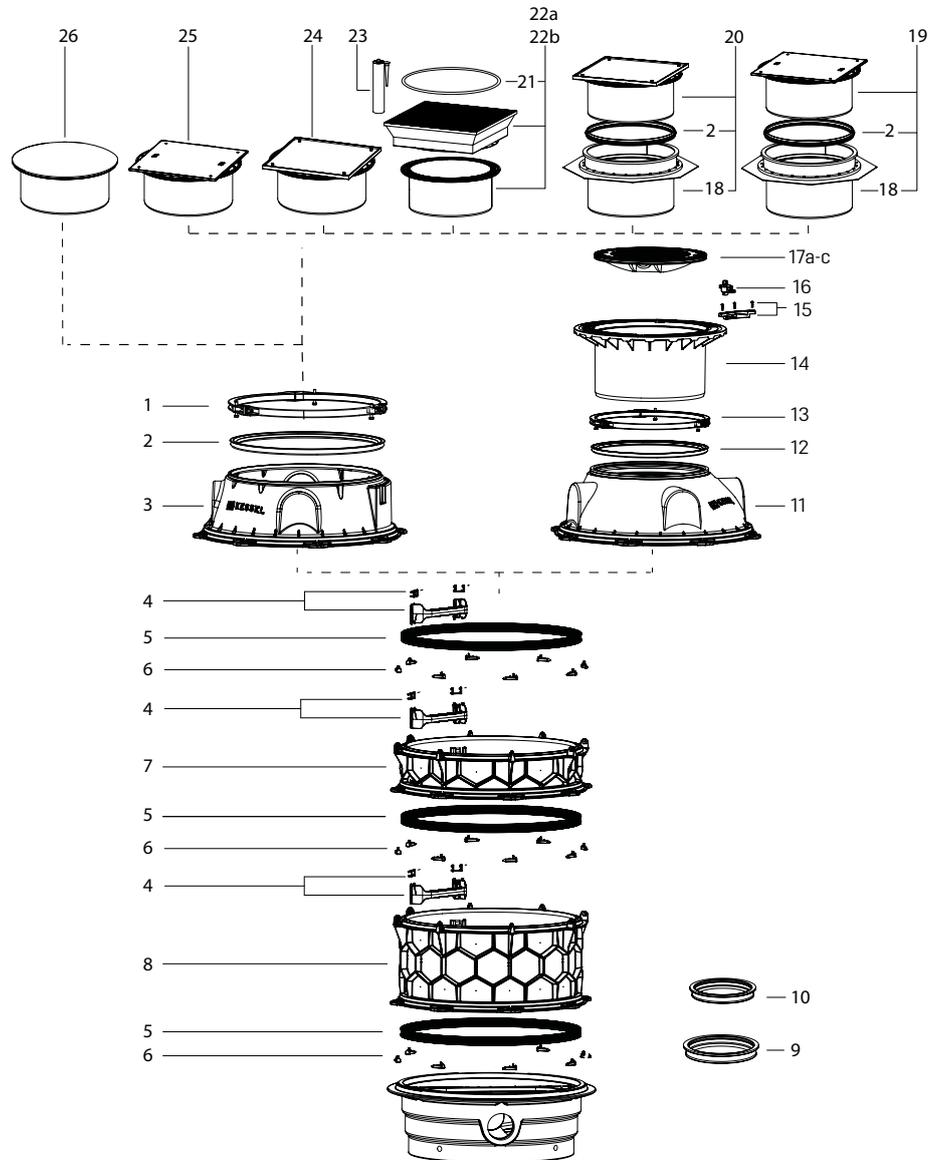


* Achtung Namensänderung: Bis 12/2022 *Aqualift S* und *FXL*.

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Pegelsonde		5	Dichtung für Pumpenkralle	
1a	mit Kabelverschraubung	680 600	5a	2,0 Zoll	680 596
1b	mit Kabelverschraubung ATEX	680 601	5b	2,5 Zoll	680 597
2	Austauschpumpe		6	Dichtung für Flansch, Ø 90 mm, SDR 11	680 710
2a	STZ 4400 S1, ohne Schwimmerschalter, 10 m, ATEX (LK)	680 703	7a	Schraubenset M16×90	680 784
2b	STZ 5200 S1, ohne Schwimmerschalter, 10 m, ATEX (LK)	680 704	7b	Schraubenset M16×70	680 785
2c	STZ 7500 S1, ohne Schwimmerschalter, 10 m, ATEX (LK)	680 705	8	Rückflussverhinderer, DN 80, Grauguss	28 021
2d	STZ 11000 S1, ohne Schwimmerschalter, 10 m, ATEX (LK)	680 706	9	Rückschlagklappe aus Kunststoff, DN 80	28 074
2e	GTK 5200 S1, ohne Schwimmerschalter, 10 m, (LK)	680 707	10	Flachdichtung DN 80	28 043
2f	GTK 5200 S1, ohne Schwimmer, 10 m, (LK)	680 708	11	Absperrschieber DN 80, Grauguss, mit Handrad	28 041
3a	Schneidwerkset für STZ 4400 / 5200	680 719	12	Schaltgerät	
3b	Schneidwerkset für STZ 7500 / 11000	680 898	12a	Comfort Plus 400 V, 4,7 kW, ATEX	680 637
4	Pumpenkralle		12b	Comfort Plus SD, 7 kW, ATEX	680 638
4a	2,0 Zoll inkl. Dichtung	680 598	12c	Comfort Plus SD, 11 kW, ATEX	680 639
4b	2,5 Zoll inkl. Dichtung	680 599	12d	Comfort Plus 400 V, 4,7 kW	680 640
4c	KK50-50 inkl. Dichtung	680 709			

Technikschaft

Erdeinbau



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568	16	Schnecke und Vierkantschraube für Aufsatzstück LW 600	681 033
2	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375	17	Abdeckplatte**	
3	Schachtkonus LW 800 Zugang Schachtmodul	680 430	17a	Klasse B, aus Grauguss	860 118
4	Steighilfe für Schachtmodul mit Sicherung	680 376	17b	Klasse D, aus Grauguss, verriegelt, bis Bj. 10/2022	860 136
5	Dichtung für Zwischenstück	680 125	17c	Klasse D, aus Grauguss, Lock & Lift, ab Bj. 11/2022	860 160
6	Verbindungsbolzen-Set (10 St.)	680 373	18	WU-Verlängerung mit Dichtmatte, für Schachtmodul	680 378
7	Zwischenstück 250 mm mit Steighilfe inkl. Sicherung	680 370	19	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 mit WU-Flansch, Kl. A/L 15 *	874 01 78
8	Zwischenstück 500 mm mit Steighilfe inkl. Sicherung	680 371	20	Aufsatzstück mit Abdeckpl. LW 800 befiesbar mit WU-Flansch, Kl. K3 *	874 01 76
9	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 100	850 117	21	Dichtung Deckel	680 836
10	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 70	850 116	22	Aufsatzstück mit Abdeckplatte eckig, LW 800	
11	Schachtkonus LW 600 Zugang Schachtmodul	680 431	22a	für Klasse B	874 01 79
12	Dichtung für Schachtmodul, Ø 600 mm	680 374	22b	für Klasse D	874 01 80
13	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 600 mm	680 276	23	Kleber für Dichtung (Pos. 21)	680 940
14	Aufsatzstück, Ø 600 mm, ab Bj. 11/2022**	860 153	24	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 befiesbar, Kl. K 3 *	874 01 75
15	Einsatz Lock & Lift mit Schrauben für Aufsatzstück LW 600	681 032	25	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800, Kl. A/L 15*	874 01 77
			26	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 rund, Kl. K3*	874 01 81

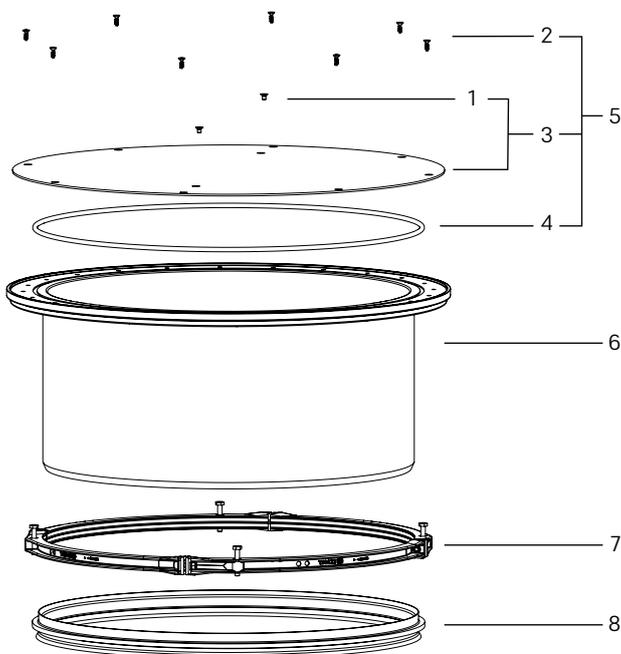
* Ersatzteile für Aufsatzstücke siehe Folgeseiten

** Bei Verwendung eines alten Aufsatzstückes bis Bj. 10/2022 kann auch nur die alte verriegelbare Abdeckplatte als Ersatzteil nachgerüstet werden. Bei Verwendung eines neuen Aufsatzstückes ab Bj. 11/2022 kann die neue Abdeckplatte mit Lock&Lift-System oder die unverriegelbare Abdeckplatte eingesetzt werden.

Aufsatzstücke für Technikschaft

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 rund, Kl. K3

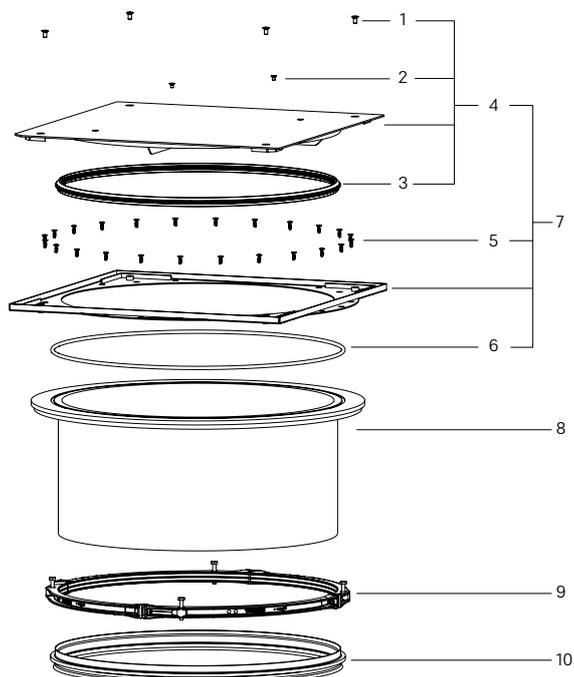
Art.-Nr. 874 01 81



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 2 St. Senkkopfschrauben M8 × 12, A4	680 661
2	Schraubenset 8 St., für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 664
3	Abdeckplatte rund, K 3, inkl. 2 Schrauben	680 660
4	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
5	Abdeckplatte rund, K 3, inkl. 10 Schrauben, Dichtung	680 659
6	Aufsatzstück LW 800 rund verschraubt	681 089
7	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
8	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800, Kl. A/L 15

Art.-Nr. 874 01 77

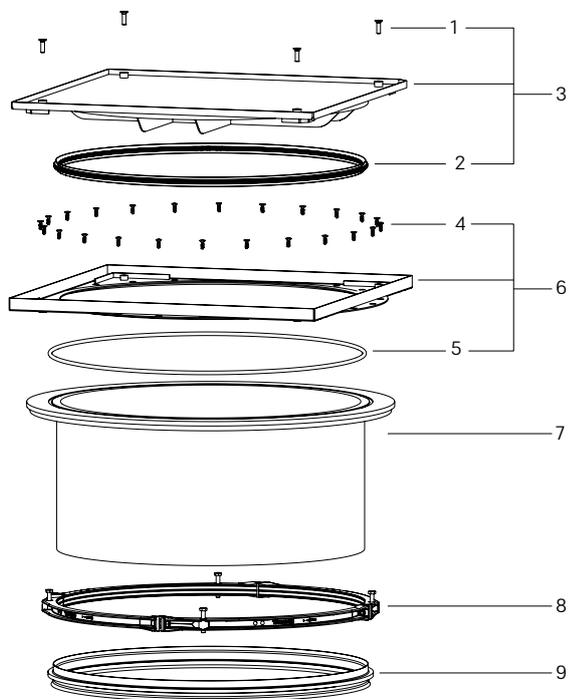


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 20, A4	680 663
2	Schraubenset 2 St. Senkkopfschrauben M8 × 12, A4	680 661
3	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
4	Abdeckplatte L 15, inkl. 6 Schrauben, Dichtung	680 662
5	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
6	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
7	Abdeckplatte L 15, inkl. 30 Schrauben, Dichtung	680 658
8	Aufsatzstück LW 800 rund	681 090
9	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
10	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375

Aufsatzstücke für Technischacht

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 befließbar, Kl. K 3

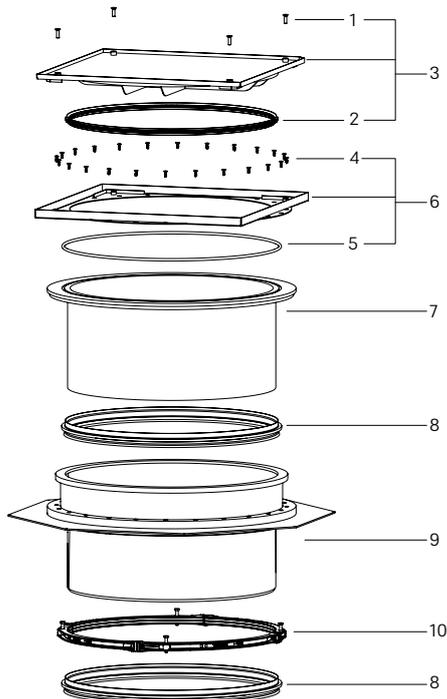
Art.-Nr. 874 0175



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 35, A4	680 593
2	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
3	Abdeckplatte K 3, inkl. 4 Schrauben, Dichtung	680 657
4	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
5	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
6	Abdeckplatte Rahmen, K 3, 24 Schrauben, Dichtung	680 656
7	Aufsatzstück LW 800 rund	681 090
8	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
9	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 befließbar mit WU-Flansch, Kl. K3

Art.-Nr. 874 0176

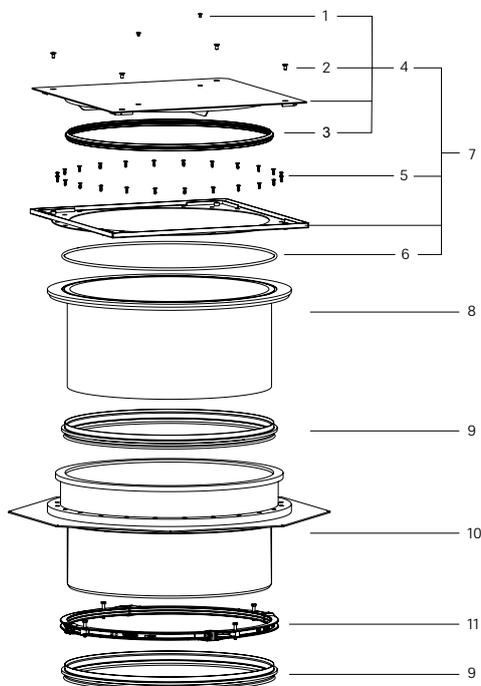


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 35, A4	680 593
2	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
3	Abdeckplatte K 3, inkl. 4 Schrauben, Dichtung	680 657
4	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
5	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
6	Abdeckplatte Rahmen, K 3, 24 Schrauben, Dichtung	680 656
7	Aufsatzstück LW 800 rund	681 090
8	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375
9	WU-Verlängerung mit Dichtmatte, für Schachtmodul	680 378
10	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568

Aufsatzstücke für Technikschaft

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 mit WU-Flansch, Kl. A/L 15

Art.-Nr. 874 01 78



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 20, A4	680 663
2	Schraubenset 2 St. Senkkopfschrauben M8 × 12, A4	680 661
3	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
4	Abdeckplatte L 15, inkl. 6 Schrauben, Dichtung	680 662
5	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
6	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
7	Abdeckplatte L 15, inkl. 30 Schrauben, Dichtung	680 658
8	Aufsatzstück LW 800 rund	681 090
9	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375
10	WU-Verlängerung mit Dichtmatte, für Schachtmodul	680 378
11	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568

Übersicht Schaltgeräte 400 V

Durch die Umstellung auf neuere und leistungsfähigere Schaltgeräte entfallen einige alte Schaltgeräte. In der folgenden Auflistung sehen Sie, welche Schaltgeräte die bisherigen ersetzen:

Alt



Neu

Hebeanlage *Aqualift F Mono*, Überflurinstallation von S. 84



Art.-Nr. 206-048 (1,1 kW)

wird ersetzt durch

Art.-Nr. 28 755 (1,1 kW)

Art.-Nr. 206-116 (2,2 kW)

wird ersetzt durch

Art.-Nr. 28 756 (2,2 kW)



Hebeanlage *Aqualift F Duo*, Überflurinstallation von S. 86



Art.-Nr. 206-049 (1,1 kW)

wird ersetzt durch

Art.-Nr. 28 757 (1,1 kW)

Art.-Nr. 206-117 (2,2 kW)

wird ersetzt durch

Art.-Nr. 28 758 (2,2 kW)



Pumpstation *Aqualift F Mono* im Schachtsystem LW 1000, von S. 96



Art.-Nr. 328-104 (TPF 120)

wird ersetzt durch

Art.-Nr. 28 759 (TPF 1,3)

Art.-Nr. 328-105 (TPF 154)

wird ersetzt durch

Art.-Nr. 28 761 (TPF 1,9)



Pumpstation *Aqualift F Duo* im Schachtsystem LW 1000, von S. 96



Art.-Nr. 328-106 (TPF 120)

wird ersetzt durch

Art.-Nr. 28 762 (TPF 1,3)

Art.-Nr. 328-107 (TPF 154)

wird ersetzt durch

Art.-Nr. 28 763 (TPF 1,9)



Übersicht Schaltgeräte 230 V

Durch die Umstellung auf neuere und leistungsfähigere Schaltgeräte entfallen einige alte Schaltgeräte. In der folgenden Auflistung sehen Sie, welche Schaltgeräte die bisherigen ersetzen:

Alt



Neu

Abwasserstation Aqualift F Tronic Mono/Duo (bis Bj. 03/2012), Einbau Bodenplatte von S. 79



Art.-Nr. 243-298 (Mono)

Art.-Nr. 243-299 (Duo)

Hebeanlage Aqualift S Tronic Mono/Duo, Einbau Bodenplatte von S. 72/73



Art.-Nr. 243-007 (Mono)

Art.-Nr. 20 400 (Duo)

Hebeanlage Aqualift S Duo, Überflurinstallation von S. 67



Art.-Nr. 20 400 (Duo, für Sondenschaltung)

Art.-Nr. 20 400 (Duo, für Druckwächter)

Art.-Nr. 243-299 (Duo, für Tauchrohr)

Pumpstation Aquapump Medium Mono/Duo, Einbau im Schacht von S. 91/93



Art.-Nr. 243-298 (Mono)

Art.-Nr. 243-299 (Duo)

Pumpstation Aquapump Medium Mono/Duo, Einbau im Schacht von S. 91/93



Art.-Nr. 28 730 (Mono)

Art.-Nr. 28 745 (Duo)

Ersetzt alte Mono-Schaltgeräte:



Art.-Nr. 28 731

Ersetzt alte Duo-Schaltgeräte:



Art.-Nr. 28 746

Zubehör für Hebeanlagen und Schaltgeräte

Stecker-Set

Art.-Nr.

zum Anschluss an Pumpen- /
Sonden-kabel um die codierten Stecker
von 28 731 / 28 746 anzuschließen



Für Mono Anlagen

80 893

für Duo Anlagen

28 777

Batteriekabel

Art.-Nr.

für 9 V Block



680 720

Kleinkompressor

Art.-Nr.

Kompatibilität: zur Verwendung in Kombination
mit Hebeanlagen und Pumpstationen mit
pneumatischer Niveauerfassung; verhindert
Verschmutzungen, vermeidet Kondensatbildung
im Druckschlauch; ermöglicht den Betrieb der
Anlagen bei Druckschlauchlängen > 10m - 30 m



28 048

Inklusive: Anschluss-T- Stück,
20m Druckschlauch

PE-Druckschlauch (Meterware) 6x4 mm

680 071

Verschraubung

Art.-Nr.

für Pneumatikanschluss am Schaltgerät



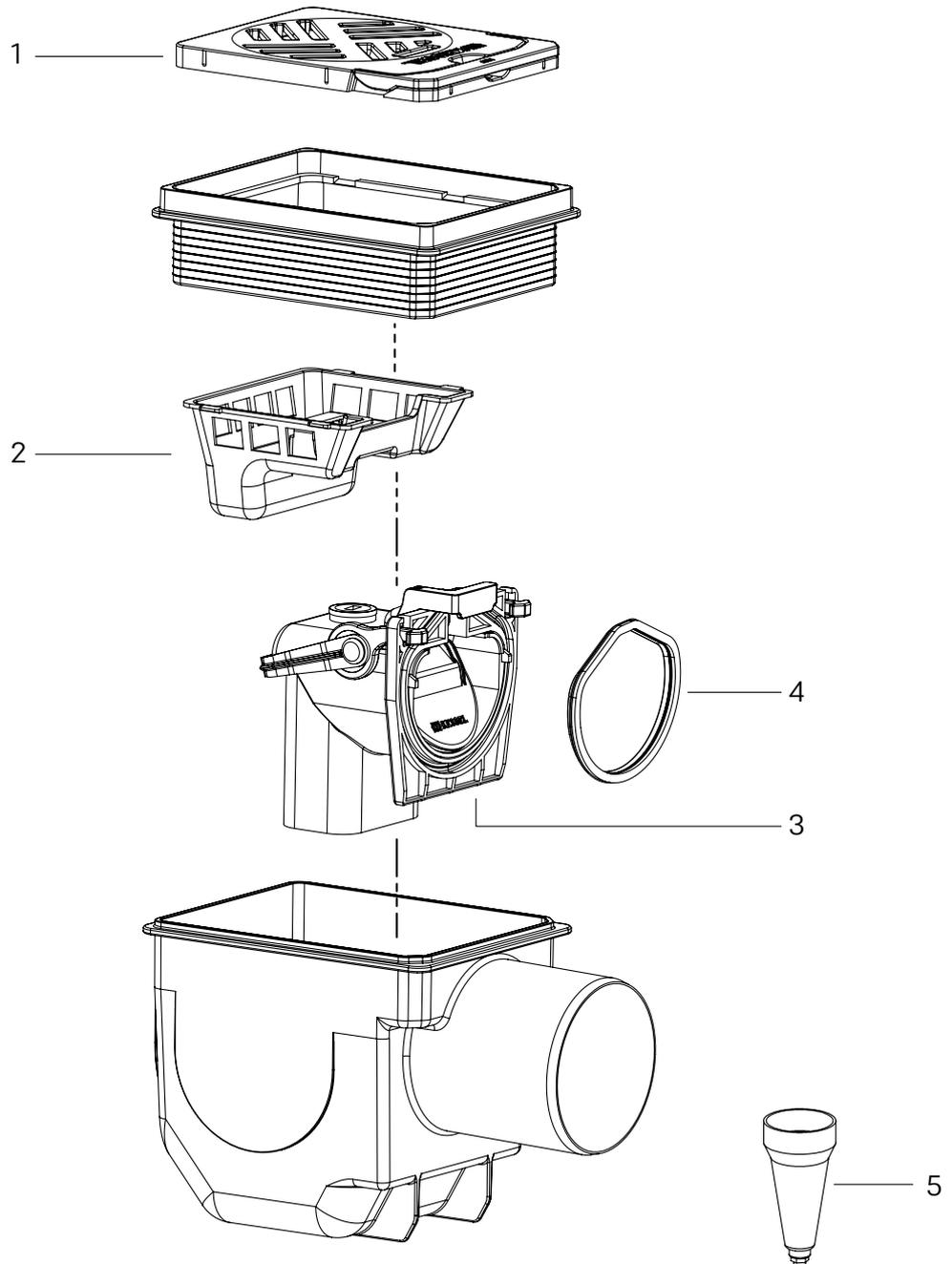
681 052

4. Ablauftechnik

Kellerablauf <i>Drehfix</i>	108
Kellerablauf <i>Der Universale</i>	110
Kellerablauf <i>Universale Plus</i>	111
Leichtflüssigkeitssperre	112
Einlegeroste und Zubehör für Badabläufe	114
Einlegeroste und Zubehör für Kellerabläufe und Abläufe aus <i>Ferrofix</i>	115
Einlegeroste und Zubehör für Duschrinnen	116
Einlegeroste und Zubehör für Wandablauf <i>Scada</i>	120
Einlegeroste und Zubehör für Terrassen-, Regen- und Dachabläufe	121
Einlegeroste und Zubehör für Hof- und Parkdeckabläufe	122
Geruchsverschlüsse	123

Kellerablauf *Drehfix*

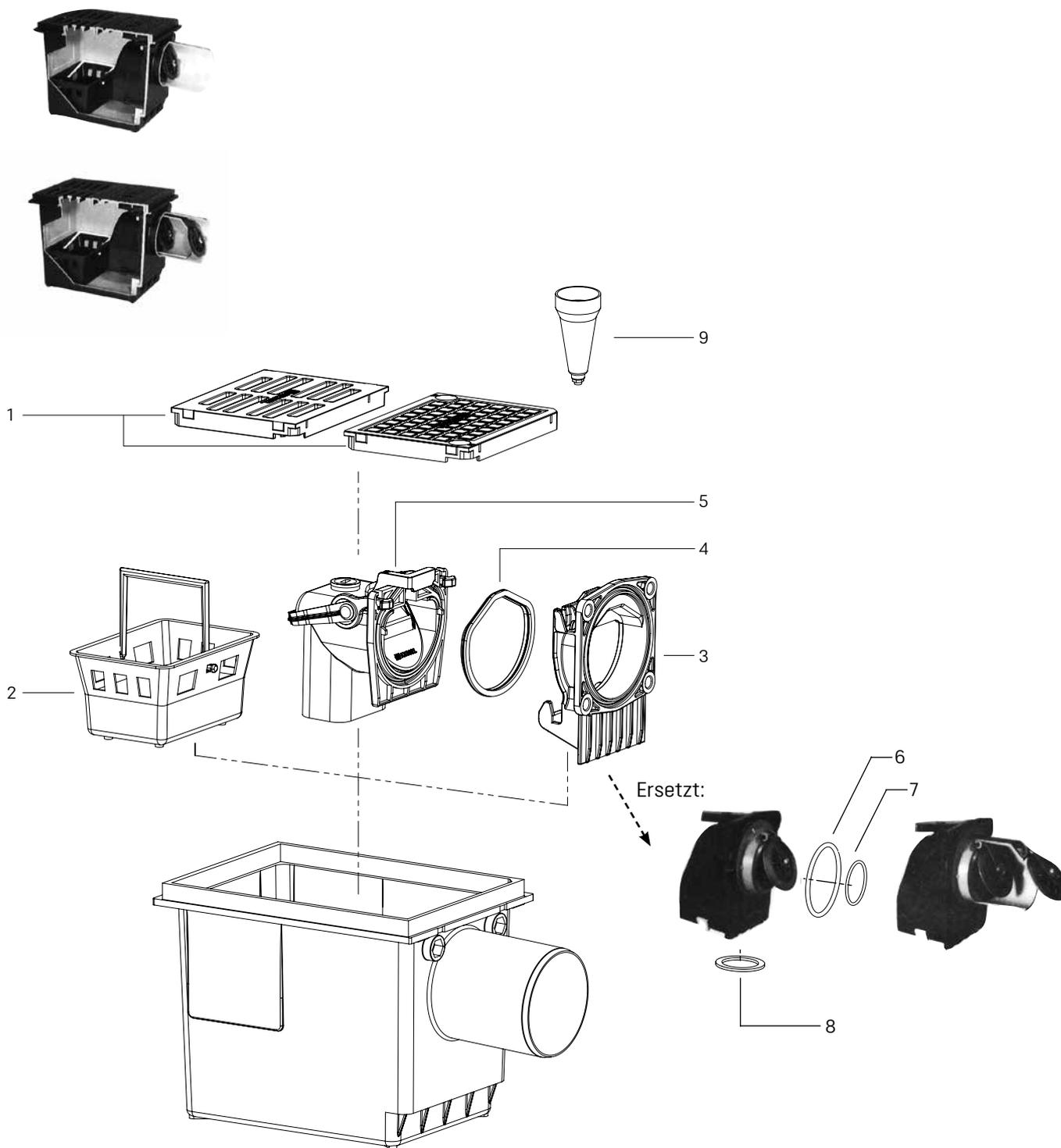
Einbau Bodenplatte, ab Bj. 01/2002



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schlitzrost 190 × 150 mm, aus Kunststoff, schwarz	27 205	4	Lippendichtung Ø 117 mm	680 280
2	Schlammeimer für Kellerablauf <i>Drehfix</i> , ab 01/2002	27 308	5	Prüfrichter mit Dichtung	70 214
3	Rückstauverschluss Modul für Kellerabläufe mit zwei Klappen	27 603			

Kellerablauf Drehfix

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/2001

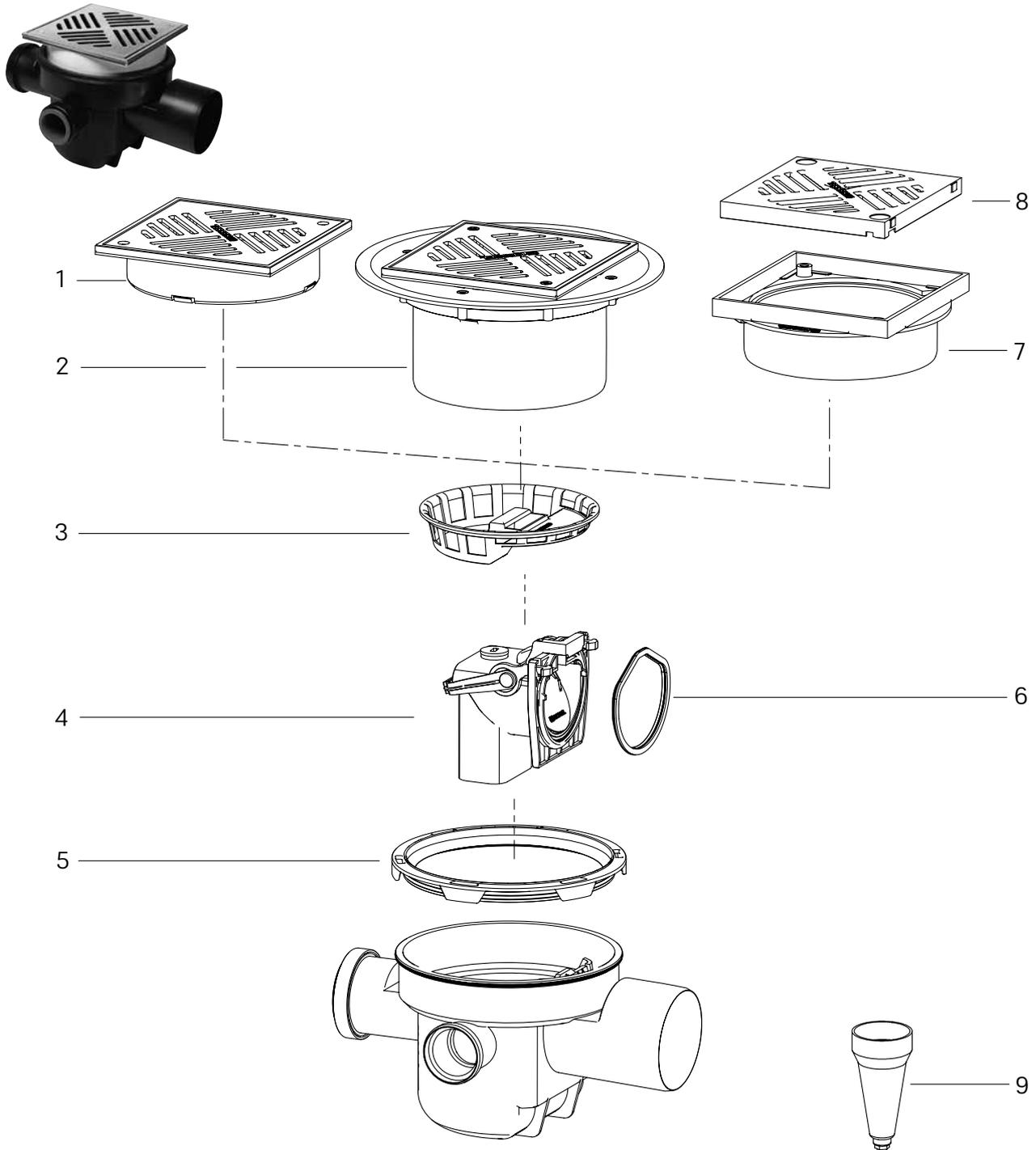


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Set Abdeckplatte und Schlitzrost, schwarz, Klasse A 15	680 899
2	Schlammemeier 170 × 120 × 90 mm	27 108
3	Adapter zur Nachrüstung von 27 603 und 27 605	27 608
4	Lippendichtung Ø 117 mm	680 280
5	Rückstauverschluss Modul für Kellerabläufe mit zwei Klappen	27 603

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
6	Dichtung Rollring, DN 100	680 001
7	Dichtung für Klappe	680 005
8	Flachdichtung	680 000
9	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Kellerablauf *Der Universale*

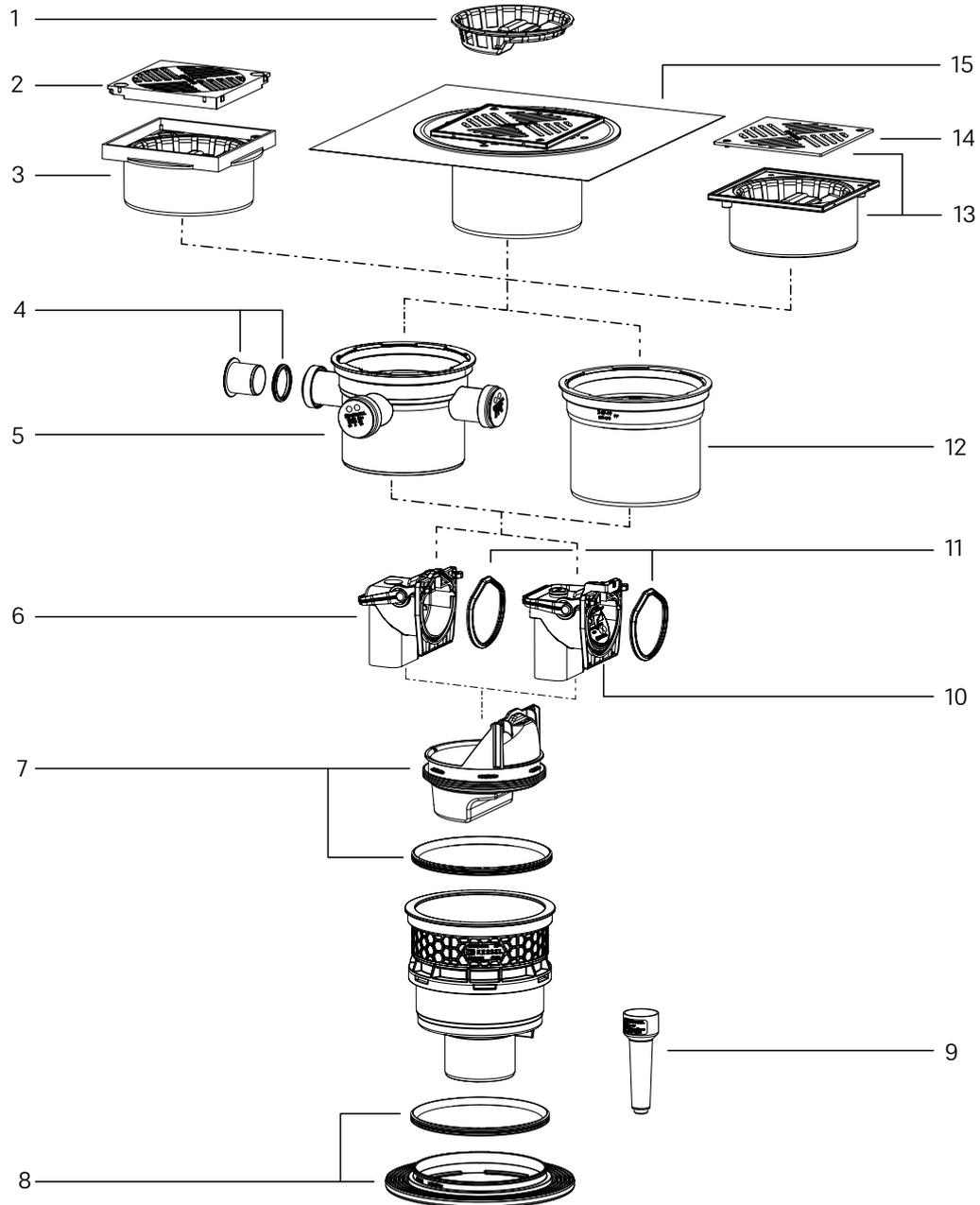
Einbau Bodenplatte



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Aufsatzstück mit Edelstahlrost 200 × 200 mm, verschraubt	48 954	6	Lippendichtung Ø 117 mm	680 280
2	Variofix-Dünnbetaufsatz mit Schlitzrost 200 × 200 mm	48 968	7	Aufsatzstück für Kunststoffrost	27 714
3	Schlammeimer für Kellerablauf <i>Der Universale</i>	27 604	8	Schlitzrost 188 × 188 mm, aus Kunststoff, schwarz	27 613
4	Rückstauverschluss Modul für Kellerabläufe mit zwei Klappen	27 603	9	Prüftrichter mit Dichtung	70 214
5	Lippendichtung	680 183			

Kellerablauf *Universale Plus*

Einbau Bodenplatte, mit Rückstauverschluss

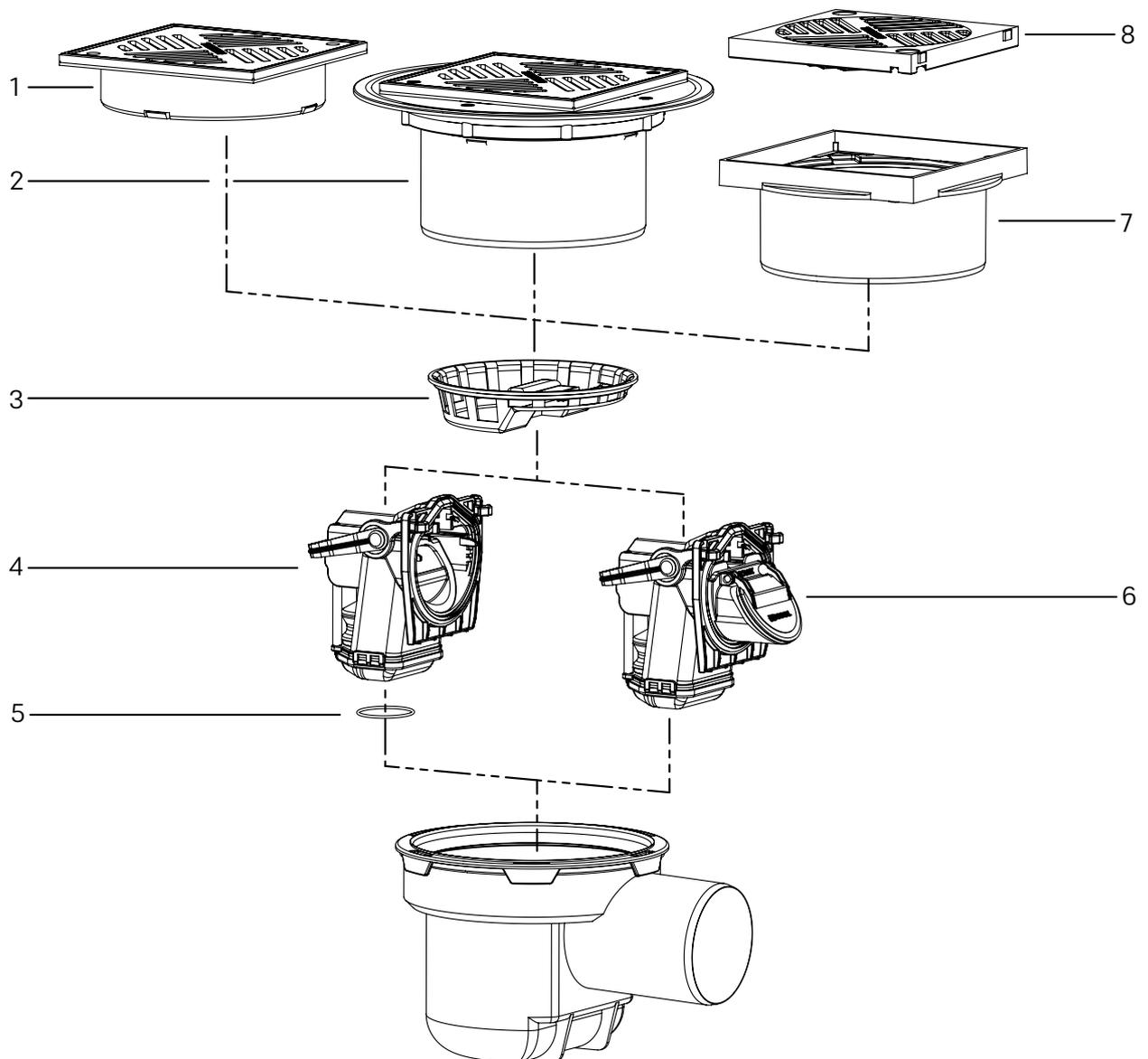


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schlammeimer aus PP	27 604
2	Schlitzrost aus Kunststoff, 188 × 188 mm, schwarz	27 613
3	Aufsatzstück 200 × 200 mm, schwarz	27 714
4	Muffenstopfen und Lippendichtung	681 034
5	Verlängerungsstück 3 Zuläufe DN 50	48 966
6	Geruchsverschluss	27 605
7	Technikträger und Lippendichtung	681 035
8	WU-Dichtflansch mit Lippendichtung	48 967

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
9	Prüftrichter mit Dichtung	70 214
10	Rückstauverschluss mit integriertem Geruchsverschluss	27 603
11	Dichtung Ø 117 mm	680 280
12	Verlängerungsstück System 200, Höhe: 175 mm	48 988
13	Aufsatzstück 200 × 200 mm mit Schlitzrost Klasse K3	48 954
14	Schlitzrost 187 × 187 mm, Edelstahl, Klasse K 3	27 643
15	Aufsatzstück <i>Variofix</i> Schlitzrost V2A, inklusive Dichtmanschette	48 968

Leichtflüssigkeitssperre

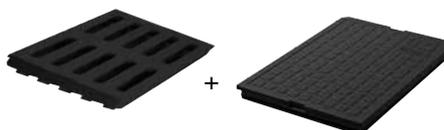
Einbau Bodenplatte, ab Bj. 01/2005



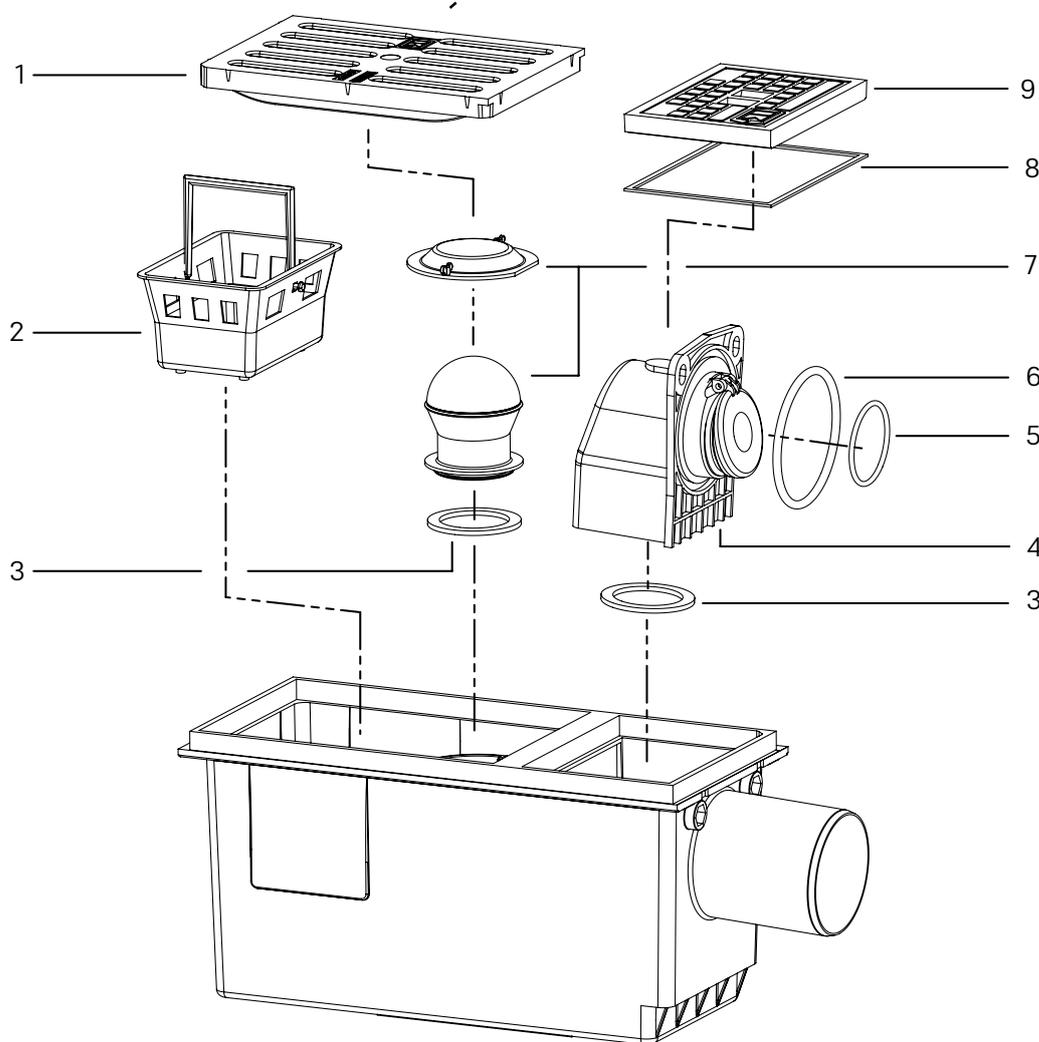
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Aufsatzstück mit Edelstahlrost 200 × 200 mm, verschraubt	48 954	5	Dichtung für Schwimmer	680 081
2	Variofix-Dünnbettaufsatz mit Schlitzrost 200 × 200 mm	48 968	6	Schwimmerset mit Rückstauverschluss und Geruchsverschluss	27 606
3	Schlammeimer für Leichtflüssigkeitssperre	27 604	7	Aufsatzstück für Kunststoffrost	27 714
4	Schwimmerset mit Geruchsverschluss	27 607	8	Schlitzrost 188 × 188 mm, aus Kunststoff, schwarz	27 613

Leichtflüssigkeitssperre

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/2004



Ersetzt:



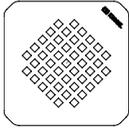
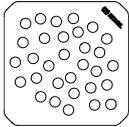
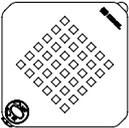
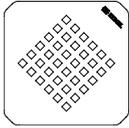
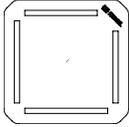
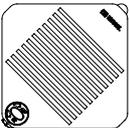
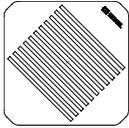
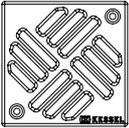
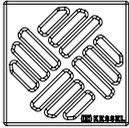
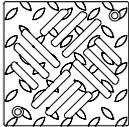
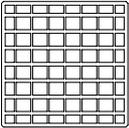
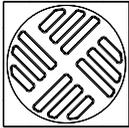
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schlitzrost schwarz 276 × 191 mm, aus Kunststoff	680 899
2	Schlammeimer 170 × 120 × 90 mm	27 108
3	Flachdichtung	680 000
4	Rückstauverschluss für Leichtflüssigkeitssperre	680 222
5	Dichtung für Klappe	680 005

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
6	Dichtung Rollring, DN 100	680 001
7	Schwimmerschalter-Set mit Dichtung und Schutzkappe	27 119
8	Dichtung für Abdeckung Leichtflüssigkeitssperre	27 121
9	Abdeckung für Leichtflüssigkeitssperre	27 120*

* Solange der Vorrat reicht

Einlegeroste und Zubehör für Punktabläufe

Für Badabläufe

Bild	Daten	Art.-Nr.	Bild	Daten	Art.-Nr.
	Designrost <i>Kessel</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. L 15 mit <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 226		Designrost <i>Kessel</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. L 15 ohne <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 227
	Designrost <i>Oval</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 mit <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 225		Designrost <i>Oval</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 ohne <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 228
	Designrost <i>Spot</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 mit <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 238		Designrost <i>Spot</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 ohne <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 232
	Designrost <i>Cross</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 mit <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 235		Designrost <i>Cross</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 ohne <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 229
	Designrost <i>Festival</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. L 15 mit <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 237		Designrost <i>Festival</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. L 15 ohne <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 231
	Designrost <i>Parade</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 mit <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 236		Designrost <i>Parade</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 ohne <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 230
	Designrost <i>Slot</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 mit <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 239		Designrost <i>Slot</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 ohne <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 233
	Designrost <i>Sticks</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 mit <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 240		Designrost <i>Sticks</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 ohne <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 234
	Schlitzrost, verschraubt 139 × 139 × 12,6 mm aus Edelstahl, Kl. K 3	27 155		Schlitzrost 139 × 139 × 12,6 mm aus Edelstahl, Kl. K 3	27 154
	Schlitzrost massiv, verschraubt 137 × 137 × 4 mm aus Edelstahl, Kl. L 15	680 241		Schlitzrost massiv 137 × 137 × 4 mm aus Edelstahl, Kl. L 15	680 242
	Gitterrost massiv 140 × 140 mm aus Edelstahl Kl. L 15 / M 125	680 223		Schlitzrost 139 × 139 × 12,5 mm aus Kunststoff, schwarz Kl. K 3	60 1015

Einlegeroste und Zubehör für Punktabläufe

Für Badabläufe

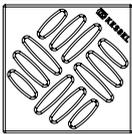
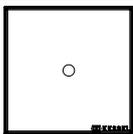
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Schlitzrost 120 × 120 mm aus Edelstahl Kl. K 3	680 243
	Schlitzrost 102 × 102 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 nur für Art.-Nr. 27 165	27 150
	Schlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Einlegerosten	680 702
	Schall- und Setzungsdämpfer, Bohrdurchmesser 14 mm, für <i>Der Ultraflache</i> und <i>Linearis Infinity 60</i> und <i>90</i>	680 882

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Befliesbare Abdeckung 110 × 110 mm aus Kunststoff mit <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 224
	Schlitzrost 95 × 95 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 nur für Art.-Nr. 47 901	27 151
	Dichtungsbeilage System 125, Ø 270 mm, EPDM	680 886

Für Kellerabläufe

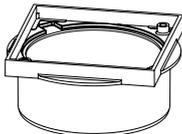
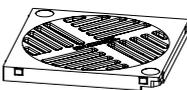
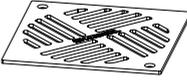
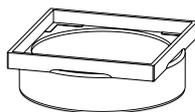
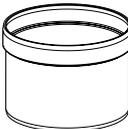
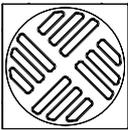
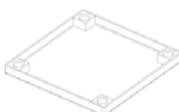
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Aufsatzstück für Kunststoffrost 200 × 200 mm, Höhe 100 mm,	27 714
	Schlitzrost 188 × 188 mm, aus Kunststoff, schwarz Kl. K 3	27 613
	Schlitzrost 187 × 187 mm, aus Edelstahl, verschraubt, Kl. K 3, passend für Art.-Nr. 27 621, 48 968, 29 121, 48 954, 27 641, 27 651, 27 671, 29 141 und 29 151.	27 643

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Aufsatzstück für Kunststoffrost 150 × 150 mm, Höhe 50 mm, nur passend für Art.-Nr. 36 501	27 157
	Verlängerungsstück Ø 160 mm, Verlängerbar um 80 mm, nur passend für Art.-Nr. 36 501	36 590
	Schlitzrost 139 × 139 × 12,5 mm, Kunststoff, schwarz, Kl. K 3, nur passend für Art.-Nr. 36 501	60 101S

Für Ferrofix aus Edelstahl

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Abdeckung 150 × 150 mm aus Edelstahl V2A, Kl. L 15 inkl. Schrauben und Dichtung für Art.-Nr. 54 912 und 54 913	680 477

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Abdeckung befliesbar 150 × 150 mm aus Edelstahl V2A, Kl. L 15 inkl. Schrauben und Dichtung für Art.-Nr. 54 910 und 54 911	680 478

Einlegeroste, Deckel und Zubehör für Duschrinnen

Für Linearis Infinity 60 und 90

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Oberfläche Edelstahl gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 800 mm, Kl. K 3	681 003
	Oberfläche Edelstahl gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 900 mm, Kl. K 3	681 004
	Oberfläche Edelstahl gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 1000 mm, Kl. K 3	681 005
	Oberfläche Edelstahl gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 1100 mm, Kl. K 3	681 006
	Oberfläche Edelstahl gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 1200 mm, Kl. K 3	681 007
	Oberfläche Edelstahl gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 1400 mm, Kl. K 3	681 008
	Oberfläche Edelstahl gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 1600 mm, Kl. K 3	681 009
	Oberfläche Black gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 800 mm, Kl. K 3	681 017
	Oberfläche Black gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 900 mm, Kl. K 3	681 018
	Oberfläche Black gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 1000 mm, Kl. K 3	681 019
	Oberfläche Black gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 1100 mm, Kl. K 3	681 020
	Oberfläche Black gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 1200 mm, Kl. K 3	681 021

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Oberfläche Copper gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 800 mm, Kl. K 3	681 022
	Oberfläche Copper gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 900 mm, Kl. K 3	681 023
	Oberfläche Copper gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 1000 mm, Kl. K 3	681 024
	Oberfläche Copper gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 1100 mm, Kl. K 3	681 025
	Oberfläche Copper gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 1200 mm, Kl. K 3	681 026
	Oberfläche Bronze gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 800 mm, Kl. K 3	681 027
	Oberfläche Bronze gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 900 mm, Kl. K 3	681 028
	Oberfläche Bronze gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 1000 mm, Kl. K 3	681 029
	Oberfläche Bronze gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 1100 mm, Kl. K 3	681 030
	Oberfläche Bronze gebürstet für <i>Linearis Infinity</i> Länge: 1200 mm, Kl. K 3	681 031

Einlegeroste, Deckel und Zubehör für Duschrinnen

Für *Linearis Infinity 60* and *90*

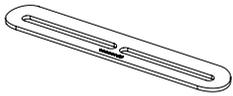
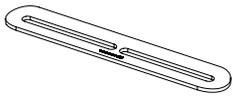
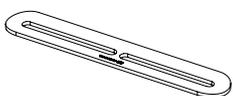
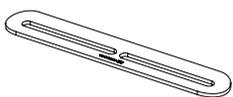
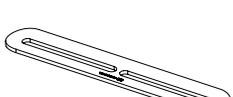
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Einlegerost für <i>Linearis Infinity</i> , Edelstahl, poliert für alle Längen Kl. K 3	680 943
	Einlegerost für <i>Linearis Infinity</i> , Edelstahl, gebürstet für alle Längen Kl. K 3	680 945
	Einlegerost für <i>Linearis Infinity</i> , Black, gebürstet für alle Längen Kl. K 3	680 944
	Einlegerost für <i>Linearis Infinity</i> , Bronze, gebürstet für alle Längen Kl. K 3	680 946
	Einlegerost für <i>Linearis Infinity</i> , Copper, gebürstet für alle Längen Kl. K 3	680 947

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Grundkörper <i>Linearis Infinity</i> 60 mm, Auslauf seitlich DN 40	681 057
	Grundkörper <i>Linearis Infinity</i> 90 mm, Auslauf seitlich DN 50	681 058
	Sickerwasserflansch mit Dichtmanschette für <i>Linearis Infinity</i> 60/90	681 059

Einlegeroste und Zubehör für Duschrinnen

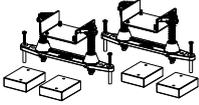
Für *Linearis Compact*

Bild	Daten	Art.-Nr.
 	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 300 mm Kl. K 3	680 261
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 450 mm Kl. K 3	680 260
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 550 mm Kl. K 3	680 259
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 650 mm Kl. K 3	680 258
 	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 750 mm Kl. K 3	680 257
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 850 mm Kl. K 3	680 256
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 950 mm Kl. K 3	680 255
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 1050 mm Kl. K 3	680 254
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 1150 mm Kl. K 3	680 253

Für *Linearis Compact* (ohne sichtbare Bolzen)

Bild	Daten	Art.-Nr.
 	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 300 mm Kl. K 3	680 485
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 450 mm Kl. K 3	680 484
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 550 mm Kl. K 3	680 483
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 650 mm Kl. K 3	680 482
 	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 750 mm Kl. K 3	680 425
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 850 mm Kl. K 3	680 426
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 950 mm Kl. K 3	680 427
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 1050 mm Kl. K 3	680 428
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 1150 mm Kl. K 3	680 429

Für alle *Linearis Compact*

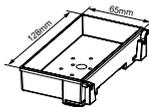
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Stützfuß Set für <i>Linearis Compact</i> 2 Stützfüße inkl. Gummieinlage	680 669
	Dichtmanschette für <i>Linearis Compact</i> passend für alle Längen	680 728

Einlegeroste und Zubehör für Duschrinnen

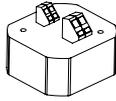
Für Linearis Comfort

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Comfort</i> Länge: 750 mm Kl. K 3	680 262
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Comfort</i> Länge: 850 mm Kl. K 3	680 263
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Comfort</i> Länge: 950 mm Kl. K 3	680 264
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Comfort</i> Länge: 1050 mm Kl. K 3	680 265
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Comfort</i> Länge: 1150 mm Kl. K 3	680 266

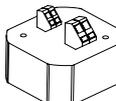
Für Linearis Super60

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Super60</i> Länge: 750 mm Kl. K 3	680 248
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Super60</i> Länge: 850 mm Kl. K 3	680 249
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Super60</i> Länge: 950 mm Kl. K 3	680 250
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Super60</i> Länge: 1150 mm Kl. K 3	680 251
	Befliesbare Abdeckung für <i>Linearis Super60</i> und <i>Linearis Super60 Light</i> Kl. K 3	680 683

Für Linearis Comfort Light

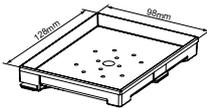
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Leuchtsteg für <i>Linearis Comfort Light</i> Länge: 750 mm bis 100 kg belastbar	680 267
	Leuchtsteg für <i>Linearis Comfort Light</i> Länge: 850 mm bis 100 kg belastbar	680 268
	Leuchtsteg für <i>Linearis Comfort Light</i> Länge: 950 mm bis 100 kg belastbar	680 269
	Leuchtsteg für <i>Linearis Comfort Light</i> Länge: 1150 mm bis 100 kg belastbar	680 270
	Netzteil 24 V für <i>Linearis Comfort Light</i>	680 252
	Induktionssender für <i>Linearis Comfort Light</i>	680 271

Für Linearis Super60 Light

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Leuchtsteg für <i>Linearis Super60 Light</i> Länge: 750 mm Kl. K 3	680 690
	Leuchtsteg für <i>Linearis Super60 Light</i> Länge: 850 mm Kl. K 3	680 691
	Leuchtsteg für <i>Linearis Super60 Light</i> Länge: 950 mm Kl. K 3	680 692
	Leuchtsteg für <i>Linearis Super60 Light</i> Länge: 1150 mm Kl. K 3	680 693
	Netzteil 24 V für <i>Linearis Super60 Light</i>	680 252
	Induktionssender für <i>Linearis Super60 Light</i>	680 420

Einlegeroste und Zubehör für Duschrinnen und Wandablauf *Scada*

Für *Linearis*

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Edelstahleinleger für <i>Linearis</i> Länge: 750 mm Kl. K 3	680 686
	Edelstahleinleger für <i>Linearis</i> Länge: 850 mm Kl. K 3	680 687
	Edelstahleinleger für <i>Linearis</i> Länge: 950 mm Kl. K 3	680 688
	Edelstahleinleger für <i>Linearis</i> Länge: 1150 mm Kl. K 3	680 689
	Befliesbare Abdeckung für <i>Linearis</i> Kl. K 3	680 715

Für Wandablauf *Scada*

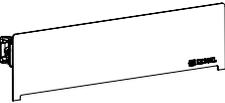
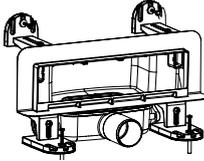
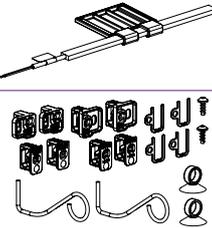
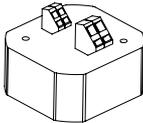
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Ablaufblende befliesbar für Wandablauf <i>Scada</i> , V2A, Belaghöhe bis 10 mm Länge: 300 mm	48 011
	Ablaufblende Edelstahl V2A für Wandablauf <i>Scada</i> Belaghöhe bis 10 mm Länge: 300 mm	48 012
	Ablaufblende Wave für Wandablauf <i>Scada</i> , V2A Belaghöhe bis 10 mm Länge: 300 mm	48 013
	Ablaufblende Edelstahl für Wandablauf <i>Scada</i> , V2A Belaghöhe bis 17 mm Länge: 300 mm	48 014

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Lichtleiste LED RGB (mit Farbwechsel) für Wandablauf <i>Scada</i> Länge: 300 mm	48 018
	Ersatzteilset <i>Scada</i> (Entnahnehilfen und Distanzhalter)	680 685
	Netzteil 12 V für Wandablauf <i>Scada</i>	680 078

Einlegeroste und Zubehör

Für Terrassenabläufe

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Schlitzrost Ø 120 mm, aus Kunststoff, Kl. K 3 nur für Art.-Nr. 40 152.71 und 40 172.71	27 156

Für Regenabläufe

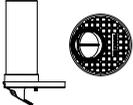
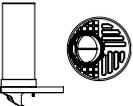
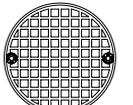
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Aufsatzstück Regeneinlauf Ø 218 mm, mit Schutzrohr DN 100, aus Kunststoff, geschlossene Abdeckung	67 750
	Aufsatzstück Regeneinlauf, Schlitzrost, Ø 218 mm, mit Schutzrohr DN 100 aus Kunststoff	67 700
	Abdeckplatte Ø 218 mm aus Kunststoff Kl. A 15 / L 15	67 775

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Lippendichtung Ø 230 mm	27 140
	Lippendichtung verrutschsicher montierbar, für <i>Der Universale</i> und Bodenabläufe System 200	27 141

Für Dachabläufe aus Ecoguss

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Kiesfangkorb für Dachablauf <i>Ecoguss</i> , aus Kunststoff	48 303
	Anstauring H = 35 mm, DN 70/100 aus <i>Ecoguss</i> mit Notentwässerung	48 335

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Distanzring für Dachablauf <i>Ecoguss</i>	48 302
	Anstauring H = 45 mm, DN 125 aus <i>Ecoguss</i> mit Notentwässerung	48 345

Einlegeroste und Zubehör

Für Hof- und Parkdeckabläufe

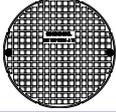
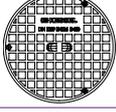
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Schlitzrost <i>Ecoguss</i> für Hof- und Parkdeckablauf, mit <i>Lock & Lift</i> Ø 235 mm, Kl. B 125	680 216
	Abdeckplatte mit Dichtung Ø 362 mm aus Kunststoff, schwarz Kl. A 15	680 312
	Abdeckplatte Ø 362 mm aus GG, schwarz Kl. B 125	680 553
	Abdeckplatte Ø 395 mm aus GG, Kl. D 400 nur passend für Art.-Nr. 850 121	680 313
	Entriesselungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Abdeckplatten (für Hof- und Parkdeckabläufe passend)	67 007
	Lippendichtung Ø 230 mm	27 140
	Lippendichtung verrutschsicher montierbar, für <i>Der Universale</i> und Bodenabläufe System 200	27 141

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Schlitzrost rund aus Kunststoff Ø 218 mm aus Kunststoff, schwarz, verriegelbar, Kl. A 15 / L 15	27 173
	Schlitzrost rund Ø 362 mm aus Kunststoff, schwarz, verriegelbar, Kl. A 15	850 134
	Schlitzrost rund Ø 362 mm aus GG, schwarz, verriegelbar, Kl. B 125	850 135
	Schlitzrost rund Ø 395 mm aus GG, Kl. D nur passend für Art.-Nr. 850 121	850 137
	Schlitzrost rund, verriegelbar, Ø 218 mm, aus Kunststoff, Kl. A 15	27 173
	Tragerahmen 300 × 300 mm, Klasse A 15 / L 15	27 180
	Aufsatzstück mit Lippendichtung, stufenlos höhenverstellbar 40 – 150 mm für System 200	67 400

Geruchsverschlüsse

Bild	passend für Ablauf	Art.-Nr.
	Ecoguss und Practicus	27 169
	Grundkörper <i>Der Ultraflache</i> , bis Bj. 07/2018	47 103
	für <i>Der Ultraflache 54</i> ab Bj. 08/2018	680 695
	für <i>Der Ultraflache 79</i> ab Bj. 08/2018	680 696
	<i>Megastop</i> für Kunststoff-Aufsatzstücke System 125, ab Bj. 08/2018	48 550
	<i>Multistop</i> für Aufsatzstücke System 125	48 500
	Grundkörper <i>Der Superflache</i>	47 102
	Grundkörper <i>Classic</i> Sperrwasserhöhe : 50 mm 47 200 30 mm 47 100	
	alle Aufsatzstücke System 125 und Grundkörper <i>Der Vertikale</i> , 50 mm Sperrwasserhöhe	48 600
	Duschrinne <i>Linearis Compact</i> und <i>Comfort</i> , Wandablauf <i>Scada</i> Sperrwasserhöhe 22 mm	48 603
	Duschrinne <i>Linearis Comfort</i> Sperrwasserhöhe 50 mm	48 602

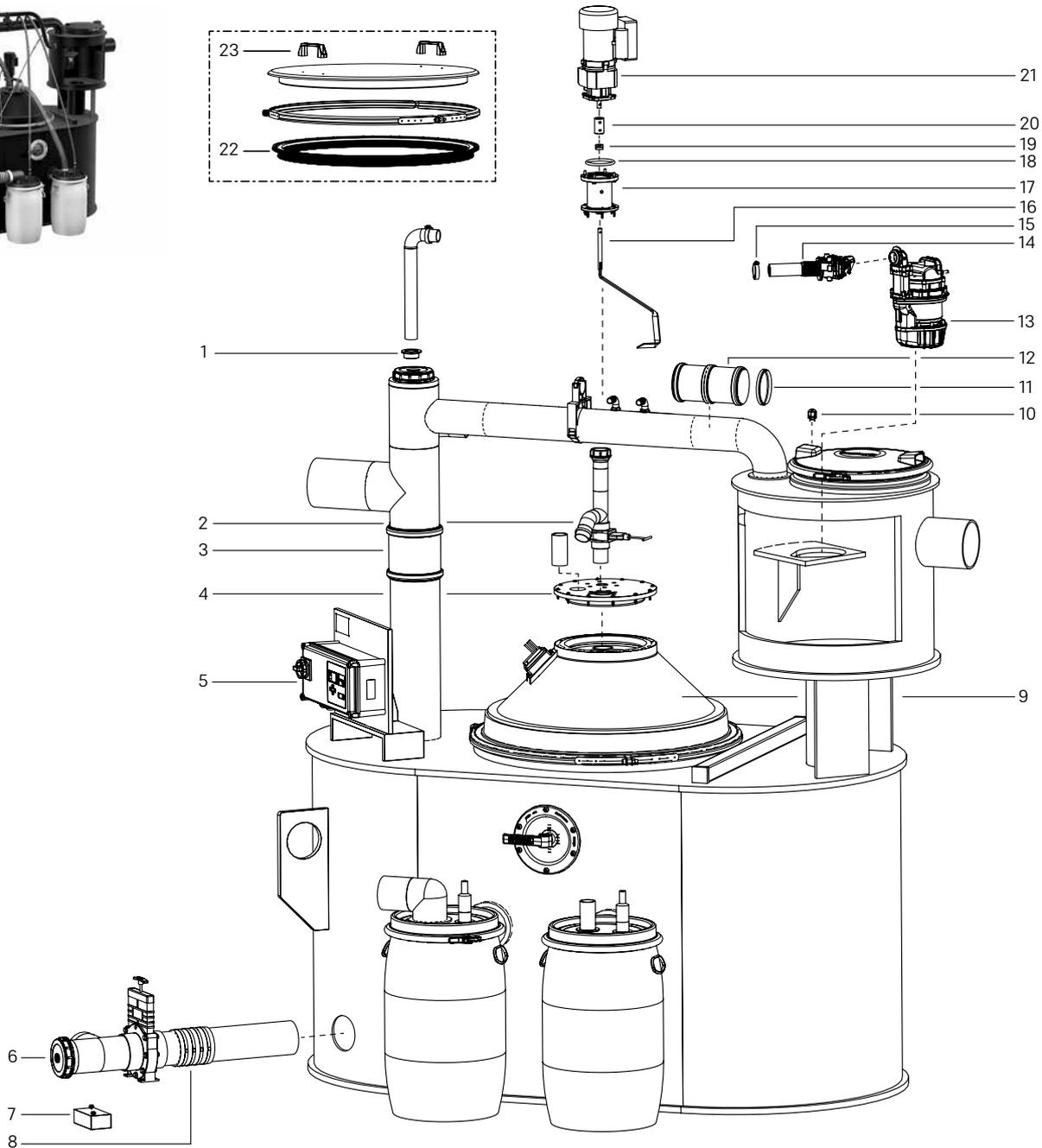
Bild	passend für Ablauf	Art.-Nr.
	Duschrinne <i>Linearis Infinity 60</i> Sperrwasserhöhe 24 mm	680 941
	Duschrinne <i>Linearis Infinity 90</i> Sperrwasserhöhe 50 mm	680 942
	Entnahnehilfe für Geruchsverschluss <i>Linearis Infinity 60</i> und <i>90</i>	680 948
	<i>Ferrofix</i> System 125 aus Edelstahl, Sperrwasserhöhe 50 mm	54 188
	<i>Ferrofix</i> System 200 aus Edelstahl, Sperrwasserhöhe 70 mm	27 182
	Hof- und Regenabläufe, 70 mm Sperrwasserhöhe	27 170
	Regenabläufe, 100 mm Sperrwasserhöhe	27 171
	Hofabläufe System 400, DN 100 für Art.-Nr. 850 009	850 141
	Hofabläufe System 400, DN 150 für Art.-Nr. 850 010	850 142
	<i>Multistop 200</i> für Abläufe Art.-Nr. 67 985, 67 923B und 67 922B	48 520
	Grundkörper <i>Rotary</i>	48 975
	Kellerablauf Art.-Nr. 36 501	60 103
	Kellerablauf Art.-Nr. 29 111	27 605

5. Abscheidetechnik

Fettabscheider „SE“	127	Probenahmeeinrichtung	140
Fettabscheider Euro „E+S“ PV	130	Fettabscheider <i>EasyClean</i> ground Standard	142
Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Auto Mix & Pump	131	Fettabscheider <i>EasyClean</i> ground Oval	143
Fettabscheider Euro „E+S“ M	132	Fettschichtdickenmessgerät <i>SonicControl</i>	144
Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Mix & Pump	133	Öl-/Benzin- und Koaleszenzabscheider <i>EasyOil</i> ground	145
Fettabscheider Euro „D+S-P1“	134	Automatisches Messgerät <i>SonicControl</i>	147
Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Auto Mix	135		
Fettabscheider Euro „D+S“	136		
Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Mix	137		
Fettabscheider Euro D und G	138		
Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Direct und Standard	139		

Fettabscheider „SE“

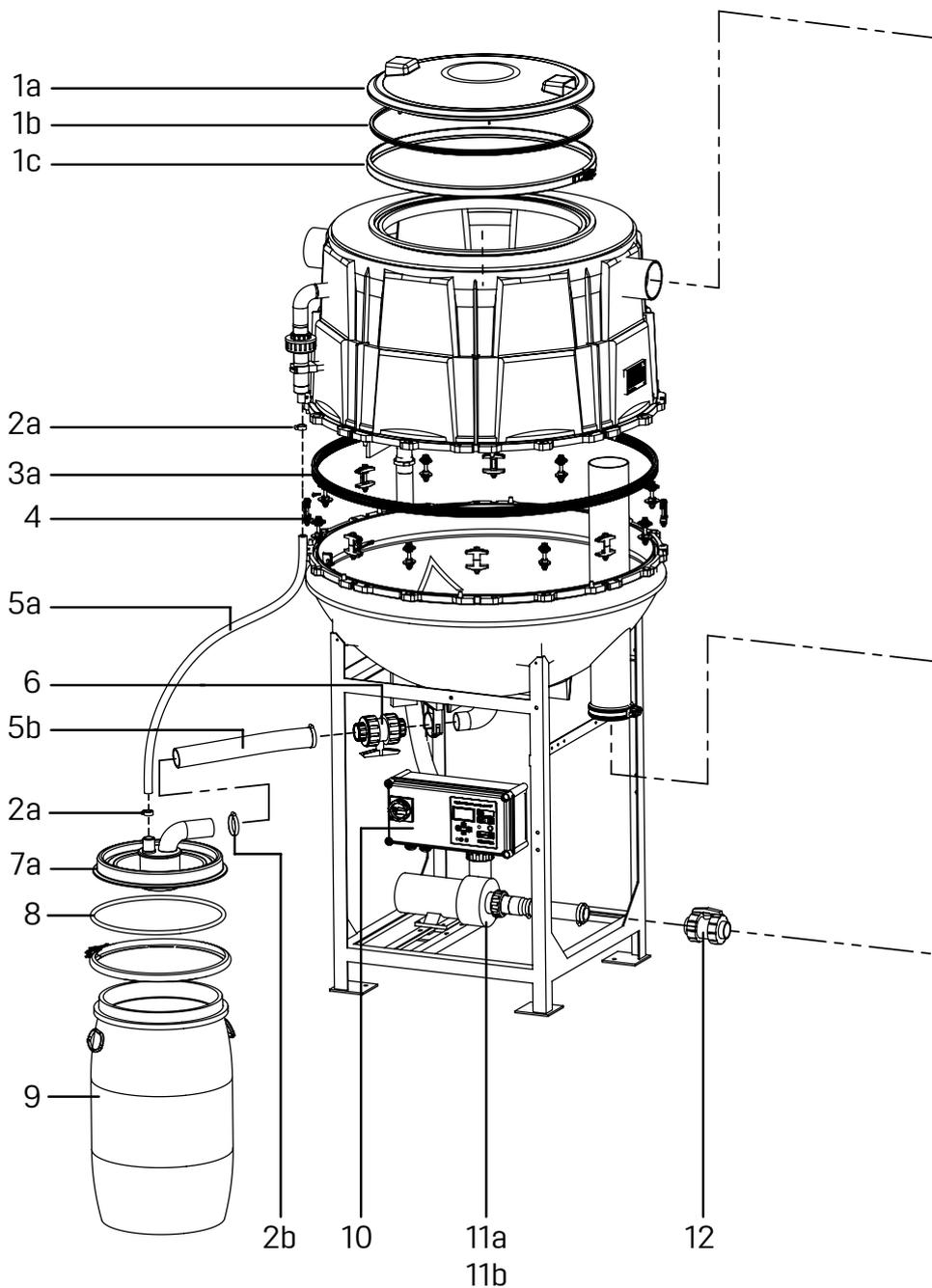
Zur freien Aufstellung, bis Bj. 12/2019



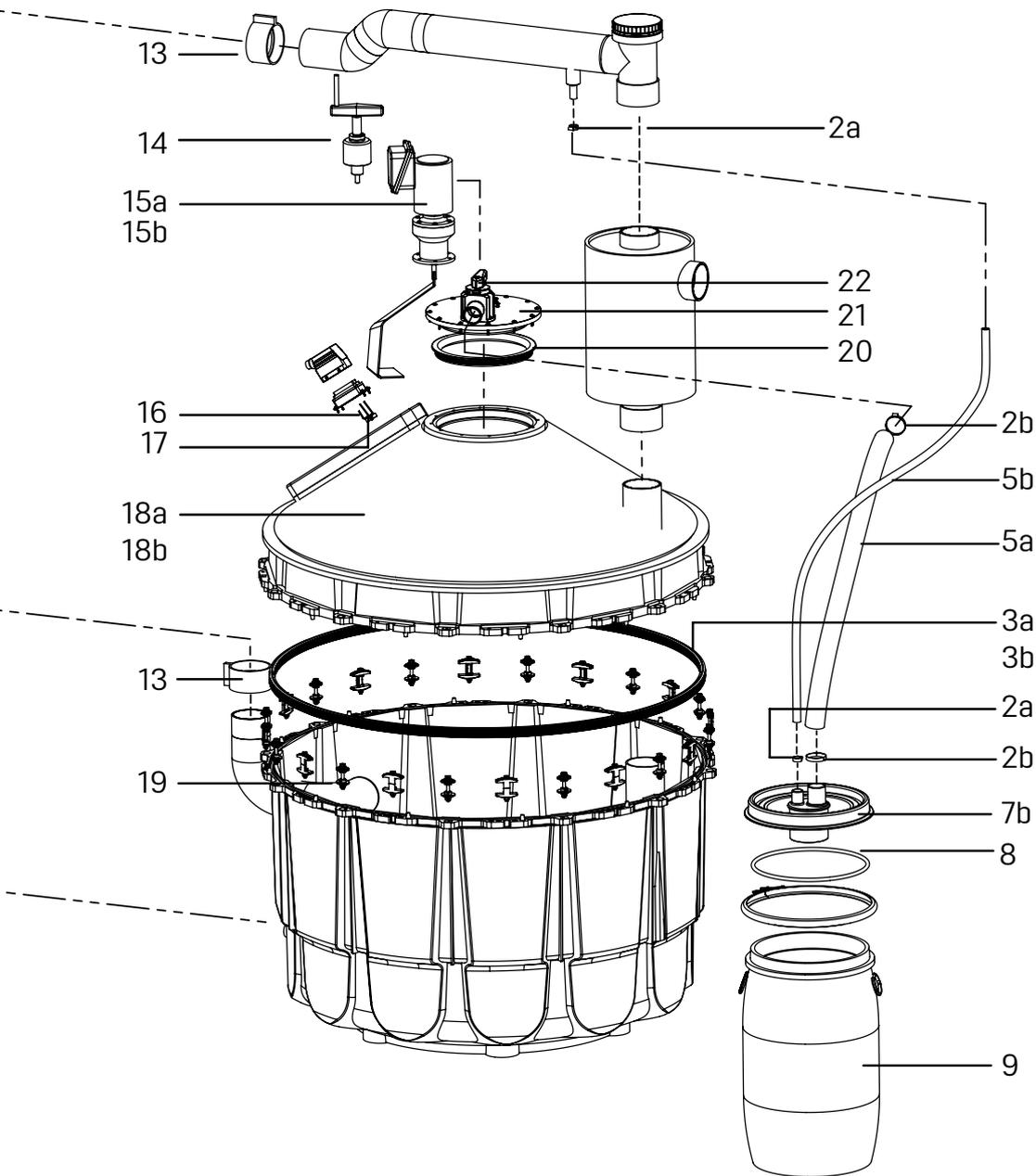
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 40	680 516	13	Austauschpumpe GTF 1300	680 520
2	Ventil für Fettabzug, Fettabscheider SE	680 304	14	Gewindeanschluss GTF 1300	680 523
3	Doppelmuffe DN 150 Gerinne	680 517	15	Schlauchselle 32 - 50 mm	680 521
4	Deckel Fettabzug China-SE	680 507	16	Mischerbügel	680 508
5	Schaltgerät 230 V, für Fettabscheider SE	680 339	17	Adapter für Mischermotor	680 504
6	Absperrschieber DN 100 Plattenbauweise	680 512	18	O-Ring 59 x 3 mm	680 509
7	Abstützung für Schlammabzug	680 511	19	Dichtung für Radialwelle	680 510
8	Übergangskupplung 187 - 212 mm	680 519	20	Kupplung	680 505
9	Heizhaube Fettabscheider SE	680 433	21	Getriebemotor 230 V	680 310
10	Kabelverschraubung M16 x 1,5	680 522	22	Profildichtung 980 mm für NS 15 - 25	680 503
11	Lippendichtung DN 100 EN 682-1	680 515	23	Griff für NS 15 - 25	680 506
12	Doppelmuffe DN 100 Gerinne	680 513			

Fettabscheider „SE“

Freie Aufstellung



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Deckel		4	Schraubverbindung (12 St.)	917 838
1a	Deckel Ø 625 mm	916 901	5	Schlauch PVC	
1b	Dichtung für Deckel Ø 625 mm	917 201	5a	D19 × 3, dünn, Ø 25 mm (1,7 m)	680 286
1c	Spannverschluss für Deckel Ø 625 mm	917 001	5b	D50 × 5, dick Ø 60 mm (1,0 m)	680 282
2	Schlauchsellen		6	Kugelhahn DN 40, für Schlammabzug	680 288
2a	für dünnen Schlauch Ø 25 mm (1 St.)	680 287	7	Deckel inkl. Fass	
2b	für dicken Schlauch Ø 60 mm (1 St.)	680 283	7a	für manuelles Schlammfass mit Entsorgungsanschluss	680 289
3	Dichtung		7b	für manuelles Fettfass mit Entsorgungsanschluss	680 285
3a	Ø 980 mm, für NS 2	840 113	8	Dichtung für Entsorgungsbehälter 60 ltr.	680 481
3b	Ø 1200 mm, für NS 4	860 113	9	Entsorgungsbehälter für Fettabscheider SE, 60 ltr.	680 319



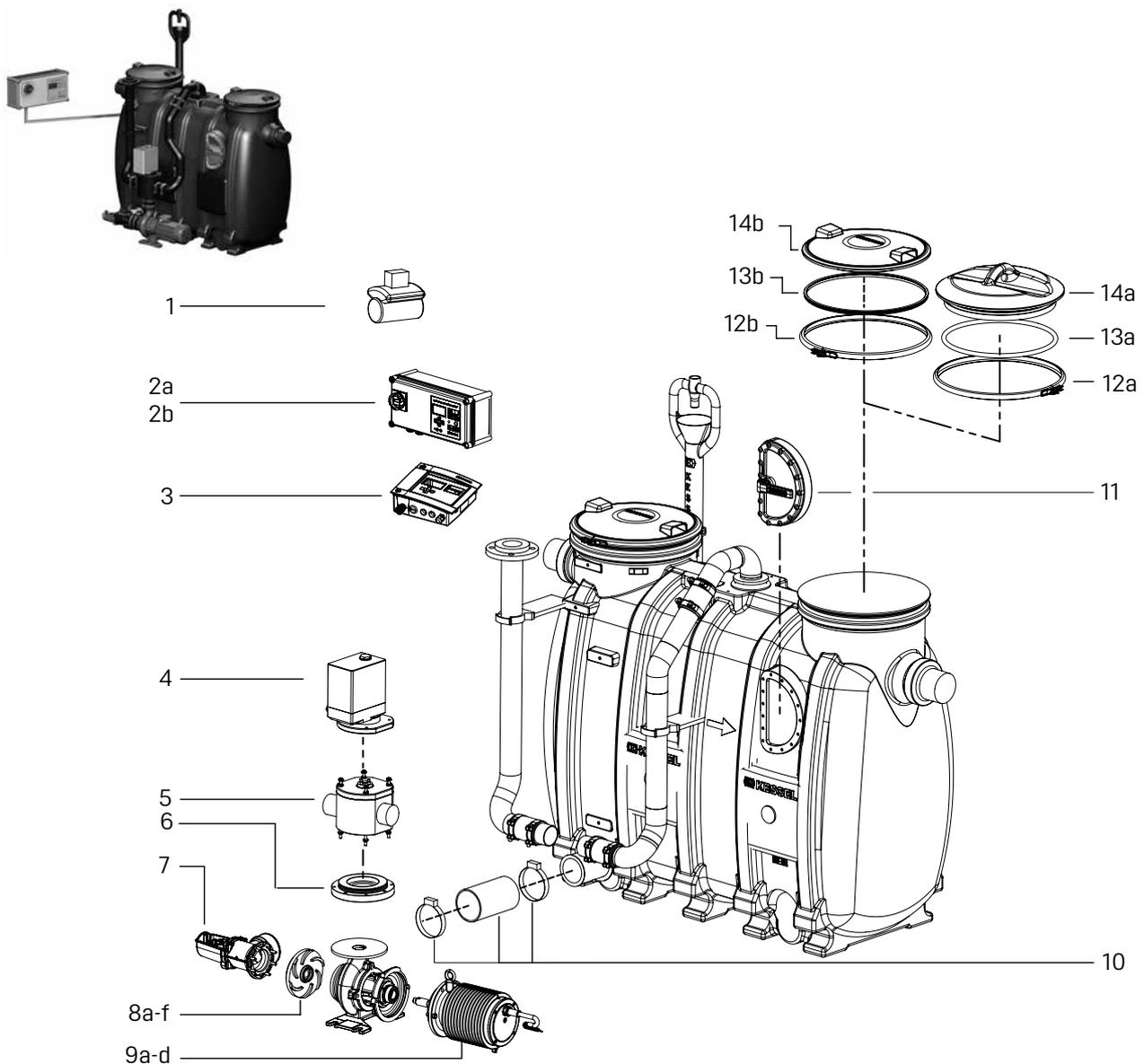
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
10	Schaltgerät 230 V, für Fettabscheider SE	680 339
11	Spülpumpe	
11a	400 V, Fettabscheider SE	680 305
11b	230 V, Fettabscheider SE	917 111
12	Kugelhahn DN 32	680 284
13	Spannmuffe DN 100	680 432
14	Mischkurbel mit G1	680 290
15	Getriebemotor	
15a	400 V AC	680 306
15b	230 V AC	680 310

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
16	Temperaturfühler für Fettabscheider SE	680 308
17	Temperatursicherung für Fettabscheider SE	680 291
18	Heizhaube*	
18a	Ersatz-Heizhaube für NS 4 - 10	680 433
18b	Adapter-Heizhaube inkl. Konus	680 309
19	Verbindungskeile (12 St.)	860 111
20	Lippendichtung Ø 296 mm	680 057
21	Deckel für Fettabzug Fettabscheider SE	680 303
22	Ventil für Fettabzug, Fettabscheider SE	680 304

* Zwischen Produktion und Lieferung liegen oftmals Zeitverzögerungen, deshalb bitte das Typenschild und das Bild an kundendienst@kessel.de senden.

Fettabscheider Euro „E+S“ PV

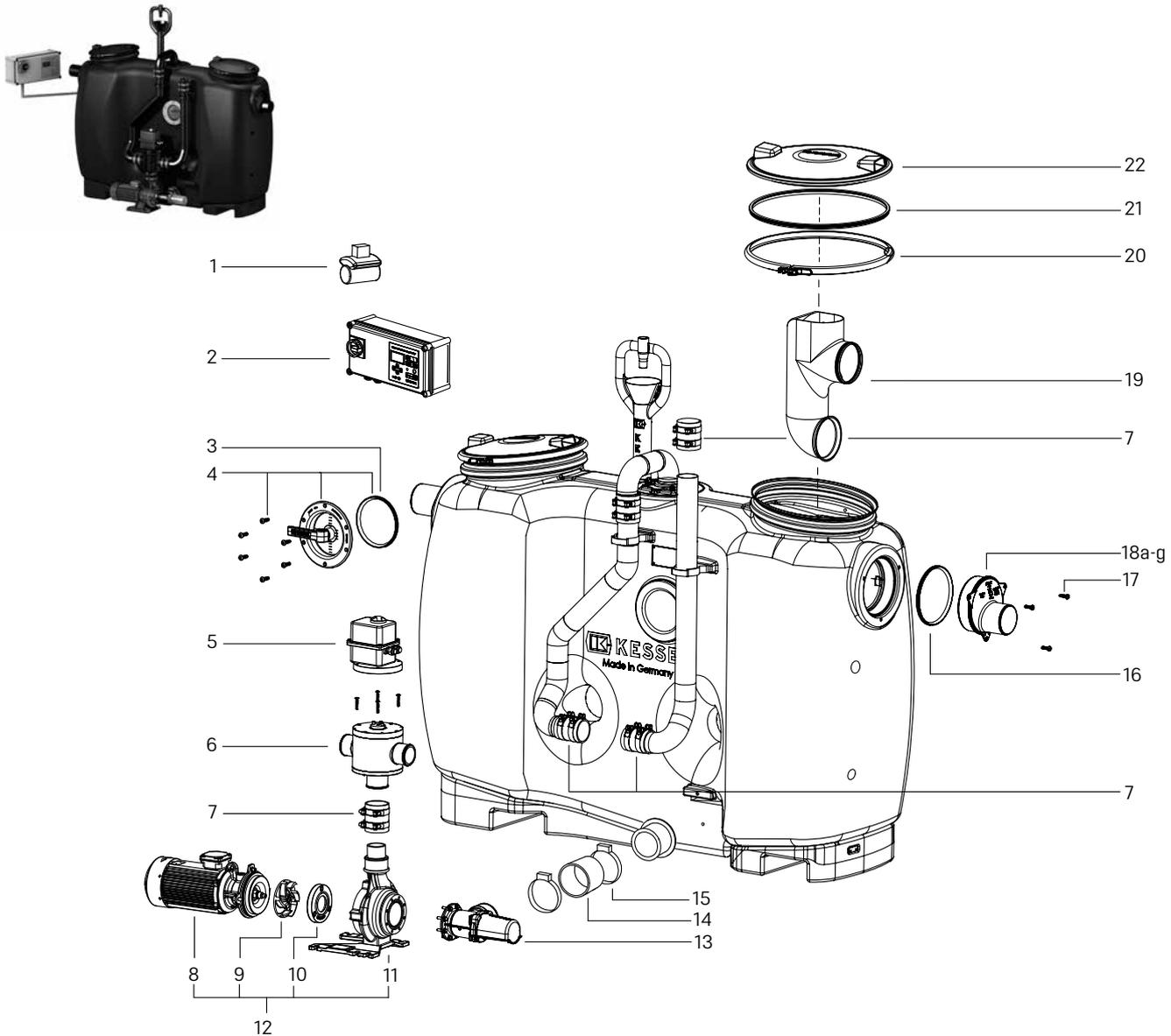
Freie Aufstellung, bis Bj. 09/2013



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Magnetventil 1 Zoll (1 St.)	85 047	9a	SPF 260 KE, 2,6 kW	680 330
2	Schaltgerät		9b	SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856
2a	für Auto Mix & Pump 2,6/3,0 und 4,0 kW	680 342	9c	SPF 400 KE, 4,0 kW	680 331
2b	für Auto Mix & Pump 5,5 kW	680 344	9d	SPF 550 KE, 5,5 kW	680 332
3	Fernbedienung <i>RemoteControl</i>	916 601	10	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen (Schlauch mit 2 Schellen)	28 663
4	Stellmotor	680 832	11	Schauglas für Fettabscheider Euro	680 589
5	Ventil, 2-Wege-Umverteiler	680 275	12	Spannverschluss	
6	Adapter für Fettabscheiderpumpe	680 590	12a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
7	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrecht	28 683	12b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004
8a	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 2,6 kW	917 850	13	Dichtung	
8b	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854	13a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217
8c	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 4,0 kW	917 851	13b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
8d	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 5,5 kW	917 852	14	Deckel	
8e	Schneidplatte für 2,6/4,0 und 5,5 kW	917 853	14a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326
8f	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855	14b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904
9	Austauschpumpe				

Fettabscheider *EasyClean* free Auto Mix & Pump

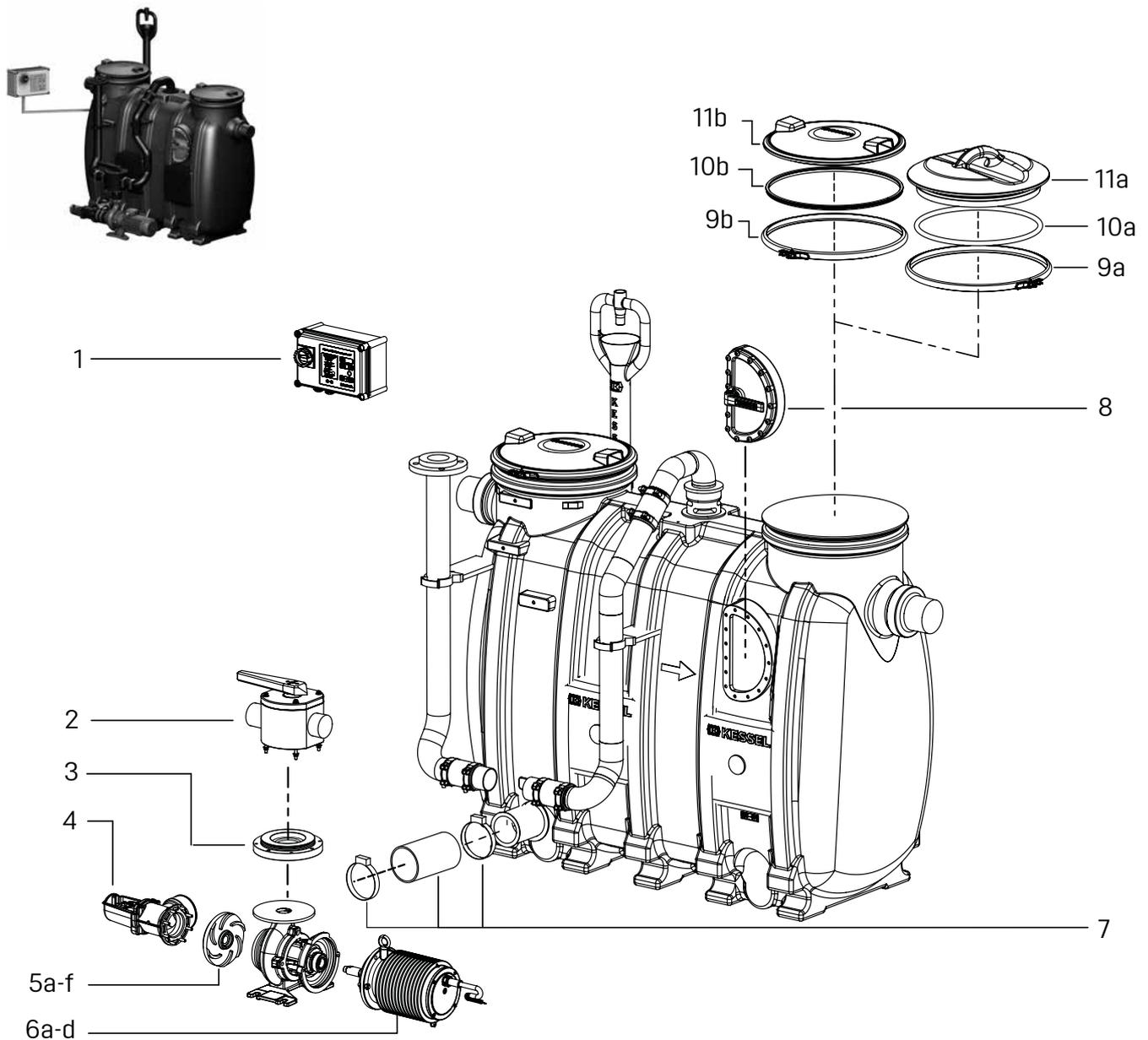
Freie Aufstellung, ab Bj. 10/2013



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Magnetventil 1 Zoll (1 St.)	85 047	16	Dichtung für Zulauf-/Auslaufstutzen, DN 200	680 128
2	Schaltgerät Auto Mix & Pump 2,6, 3,0 und 4,0 kW	680 342	17	Schraube 10×3, A2	680 164
3	Dichtung DN 150 für Schauglas	680 003	18	Zulauf/Auslauf für Fettabscheider	
4	Schauglas für Fettabscheider <i>EasyClean</i> , mit Dichtung und Schrauben	913 109	18a	Zulauf NS 2 - 4	680 435
5	Stellmotor	680 832	18b	Zulauf NS 7 - 10	680 436
6	Ventil, 2-Wege-Umverteiler	680 275	18c	Auslauf NS 2	680 437
7	Verbindungsschlauch mit Schlauchschellen, DN 75, L: 100 mm	680 555	18d	Auslauf NS 3	680 890
8	Getriebemotor für SPF 300 KE, IP 55	680 916	18e	Auslauf NS 4	680 437
9	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854	18f	Auslauf NS 7	680 891
10	Schneidplatte 3,0 kW	917 855	18g	Auslauf NS 10	680 438
11	Pumpengehäuse für SPF 300 KE	680 917	19	Zulauf-/Auslaufbauwerk für Fettabscheider NS 2 - 10	680 439
12	Austauschpumpe SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856	20	Spannverschluss für Deckel 420 mm, ab 04/2004	917 004
13	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrecht	680 329	21	Dichtung für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
14	Verbindungsschlauch DN 100, L: 100 mm	680 434	22	Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904
15	Schlauchschelle DN 100	680 126			

Fettabscheider Euro „E+S“ M

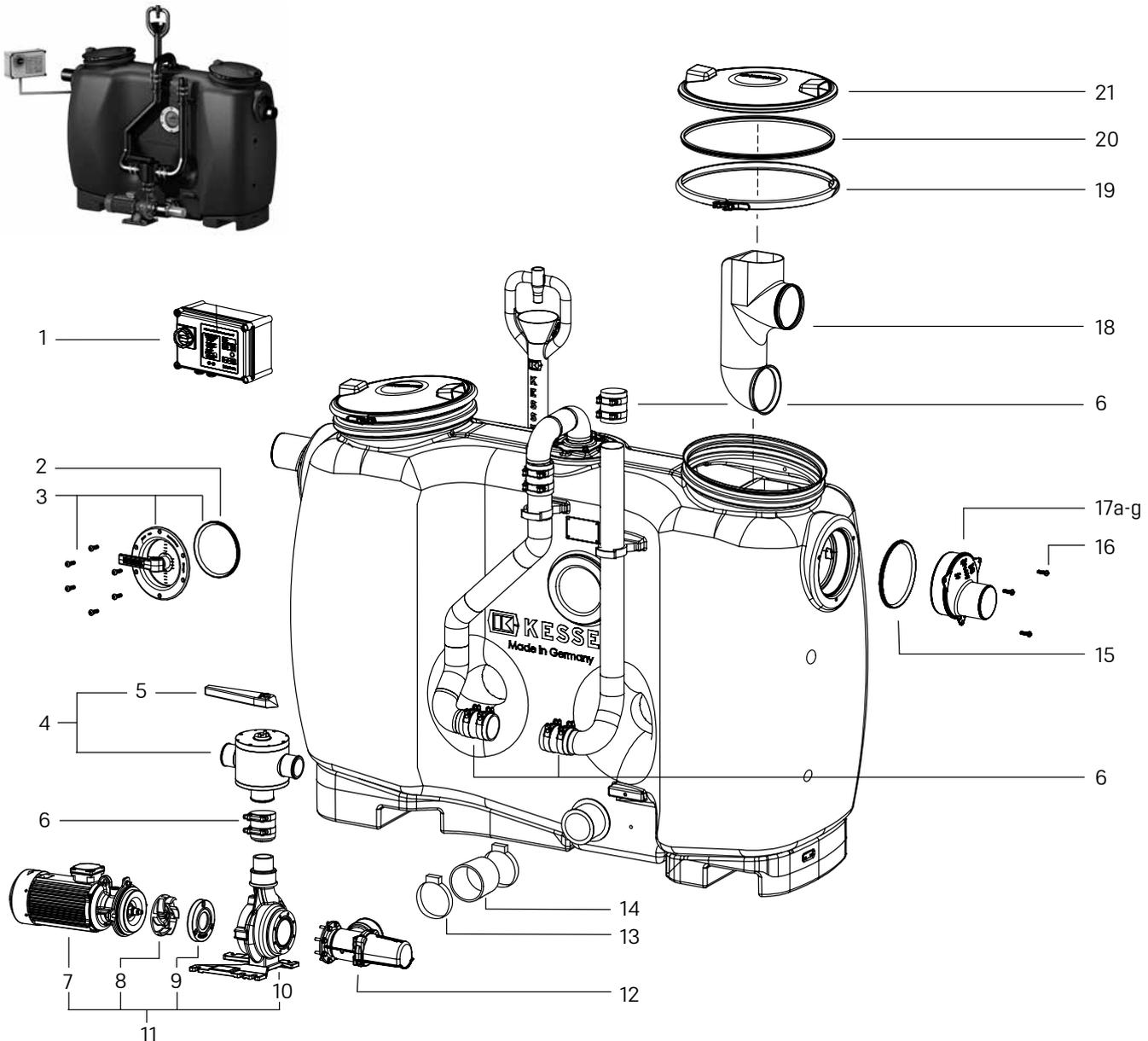
Freie Aufstellung, bis Bj. 09/2013



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät Mix & Pump 2,6/3,0 und 4,0 kW	680 341	6c	SPF 400 KE, 4,0 kW	680 331
2	Ventil, 2-Wege-Umverteiler, mit Hebel	680 274	6d	SPF 550 KE, 5,5 kW	680 332
3	Adapter für Fettabscheiderpumpe	680 590	7	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen (Schlauch mit 2 Schellen)	28 663
4	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrecht	680 329	8	Schauglas für Fettabscheider Euro	680 589
5a	Radiallauftrad mit Schneidplatte und Wirbler für 2,6 kW	917 850	9	Spannverschluss	
5b	Radiallauftrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854	9a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
5c	Radiallauftrad mit Schneidplatte und Wirbler für 4,0 kW	917 851	9b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004
5d	Radiallauftrad mit Schneidplatte und Wirbler für 5,5 kW	917 852	10	Dichtung	
5e	Schneidplatte für 2,6/4,0 und 5,5 kW	917 853	10a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217
5f	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855	10b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
6	Austauschpumpe		11	Deckel	
6a	SPF 260 KE, 2,6 kW	680 330	11a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326
6b	SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856	11b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904

Fettabscheider *EasyClean* free Mix & Pump

Freie Aufstellung, ab Bj. 10/2013

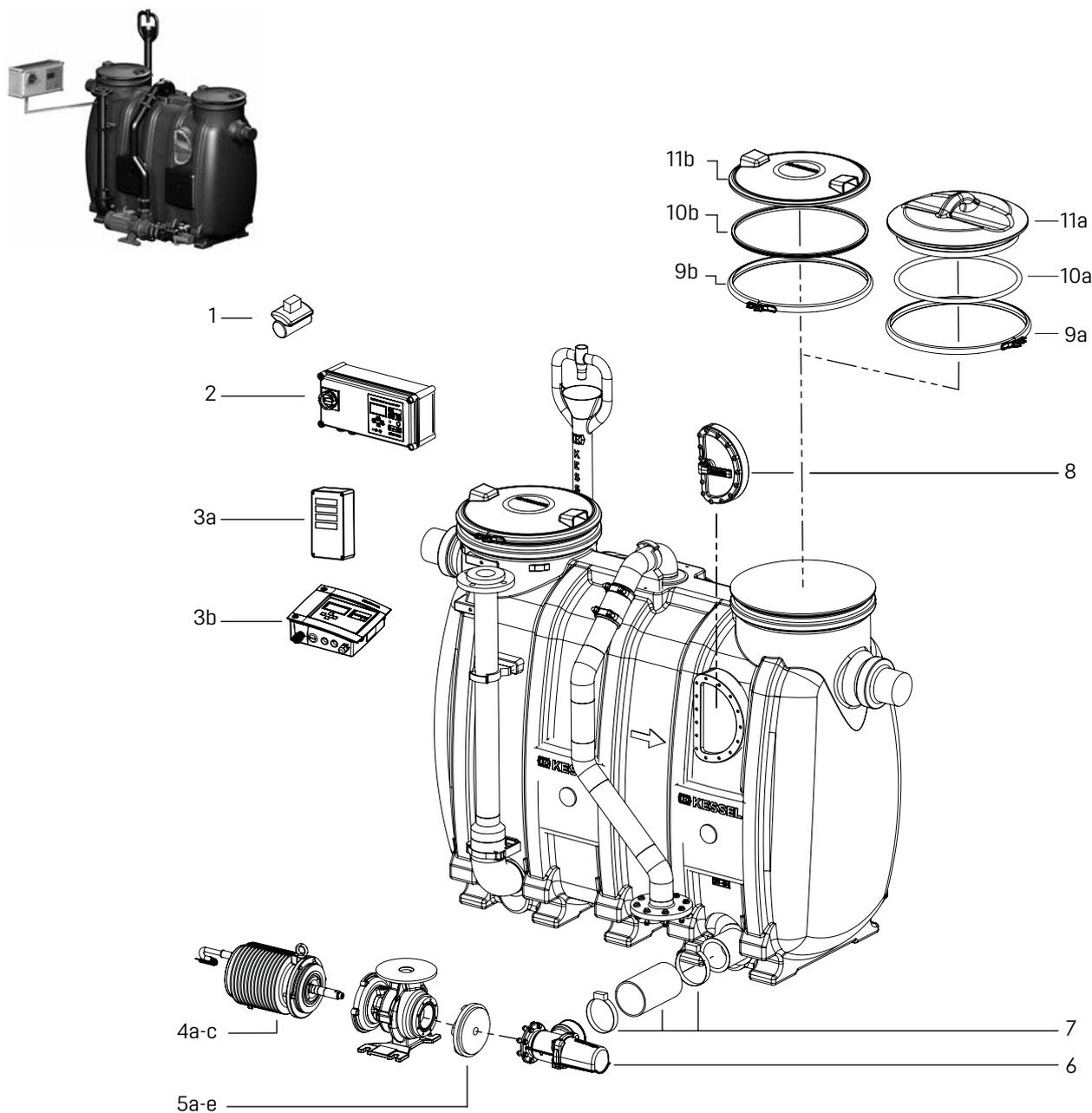


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät Mix & Pump 2,6/3,0 und 4,0 kW	680 341
2	Dichtung DN 150 für Schauglas	680 003
3	Schauglas für Fettabscheider <i>EasyClean</i> , mit Dichtung und Schrauben	913 109
4	Ventil, 2-Wege-Umverteiler, mit Hebel	680 274
5	Hebel für Ventilblock	680 440
6	Verbindungsschlauch mit Schlauchschellen, DN 75, L: 100 mm	680 555
7	Getriebemotor für SPF 300 KE, IP 55	680 916
8	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854
9	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855
10	Pumpengehäuse für SPF 300 KE	680 917
11	Austauschpumpe SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856
12	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrecht	680 329
13	Schlauchschelle DN 100	680 126
14	Verbindungsschlauch DN 100, L: 100 mm	680 434

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
15	Dichtung für Zulauf-/Auslaufstutzen, DN 200	680 128
16	Schraube 10×3, A2	680 164
17	Zulauf/Auslauf für Fettabscheider	
17a	Zulauf NS 2 - 4	680 435
17b	Zulauf NS 7 - 10	680 436
17c	Auslauf NS 2	680 437
17d	Auslauf NS 3	680 890
17e	Auslauf NS 4	680 437
17f	Auslauf NS 7	680 891
17g	Auslauf NS 10	680 438
18	Zulauf-/Auslaufbauwerk für Fettabscheider NS 2 - 10	680 439
19	Spannverschluss für Deckel 420 mm, ab Bj. 04/2004	917 004
20	Dichtung für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
21	Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904

Fettabscheider Euro „D+S-P1“

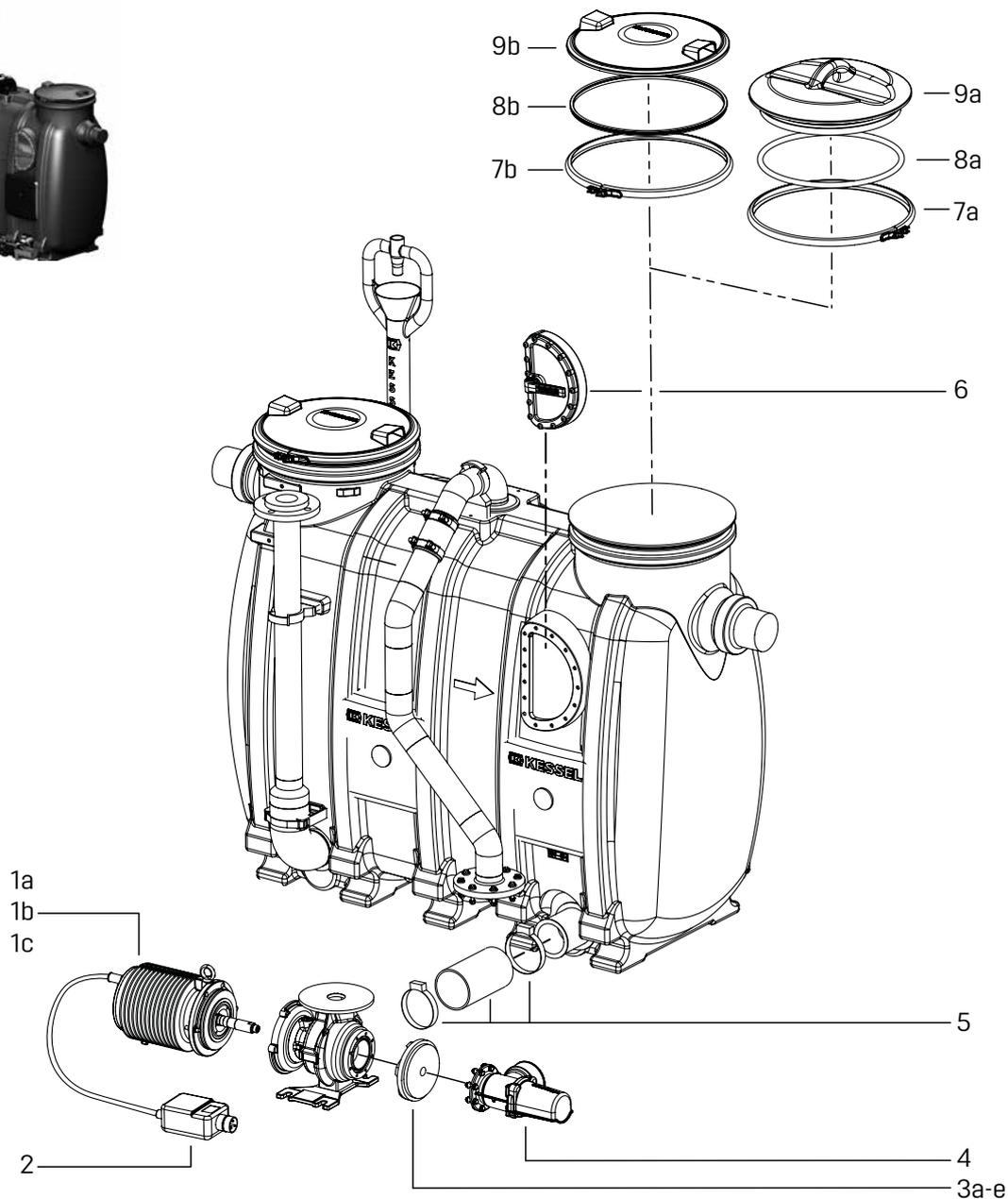
Freie Aufstellung, bis Bj. 09/2013



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Magnetventil 1 Zoll (1 St.)	85 047	5e	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855
2	Schaltgerät Auto Mix, 4,0 kW	680 343	6	Absperrventil DN 100, Kunststoff, waagrecht	28 683
3	Fernbedienung <i>RemoteControl</i>		7	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen (Schlauch mit 2 Schellen)	28 663
3a	bis Bj. 05/2011	auf Anfrage	8	Schauglas für Fettabscheider Euro	680 589
3b	ab Bj. 06/2011	916 601	9	Spannverschluss	
4	Austauschpumpe		9a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
4a	SPF 260 KE, 2,6 kW	680 330	9b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004
4b	SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856	10	Dichtung	
4c	SPF 400 KE, 4,0 kW	680 331	10a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217
5a	Radiallauftrad mit Schneidplatte und Wirbler für 2,6 kW	917 850	10b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
5b	Radiallauftrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854	11	Deckel	
5c	Radiallauftrad mit Schneidplatte und Wirbler für 4,0 kW	917 851	11a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326
5d	Schneidplatte für 2,6/4,0 und 5,5 kW	917 853	11b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904

Fettabscheider Euro „D+S“

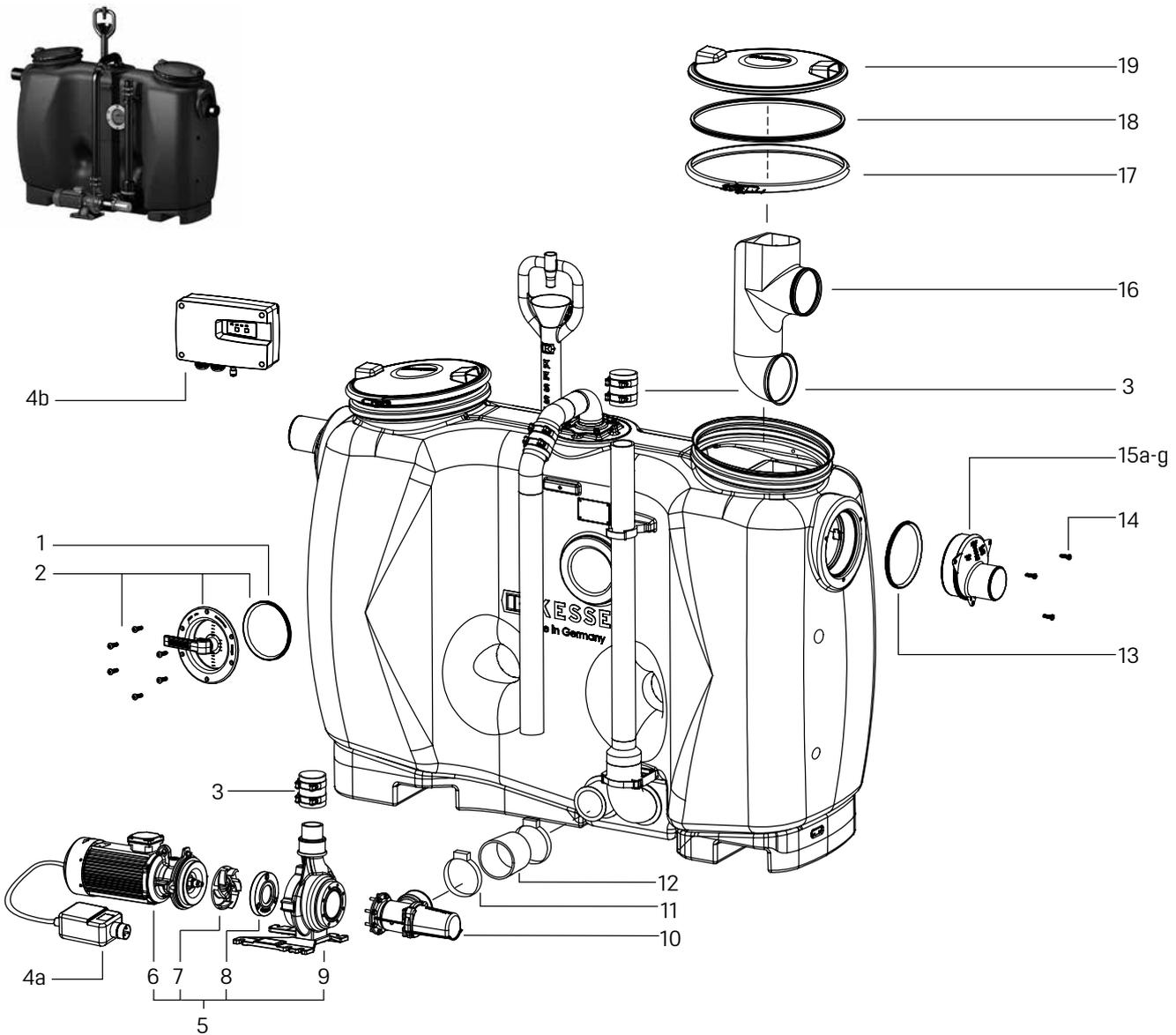
Freie Aufstellung, bis Bj. 09/2013



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Austauschpumpe		5	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen (Schlauch mit 2 Schellen)	28 663
1a	SPF 260 KE, 2,6 kW	680 330	6	Schauglas für Fettabscheider Euro	680 589
1b	SPF 400 KE, 4,0 kW	680 331	7	Spannverschluss	
1c	SPF 300 KE 2,0 Homogenisator, 3,0 kW	917 856	7a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
2	CEE-Motorschutzstecker für 4 – 6,3 A	680 328	7b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004
3a	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 2,6 kW	917 850	8	Dichtung	
3b	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854	8a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217
3c	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 4,0 kW	917 851	8b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
3d	Schneidplatte für 2,6/4,0 und 5,5 kW	917 853	9	Deckel	
3e	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855	9a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326
4	Absperrventil DN 100, Kunststoff, waagrecht	28 683	9b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904

Fettabscheider *EasyClean* free Mix

Freie Aufstellung, ab Bj. 10/2013

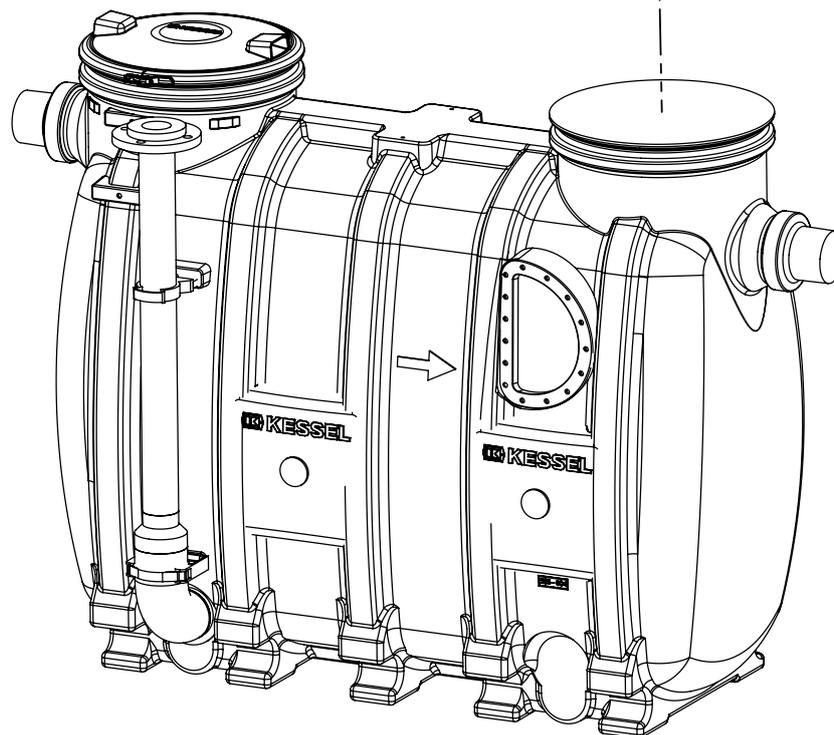
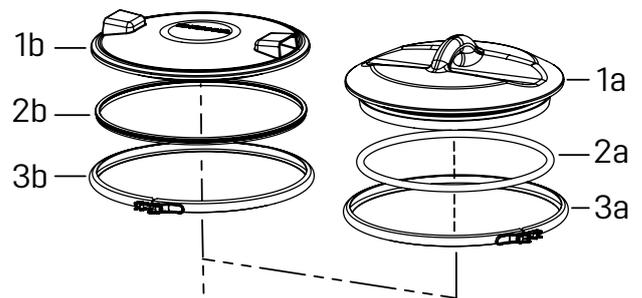


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Dichtung DN 150 für Schauglas	680 003
2	Schauglas für Fettabscheider <i>EasyClean</i> , mit Dichtung und Schrauben	913 109
3	Verbindungsschlauch mit Schlauchschellen, DN 75, L: 100 mm	680 555
4a	CEE-Motorschutzstecker für 4 - 6,3 A, bis Bj. 09/2023	680 328
4b	Schaltgerät, ab Bj. 10/2023	681 095
5	Austauschpumpe SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856
6	Getriebemotor für SPF 300 KE, IP 55	680 916
7	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854
8	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855
9	Pumpengehäuse für SPF 300 KE	680 917
10	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrecht	680 329
11	Schlauchschelle DN 100	680 126
12	Verbindungsschlauch DN 100, L: 100 mm	680 434
13	Dichtung für Zulauf-/Auslaufstutzen, DN 200	680 128

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
14	Schraube 10×3, A2	680 164
15	Zulauf/Auslauf für Fettabscheider	
15a	Zulauf NS 2 - 4	680 435
15b	Zulauf NS 7 - 10	680 436
15c	Auslauf NS 2	680 437
15d	Auslauf NS 3	680 890
15e	Auslauf NS 4	680 437
15f	Auslauf NS 7	680 891
15g	Auslauf NS 10	680 438
16	Zulauf-/Auslaufbauwerk für Fettabscheider NS 2 - 10	680 439
17	Spannverschluss für Deckel 420 mm, ab 04/2004	917 004
18	Dichtung für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
19	Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904

Fettabscheider Euro D und G

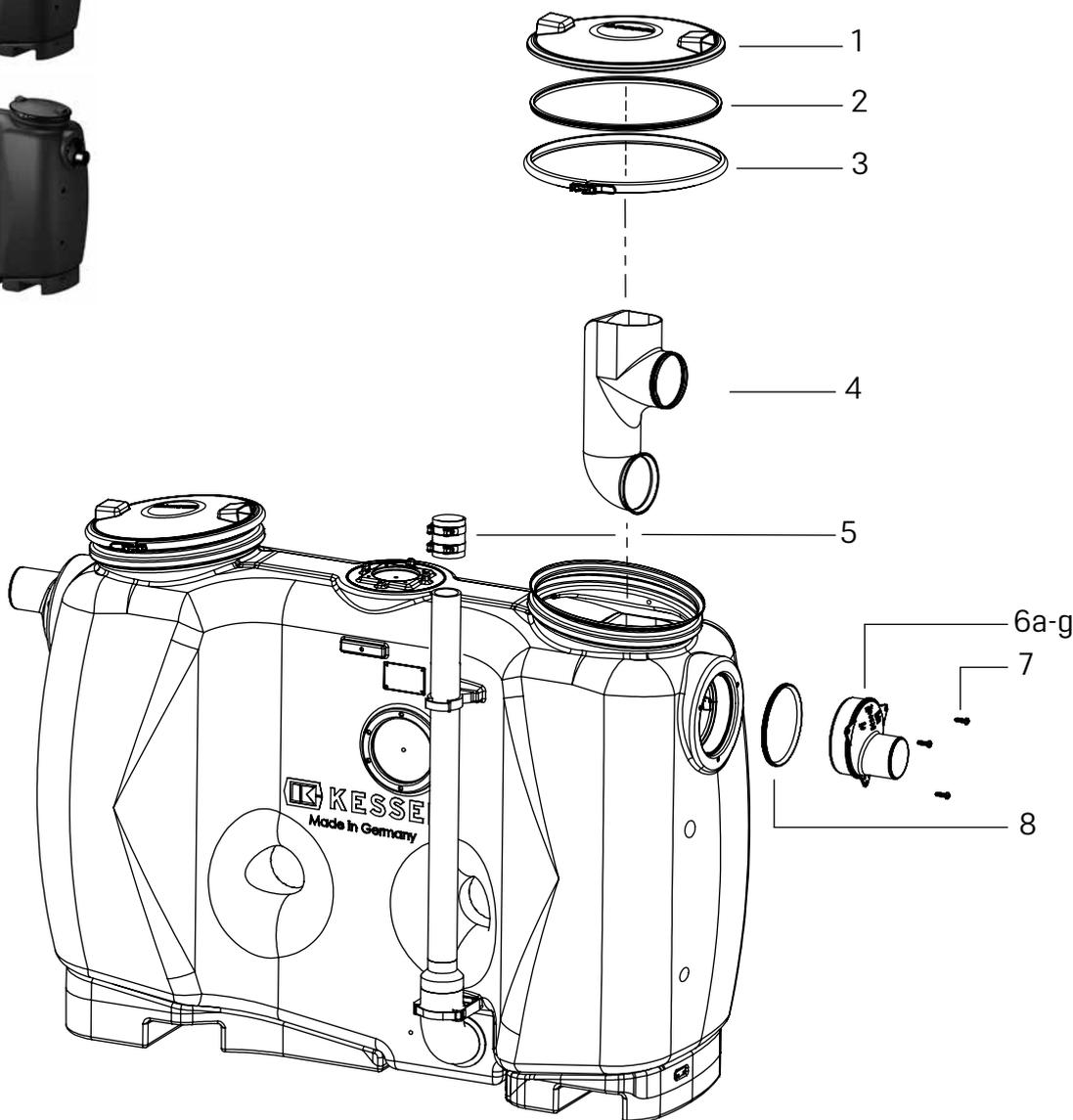
Freie Aufstellung, bis Bj. 09/2013



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Deckel		2b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
1a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326	3	Spannverschluss	
1b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904	3a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
2	Dichtung		3b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004
2a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217			

Fettabscheider *EasyClean* free Direct und Standard

Freie Aufstellung, ab Bj. 10/2013

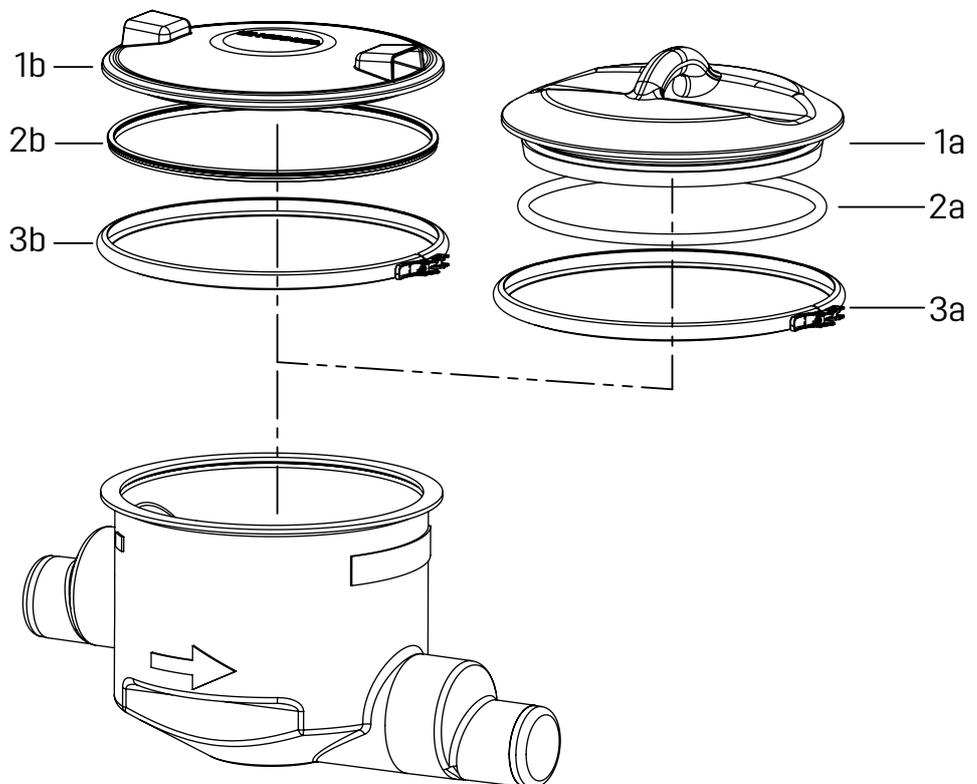


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904
2	Dichtung für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
3	Spanverschluss für Deckel 420 mm, ab 04/2004	917 004
4	Zulauf-/Auslaufbauwerk für Fettabscheider NS 2 - 10	680 439
5	Verbindungsschlauch mit Schlauchschellen, DN 75, L: 100 mm	680 555
6	Zulauf/Auslauf für Fettabscheider	
6a	Zulauf NS 2 - 4	680 435
6b	Zulauf NS 7 - 10	680 436

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
6c	Auslauf NS 2	680 437
6d	Auslauf NS 3	680 890
6e	Auslauf NS 4	680 437
6f	Auslauf NS 7	680 891
6g	Auslauf NS 10	680 438
7	Schraube 10×3, A2	680 164
8	Dichtung für Zulauf-/Auslaufstutzen, DN 200	680 128

Probenahmeeinrichtung Ø 400 und Ø 450

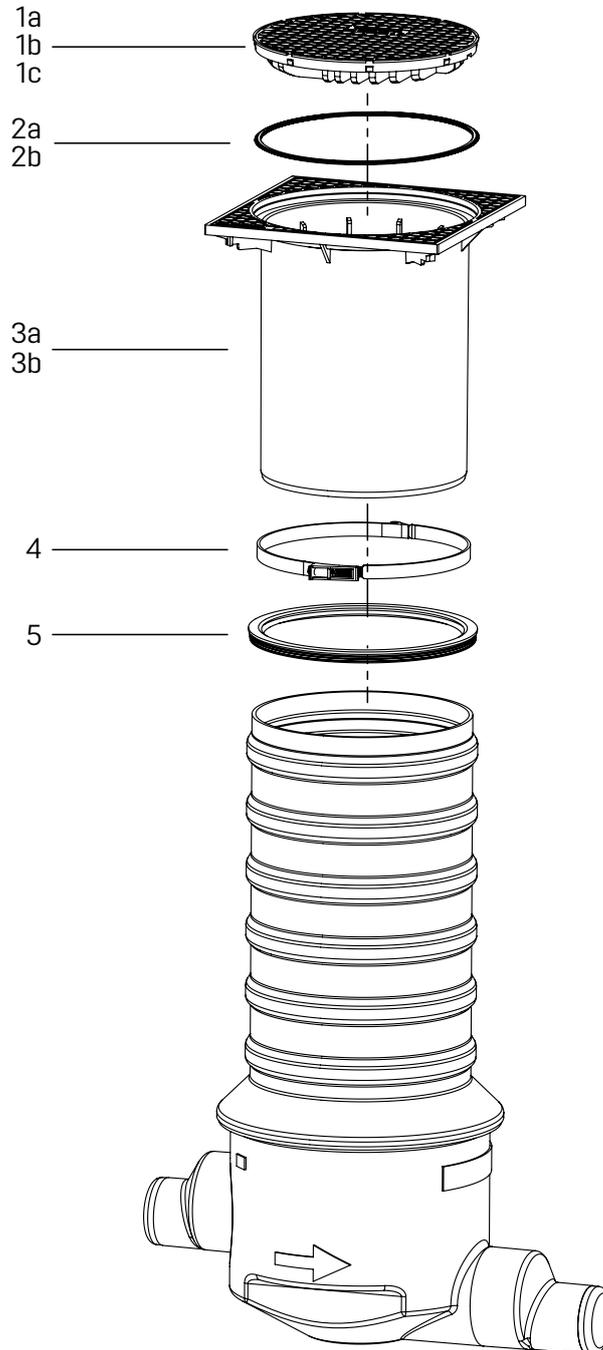
Freie Aufstellung



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Deckel		2b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
1a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326	3	Spannverschluss	
1b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904	3a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
2	Dichtung		3b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004
2a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217			

Probenahmeeinrichtung Ø 400 und Ø 450

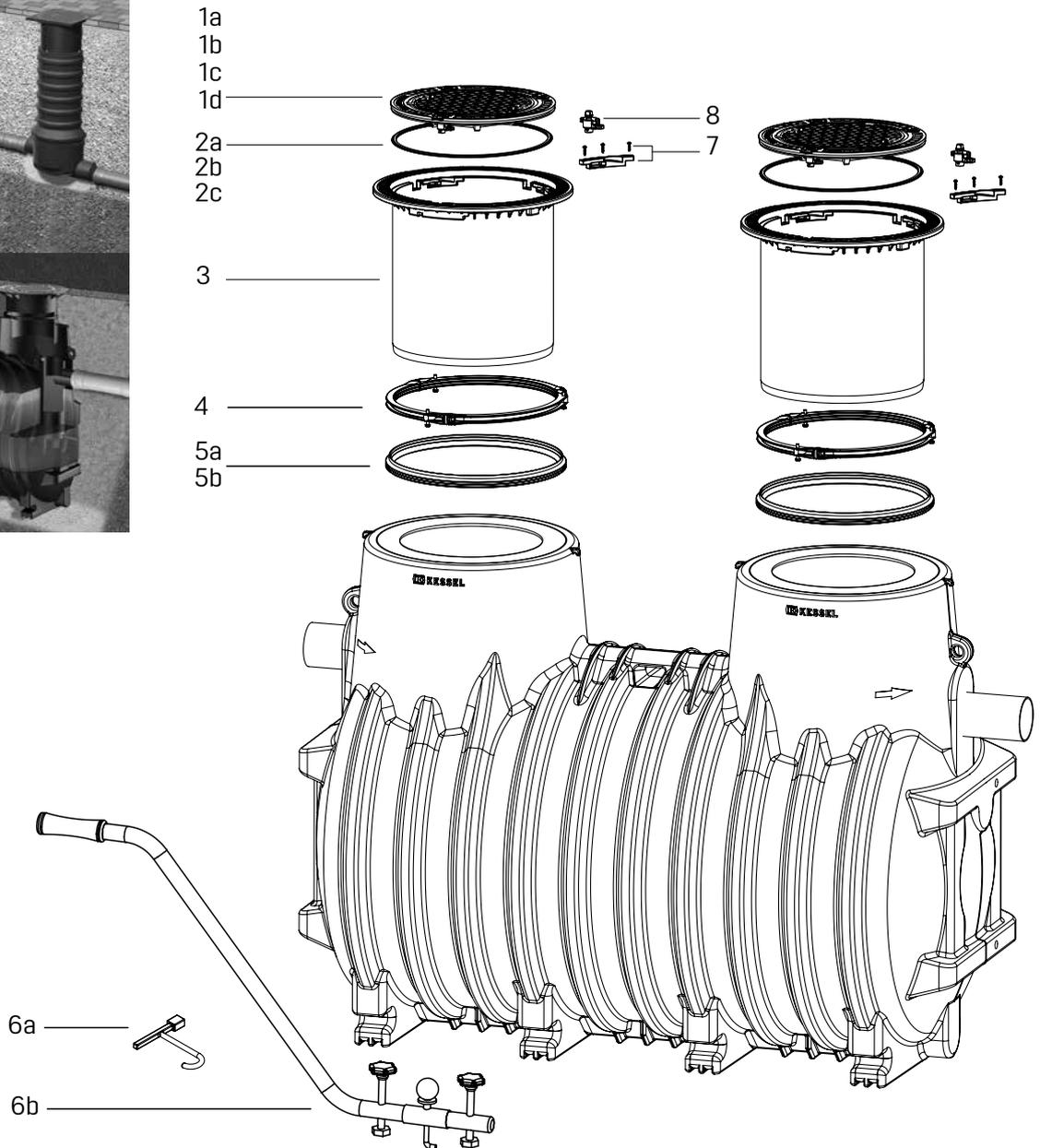
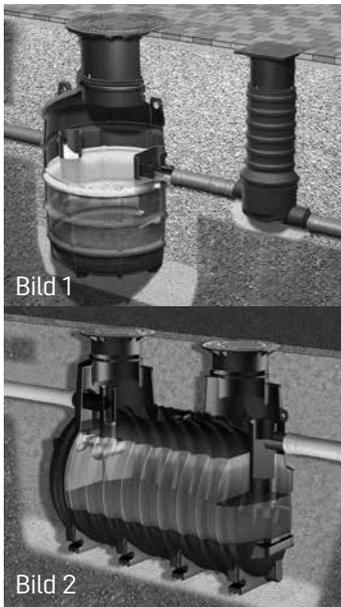
Zum Einbau ins Erdreich



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte mit Dichtung		2b	für Klasse D	680 316
1a	Klasse A	680 312	3	Aufsatzstück	680 316
1b	Klasse B	680 553	3a	für Klasse A und B, höhenverstellbar	850 120
1c	Klasse D, Grauguss	680 313	3b	für Klasse D, höhenverstellbar	850 121
2	Dichtung für Abdeckplatte		4	Klemmring für Schachtsystem LW 400	680 314
2a	für Klasse A und B	680 058	5	Dichtung für Schachtsystem LW 400	680 315

Fettabscheider *EasyClean* ground Standard NS 1 - 35

Zum Einbau ins Erdreich

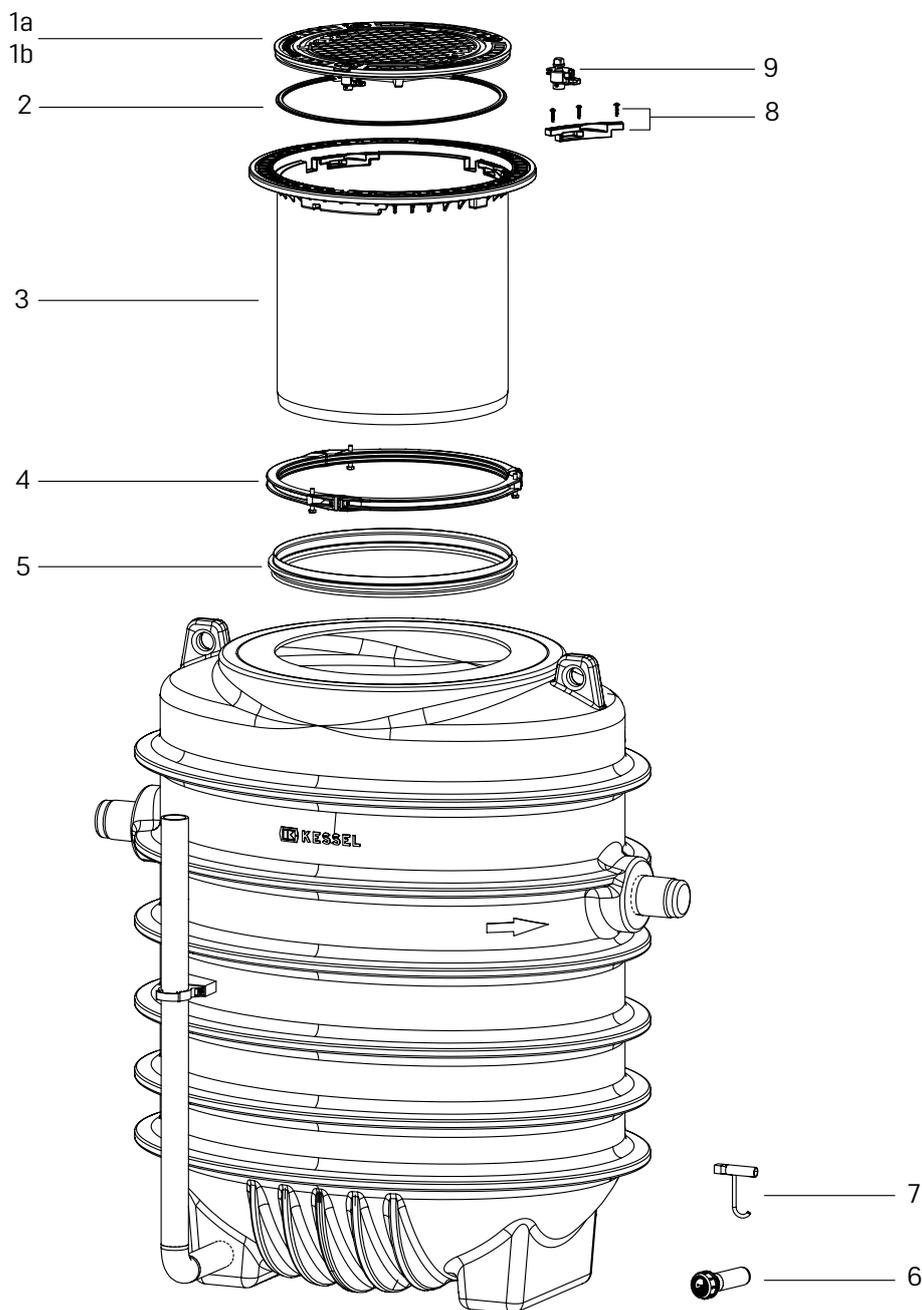


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte aus GG *		4	Klemmring für Aufsatzstück Ø 600	680 276
1a	Klasse A/B, verriegelbar, inkl. Dichtung, bis Bj. 10/2022	860 119	5	Dichtung	
1b	Klasse D, verriegelbar inkl. Dichtung, bis Bj. 10/2022	916 803	5a	im Schacht (Bild 1) aktuelle Version bis NS 4; in der Zisterne (Bild 2) NS 7 - 35, bis Bj. 12/2014	860 116
1b	Abdeckplatte LW 600 <i>Lock&Lift</i> , Klasse B AS, ab Bj. 11/2022	681 102	5b	Ø 630 mm, für Zisterne (Bild 2) NS 7 - 35, ab Bj. 01/2015	860 104
1b	Abdeckplatte LW 600 <i>Lock&Lift</i> , Klasse D, Abscheider, ab Bj. 11/2022	681 104	6a	Aushebeschlüssel für Abdeckplatten	680 278
2	Dichtung		6b	Hebwerkzeug Goliath für Schachtabdeckungen	917 112
2a	für verschraubte Abdeckung, bis Bj. 2003	917 101	7	Einsatz <i>Lock & Lift</i> mit Schrauben für Aufsatzstück LW 600	681 032
2b	für Deckel Ø 625 mm, ab Bj. 2004	917 201	8	Schnecke und Vierkantschraube für Aufsatzstück LW 600	681 033
2c	für verriegelbare Abdeckung, ab Bj. 2010	680 323			
3	Aufsatzstück Ø 630, tagwasserdicht, ab Bj. 11/2022 *	860 152			

* Bei Verwendung eines alten Aufsatzstückes bis Bj. 10/2022 kann auch nur die alte verriegelbare Abdeckplatte als Ersatzteil nachgerüstet werden.
Bei Verwendung eines neuen Aufsatzstückes ab Bj. 11/2022 kann die neue Abdeckplatte mit *Lock & Lift*-System oder die unverriegelbare Abdeckplatte eingesetzt werden.

Fettabscheider *EasyClean* ground Oval

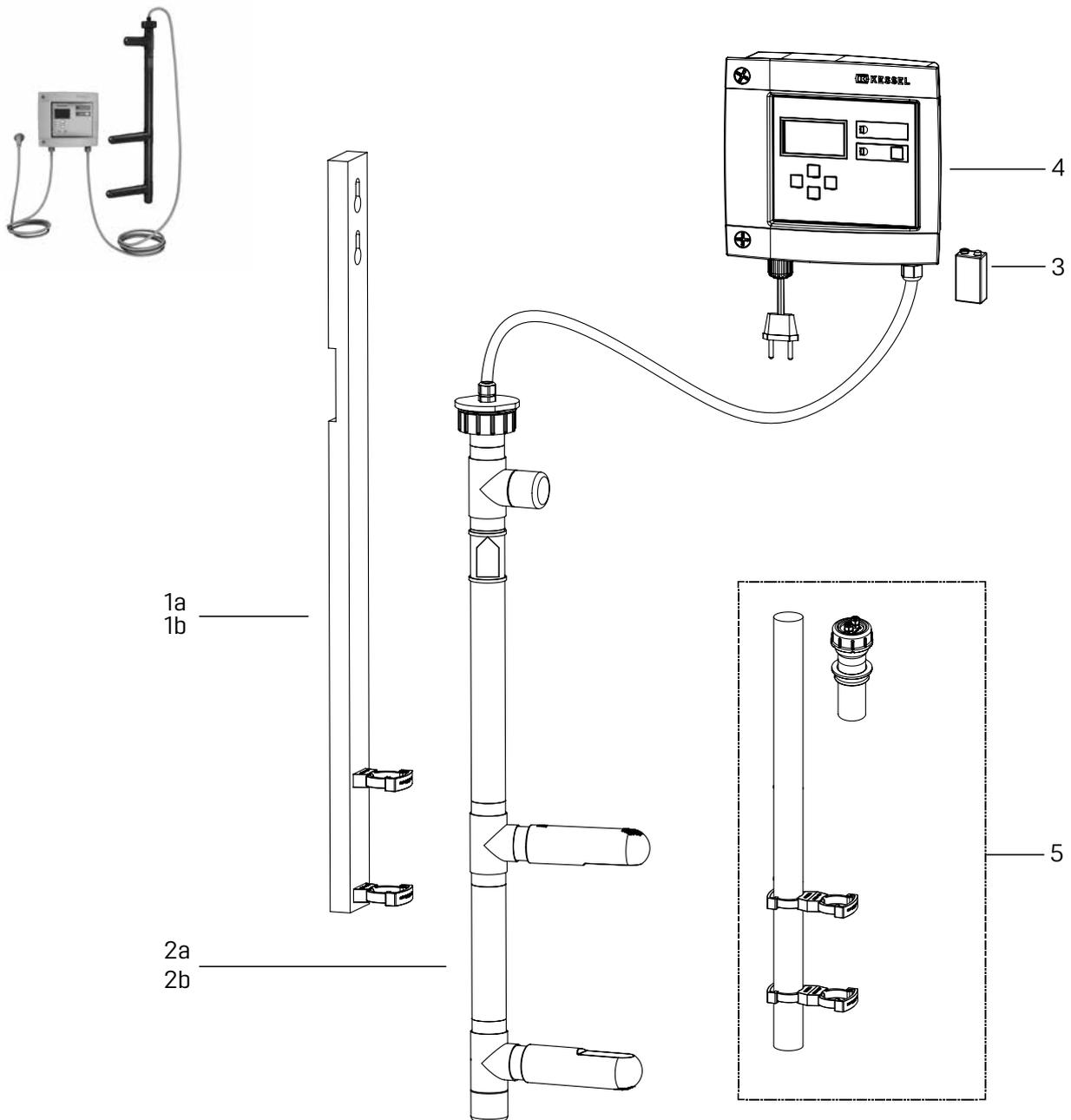
Zum Einbau ins Erdreich



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1a	Abdeckplatte LW 600 <i>Lock&Lift</i> , Klasse B AS, Abscheider	681 102	5	Dichtung Ø 630 mm, für Zisterne NS 7 - 35, ab Bj. 01/2015	860 104
1b	Abdeckplatte LW 600 <i>Lock&Lift</i> , Klasse D, Abscheider	681 104	6	Kabeldurchführung	917 823
2	Dichtung für Abdeckplatte verriegelt	680 323	7	Aushebeschlüssel für Abdeckplatten	680 278
3	Aufsatzstück Ø 630, tagwasserdicht	860 152	8	Einsatz <i>Lock & Lift</i> mit Schrauben für Aufsatzstück LW 600	681 032
4	Klemmring für Aufsatzstück Ø 600	680 276	9	Schnecke und Vierkantschraube für Aufsatzstück LW 600	681 033

Fettschichtdickenmessgerät *SonicControl*

Zum Einbau in einen Fettabscheider



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Halterung <i>SonicControl</i> Fettabscheider		2b	ab Bj. 10/2011 (Sensor),	680 348
1a	mit Klips, bis Bj. 09/2011	917 837	3	Batterie 9 V Block	680 034
1b	mit Klips, ab Bj. 10/2011	680 350	4	Schaltgerät <i>SonicControl</i>	681 049
2	Schichtdicken-Messgerät <i>SonicControl</i> für Fettabscheider		5	Montagehalterung für <i>SonicControl</i> für Erdeinbau	917 823
2a	bis Bj. 09/2011 (Sensor + Schaltgerät), 10 m Kabel, 230 V	917 821			

Öl-/Benzin- und Koaleszenzabscheider *EasyOil* ground

Zum Einbau ins Erdreich



Bild 1

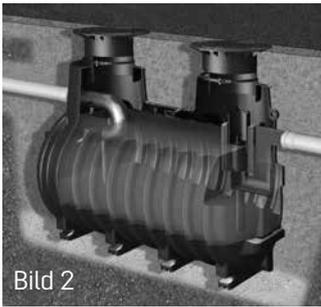
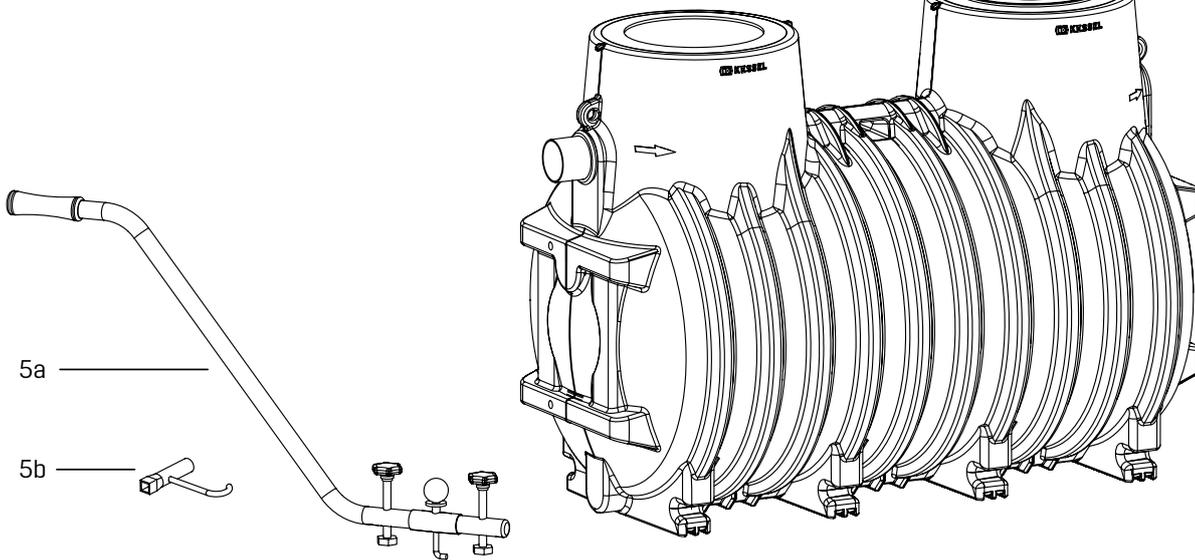
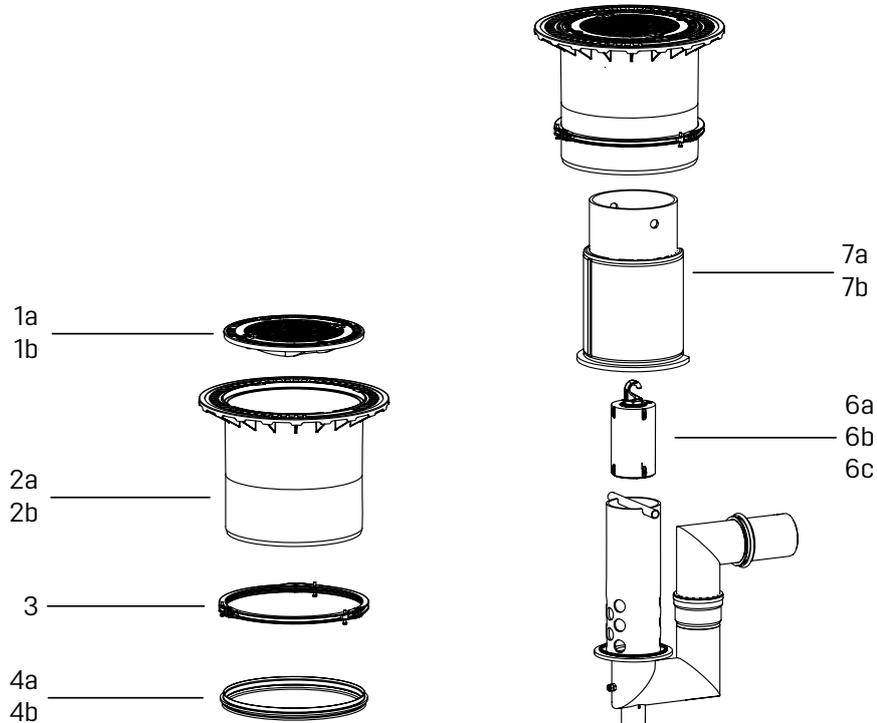


Bild 2

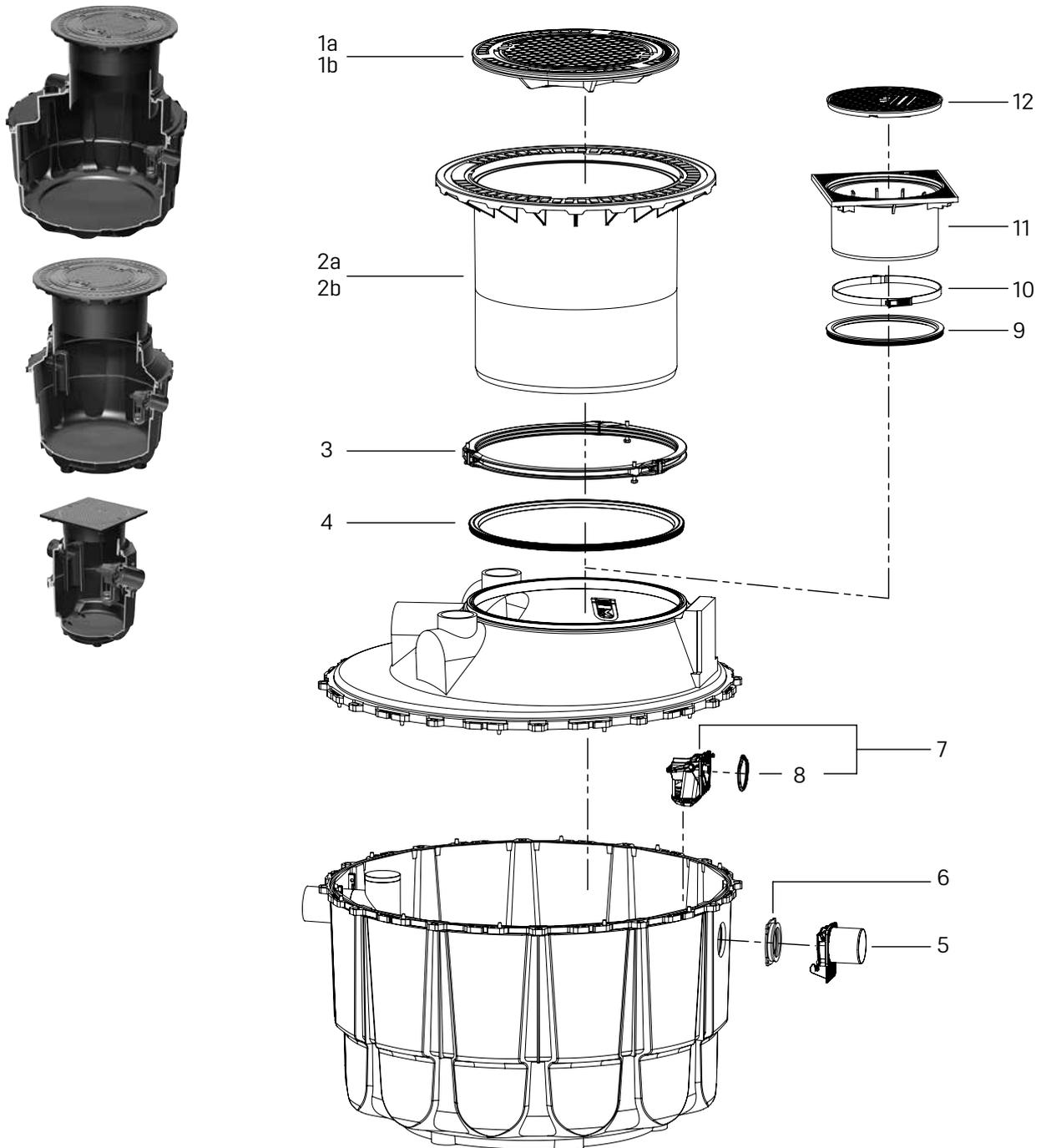


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte aus GG	
1a	Klasse A/B, unverriegelt	680 321
1b	Klasse D, unverriegelt	680 322
2	Aufsatzstück LW 600	
2a	Kunststoff	860 152
2b	Kunststoff, 50 mm Einlegetiefe	860 156
3	Klemmring für Aufsatzstück, Ø 600	680 276
4	Lippendichtung	
4a	im Schacht (Bild 1) aktuelle Version bis NS 4; in der Zisterne (Bild 2) NS 7 - 35, bis Bj. 12/2014	860 116

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
4b	Ø 630, für Zisterne (Bild 2) NS 7 - 35, ab Bj. 01/2015	860 104
5a	Hebewerkzeug Goliath für Schachtabdeckungen	917 112
5b	Aushebeschlüssel für Abdeckplatten	680 278
6	Schwimmer	
6a	mit Dichte 0,97 g/cm³	680 299
6b	mit Dichte 0,92 g/cm³ (Serie)	680 300
6c	mit Dichte 0,87 g/cm³	680 301
7	Koaleszenzfiltereinsatz	
7a	für Zisternen (Bild 2)	917 805
7b	für Schächte (Bild 1)	917 816

Öl-/Benzin- und Koaleszenzabscheider *EasyOil* ground

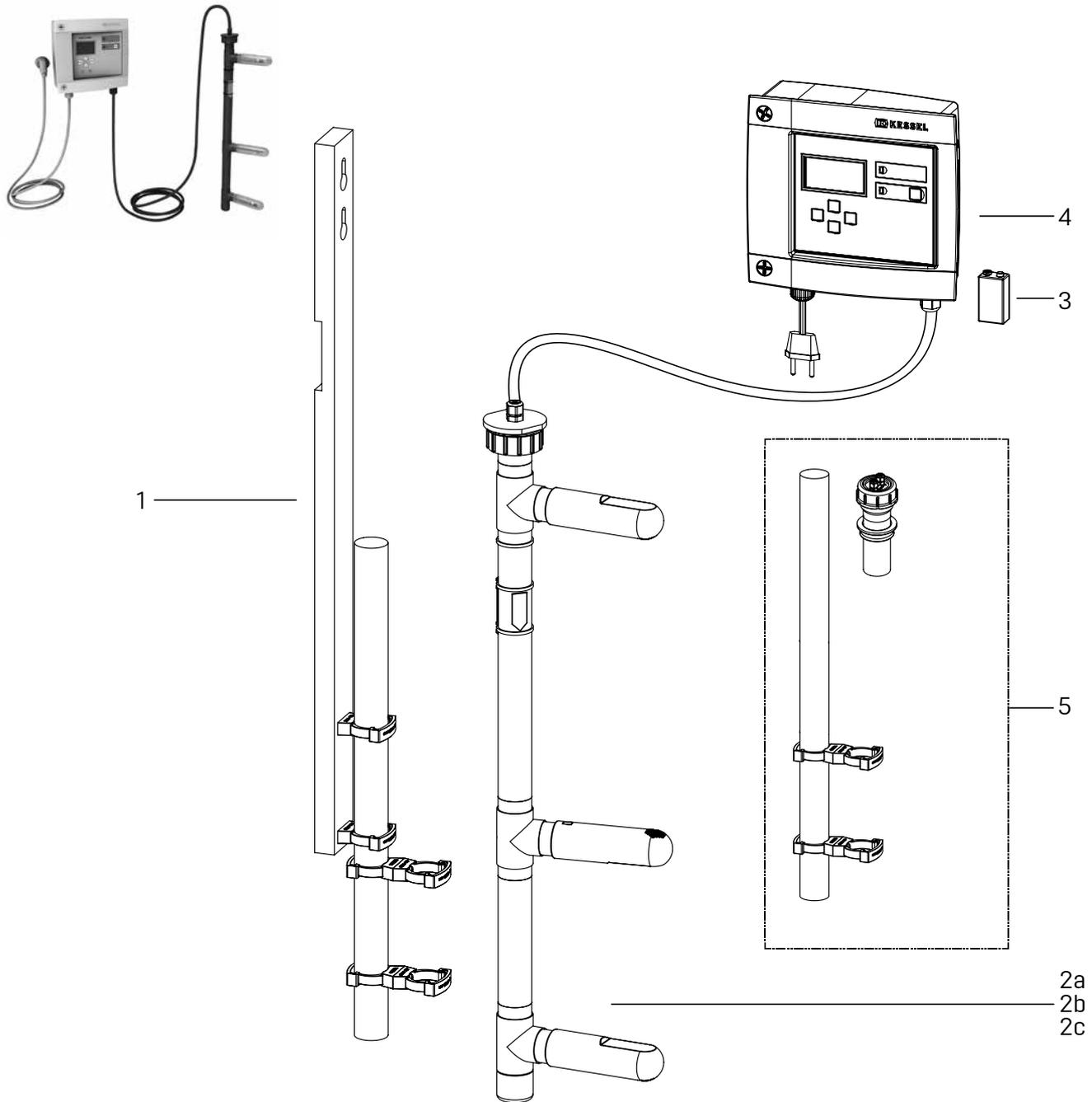
Zum Einbau ins Erdreich



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte aus GG		5	Adapterplatte mit Stützen	680 334
1a	Klasse A/B, unverriegelt	680 321	6	Dichtung für Auslaufstutzen	680 335
1b	Klasse D mit Dichtung	916 803	7	Auslaufbauwerk für Öl-/Benzinabscheider NS 1,5, inkl. Dichtung	680 333
2	Aufsatzstück LW 600		8	Lippendichtung Ø 117	680 280
2a	Kunststoff	860 152	9	Dichtung, ölbeständig, Ø 468 mm	680 336
2b	Kunststoff, 50 mm Einlegetiefe	860 156	10	Klemmring für Aufsatzstück, für Schachtsystem LW 400	680 314
3	Klemmring für Aufsatzstück, Ø 600	680 276	11	Aufsatzstück für LW 400, mit Klemmring	680 311
4	Dichtung für Aufsatzstück LW 600	680 277	12	Abdeckplatte, Klasse B, Grauguss, unverriegelt, LW 400	680 317

Automatisches Messgerät *SonicControl*

Zum Einbau in einen Leichtflüssigkeitsabscheider



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Halterung für <i>SonicControl</i> , inkl. Rohr, Klips und EBA	917 836
2	Sensor <i>SonicControl</i> für Leichtflüssigkeitsabscheider zur Messung von:	
2a	OA (Ölschicht und Aufstau)	917 842
2b	O (Ölschicht)	917 844

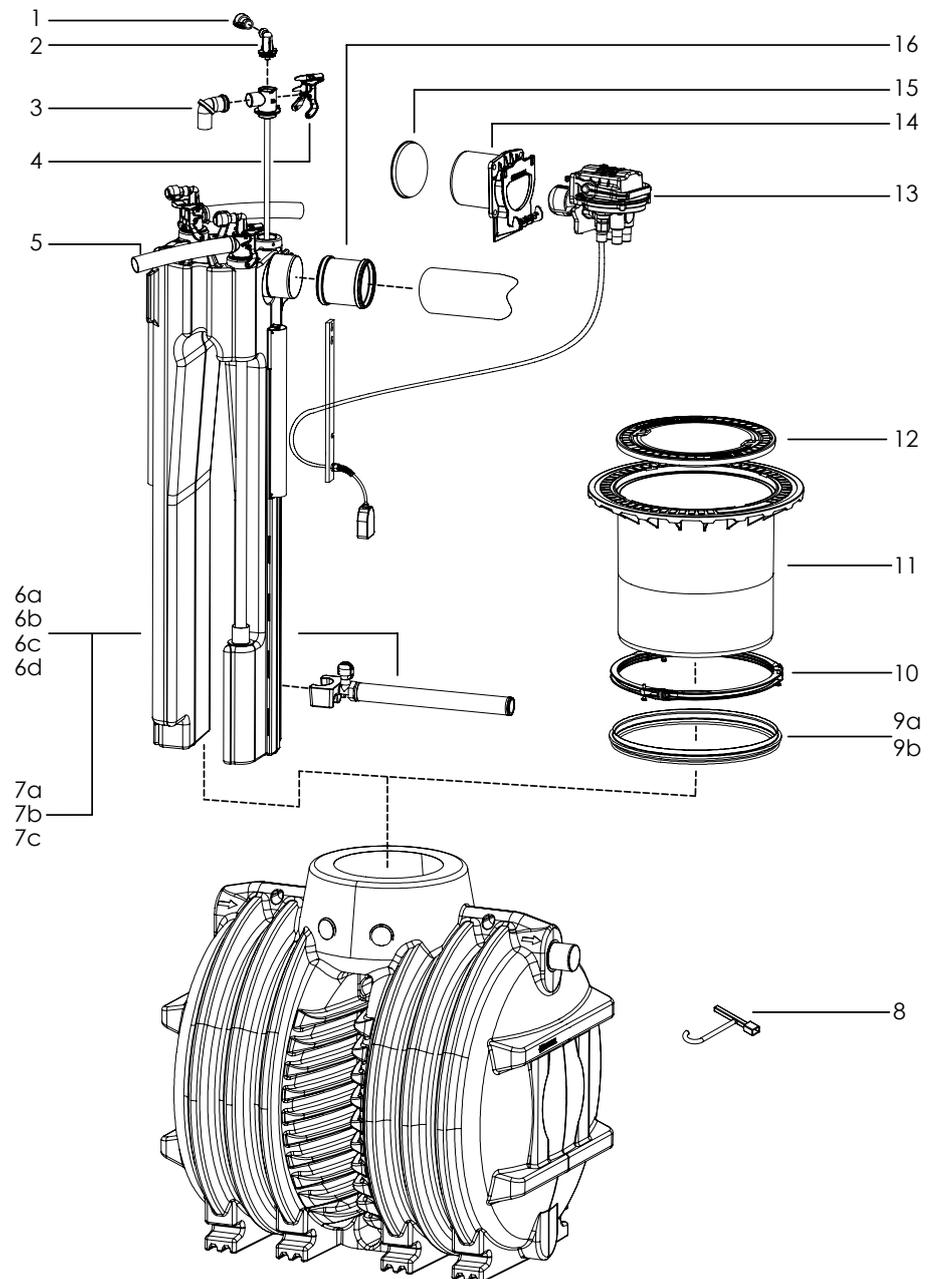
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
2c	A (Aufstau)	917 846
3	Batterie 9 V Block	680 034
4	Schaltgerät <i>SonicControl</i> für Leichtflüssigkeitsabscheider	680 347
5	Montagehalterung für <i>SonicControl</i> für Erdeinbau	917 822

6. Kleinkläranlagen

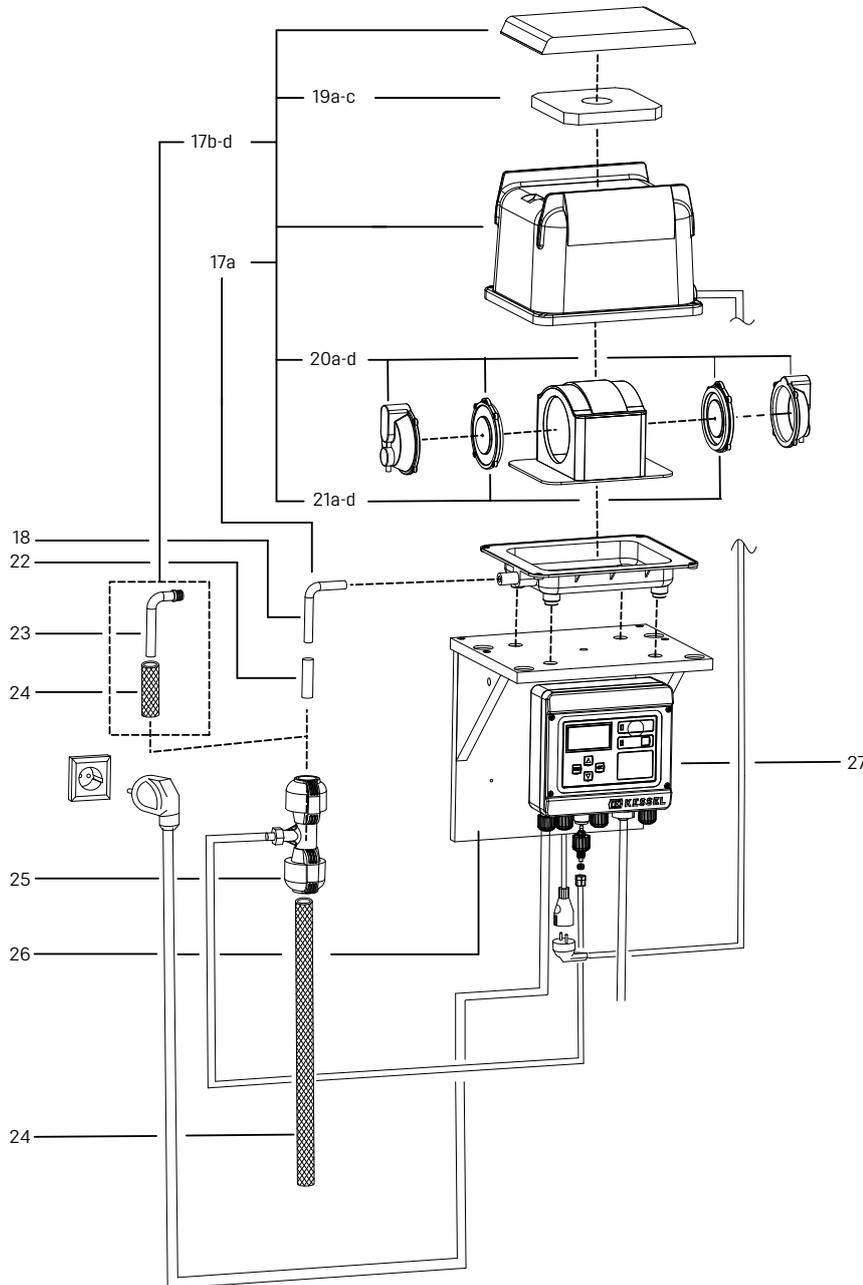
<i>InnoClean PLUS</i> , 2. Generation	150
<i>InnoClean</i> , 1. Generation	152
Sanierungs-/Nachrüstsatz	154

InnoClean PLUS, 2. Generation

Erdeinbau, ab Bj. 2010



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verbindungsstück für InnoClean PLUS	680 567	7c	Länge 1370 mm	680 564
2	Luftanschlussbogen für InnoClean PLUS	680 181	8	Aushebeschlüssel für Abdeckplatte InnoClean PLUS	680 278
3	HTK-Bogen DN 50	63 050	9	Lippendichtung	
4	Verschlusshebel Dual, InnoClean PLUS	680 139	9a	bis Bj. 12/2014	860 116
5	Spiralschlauch Ø 50 mm (Meterware)	680 073	9b	ab Bj. 01/2015	860 104
6	Belüfterkerze für InnoClean PLUS mit Klärturm		10	Klemmring Aufsatzstück Ø 600	680 276
6a	Länge 620 mm	680 140	11	Aufsatzstück Ø 630, tagwasserdicht	680 324
6b	Länge 820 mm	680 141	12	Abdeckplatte A/B, Grauguss, unverriegelt	860 130
6c	Länge 1170 mm	680 158	13	Ventilblock mit Schwimmerschalter	680 161
6d	Länge 1370 mm	680 160	14	Adapterplatte mit Stützen	680 334
7	Belüfterkerze für InnoClean PLUS ohne Klärturm (EW 18 - 50)		15	Bauzeitschutzabdeckung für Adapterplatte	680 213
7a	Länge 820 mm	680 562	16	Überschiebmuffe DN 150	680 166
7b	Länge 1170 mm	680 563	17	Membrankompressor komplett	

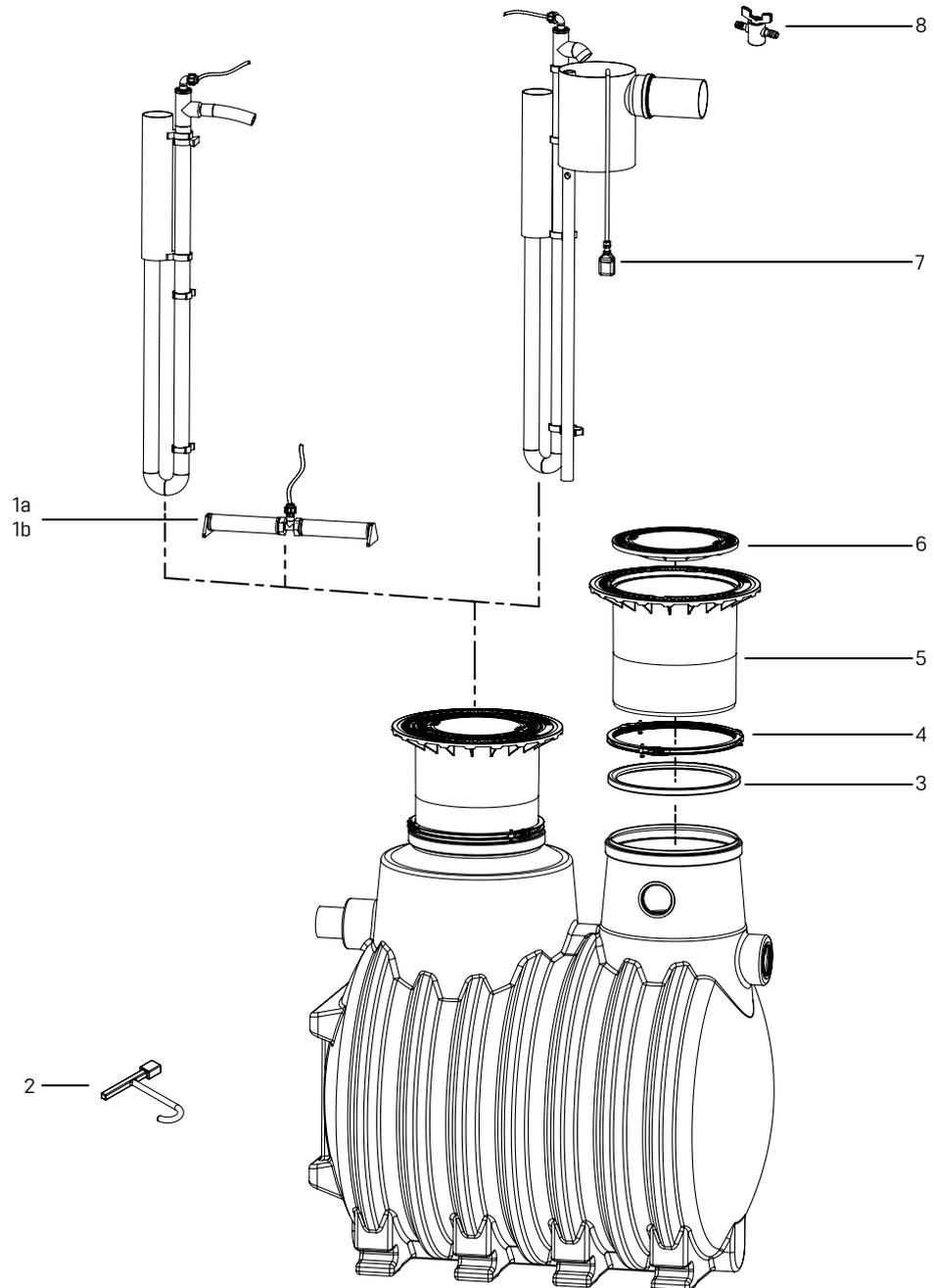


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
17a	JDK 100	680 469
17b	JDK 150	680 471
17c	JDK 200	680 472
17d	JDK 250	680 473
18	Anschlussstück für Membrankompressor	680 634
19	Filtermatte (1 St.) für Membrankompressor	
19a	bei EL-100 und 120 (1 St.), bei EL-150, 200 und 250 (2 St.)	97 719
19b	bei JDK 60 - 120	680 461
19c	bei JDK 150 - 500	680 462
20	Wartungsset (1 Set besteht aus: 2× Membran, 2× Ventil, 1× Filterelement)	
20a	bei Kompressor EL-120 (1 Set), EL-250 (2 Sets)	680 180
20b	bei Kompressor EL-100 (1 Set), EL-150 und 200 (2 Sets)	680 179
20c	bei Kompressor JDK 100 - 120	680 463

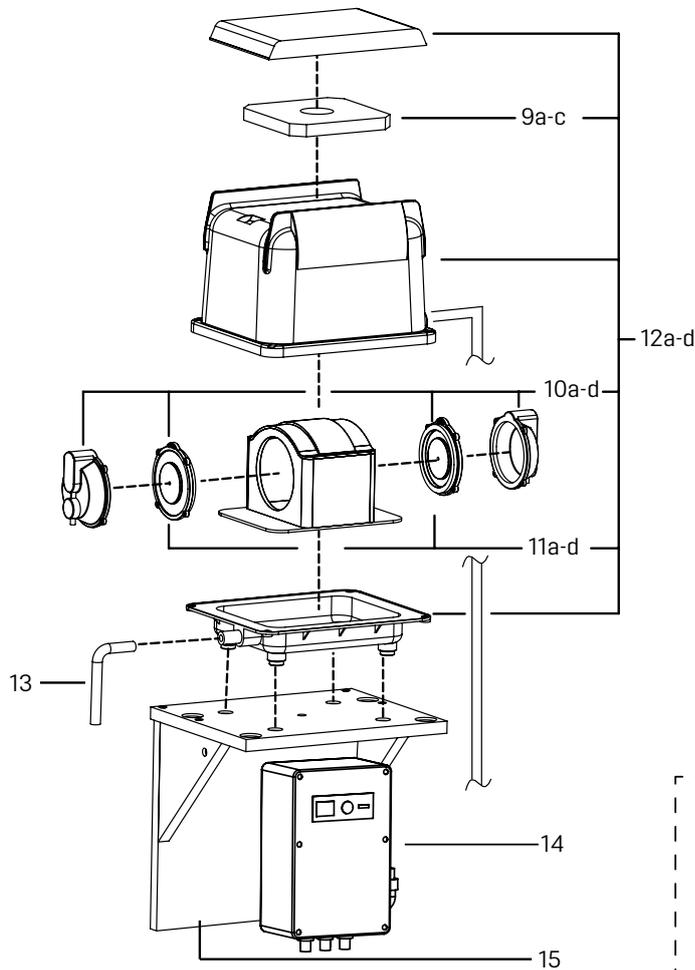
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
20d	bei Kompressor JDK 150 - 500	680 464
21	Ersatzmembrane (1 Paar)	
21a	bei EL 100 (1 Paar), EL 150 und 200 (2 Paar)	680 177
21b	bei EL 120 (1 Paar), EL 250 (2 Paar)	680 178
21c	bei JDK 60 - 120	680 465
21d	bei JDK 150 - 500	680 466
22	Stützhülse	97 742
23	PP Bogen 90° 3/4" × 20 (nur bei Pos. 17 b, c, d)	680 566
24	Luftschlauch 19 × 25 mm (15 m)	97 738
25	Verbindungsstück für Drucküberwachung, InnoClean PLUS	97 743
26	Halterung Wandkonsole für InnoClean	680 467
27	Schaltgerät InnoClean	97 727

InnoClean, 1. Generation

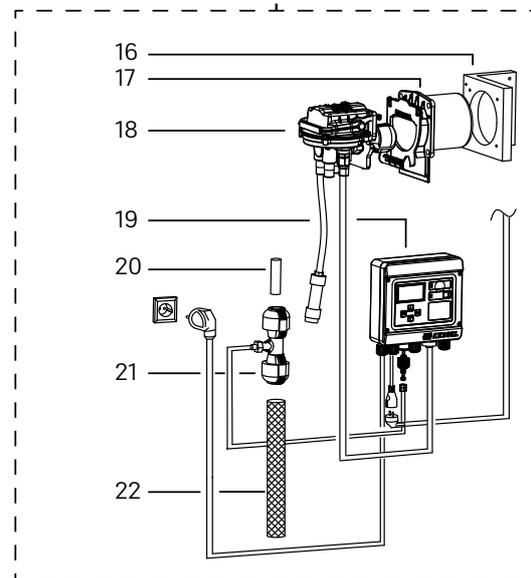
Erdeinbau, bis Bj. 2009



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Belüfterkerze		9	Filtermatte (1 St.)	
1a	Länge: 700 mm	680 188	9a	bei EL 100 und 120 (1 St.), bei EL 150, 200 und 250 (2 St.)	97 719
1b	Länge: 1100 mm	680 189	9b	bei JDK 60 - 120	680 461
2	Aushebeschlüssel für Abdeckplatte <i>InnoClean PLUS</i>	680 278	9c	bei JDK 150 - 500	680 462
3	Lippendichtung bis Bj. 12/2014	860 116	10	Wartungsset (1 Set besteht aus: 2× Membran, 2× Ventil, Filterelement)	
4	Klemmring Aufsatzstück Ø 600	680 276	10a	bei Kompressor EL-100 (1 Set), EL-150 und 200 (2 Sets)	680 179
5	Aufsatzstück Ø 630, tagwasserdicht	680 324	10b	bei Kompressor EL-120 (1 Set), EL-250 (2 Sets)	680 180
6	Abdeckplatte Klasse A/B, Grauguss, unverriegelt	860 130	10c	bei Kompressor JDK 100 - 120	680 463
7	Schwimmerschalter, 30 m	680 565	10d	bei Kompressor JDK 150 - 500	680 464
8	Kugelhahn 2 × 16 mm	680 122			



Ersatz für 14 enthält:

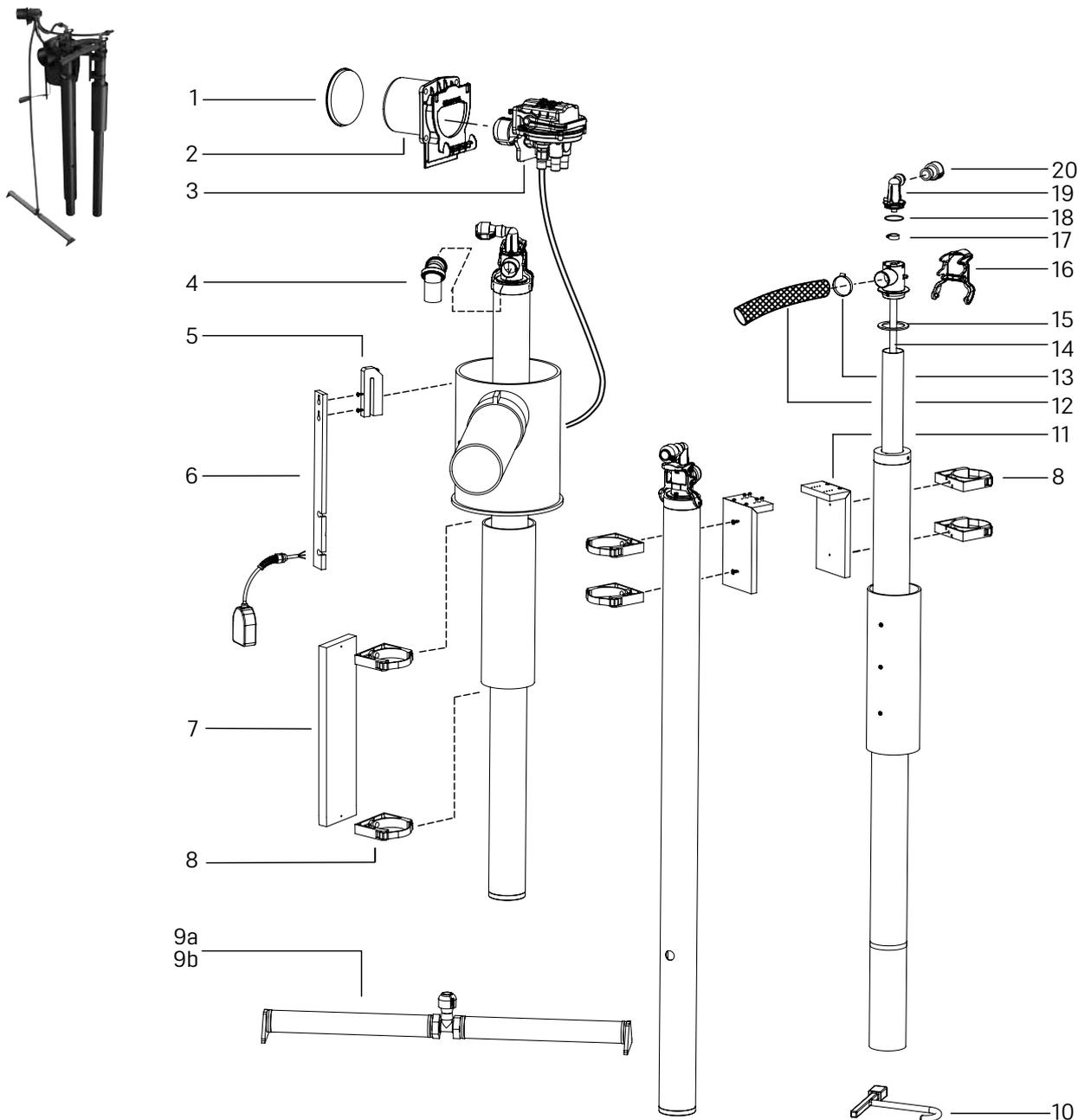


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
11	Ersatzmembrane (1 Paar)	
11a	bei EL 100 (1 Paar), EL 150 und 200 (2 Paar)	680 177
11b	bei EL 120 (1 Paar), EL 250 (2 Paar)	680 178
11c	bei JDK 60 - 120	680 465
11d	bei JDK 150 - 500	680 466
12	Membrankompressor gesamt	
12a	JDK 100	680 469
12b	JDK 150	680 471
12c	JDK 200	680 472
12d	JDK 250	680 473

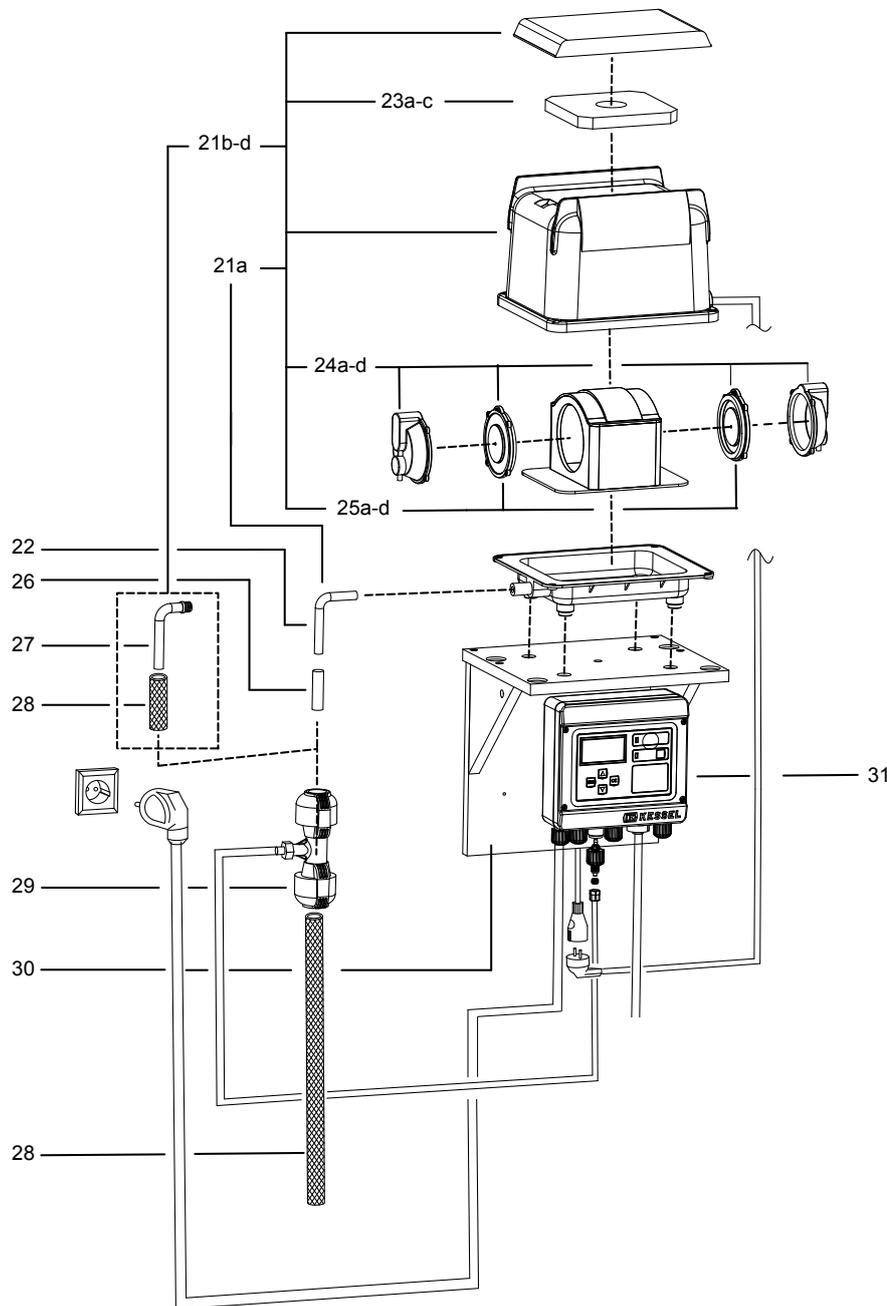
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
13	Anschlussstück für Membrankompressor	680 634
14	Umrüstset Schaltgerät <i>InnoClean</i>	97 740
15	Halterung Wandkonsole für <i>InnoClean</i>	680 467
16	Wandkonsole Adapterplatte	680 193
17	Adapterplatte mit Stützen	680 334
18	Ventilblock	680 194
19	Schaltgerät <i>InnoClean</i>	97 727
20	Stützhülse	97 742
21	Verbindungsstück für Drucküberwachung, <i>InnoClean</i>	680 195
22	Luftschlauch 19 x 25 mm	97 738

Sanierungs-/Nachrüstset

zum Einbau in bestehende Zwei- oder Mehrkammergruben



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Bauzeitschutzabdeckung für Adapterplatte	680 213	11	Halterung mit Rohrklappen	680 211
2	Adapterplatte mit Stützen	680 334	12	Spiralschlauch Ø 50 mm (Meterware)	680 073
3	Ventilblock mit Schwimmerschalter	680 161	13	Schlauchschnelle für Schlauch 60 mm	680 283
4	HTK-Bogen für Klarwasserabzug DN 50	63 050	14	Luftschlauch für Heber, DN 16, Länge: 1,0 m	680 406
5	Halterung für Schwimmerschalter Nachrüstset	680 197	15	Dichtung für Heber	680 407
6	Halterung Leiste für Schwimmerschalter	680 199	16	Dualverschlusshebel	680 139
7	Befestigung für Rohrklappen	680 201	17	Schlauchschnelle für 1/2" Schlauch	680 082
8	Rohrklappe mit Bügel	680 369	18	Dichtung O-Ring	680 408
9	Belüfterkerze Nachrüstset		19	Luftanschlussbogen	auf Anfrage
9a	Länge: 1100 mm	680 404	20	Schlauchverbinder	auf Anfrage
9b	Länge: 1600 mm	680 405	21	Membrankompressor gesamt	
10	Aushebeschlüssel für Abdeckplatte InnoClean PLUS	680 278	21a	JDK 100	680 469



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
21b	JDK 150	680 471
21c	JDK 200	680 472
21d	JDK 250	680 473
22	Anschlussstück für Membrankompressor	680 634
23	Filtermatte (1 St.)	
23a	bei EL 100 und 120 (1 St.), bei EL 150, 200 und 250 (2 St.)	97 719
23b	bei JDK 60 - 120	680 461
23c	bei JDK 150 - 500	680 462
24	Wartungsset (1 Set besteht aus: 2 × Membran, 2 × Ventil, Filterelement)	
24a	bei Kompressor EL 100 (1 Set), EL 150 und 200 (2 Sets)	680 179
24b	bei Kompressor EL 120 (1 Set), EL 250 (2 Sets)	680 180
24c	bei Kompressor JDK 100 - 120	680 463

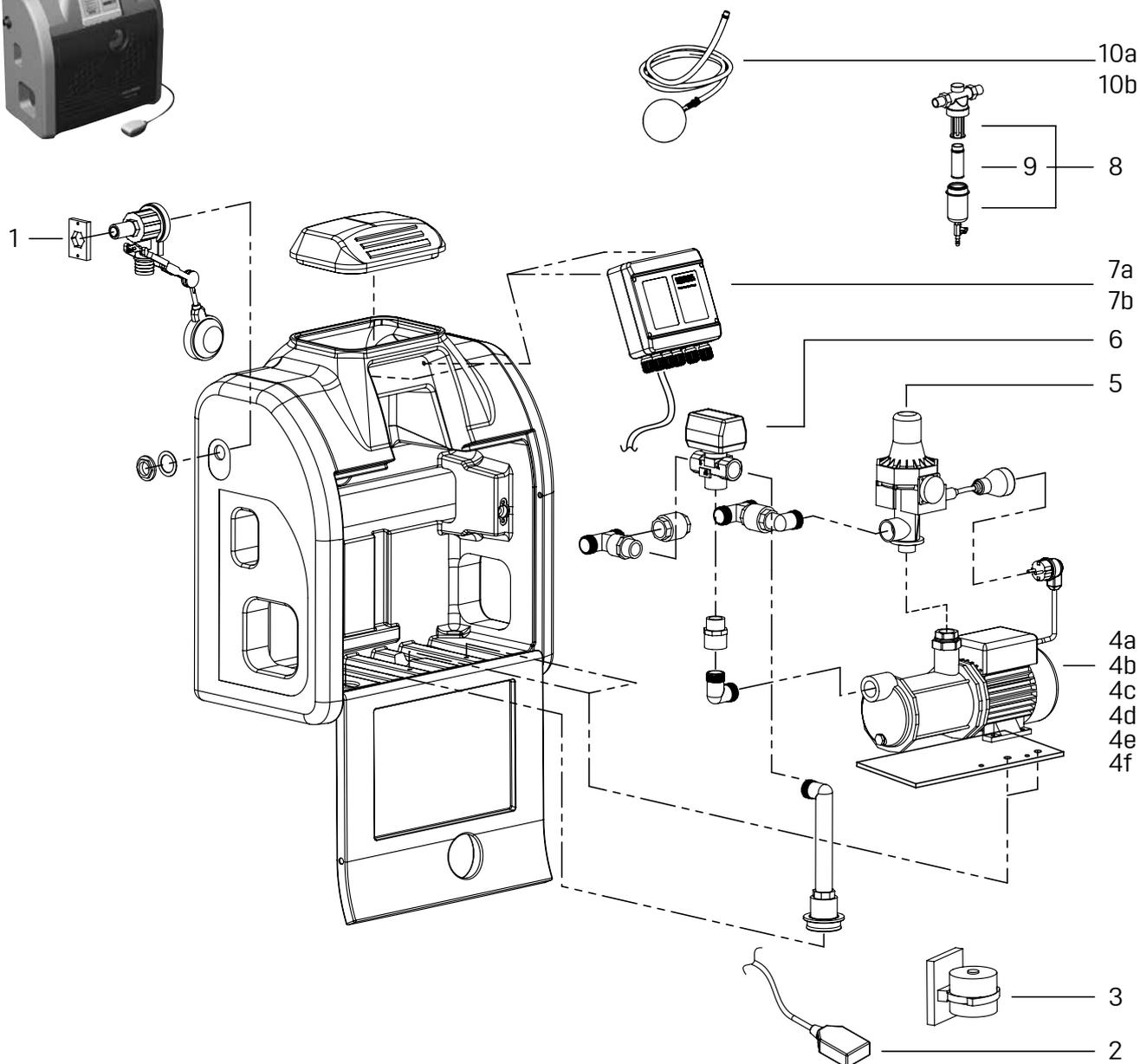
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
24d	bei Kompressor JDK 150 - 500	680 464
25	Ersatzmembrane (1 Paar)	
25a	bei EL-100 (1 Paar), EL-150 und 200 (2 Paar)	680 177
25b	bei EL-120 (1 Paar), EL-250 (2 Paar)	680 178
25c	bei JDK 60 - 120	680 465
25d	bei JDK 150 - 500	680 466
26	Stützhülse	97 742
27	PP Bogen 90° 3/4" × 20 (nur bei 21 b, c, d)	680 566
28	Luftschlauch 19 × 25 mm	97 738
29	Verbindungsstück für Drucküberwachung, <i>InnoClean PLUS</i>	97 743
30	Halterung Wandkonsole für <i>InnoClean</i>	680 467
31	Schaltgerät <i>InnoClean</i>	97 727

7. Regenwassernutzung

<i>Aqabull</i>	158
<i>Aqadive</i>	159
Regenwasserfilter	160

Aqabull

Innerhalb des Gebäudes



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Quickstop Schwimmventil	680 051*
2	Schwimmerschalter (Öffner), 20 m Kabel, ohne Stecker	85 043*
3	Ultraschallsonde mit 20 m Kabel	auf Anfrage*
4	Pumpe 230 V	
4a	Typ 15/4, Komfort, 0,8 kW (Serie)	auf Anfrage*
4b	Typ 25/3, Komfort, 1,0 kW	auf Anfrage*
4c	Typ 20/4, Komfort, 1,2 kW	auf Anfrage*
4d	Typ 20/5, Komfort, 1,5 kW	auf Anfrage*
4e	Austauschpumpe Typ 25/5, 230 V	680 819
4f	Austauschpumpe (Set) Aqabull Standard	85 005A*

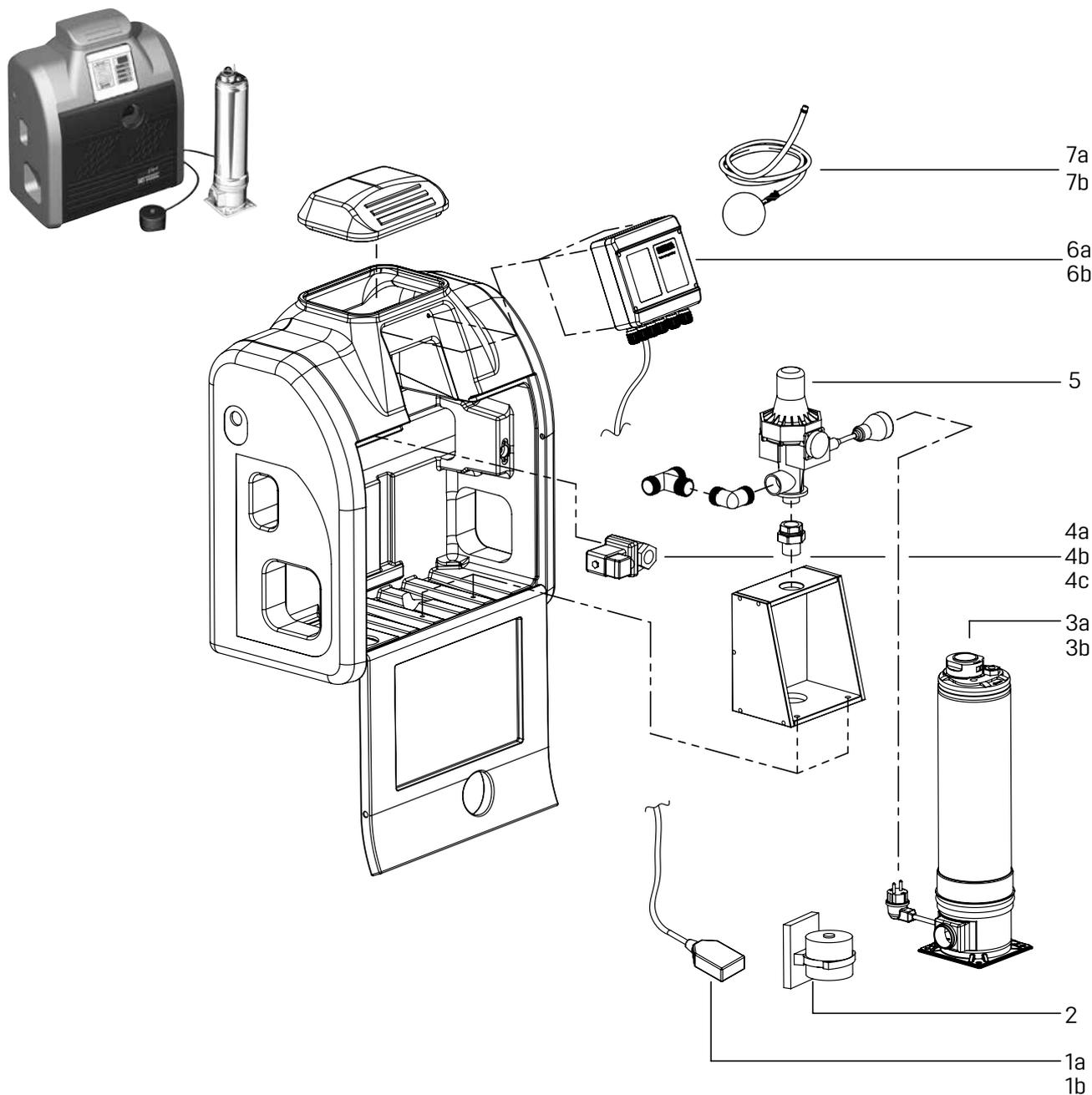
* Solange der Vorrat reicht

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Druckschaltautomat IP 55, 230 V, 2,4 bar (Serie)	85 002*
6	3-Wege-Ventil (Ventilkörper, Antrieb, Anschlussleitung)	85 044*
7	Schaltgerät	
7a	für Aqatronic K (für Ultraschallsonde)	**
7b	für Aqatronic S (für Schwimmer)	**
8	Rückspülfeinfilter	85 010*
9	Rückspülfilter für Rückspülfeinfilter	85 035*
10a	Ansaugfilter mit Rückflussverhinderer und Grobfilter	85 051*
10b	Ansaugfilter mit Rückflussverhinderer und Feinfilter	85 050*

** nicht mehr Verfügbar

Aqadive

Innerhalb des Gebäudes



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schwimmerschalter (Öffner) mit 20 m Kabel	
1a	mit Stecker	auf Anfrage*
1b	ohne Stecker	85 043*
2	Ultraschallsonde mit 20 m Kabel	auf Anfrage*
3	Austauschpumpe	
3a	KTP 800	85 003a*
3b	KTP 1000 (Serie)	85 004a*
4	Magnetventil 230 V	
4a	1/2 Zoll	85 045*

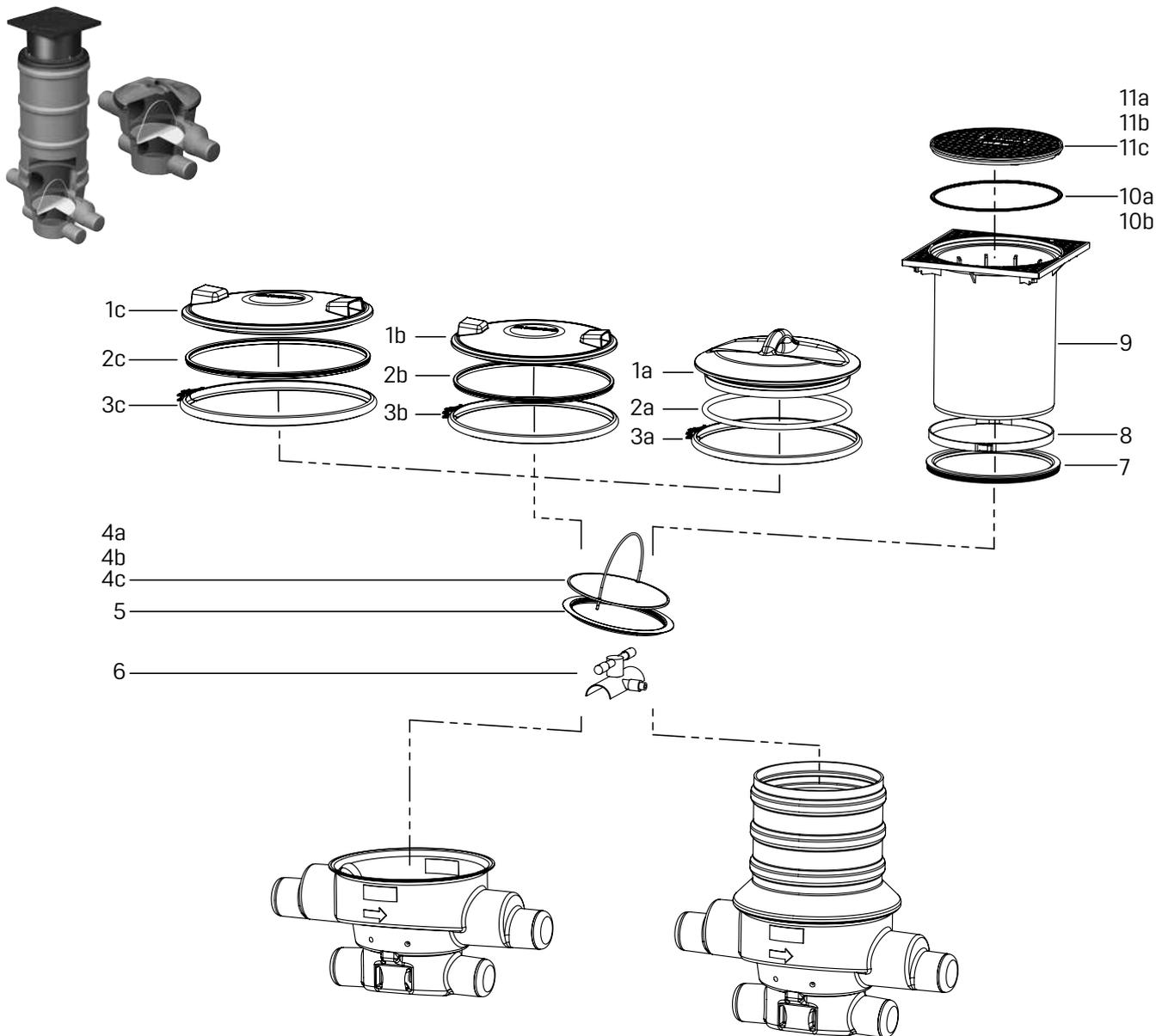
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
4b	3/4 Zoll	85 046*
4c	1 Zoll	85 047*
5	Druckschaltautomat IP 55, 230 V, 2,4 bar (Serie)	85 002*
6	Schaltgerät	
6a	für Aqatronic K (für Ultraschallsonde)	**
6b	für Aqatronic S (für Schwimmer)	**
7	Ansaugfilter mit Rückflussverhinderer	
7a	und Grobfilter	85 051*
7b	und Feinfilter	85 050*

* Solange der Vorrat reicht

** nicht mehr Verfügbar

Regenwasserfilter

Innerhalb und außerhalb des Gebäudes



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Deckelhaube	
1a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326
1b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904
1c	Ø 630 für DIN 4040-100 Abscheider, ab Bj. 04/2004	916 901
2	Ersatzdichtung	
2a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217
2b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
2c	Ø 630 für DIN 4040-100 Abscheider, ab Bj. 04/2004	917 201
3	Spannverschluss	
3a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
3b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004
3c	Ø 630 für DIN 4040-100 Abscheider, ab Bj. 04/2004	917 001
4	Filtereinsatz	
4a	rund, Maschenweite 200 µm	680 416*

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
4b	rund, Maschenweite 500 µm	680 417*
4c	eckig, Maschenweite 200 µm	680 488*
5	Dichtung rund	680 415*
6	Rückspüleinheit	auf Anfrage*
7	Dichtung	680 315
8	Klemmring für Aufsatzstück	680 314
9	Aufsatzstück mit Klemmring	680 311
10	Dichtung für Abdeckplatte	
10a	für Klasse A und B	680 058
10b	für Klasse D	680 316
11	Abdeckplatte	
11a	Klasse A	680 312
11b	Klasse B	680 553
11c	Klasse D	680 313

* Solange der Vorrat reicht

8. Artikelverzeichnis

Artikelnummern und Seitenzahlen

Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite
2				3			
21 056	48	28 051	83	30 001S	45	680 007	67
22 203	50	28 052	11	30 001W	45	680 008	33
27 108	109	28 053	12	30 003S	45	680 009	18
27 119	113	28 054	10	30 003W	45	680 010	73
27 120	113	28 056	10	30 004S	68	680 011	67
27 121	113	28 060	10	32 500	68	680 012	67
27 140	121	28 061	10	36 590	115	680 013	62
27 141	121	28 063	88	39 005	43	680 014	63
27 150	115	28 064	85			680 015	18
27 151	115	28 065	85			680 016	18
27 154	114	28 066	85	4		680 017	63
27 155	114	28 070	14	43 500	70	680 018	10
27 156	121	28 071	10	47 100	123	680 019	63
27 157	115	28 074	88	47 102	123	680 020	62
27 169	123	28 075	10	47 103	123	680 021	62
27 170	123	28 301	78	47 200	44	680 025	10
27 171	123	28 351	10	48 011	120	680 026	10
27 173	122	28 380	96	48 012	120	680 027	96
27 180	122	28 390	96	48 013	120	680 028	96
27 182	123	28 608	83	48 014	120	680 029	96
27 205	108	28 609	52	48 018	120	680 030	96
27 207	63	28 662	98	48 302	121	680 031	67
27 208	63	28 663	83	48 303	121	680 032	67
27 308	108	28 676	83	48 335	121	680 033	67
27 603	108	28 677	85	48 345	121	680 034	10
27 604	110	28 683	87	48 500	80	680 035	10
27 605	111	28 706	52	48 520	123	680 038	14
27 606	112	28 714	83	48 550	123	680 039	14
27 607	112	28 731	67	48 600	123	680 040	14
27 608	109	28 732	77	48 602	123	680 041	14
27 613	110	28 733	77	48 603	123	680 042	14
27 643	111	28 734	77	48 954	110	680 043	14
27 714	110	28 737	78	48 966	111	680 044	83
28 004	44	28 739	77	48 967	111	680 045	83
28 005	68	28 744	77	48 968	110	680 046	83
28 006	68	28 746	67	48 975	123	680 047	83
28 011	67	28 755	83	48 988	111	680 048	84
28 012	70	28 756	83			680 049	67
28 014	87	28 757	85			680 050	83
28 021	88	28 758	85	5		680 051	158
28 025	88	28 759	96	54 188	123	680 052	52
28 026	88	28 760	91			680 053	83
28 027	83	28 761	96	6		680 055	83
28 028	83	28 761	104	60 101S	10	680 056	67
28 029	83	28 762	96	60 103	123	680 057	129
28 030	67	28 763	96	63 050	150	680 058	141
28 031	63	28 763	104	67 007	10	680 059	90
28 032	67	28 781	98	67 400	122	680 060	83
28 036	63	28 783	88			680 061	85
28 038	67	28 786	52			680 062	83
28 039	62	28 787	52	67 700	121	680 063	32
28 041	88	28 788	52	67 750	121	680 064	32
28 042	88	28 790	52	67 775	121	680 065	78
28 043	88	28 791	52	680 000	109	680 067	43
28 045	84	28 799	97	680 001	68	680 069	72
28 046	67	28 836	63	680 002	83	680 070	77
28 050	87	28 860	90	680 003	87	680 071	52
				680 004	67	680 072	79
				680 005	109	680 073	150
				680 006	67	680 074	79

Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite
680 455	52	680 538	82	680 640	99	680 765	69
680 457	90	680 539	82	680 641	88	680 766	69
680 460	52	680 540	82	680 642	83	680 767	43
680 461	151	680 541	82	680 643	83	680 768	43
680 462	151	680 542	66	680 654	57	680 769	43
680 463	151	680 543	66	680 655	57	680 770	43
680 464	151	680 544	66	680 656	58	680 771	69
680 465	151	680 545	66	680 657	58	680 772	69
680 466	151	680 546	66	680 658	57	680 773	71
680 467	151	680 547	66	680 659	57	680 774	71
680 469	151	680 548	82	680 660	57	680 775	71
680 471	151	680 549	82	680 661	57	680 776	71
680 472	151	680 550	88	680 662	57	680 777	71
680 473	151	680 553	122	680 663	57	680 778	71
680 475	64	680 555	131	680 664	57	680 779	71
680 476	90	680 562	150	680 665	30	680 780	71
680 477	115	680 563	150	680 668	30	680 781	71
680 478	115	680 564	150	680 669	118	680 783	96
680 479	90	680 565	152	680 673	66	680 784	99
680 480	91	680 566	151	680 674	67	680 785	99
680 481	128	680 567	150	680 675	67	680 786	69
680 482	118	680 568	56	680 676	77	680 787	91
680 483	118	680 589	130	680 683	119	680 788	70
680 484	118	680 590	130	680 685	120	680 789	90
680 485	118	680 593	58	680 686	120	680 792	69
680 486	77	680 594	90	680 687	120	680 793	62
680 487	77	680 595	91	680 688	120	680 804	74
680 488	160	680 596	97	680 689	120	680 819	158
680 490	74	680 597	97	680 690	119	680 827	52
680 491	75	680 598	97	680 691	119	680 828	43
680 503	127	680 599	97	680 692	119	680 829	43
680 504	127	680 600	97	680 693	119	680 830	43
680 505	127	680 601	97	680 695	123	680 832	130
680 506	127	680 602	96	680 696	80	680 836	56
680 507	127	680 603	97	680 698	90	680 877	67
680 508	127	680 604	97	680 702	10	680 878	70
680 509	127	680 605	97	680 703	99	680 879	68
680 510	127	680 606	97	680 704	99	680 880	90
680 511	127	680 607	97	680 705	99	680 881	91
680 512	127	680 608	97	680 706	99	680 882	115
680 513	127	680 609	97	680 707	99	680 883	43
680 515	127	680 610	97	680 708	99	680 884	43
680 516	127	680 611	97	680 709	99	680 885	62
680 517	127	680 612	97	680 710	99	680 886	115
680 519	127	680 613	97	680 715	120	680 887	74
680 520	127	680 614	97	680 716	88	680 888	74
680 521	127	680 615	97	680 717	97	680 889	90
680 522	127	680 616	97	680 718	97	680 890	131
680 523	127	680 617	97	680 719	99	680 891	131
680 524	52	680 618	97	680 727	88	680 897	67
680 528	96	680 619	97	680 728	118	680 898	99
680 529	96	680 620	97	680 729	91	680 899	109
680 530	96	680 621	97	680 742	94	680 916	131
680 531	96	680 622	97	680 758	64	680 917	131
680 532	85	680 623	97	680 759	64	680 940	56
680 533	98	680 624	97	680 760	64	680 941	123
680 534	98	680 634	71	680 761	64	680 942	123
680 535	82	680 637	99	680 762	62	680 943	117
680 536	82	680 638	99	680 763	45	680 944	117
680 537	82	680 639	99	680 764	69	680 945	117

Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite
680 946	117	681 033	56	686 112	30	80 014	20
680 947	117	681 034	111	686 113	30	80 015	22
680 948	123	681 035	111	686 114	10	80 016	16
680 951	77	681 039	88	686 115	30	80 017	16
680 952	69	681 049	144			80 024	18
				7			
680 954	63	681 057	117	70 053	40	80 026	18
680 955	64	681 058	117	70 054	42	80 031	18
680 967	74	681 059	117	70 055	40	80 032	18
680 968	74	681 060	62	70 056	40	80 035	18
680 969	74	681 061	62	70 073	41	80 036	18
680 972	75	681 062	62	70 075	41	80 038	10
680 973	75	681 063	62	70 101	37	80 039	10
680 974	75	681 064	62	70 103	33	80 041	12
680 975	74	681 065	62	70 104	33	80 071	16
680 976	74	681 066	62	70 105	33	80 075	18
680 977	75	681 067	62	70 106	33	80 076	10
680 978	74	681 068	62	70 115	33	80 888	10
680 979	75	681 069	62	70 116	33	80 889	8
680 980	74	681 070	62	70 117	33	80 890	8
680 981	74	681 071	62	70 118	33	80 891	8
680 982	74	681 072	62	70 126	37	80 892	8
680 983	74	681 073	62	70 128	33	80 893	8
680 984	74	681 074	62	70 129	33	80 894	8
680 985	74	681 075	62	70 130	33	80 895	8
680 986	74	681 076	62	70 151	37	80 988	14
680 987	74	681 077	62	70 153	33	830 045	10
680 988	75	681 078	62	70 154	33	830 046	10
680 989	76	681 079	62	70 155	22	830 050	16
680 990	74	681 080	62	70 201	36	830 052	16
680 991	76	681 081	62	70 202	14	830 053	43
680 992	76	681 082	62	70 203	32	830 054	43
680 993	76	681 083	66	70 205	32	830 055	80
680 994	76	681 089	57	70 214	14	830 056	80
680 995	76	681 090	57	70 217	22	830 061	30
680 996	75	681 095	137	70 231	30	830 065	10
680 998	74	681 102	142	70 232	30	830 100	30
681 001	10	681 104	142	70 233	32	830 101	30
681 003	116	681 111	62	70 234	32	83 030	15
681 004	116	681 118	62	70 241	30	83 031	11
681 005	116	681 133	77	70 242	30	83 032	11
681 006	116	681 154	51	70 251	36	83 045	48
681 007	116	681 155	50	70 252	36	83 046	10
681 008	116	681 156	50	70 261	32	83 050	12
681 009	116	681 157	51	70 262	32	83 052	12
681 017	116	681 158	50	70 317	18	83 053	70
681 018	116	681 159	50	70 318	16	83 055	44
681 019	116	681 160	50	70 319	10	83 055	78
681 020	116	681 161	50	72 224	30	83 061	81
681 021	116	681 162	50	72 225	30	83 081	10
681 022	116	681 163	50	72 229	30	83 082	10
681 023	116	681 164	50	72 230	30	83 083	10
681 024	116	681 165	50	72 235	30	83 084	10
681 025	116	681 168	50	72 236	30	83 085	10
681 026	116	681 169	50			83 086	10
681 027	116	681 172	90			83 087	10
				8			
681 028	116	681 198	68	80 010	26	83 088	10
681 029	116	681 199	68	80 011	24	83 090	30
681 030	116	681 200	68	80 012	24	83 091	30
681 031	116	681 201	68	80 013	20	840 113	128
681 032	56	681 202	68			85 002	158

Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite
85 003a	159	917 816	145
85 004a	159	917 821	144
85 005A	158	917 822	147
85 010	158	917 823	143
850 112	67	917 836	147
850 113	67	917 837	144
850 114	62	917 838	128
850 116	56	917 842	147
850 117	56	917 844	147
850 120	141	917 846	147
850 121	141	917 850	130
850 134	122	917 851	130
850 135	122	917 852	130
850 137	122	917 853	130
850 141	123	917 854	130
850 142	123	917 855	130
85 035	158	917 856	130
85 043	158	97 719	151
85 044	158	97 727	151
85 045	159	97 738	151
85 046	159	97 740	153
85 047	130	97 742	151
85 050	158	97 743	151
85 051	158		
860 104	142		
860 110	92		
860 111	129		
860 113	128		
860 116	142		
860 118	56		
860 119	142		
860 130	150		
860 131	90		
860 136	56		
860 152	90		
860 153	56		
860 156	145		
860 160	56		
874 01 75	56		
874 01 76	56		
874 01 77	56		
874 01 78	56		
874 01 79	56		
874 01 80	56		
874 01 81	56		
9			
913 109	131		
916 601	130		
916 803	142		
916 901	128		
916 904	130		
917 001	128		
917 004	130		
917 101	142		
917 111	129		
917 112	142		
917 201	128		
917 204	130		
917 805	145		

Allgemeine Verkaufsbedingungen (AVB) der KESSEL AG

1. Geltungsbereich, Form

(1) Die vorliegenden Allgemeinen Verkaufsbedingungen (AVB) gelten für alle unsere Geschäftsbeziehungen mit unseren Kunden („Käufer“). Die AVB gelten nur, wenn der Käufer Unternehmer (§ 14 BGB), eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist.

(2) Die AVB gelten insbesondere für Verträge über den Verkauf und/oder die Lieferung beweglicher Sachen („Ware“) sowie für den Verkauf von Waren, Software und Technologie („Güter“), ohne Rücksicht darauf, ob wir die Ware/Güter selbst herstellen oder bei Zulieferern einkaufen (§§ 433, 651 BGB). Sofern nichts anderes vereinbart, gelten die AVB in der zum Zeitpunkt der Bestellung des Käufers gültigen bzw. jedenfalls in der ihm zuletzt in Textform mitgeteilten Fassung als Rahmenvereinbarung, wenn ihr der Kunde nicht innerhalb von zwei Monaten widersprochen hat. Die AVB gelten auch für gleichartige künftige Verträge, ohne dass wir in jedem Einzelfall wieder auf sie hinweisen müssten. Wir erbringen grundsätzlich keine Planungsleistungen für den Kunden.

(3) Unsere AVB gelten ausschließlich. Geschäftsbedingungen des Kunden finden keine Anwendung, auch wenn wir ihrer Geltung nicht gesondert widersprechen. Abweichende oder widersprechende Bedingungen gelten nur, wenn sie von uns schriftlich anerkannt worden sind.

(4) Im Einzelfall getroffene, individuelle Vereinbarungen mit dem Käufer (einschließlich Nebenabreden, Ergänzungen und Änderungen) haben in jedem Fall Vorrang vor diesen AVB. Für den Inhalt derartiger Vereinbarungen ist, vorbehaltlich des Gegenbeweises, ein schriftlicher Vertrag bzw. unsere schriftliche Bestätigung maßgebend. Die Parteien sind sich einig, dass diese Geschäftsbedingungen die Vereinbarungen der Vertragsparteien vollständig wiedergeben und darüber hinaus keine weiteren Abreden bestehen.

(5) Rechtserhebliche Erklärungen und Anzeigen des Käufers in Bezug auf den Vertrag (z.B. Fristsetzung, Rückgabewunsch, Mängelanzeige, Rücktritt oder Minderung), sind schriftlich, d.h. in Schrift- oder Textform (z.B. Brief, E-Mail, Telefax) abzugeben. Gesetzliche Formvorschriften und weitere Nachweise insbesondere bei Zweifeln über die Legitimation des Erklärenden bleiben unberührt.

(6) Hinweise auf die Geltung gesetzlicher Vorschriften haben nur klarstellende Bedeutung. Auch ohne eine derartige Klarstellung gelten daher die gesetzlichen Vorschriften, soweit sie in diesen AVB nicht unmittelbar abgeändert oder ausdrücklich ausgeschlossen werden. § 312i Abs. 1 Nr. 1-3 BGB finden keine Anwendung.

2. Vertragsschluss

(1) Unsere Angebote sind freibleibend und unverbindlich. Dies gilt auch, wenn wir dem Käufer Kataloge, technische Dokumentationen (z.B. Zeichnungen, Pläne, Berechnungen, Kalkulationen, Verweisungen auf DIN-Normen), sonstige Produktbeschreibungen oder Unterlagen – auch in elektronischer Form – überlassen haben, an denen wir uns Eigentums- und Urheberrechte vorbehalten.

(2) Die Bestellung der Ware durch den Käufer gilt als verbindliches Vertragsangebot. Sofern sich aus der Bestellung nichts anderes ergibt, sind wir berechtigt, dieses Vertragsangebot innerhalb von 4 Wochen nach seinem Zugang bei uns anzunehmen.

(3) Die Annahme kann entweder schriftlich (z.B. durch Auftragsbestätigung) oder durch Auslieferung der Ware an den Käufer erklärt werden.

3. Vorbehalt bei außenwirtschaftsrechtlicher Berührung

Der Vertrag steht unter dem Vorbehalt, dass der Erfüllung keine Hindernisse aufgrund von nationalen oder internationalen Vorschriften des Außenwirtschaftsrechts sowie keine Embargos und/oder sonstige Sanktionen entgegenstehen. Unsere Güter können außenwirtschaftsrechtlichen Beschränkungen unterliegen. Darunter sind gesetzliche Verbote und/oder Genehmigungspflichten zu verstehen. Wenn ein Gut gekauft wird, das der Genehmigungspflicht unterliegt, wird mit dem Käufer individuell abgeklärt, wie der Versand stattfindet und ob der Vertrag überhaupt geschlossen werden kann. Eine außenwirtschaftsrechtliche Beschränkung kann sich, unter anderem durch den Endverbleib und Verwendungszweck der Güter, ergeben. Der Käufer hat bei Weitergabe der von uns gelieferten Güter an Dritte im In- und Ausland die jeweils anwendbaren Vorschriften des nationalen und internationalen Außenwirtschaftsrechts einzuhalten. Sofern erforderlich, hat der Käufer uns nach Aufforderung unverzüglich alle Informationen und Dokumente, welche die zuständige Behörde für die Genehmigung nach Außenwirtschaftsrecht benötigt, über Endempfänger, Endverbleib und Verwendungszweck der von uns gelieferten Güter sowie diesbezügliche außenwirtschaftsrechtliche Beschränkungen zu übermitteln. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

4. Lieferfrist und Lieferverzug

(1) Die Lieferfrist wird individuell vereinbart bzw. von uns bei Annahme der Bestellung angegeben. Sofern dies nicht der Fall ist, beträgt die Lieferfrist ca. 4 Wochen ab Übergabe an den Spediteur bzw. Frachtführer. Zu den Besonderheiten während der Covid-19-Pandemie siehe Ziff. 6.

(2) Sofern wir verbindliche Lieferfristen aus Gründen, die wir nicht zu vertreten haben, nicht einhalten können (Nichtverfügbarkeit der Leistung), werden wir den Käufer hierüber unverzüglich informieren und gleichzeitig die voraussichtliche, neue Lieferfrist mitteilen. Ist die Leistung auch innerhalb der neuen Lieferfrist nicht verfügbar, sind wir berechtigt, ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten; eine bereits erbrachte Gegenleistung des Käufers werden wir unverzüglich erstatten. Als Fall der Nichtverfügbarkeit der Leistung in diesem Sinne gilt insbesondere die nicht rechtzeitige Selbstbelieferung durch unseren Zulieferer, wenn wir ein kongruentes Deckungsgeschäft abgeschlossen haben, weder uns noch unseren Zulieferer ein Verschulden trifft oder wir im Einzelfall zur Beschaffung nicht verpflichtet sind. Wir übernehmen keine Beschaffungsgarantie.

(3) Lieferverzug durch uns tritt ein, wenn wir die Leistungsverzögerung zu vertreten haben, wobei unser Verschuldensmaßstab gem. § 9 dieser AVB auf Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit begrenzt ist. Grundsätzlich ist eine Mahnung durch den Käufer erforderlich, es sei denn, die Mahnung ist wegen Vereinbarung einer Lieferfrist nach Abs. 1 entbehrlich. Geraten wir in Lieferverzug, so kann der Käufer pauschalierten Ersatz seines Verzugschadens verlangen.

Die Schadenspauschale beträgt für jede vollendete Kalenderwoche des Verzugs 0,5 % des Nettopreises (Lieferwert), insgesamt jedoch höchstens 5 % des Lieferwerts der verspätet gelieferten Ware. Uns bleibt der Nachweis vorbehalten, dass dem Käufer gar kein Schaden oder nur ein wesentlich geringerer Schaden als vorstehende Pauschale entstanden ist.

(4) Die Rechte des Käufers gem. § 8 dieser AVB und unsere gesetzlichen Rechte, insbesondere bei einem Ausschluss der Leistungspflicht (z.B. aufgrund Unmöglichkeit oder Unzumutbarkeit der Leistung und/oder Nacherfüllung), bleiben unberührt.

5. Höhere Gewalt

(1) Im Falle höherer Gewalt kommen wir mit den von höherer Gewalt betroffenen Verpflichtungen nicht in Verzug und die Pflicht zur Erfüllung bzw. rechtzeitigen Erfüllung dieser Verpflichtungen wird für die Dauer der höheren Gewalt automatisch ausgesetzt.

(2) Höhere Gewalt bezeichnet Ereignisse oder Umstände aller Art, die
(a) sich der angemessenen Kontrolle der sich auf höhere Gewalt berufenden Partei entziehen;
(b) zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses weder wirksam noch billigerweise vorhersehbar waren;
(c) keine Handlungen, Ereignisse oder Bedingungen darstellen, deren Risiken oder Folgen die betroffene Partei ausdrücklich übernommen hat, und die
(d) trotz umgehender Anwendung gebotener Sorgfalt durch die sich auf höhere Gewalt berufende betroffene Partei (oder durch Dritte unter der Kontrolle der betroffenen Partei, einschließlich Subunternehmer) weder unschädlich gemacht noch behoben, abgewendet, verrechnet, verhandelt oder anderweitig überwunden werden können

(3) Werden wir durch höhere Gewalt an der Erfüllung einer vertraglichen Pflicht gehindert, so werden wir dem Käufer das Ereignis oder die Umstände, welche die höhere Gewalt darstellen, unter Angabe der Pflichten, an deren Erfüllung wir gehindert sind, anzeigen. Nach Abgabe dieser Anzeige sind wir von der Erfüllung dieser Pflichten befreit, solange die höhere Gewalt uns daran hindert.

(4) Bei Eintritt eines Ereignisses höherer Gewalt haften wir nicht für hieraus resultierende Schäden auf Seiten des Käufers. Insbesondere haften wir nicht für Schäden, die dem Käufer aufgrund Lieferverzögerungen bzw. Lieferausfällen entstehen.

6. Lieferung, Gefahrübergang, Annahmeverzug

(1) Die Lieferung erfolgt ausschließlich in den angegebenen Verpackungseinheiten. Die Lieferung erfolgt ab Lager, wo auch der Erfüllungsort für die Lieferung und eine etwaige Nacherfüllung ist. Auf Verlangen und Kosten des Käufers wird die Ware an einen anderen Bestimmungsort versandt (Versendungskauf). Soweit nicht etwas anderes vereinbart ist, sind wir berechtigt, die Art der Versendung (insbesondere Transportunternehmen, Versandweg, Verpackung) selbst zu bestimmen. Mehrfracht für Eil- und Expressgut geht zu Lasten des Käufers. Transportschäden hat der Käufer dem Spediteur/Dienstleister unmittelbar bei Lieferung anzuzeigen und in den Lieferdokumenten schriftlich festzuhalten.

(2) Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware geht spätestens mit der Übergabe auf den Käufer über. Beim Versendungskauf geht jedoch die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware sowie die Verzögerungsgefahr bereits mit Auslieferung der Ware an den Spediteur, den Frachtführer oder der sonst zur Ausführung der Versendung bestimmten Person oder Anstalt über. Nur soweit eine Abnahme i.S.v. § 433 Abs. 2 BGB ausdrücklich vereinbart ist, ist diese für den Gefahrübergang maßgebend. Der Übergabe bzw. Abnahme steht es gleich, wenn der Käufer im Verzug der Annahme ist.

(3) Kommt der Käufer in Annahmeverzug, unterlässt er eine Mitwirkungshandlung oder verzögert sich unsere Lieferung aus anderen, vom Käufer zu vertretenden Gründen, so sind wir berechtigt, Ersatz des hieraus entstehenden Schadens einschließlich Mehraufwendungen (z.B. Lagerkosten) zu verlangen. Hierfür berechnen wir eine pauschale Entschädigung i.H.v. 1,0 % des Nettowarenwerts pro vollendetem Monat insgesamt jedoch höchstens 5 % des Nettowarenwerts, beginnend mit der Lieferfrist bzw. – mangels einer Lieferfrist – mit der Mitteilung der Versandbereitschaft der Ware.

Der Nachweis eines höheren Schadens und unsere gesetzlichen Ansprüche (insbesondere Ersatz von Mehraufwendungen, angemessene Entschädigung, Kündigung) bleiben unberührt; die Pauschale ist aber auf weitergehende Geldansprüche anzurechnen. Dem Käufer bleibt der Nachweis gestattet, dass uns überhaupt kein oder nur ein wesentlich geringerer Schaden als vorstehende Pauschale entstanden ist.

7. Preise und Zahlungsbedingungen

(1) Sofern im Einzelfall nichts anderes vereinbart ist, gelten unsere jeweils zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses aktuellen Preise, und zwar ab Lager, zzgl. gesetzlicher Umsatzsteuer.

(2) Beim Versendungskauf (§ 5 Abs. 1) trägt der Käufer die Transportkosten ab Lager und die Kosten einer ggf. vom Käufer gewünschten Transportversicherung.

(3) Die Frachtfreigrenze beginnt bei geschlossener Bestellung ab 500,00 € Nettowarenwert frei Haus ohne Abladen innerhalb der BRD (Festland), unter 500,00 € Nettowarenwert ab Werk.

(4) Bei Lieferungen unter 150,00 € Nettowarenwert berechnen wir 10,00 € Mindermengenzuschlag.

(5) Für Bestellungen, die nicht an das Lager des Käufers geliefert werden, wird ein Streckenlieferungszuschlag i.H.v. 8 % des Nettowarenwerts berechnet.

(6) Der Kaufpreis ist sofort fällig und zu zahlen. Bei Zahlung innerhalb von 8 Tagen ab Rechnungsstellung und Lieferung bzw. Abnahme der Ware gewähren wir 3 % Skonto. Innerhalb von 14 Tagen gewähren wir 2 % Skonto oder 30 Tage zahlbar netto. Bei Bankinzug gewähren wir 4 % Skonto.

(7) Wir sind in begründeten Fällen berechtigt, die jeweilige Lieferung nach unserer Wahl nur

gegen vollständige Vorauszahlung des jeweiligen Kaufpreises oder ausreichende Sicherheitsleistung zu erbringen. Eine Vorauszahlung oder das Anfordern einer Sicherheit wird durch uns begründet und ist sofort nach Zugang der Begründung beim Kunden fällig. Ein begründeter Fall liegt insbesondere vor, wenn

- der Kunde mit einer fälligen Zahlung in nicht unerheblicher Höhe in Verzug geraten ist und auch auf eine ausdrückliche Aufforderung nicht oder nicht vollständig gezahlt hat,
- der Kunde zweimal in zwölf Monaten mit einer fälligen Zahlung in Verzug war,
- gegen den Kunden Zwangsvollstreckungsmaßnahmen wegen Geldforderungen (§§ 803 - 882a ZPO) eingeleitet sind,
- aufgrund zu bewertender Gesamumstände die Besorgnis besteht, dass der Kunde sich vertragswidrig verhalten wird,
- ein früheres Vertragsverhältnis zum Kunden wirksam gekündigt worden ist. Leistet der Kunde eine Vorauszahlung nicht, verspätet oder nicht vollständig, sind wir zur außerordentlichen Kündigung des Vertragsverhältnisses und Auflösung der Geschäftsverbindung berechtigt. Gleiches gilt für das Stellen einer Sicherheit.

Wählen wir die Stellung einer Sicherheit, muss diese eine Bankbürgschaft sein. Der Bürge muss ein in der europäischen Gemeinschaft zugelassenes Kreditinstitut oder Kreditversicherer sein (Bonitätsindex Fitch oder vergleichbar mindestens A). Die Bürgschaftserklärung muss schriftlich, unbefristet und unter Verzicht auf die Einrede der Vorausklage abgegeben werden. Das Recht zur Hinterlegung muss ausgeschlossen sein. Ferner muss der Bürge erklären, dass Gerichtsstand unser Geschäftssitz ist und die Bürgschaftsforderung nicht vor der gesicherten Hauptforderung verjährt. Die Sicherheit geben wir bei Wegfall des Sicherungsinteresses zurück.

(8) 30 Tage nach Ablauf der Zahlungsfrist kommt der Käufer in Verzug. Der Kaufpreis ist während des Verzugs zum jeweils geltenden gesetzlichen Verzugszinssatz zu verzinsen. Wir behalten uns die Geltendmachung eines weitergehenden Verzugschadens vor. Gegenüber Kaufleuten bleibt unser Anspruch auf den kaufmännischen Fälligkeitszins (§ 353 HGB) unberührt.

(9) Dem Käufer stehen Aufrechnungs- oder Zurückbehaltungsrechte nur insoweit zu, als sein Anspruch rechtskräftig festgestellt oder unbestritten ist. Bei Mängeln der Lieferung bleiben die Gegenrechte des Käufers insbesondere gem. Ziff. 8 Abs. 6 Satz 2 dieser AVB unberührt.

(10) Wird nach Abschluss des Vertrags erkennbar (z.B. durch Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens), dass unser Anspruch auf den Kaufpreis durch mangelnde Leistungsfähigkeit des Käufers gefährdet wird, so sind wir nach den gesetzlichen Vorschriften zur Leistungsverweigerung und zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt (§ 321 BGB). Bei Verträgen über die Herstellung unvertretbarer Sachen (Einzelanfertigungen) können wir den Rücktritt sofort erklären; die gesetzlichen Regelungen über die Entbehrlichkeit der Fristsetzung bleiben unberührt.

8. Eigentumsvorbehalt

(1) Bis zur vollständigen Bezahlung der Forderungen aus dem Kaufvertrag (gesicherte Forderungen) behalten wir uns das Eigentum an den jeweils verkauften Waren vor.

(2) Die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren dürfen vor vollständiger Bezahlung der gesicherten Forderungen weder an Dritte verpfändet, noch zur Sicherheit übereignet werden. Der Käufer hat uns unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, wenn ein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens gestellt oder soweit Zugriffe Dritter (z.B. Pfändungen) auf die uns gehörenden Waren erfolgen.

(3) Bei vertragswidrigem Verhalten des Käufers, insbesondere bei Nichtzahlung des fälligen Kaufpreises, sind wir berechtigt, nach den gesetzlichen Vorschriften vom Vertrag zurückzutreten oder/und die Ware auf Grund des Eigentumsvorbehalts heraus zu verlangen.

(4) Der Käufer ist bis auf Widerruf gemäß unten (c) befugt, die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren im ordnungsgemäßen Geschäftsgang weiter zu veräußern und/oder zu verarbeiten. In diesem Fall gelten ergänzend die nachfolgenden Bestimmungen.

(a) Der Eigentumsvorbehalt erstreckt sich auf die durch Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung unserer Waren entstehenden Erzeugnisse zu deren vollem Wert, wobei wir als Hersteller gelten. Bleibt bei einer Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung mit Waren Dritter deren Eigentumsrecht bestehen, so erwerben wir Miteigentum im Verhältnis der Rechnungswerte der verarbeiteten, vermischten oder verbundenen Waren. Im Übrigen gilt für das entstehende Erzeugnis das Gleiche wie für die unter Eigentumsvorbehalt gelieferte Ware.

(b) Die aus dem Weiterverkauf der Ware oder des Erzeugnisses entstehenden Forderungen gegen Dritte tritt der Käufer schon jetzt in Höhe unseres Eigentums- oder etwaigen Miteigentumsanteils gemäß vorstehendem Absatz zur Sicherheit an uns ab. Wir nehmen die Abtretung an. Die in Abs. 2 genannten Pflichten des Käufers gelten auch in Ansehung der abgetretenen Forderungen.

(c) Zur Einziehung der Forderung bleibt der Käufer neben uns ermächtigt. Wir verpflichten uns, die Forderung nicht einzuziehen, solange der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen uns gegenüber nachkommt, kein Mangel seiner Leistungsfähigkeit vorliegt und wir den Eigentumsvorbehalt nicht durch Ausübung eines Rechts gem. Abs. 3 geltend machen. Ist dies aber der Fall, so können wir verlangen, dass der Käufer uns die abgetretenen Forderungen und deren Schuldner bekannt gibt, alle zum Einzug erforderlichen Angaben macht, die dazugehörigen Unterlagen aushändigt und den Schuldnern (Dritten) die Abtretung mitteilt. Außerdem sind wir in diesem Fall berechtigt, die Befugnis des Käufers zur weiteren Veräußerung und Verarbeitung der unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren nach Fristsetzung zu widerrufen. Zum Widerruf sind wir außerdem im Fall des Insolvenzantrags und der Insolvenzeröffnung berechtigt.

(d) Übersteigt der realisierbare Wert der Sicherheiten unsere Forderungen um mehr als 10 %, werden wir auf Verlangen des Käufers Sicherheiten nach unserer Wahl freigeben.

9. Warenrücksendungen

Bei bestimmten Artikeln unseres Standardprogramms ist es nach unserer individuellen Prüfung und ausdrücklichen Zustimmung möglich, gegen eine Servicegebühr mangelfreie Ware zurückzusenden. Der Kunde hat seinen Rücksendewunsch vorab schriftlich oder in Textform an uns zu richten. Eine Rücksendung der Ware ohne unsere vorherige Zustimmung ist nicht möglich.

10. Mängelansprüche des Käufers

(1) Für die Rechte des Käufers bei Sach- und Rechtsmängeln gelten die gesetzlichen Vorschriften des Kaufrechts, soweit nachfolgend nichts anderes bestimmt ist. In allen Fällen unberührt bleiben die gesetzlichen Sondervorschriften bei Endlieferung der unverarbeiteten Ware an einen Verbraucher, auch wenn dieser sie weiterverarbeitet hat (Lieferantenregress gem. §§ 478 BGB). Ansprüche aus Lieferantenregress sind ausgeschlossen, wenn die mangelhafte Ware durch den Käufer oder einen anderen Unternehmer, z.B. durch Einbau in ein anderes Produkt, weiterverarbeitet wurde.

(2) Grundlage unserer Mängelhaftung ist vor allem die über die Beschaffenheit der Ware getroffene Vereinbarung. Als Vereinbarung über die Beschaffenheit der Ware gelten alle Produktbeschreibungen, die Gegenstand des einzelnen Vertrages sind.

(3) Soweit die Beschaffenheit nicht vereinbart wurde, ist nach der gesetzlichen Regelung zu beurteilen, ob ein Mangel vorliegt oder nicht (§ 434 Abs. 1 S. 2 und 3 BGB). Für öffentliche Äußerungen Dritter (z.B. Werbeaussagen) übernehmen wir keine Haftung.

(4) Die Mängelansprüche des Käufers setzen voraus, dass er seinen gesetzlichen Untersuchungs- und Rückgepflichten (§§ 377, 381 HGB) nachgekommen ist. Hierzu zählt auch die Sichtprüfung auf Transportschäden und die unmittelbare Anzeige an den Transporteur/Dienstleister gem. Ziff. 5 Abs. 1 dieser AVB. Zeigt sich bei der Lieferung, der Untersuchung oder zu irgendeinem späteren Zeitpunkt ein Mangel, so ist uns hiervon unverzüglich schriftlich Anzeige zu machen. In jedem Fall sind offensichtliche Mängel innerhalb von 5 Arbeitstagen ab Lieferung und bei der Untersuchung nicht erkennbare Mängel innerhalb der gleichen Frist ab Entdeckung schriftlich anzuzeigen. Versäumt der Käufer die ordnungsgemäße Untersuchung und/oder Mängelanzeige, ist unsere Haftung für den nicht bzw. nicht rechtzeitig oder nicht ordnungsgemäß angezeigten Mangel nach den gesetzlichen Vorschriften ausgeschlossen.

(5) Die Gewährleistung entfällt, wenn der Kunde ohne unsere Zustimmung den Liefergegenstand ändert oder durch Dritte ändern lässt und die Mängelbeseitigung hierdurch unmöglich oder unzumutbar erschwert wird. In jedem Fall hat der Kunde die durch die Änderung entstehenden Mehrkosten der Mängelbeseitigung zu tragen.

(6) Ist die gelieferte Sache mangelhaft, können wir zunächst wählen, ob wir Nacherfüllung durch Beseitigung des Mangels (Nachbesserung) oder durch Lieferung einer mangelfreien Sache (Ersatzlieferung) leisten. Unser Recht, die Nacherfüllung unter den gesetzlichen Voraussetzungen zu verweigern, bleibt unberührt.

(7) Wir sind berechtigt, die geschuldete Nacherfüllung davon abhängig zu machen, dass der Käufer den fälligen Kaufpreis bezahlt. Der Käufer ist jedoch berechtigt, einen im Verhältnis zum Mangel angemessenen Teil des Kaufpreises zurückzubehalten. Angemessen ist in der Regel das Doppelte der für die Beseitigung des Mangels erforderlichen Kosten.

(8) Der Käufer hat uns die zur geschuldeten Nacherfüllung erforderliche Zeit und Gelegenheit zu geben, insbesondere die beanstandete Ware zu Prüfungszwecken zu übergeben. Im Falle der Ersatzlieferung hat uns der Käufer die mangelhafte Sache nach den gesetzlichen Vorschriften zurückzugeben. Die Nacherfüllung beinhaltet weder den Ausbau der mangelhaften Sache noch den erneuten Einbau, wenn wir ursprünglich nicht zum Einbau verpflichtet waren.

(9) Die zum Zweck der Prüfung und Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten sowie ggf. Ausbau- und Einbaukosten tragen bzw. erstatten wir nach Maßgabe der gesetzlichen Regelung, wenn tatsächlich ein Mangel vorliegt. Andernfalls können wir vom Käufer die aus dem unberechtigten Mängelbeseitigungsverlangen entstandenen Kosten (insbesondere Prüf- und Transportkosten) ersetzt verlangen, es sei denn, die fehlende Mangelhaftigkeit war für den Käufer nicht erkennbar.

(10) Wenn die Nacherfüllung fehlgeschlagen ist oder eine für die Nacherfüllung vom Käufer zu setzende angemessene Frist erfolglos abgelaufen oder nach den gesetzlichen Vorschriften entbehrlich ist, kann der Käufer vom Kaufvertrag zurücktreten oder den Kaufpreis mindern. Bei einem unerheblichen Mangel besteht jedoch kein Rücktrittsrecht.

(11) Ansprüche des Käufers auf Schadensersatz bzw. Ersatz vergeblicher Aufwendungen bestehen auch bei Mängeln nur nach Maßgabe von § 11 und sind im Übrigen ausgeschlossen.

11. Sonstige Haftung

(1) Soweit sich aus diesen AVB einschließlich der nachfolgenden Bestimmungen nichts anderes ergibt, haften wir bei einer Verletzung von vertraglichen und außervertraglichen Pflichten nach den gesetzlichen Vorschriften.

(2) Auf Schadensersatz haften wir – gleich aus welchem Rechtsgrund – im Rahmen der Verschuldenshaftung bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit. Bei einfacher Fahrlässigkeit haften wir vorbehaltlich eines milderen Haftungsmaßstabs nach gesetzlichen Vorschriften (z.B. für Sorgfalt in eigenen Angelegenheiten) nur

- a) für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit,
- b) für Schäden aus der nicht unerheblichen Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht (Verpflichtung, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Vertragspartner regelmäßig vertraut und vertrauen darf); in diesem Fall ist unsere Haftung jedoch auf den Ersatz des vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schadens begrenzt.

(3) Die sich aus Abs. 2 ergebenden Haftungsbeschränkungen gelten auch bei Pflichtverletzungen durch bzw. zugunsten von Personen, deren Verschulden wir nach gesetzlichen Vorschriften zu vertreten haben. Sie gelten nicht, soweit wir einen Mangel arglistig verschwiegen oder eine Garantie für die Beschaffenheit der Ware übernommen haben und für Ansprüche des Käufers nach dem Produkthaftungsgesetz.

(4) Wegen einer Pflichtverletzung, die nicht in einem Mangel besteht, kann der Käufer nur zurücktreten oder kündigen, wenn wir die Pflichtverletzung zu vertreten haben. Ein freies Kündigungsrecht des Käufers wird ausgeschlossen. Im Übrigen gelten die gesetzlichen Voraussetzungen und Rechtsfolgen.

12. Verjährung

(1) Die Ansprüche des Käufers verjähren innerhalb von 2 Jahren ab Ablieferung der Ware, sofern es sich bei der Ware nicht um Baustoffe und/oder Bauteile handelt die, entsprechend ihrer üblichen Verwendungsweise zur Herstellung für Bauwerke verwendet werden.

13. Datenverarbeitung/Datenschutz

(1) Wir erheben, verarbeiten und nutzen die im Rahmen vertraglicher Beziehungen bekannt gewordenen und zur Auftragsabwicklung notwendigen, personenbezogenen Daten (z.B. Name, Lieferadresse, Rechnungsadresse, Telefonnummer, Steuernummer etc.). Wir verarbeiten auch Daten Dritter (Endkunden/Endverbraucher), die uns seitens des Käufers im Rahmen der Aufträge zur Verarbeitung übermittelt werden. Der Käufer ist seinerseits für die datenschutzkonforme Verarbeitung der Daten im Sinne der Datenschutzgrundverordnung (kurz: DSGVO) und dem Bundesdatenschutzgesetz (kurz: BDSG) verantwortlich im Sinne dieser Gesetze.

(2) Die Übermittlung der aus der Geschäftsbeziehung mit dem Käufer erhaltenen Daten erfolgt durch uns an externe Dritte

- zum Zwecke der Angebotsstellung,
- zum Zwecke der Auftragsabwicklung und Rechnungsstellung
- im Rahmen der Erfüllung von Datenverarbeitungsaufgaben an Servicepartner.

Externe Dritte werden von uns im Hinblick auf die Vertraulichkeit und Sicherheit der Daten verpflichtet. Der Umfang der Datenübermittlung wird vertraglich geregelt. Soweit es zur Wahrnehmung berechtigter Interessen erforderlich ist, übermitteln wir Daten direkt oder über einen Vertragspartner im Sinne des Art. 28 DSGVO auch an Endkunden/Endverbraucher. Wir stellen hierbei sicher, dass schutzwürdige Belange des Käufers sowie von Endkunden/Endverbrauchern nicht beeinträchtigt werden. Im gleichen Umfang ist der Käufer verpflichtet bei der Verarbeitung sicherzustellen, dass schutzwürdige Belange von seinen Endkunden/Endverbrauchern nicht beeinträchtigt werden und die Regelungen der DSGVO und BDSG eingehalten werden. Der Käufer stellt hierzu insbesondere sicher, dass eine Rechtsgrundlage gemäß DSGVO und BDSG zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten von Endkunden/Endverbrauchern vorliegt. Der Käufer kann dies durch den Abschluss von Verträgen oder das Vorliegen einer Einwilligung seitens der Endkunden zur Weiterverarbeitung von personenbezogenen Daten durch uns sicherstellen. Der Käufer erfüllt zudem seinerseits gemäß DSGVO bestehende Informationspflichten gegenüber seinen Endkunden/Endverbrauchern. Der Käufer informiert die Endkunden/Endverbraucher nachweisbar darüber, dass personenbezogene Daten der Endkunden/Endverbraucher zur Durchführung des Auftrages und Verarbeitung an uns weitergegeben werden.

(3) Wir behalten uns vor, zum Zwecke der Bonitätsprüfung des Käufers bei Wirtschaftsauskunfteien oder Kreditversicherungen Auskünfte hinsichtlich der Kreditwürdigkeit des Käufers einzuholen und ihm Daten – beschränkt auf den Fall nicht vertragsgemäßer Abwicklung z.B. beantragter Mahnbescheid bei unbestrittener Forderung, erlassener Vollstreckungsbescheid, Zwangsvollstreckungsmaßnahmen – zu melden. Die Datenübermittlung erfolgt nur, sofern dies zur Wahrung unserer berechtigten Interessen erforderlich ist. Bilanzdaten werden vertraulich behandelt und ausschließlich zum Zweck der Kreditprüfung verwendet. Der Käufer erteilt ausdrücklich seine Zustimmung zur vorgenannten Datenverarbeitung. Im Hinblick auf die Verarbeitung personenbezogener Daten von Vertriebspartnern und Endkunden, die der Käufer uns zur Auftragsdurchführung bekannt gibt, stellt der Käufer nachweisbar und dokumentiert sicher, dass hierfür die gemäß DSGVO und BDSG erforderliche Rechtsgrundlage zu unseren Gunsten besteht.

14. Rechtswahl und Gerichtsstand

(1) Für diese AVB und die Vertragsbeziehung zwischen uns und dem Käufer gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss internationalen Einheitsrechts, insbesondere des UN-Kaufrechts.

(2) Ist der Käufer Kaufmann i.S.d. Handelsgesetzbuchs, juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen, ist für den Käufer ausschließlicher – auch internationaler Gerichtsstand für alle sich aus dem Vertragsverhältnis unmittelbar oder mittelbar ergebenden Streitigkeiten aufgrund unseres Geschäftssitzes (Lenting) Ingolstadt. Entsprechendes gilt, wenn der Käufer Unternehmer i.S.v. § 14 BGB ist. Wir sind jedoch in allen Fällen auch berechtigt, Klage am Erfüllungsort der Lieferverpflichtung gemäß diesen AVB bzw. einer vorrangigen Individualabrede oder am allgemeinen Gerichtsstand des Käufers zu erheben. Vorrangige gesetzliche Vorschriften, insbesondere zu ausschließlichen Zuständigkeiten, bleiben unberührt.

Lenting, 01.01.2022

Deutschland

Verkauf / Auftragsabwicklung

Tel +49 (0) 8456 / 27-460

Technische Beratung / Ausschreibungen

Tel +49 (0) 8456 / 27-461

Technischer Kundendienst

Tel +49 (0) 8456 / 27-462

Dienstleistungen vor Ort

Tel +49 (0) 8456 / 27-465

Österreich

Tel +43 (0) 820 / 919240

Schweiz

Tel +41 (0) 800 000 657

Die Inhalte dieses Kataloges und das Layout sind Eigentum der KESSEL AG und urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung des Kataloges oder einzelner Inhalte ist ohne Einwilligung des Rechteinhabers untersagt und zieht straf- oder zivilrechtliche Folgen nach sich. Alle Rechte bleiben vorbehalten.

Technische Änderungen vorbehalten. Ausgabe Januar 2024.

WEEE-Reg.-Nr. DE 86420036



KESSEL AG

Bahnhofstraße 31 • 85101 Lenting

www.kessel.de